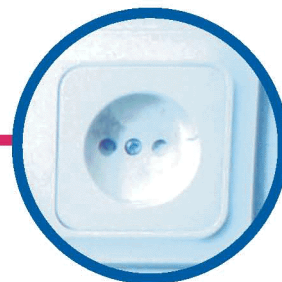


# EVS TEATAJA

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

12/2009

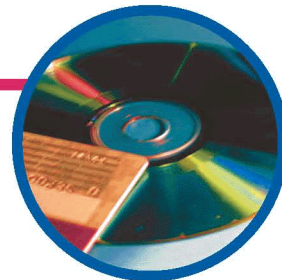
Harmoneeritud standardid



Eesti keeles müügil



Uued Eesti standardid



## SISUKORD

HARMONEERITUD STANDARDID .....	2
UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS .....	5
ICS PÕHIRÜHMAD.....	6
01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON .....	7
03 TEENUSED. ETTEVÖTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA .....	9
07 MATEMAATIKA. LOODUSTEADUSED.....	10
11 TERVISEHOOLDUS .....	12
13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS.....	19
17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED .....	24
19 KATSETAMINE .....	26
21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD .....	26
23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD.....	27
25 TOOTMISTEHNOLGOOGIA .....	30
27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA .....	35
29 ELEKTROTEHNIKA.....	36
31 ELEKTROONIKA.....	43
33 SIDETEHNIKA .....	49
35 INFOTEHNOLGOOGIA. KONTORISEADMED.....	51
39 TÄPPISMEHHAANIKA. JUVEELITOOTED .....	54
43 MAANTEESÕIDUKITE EHTUS .....	54
45 RAUDTEETEHNIKA.....	55
47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED .....	55
49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA .....	56
53 TÕSTE- JA TEISALDUSSEADMED.....	60
55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID .....	60
59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLGOOGIA .....	61
61 RÕIVATÖÖSTUS .....	63
65 PÕLLUMAJANDUS .....	63
67 TOIDUAINETE TEHNOLGOOGIA .....	67
71 KEEMILINE TEHNOLGOOGIA .....	72
75 NAFTA JA NAFTATEHNOLGOOGIA .....	74
77 METALLURGIA .....	77
79 PUIDUTEHNOLGOOGIA .....	79
81 KLAASI- JA KERAAMIKATÖÖSTUS .....	81
83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS .....	81
85 PABERITEHNOLGOOGIA .....	83
87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS.....	83
91 EHTUSMATERJALID JA EHTUS .....	84
93 RAJATISED.....	89
97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT .....	91
STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL.....	95
ALGUPÄRASE STANDARDI TÜHISTAMINE .....	97
NOVEMBRIKUUS KOOSTATUD EESTIKEELSE STANDARDI PARANDUSED .....	98
NOVEMBRIKUUS KINNITATUD JA DETSEMBRIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSE STANDARDID .....	98
NOVEMBRIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJADE TÕLKED.....	107

## HARMONEERITUD STANDARDID

*Tehnilise normi ja standardi seaduse* kohaselt avaldab Eesti Standardikeskus oma veebilehel ja ametlikus väljaandes teavet harmoneeritud standardeid ülevõtvate Eesti standardite kohta.

Harmoneeritud standardiks nimetatakse EÜ direktiivide kontekstis ja tehnilise normi ja standardi seaduse mõistes Euroopa Komisjoni mandaadi alusel Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt koostatud ja vastu võetud standardit.

Harmoneeritud standardite kasutamise korral eeldatakse enamiku vastavate direktiivide mõistes, et standardi kohaselt valmistatud toode täidab direktiivi olulisi nõudeid ning on seetõttu reeglina kõige lihtsam viis tõendada direktiivide oluliste nõuete täitmist. Harmoneeritud standardi täpne tähendus ja õiguslik staatus tuleneb siiski iga direktiivi tekstist eraldi ning võib direktiivist olenevalt erineda.

Lisainfo:

<http://www.newapproach.org/>

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

Eesti Standardikeskus avaldab ametlikus väljaandes harmoneeritud standardeid ülevõtvate Eesti standardite kohta järgmist infot:

- harmoneeritud standardi staatuse saanud Eesti standardid
- harmoneeritud standardi staatuses olevate Eesti standardite kohta avaldatud märkused ja hoiatused, mida tuleb standardite järgimisel arvestada
- harmoneeritud standardi staatuse kaotanud Eesti standardid

Info esitatakse vastavate direktiivide kaupa.

## HARMONEERITUD STANDARDEID ÜLEVÕTVAD EESTI STANDARDID

### Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 95/16/EÜ Liftid

(EL Teataja 2009/C 263/03)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN 81-21:2009 Liftide valmistamise ja paigaldamise ohutuseeskirjad. Inimeste ja kauba transpordi liftid. Osa 21: Olemasolevatesse hoonetesse paigaldatavad uued inimeste ja kauba transpordi liftid / <i>Safety rules for the construction and installation of lifts - Lifts for the transport of persons and goods - Part 21: New passenger and goods lifts in existing buildings</i>	05.11.2009	-	-

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

**Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 90/396/EMÜ Küttegaasiseadmed**  
(EL Teataja 2009/C 278/04)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Kuupäev, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kaotab kehtivuse Märkus 1</b>
EVS-EN 26:1999/A2:2004 Otsesed gaasiküttel tarbevee soojendid, mis on varustatud atmosfääriõhul töötavate põletitega / <i>Gas-fired instantaneous water heaters for sanitary uses production, fitted with atmospheric burners</i>	18.11.2009	Märkus 3	Selle avaldamise kuupäev
EVS-EN 203-1:2005+A1:2008 Gaaskuumutusega tootlustusettevõtteadmed. Osa 1: Üldised ohutusnõuded KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Gas heated catering equipment - Part 1: General safety rules CONSOLIDATED TEXT</i>	18.11.2009	EVS-EN 203-1:2005 Märkus 2.1	Selle avaldamise kuupäev
EVS-EN 203-3:2009 Gaasküttega tootlustusadmed. Osa 3: Toiduga kokku puutuvad materjalid ja osad ning muud hügieenialased aspektid / <i>Gas heated catering equipment - Part 3: Materials and parts in contact with food and other sanitary aspects</i>	18.11.2009	-	-
EVS-EN 416-1:2009 Kõrgele paigaldatavad ühe põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid. Osa 1: Ohutus / <i>Single burner gas-fired overhead radiant tube heaters for non-domestic use - Part 1: Safety</i>	18.11.2009	EVS-EN 416-1:2000 Märkus 2.1	Selle avaldamise kuupäev
EVS-EN 419-1:2009 Kõrgele paigaldatavad soojust kiirgavad gaasikütteseadmed, mitte majapidamises kasutamiseks. Osa 1: Ohutus / <i>Non-domestic gas-fired overhead luminous radiant heaters - Part 1: Safety</i>	18.11.2009	EVS-EN 419-1:2000 Märkus 2.1	Selle avaldamise kuupäev
EVS-EN 437:2006+A1:2009 Katsetamisgaasid. Proovirõhud. Tarvitite kategooriad KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Test gases - Test pressures - Appliance categories CONSOLIDATED TEXT</i>	18.11.2009	EVS-EN 437:2006	Selle avaldamise kuupäev
EVS-EN 525:2009 Väljaspool kodumajapidamist kasutatavad gaasiküttel sundkonvektsiooniga otsepõlemis-õhusoojendid ruumide soojendamiseks, soojuste netosisendväärtusega alla 300 kW / <i>Non-domestic direct gas-fired forced convection air heaters for space heating not exceeding a net heat input of 300 kW</i>	18.11.2009	EVS-EN 525:1999 Märkus 2.1	30.11.2009

EVS-EN 656:2000/A1:2006 Gaas-keskküttekatlad. B tüüpi katlad, üle 70 kW nimisoojuskooormusega, kuid ei ületa 300 kW / <i>Gas-fired central heating boilers - Type B boilers of nominal heat input exceeding 70 kW, but not exceeding 300 kW</i>	18.11.2009	Märkus 3	Selle avaldamise kuupäev
EVS-EN 777-1:2009 Kõrgele paigaldatavad mitme põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid mittekoduseks kasutamiseks. Osa 1: Süsteem D. Ohutus / <i>Multi-burner gas-fired overhead radiant tube heater systems for non-domestic use - Part 1: System D - Safety</i>	18.11.2009	EVS-EN 777-1:2000 Märkus 2.1	Selle avaldamise kuupäev
EVS-EN 777-2:2009 Kõrgele paigaldatavad mitme põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid mittekoduseks kasutamiseks. Osa 2: Süsteem E. Ohutus / <i>Multi-burner gas-fired overhead radiant tube heater systems for non-domestic use - Part 2: System E - Safety</i>	18.11.2009	EVS-EN 777-2:2000 Märkus 2.1	Selle avaldamise kuupäev
EVS-EN 777-3:2009 Kõrgele paigaldatavad mitme põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid mittekoduseks kasutamiseks. Osa 3: Süsteem F. Ohutus / <i>Multi-burner gas-fired overhead radiant tube heater systems for non domestic use - Part 3: System F - Safety</i>	18.11.2009	EVS-EN 777-3:2000 Märkus 2.1	Selle avaldamise kuupäev
EVS-EN 777-4:2009 Kõrgele paigaldatavad mitme põletiga, soojust kiirgava toruga gaasküttega soojussüsteemid mittekoduseks kasutamiseks. Osa 4: Süsteem H. Ohutus / <i>Multi-burner gas-fired overhead radiant tube heater systems for non-domestic use - Part 4: System H - Safety</i>	18.11.2009	EVS-EN 777-4:1999 Märkus 2.1	Selle avaldamise kuupäev
EVS-EN 12864:2003/A3:2009 Madala survega mittereguleeritavad regulaatorid, mille väljundsurve on maksimaalselt väiksem või võrdne 200 mbar-iga, mille võimsus on väiksem või võrdne 4 kg/h ning seonduvad ohutusseadmed butaani, propaani või nende segude suhtes / <i>Low-pressure, non adjustable regulators having a maximum outlet pressure of less than or equal to 200 mbar, with a capacity of less than or equal to 4 kg/h, and their associated safety devices for butane, propane or their mixtures</i>	18.11.2009	Märkus 3	28.02.2010

#### Märkus 1

Tavaliselt on kuupäevaks, mil asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus kehtivuse kaotab („dow“), Euroopa standardiorganisatsiooni kehtestatud tühistamiskuupäev, kuid kõnealuste standardite kasutajate tähelepanu juhitakse asjaolule, et teatavatel erandjuhtudel võib olla ka teisiti.

#### Märkus 2.1

Uus (või muudetud) standardi reguleerimisala on samasugune nagu asendataval standardil. Osutatud kuupäeval kaotab kehtivuse asendatava standardi järgimisest tulenev vastavuseeldus direktiivi oluliste nõuetega.

#### Märkus 3

Muudatuste puhul on viidatud standardiks EVS-EN CCCC:YYYY, selle varasemad muudatused, kui neid on, ja uus viidatud muudatus. Asendatav standard (3. veerg) sisaldab seetõttu standardit EVS-EN CCCC:YYYY ja standardi eelmisi muudatusi, kui need on olemas, ilma uue viidatud muudatuseta. Määratud kuupäevast alates ei anna asendatav standard vastavuseeldust direktiivi olulistele nõuetele.

## UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

EVS Teataja avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitluseks esitatud standardite kavanditest rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi. Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud, kui ka jõustumisteatega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (reeglina 2 kuud) on asjast huvitatuil võimalik tutvuda standardite kavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks.

Arvamusküsitlusele on esitatud:

1. Euroopa ja rahvusvahelised standardid ning standardikavandid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumisteatega. Kavandid on kättesaadavad reeglina inglise keeles EVS klienditeeninduses ning standardiosakonnas. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsituslusalaga kokkulangevatest standardite kavanditest EVS kontaktisiku kaudu.
2. Eesti algupäraste standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitluse etappi.

Arvamusküsitlusel olevate dokumentide loetelus on esitatud järgnev informatsioon standardikavandi või standardi kohta:

- Tähis (eesliide pr Euroopa ja DIS rahvusvahelise kavandi puhul)
- Viide identsele Euroopa või rahvusvahelisele dokumendile
- Arvamusküsitluse lõppkuupäev (arvamuste esitamise tähtaeg)
- Pealkiri
- Käsitusala
- Keelsus (en=inglise; et=eesti)

Kavandite arvamusküsitlusel on eriti oodatud teave kui rahvusvahelist või Euroopa standardit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel). Soovitame arvamusküsitlusele pandud standarditega tutvuda igakuiselt kasutades EVS infoteenust või EVS Teatajat. Kui see ei ole võimalik, siis alati viimase kahe kuu nimekirjadega kodulehel ja EVS Teatajas, kuna sellisel juhul saate info kõigist hetkel kommenteerimisel olevatest kavanditest.

Kavanditega tutvumiseks palume saata vastav teade aadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee), kavandeid saab osta klienditeenindusest [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

Vastavad vormid arvamuse avaldamiseks Euroopa ja rahvusvaheliste standardikavandite ning algupäraste Eesti standardikavandite kohta leiate EVS koduleheküljelt [www.evs.ee](http://www.evs.ee).

# ICS PÕHIRÜHMAD

## ICS Nimetus

- 01 Üldküsimumused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon
- 03 Teenused. Ettevõtte organiseerimine, juhtimine ja kvaliteet. Haldus. Transport. Sotsioloogia
- 07 Matemaatika. Loodusteadused
- 11 Tervisehooldus
- 13 Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus
- 17 Metroloogia ja mõõtmine. Füüsilised nähtused
- 19 Katsetamine
- 21 Üldkasutatavad masinad ja nende osad
- 23 Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
- 25 Tootmistehnoloogia
- 27 Elektri- ja soojusenergeetika
- 29 Elektrotehnika
- 31 Elektroonika
- 33 Sidetehnika
- 35 Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
- 37 Visuaaltehnika
- 39 Täppismehaanika. Juvelitooted
- 43 Maanteesõidukite ehitus
- 45 Raudteetehnika
- 47 Laevaehitus ja mereehitised
- 49 Lennundus ja kosmosetehnika
- 53 Tõste- ja teisaldusseadmed
- 55 Pakendamine ja kaupade jaotussüsteemid
- 59 Tekstiili- ja nahatehnoloogia
- 61 Rõivatööstus
- 65 Põllumajandus
- 67 Toiduainete tehnoloogia
- 71 Keemiline tehnoloogia
- 73 Mäendus ja maavarad
- 75 Nafta ja naftatehnoloogia
- 77 Metallurgia
- 79 Puidutehnoloogia
- 81 Klaasi- ja keraamikatööstus
- 83 Kummi- ja plastitööstus
- 85 Paberitehnoloogia
- 87 Värvide ja värvainete tööstus
- 91 Ehitusmaterjalid ja ehitus
- 93 Rajatised
- 95 Sõjatehnika
- 97 Olme. Meelelahutus. Sport
- 99 Muud

# 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

## UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

### **EVS 758:2009**

Hind 271,00

ja identne EVS 758:2004

#### **Metroloogia. Terminid ja määratlused**

Käesolev Eesti standard käsitleb metroloogiaalaseid termineid, esitab nende määratlused ning näidete ja märkuste abil annab juhiseid terminite kasutamiseks. Standardis on üldiselt esitatud üks termin ja mõne eesti- ja võõrkeelse termini rööpvormid. Standardis on toodud teatmelistena terminite vasted inglise (en), prantsuse (fr), saksa (de) ja vene (ru) keeles. Standard on varustatud eesti-, inglise-, prantsus-, saksa- ja venekeelsete terminite tähestikregistriga. Standard annab aluse ühiseks arusaamiseks metroloogiast, niihästi täppis- kui rakendusteadustes, meditsiinis, hariduses ja kõikjal mujal, kus tegeletakse mõõtmisega, olenemata mõõtetulemuse mõõtemääramatusest ja kasutusala. Standardis määratletud terminid on mõeldud kasutamiseks ka riigiasutustes, ettevõtetes, akrediteerimisasutustes, ametites ja kutseühingutes.

Keel et

Asendab EVS 758:1998

### **EVS-EN 81346-1:2009**

Hind 315,00

Identne EN 81346-1:2009

ja identne IEC 81346-1:2009

#### **Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Structuring principles and reference designations - Part 1: Basic rules**

This part of IEC 81346, published jointly by IEC and ISO, establishes general principles for the structuring of systems including structuring of the information about systems. Based on these principles, rules and guidance are given for the formulation of unambiguous reference designations for objects in any system. The reference designation identifies objects for the purpose of creation and retrieval of information about an object, and where realized about its corresponding component. A reference designation labelled at a component is the key to find information about that object among different kinds of documents. The principles are general and are applicable to all technical areas (for example mechanical engineering, electrical engineering, construction engineering, process engineering). They can be used for systems based on different technologies or for systems combining several technologies.

Keel en

Asendab EVS-EN 61346-1:2002

### **EVS-EN 81346-2:2009**

Hind 229,00

Identne EN 81346-2:2009

ja identne IEC 81346-2:2009

#### **Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Structuring principles and reference designations - Part 2: Classification of objects and codes for classes**

This part of International Standard 81346, published jointly by IEC and ISO defines classes and subclasses of objects based on a purpose- or task-related view of the objects, together with their associated letter codes to be used in reference designations. The classification is applicable for objects in all technical areas, e.g. electrical, mechanical and civil engineering as well as all branches of industry, e.g. energy, chemical industry, building technology, shipbuilding and marine technology, and can be used by all technical disciplines in any design process.

Keel en

Asendab EVS-EN 61346-2:2002

### **EVS-EN ISO 445:2009**

Hind 295,00

Identne EN ISO 445:2009

ja identne ISO 445:2008

#### **Pallets for materials handling - Vocabulary**

This International Standard defines terms relating to pallets for unit load methods of materials handling. It also includes an informative annex listing general terms relating to materials handling.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 445:2001

### **EVS-EN ISO 4287:1999/A1:2009**

Hind 68,00

Identne EN ISO 4287:1998/A1:2009

ja identne ISO 4287:1997/Amd 1:2009

#### **Geometrical Product Specifications (GPS) - Surface texture: Profile method - Terms, definitions and surface texture parameters - Amendment 1: Peak count parameter**

Käesolev rahvusvaheline standard esitab terminid, määratlused ja parameetrid pinnatekstuuri (karedus, lainelisus ja põhiprofiil) määramiseks profiilimeetoditega.

Keel en

### **EVS-EN ISO 12100-1:2004/A1:2009**

Hind 80,00

Identne EN ISO 12100-1:2003/A1:2009

ja identne ISO 12100-1:2003/Amd 1:2009

#### **Masinate ohutus. Põhimõisted, konstrueerimise üldpõhimõtted. Osa 1: Põhiterminoloogia, meetodika**

This standard defines basic terminology and methodology used in achieving safety of machinery. The provisions stated in this standard are intended for the designer. This standard does not deal with damage to domestic animals, property or the environment.

Keel en



### **EVS-EN ISO 15883-1:2009**

Hind 295,00

Identne EN ISO 15883-1:2009

ja identne ISO 15883-1:2006

#### **Pesur-desinfitseerija. Osa 1: Üldnõuded, terminid, definitsioonid ja katsed**

This part of ISO 15883 specifies general performance requirements for washer-disinfectors (WD) and their accessories that are intended to be used for cleaning and disinfection of re-usable medical devices and other articles used in the context of medical, dental, pharmaceutical and veterinary practice. It specifies performance requirements for cleaning and disinfection as well as for the accessories which can be required to achieve the necessary performance. The methods and instrumentation required for validation, routine control and monitoring and re-validation, periodically and after essential repairs, are also specified. The requirements for washer-disinfectors intended to process specific loads are specified in subsequent parts of this standard. For washer-disinfectors intended to process loads of two or more different types the requirements of all relevant parts of this standard apply.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15883-1:2006

### **EVS-EN ISO 17677-1:2009**

Hind 219,00

Identne EN ISO 17677-1:2009

ja identne ISO 17677-1:2009

#### **Takistuskeevitus. Sõnastik. Osa 1: Punkt-, projektisoon- ja joonkeevitus**

This part of ISO 17677 establishes a vocabulary of terms and definitions for resistance spot welding, projection welding and seam welding.

Keel en

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS 758:1998**

ja identne EVS 758:1998

#### **Metroloogia. Terminid ja määratlused**

Standardis on esitatud metroloogiateerminid järjenumbriga (VIM-i järjenumbriga on toodud ümar-sulgudes) koos määratlustega, kusjuures terminid on esitatud nimisõnadena. Praktikas võib kasutada ka teisi sõna liike, millel tähendus ja seos määratletud nimisõnaga on selge. Igale terminile vastab üks konkreetne määratlus. Standardis on toodud teatmelistena terminite ekvivalendid inglise (en), prantsuse (fr), saksa (de) ja vene (ru) keeles.

Keel et

Asendatud EVS 758:2009

### **EVS-EN 61346-1:2002**

Identne EN 61346-1:1996

ja identne IEC 61346-1:1996

#### **Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Structuring principles and reference designations - Part 1: Basic rules**

This part of ISO/IEC 1346 establishes general principles for describing the structure of information about systems and of the systems themselves. Based on these principles, rules and guidance are given for the formulation of unambiguous reference designations for objects in any system. The reference designation identifies objects for the purpose of correlating information about an object among different kinds of documents and the products implementing the system.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61346-1:2009

### **EVS-EN ISO 445:2001**

Identne EN ISO 445:1998

ja identne ISO 445:1996

#### **Pallets for materials handling - Vocabulary**

This standard defines terms relating to pallets for unit load methods of materials handling.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 445:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 13022-1:2006/FprA1**

Identne EN 13022-1:2006/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Glass in building - Structural sealant glazing - Part 1: Glass products for structural sealant glazing systems for supported and unsupported monolithic and multiple glazing**

This European Standard specifies requirements for the suitability for use of supported and unsupported glass products for use in "Structural Sealant Glazing" (SSG) applications. Four schematic drawings of SSG systems are shown in Figure 1 and three section drawings of an SSG type II system are shown in Figure 2 for illustration purposes.

Keel en

#### **FprEN ISO 26909**

Identne FprEN ISO 26909:2009

ja identne ISO 26909:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Springs - Vocabulary**

This International Standard specifies terms and definitions commonly used in the metal springs industry. Specifically, these terms appear in technical product documentation. Heat-treatment and surface-treatment terms pertinent to springs are included. Terms are grouped into the following seven categories: a) general features of springs; b) application of springs in machinery and engineering; c) layout and nomenclature of springs; d) specification requirements; e) design and calculation; f) manufacturing and processing; g) testing and inspection. The hierarchical structure of terminology in each category is given in Annex B.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 2162-3:1999

### **prEVS-ISO 10957:2009**

ja identne ISO 10957:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Informatsioon ja dokumentatsioon. Rahvusvaheline noodiväljaande standardnumber (ISMN)**

Standardis iseloomustatakse rahvusvahelist noodiväljaande standardnumbrit (ISMN), mis võimaldab ainuomasele identifitseerida noodiväljaandeid. Standard käsitleb nimetatud väljaannetele ainuomase ISMNi andmist, eristamaks mingi nimetuse üht editsiooni või mingi editsiooni üht eraldivõetavat osa kõigist teistest editsioonidest. Käesolev standard täpsustab ka ISMNi struktuuri ja ISMNi kujutise asukoha noodiväljaannetel. Standard kohaldub noodiväljaannete editsioonidele. ISMNi võib kasutada ka nende noodieditsioonide identifitseerimiseks, mis on avaldatud koos teiste teavikulaadidega ning moodustavad nendega ühe terviku (nt noot, mis koos helisalvestisega moodustab ühtse toote). ISMNi ei kasutata teistel andmekandjatel iseseisva väljaandena avaldatud materjali identifitseerimiseks, nt. helisalvestised või audiovisuaaltooted laserplaatidel või digivideoketastel, millele kohalduvad teised standardid nagu ISO 3901 (International Standard Recording Code) ja ISO 15706 (International Standard Audiovisual Number). ISMNi ei sobi toodete enda identifitseerimiseks (laserplaatide või digivideoketaste toorikud), milleks saab kasutada 13-numbri EAN (European article numbering) vöötkoodi.

Keel en

## **03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN ISO/TS 17574:2009**

Hind 271,00

Identne CEN ISO/TS 17574:2009

ja identne ISO/TS 17574:2009

#### **Electronic fee collection - Guidelines for security protection profiles**

This Technical Specification provides a guideline for preparation and evaluation of security requirements specifications, referred to as Protection Profiles (PP) in the ISO/IEC 15408 series and in ISO/IEC TR 15446. By a Protection Profile (PP) is meant a set of security requirements for a category of products or systems that meet specific needs. A typical example would be a PP for On-Board Equipment (OBEs) to be used in an EFC system.

Keel en

Asendab CEN ISO/TS 17574:2004

### **EVS-EN ISO/IEC 19796-1:2009**

Hind 356,00

Identne EN ISO/IEC 19796-1:2009

ja identne ISO/IEC 19796-1:2005

#### **Information technology - Learning, education and training - Quality management, assurance and metrics - Part 1: General approach**

This part of ISO/IEC 19796 provides a common framework to describe, specify, and understand critical properties, characteristics, and metrics of quality. The Reference Framework for the Description of Quality Approaches (RFDQ) is an elaborated and extensive process model. This standardization work harmonizes existing concepts, specifications, terms, and definitions for learning, education, and training.

Keel en

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS 621:1993**

ja identne EVS 621:1993

#### **Sõiduki riigi tunnusmärk. Põhinõuded**

Standardiga määratakse nõuded riigi tunnusmärgile, mis peab olema kinnitatud või pealdatud Eestis alaliselt registreeritud sõiduki tagaosale riigist väljasõidul.

Keel et,ru

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **FprEN 61124**

Identne FprEN 61124:2009

ja identne IEC 61124:200X

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Reliability testing - Compliance tests for constant failure rate and constant failure intensity**

This International Standard gives a number of optimized test plans, the corresponding operating characteristic curves and expected test times. In addition the algorithms for designing test plans using a spreadsheet program are also given, together with guidance on how to choose test plans.

Keel en

Asendab EVS-EN 61124:2006

#### **prEN 15221-3**

Identne prEN 15221-3:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Facility Management - Part 3: Guidance how to achieve/ensure quality in Facility Management**

This European standard provides a guideline how to measure, achieve and improve quality in FM. It gives complementary guidelines to ISO 9000, ISO 9001 and EN 15221-2 within the framework of EN 15221-1. The standard provides a link into management methods and management theories.

Keel en

**prEN 15221-4**

Identne prEN 15221-4:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Taxonomy of Facility Management - Classification and Structures**

FM covers and integrates a very broad scope of processes, products / services, activities and facilities. The distinction between primary activities and support services is determined in EN 15221-1. The description and evaluation of processes to produce the facility products is the content of EN 15221-5. The quality of FM provisions is the content of EN 15221-3. The approach to FM in this standard is to consider the added value provided to the primary activities from a product perspective as recognized by the primary processes or core business in the organisation. The scope of this standard is also to provide standardised terms/definitions and to create a framework for benchmarking of FM activities across Europe. This standard therefore focuses on the concept of (classified) facility products by defining: a) relevant interrelationship of elements and their hierarchical structures; b) associated terms; c) principles for cost allocation; d) a framework for benchmarking.

Keel en

**prEN 15221-5**

Identne prEN 15221-5:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Facility Management - Part 5: Guidance on the development and improvement of processes**

This European standard provides guidance to FM organisations on the development and improvement of their processes to support the primary processes. The standard also sets out basic principles, describes high-level generic FM processes, lists strategic, tactical and operational processes and provides examples of process workflows. The standard is written from a primary processes, demand perspective for an audience of all stakeholders in FM processes.

Keel en

**prEN 15221-6**

Identne prEN 15221-6:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Facility Management - Part 6: Area and Space Measurement**

This Standard is applicable to Facility Management and covers area and space measurement for existing owned or leased buildings as well as buildings in state of planning or development. This standard presents a framework for measuring floor areas within buildings and plot areas. In addition, it contains clear terms and definitions as well as methods for measuring areas and spaces in buildings and/or parts of buildings, independent of their function. This standard establishes a common basis for planning and design, area and space management, financial assessment, as well as a tool for benchmarking.

Keel en

**07 MATEMAATIKA.  
LOODUSTEADUSED****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****EVS-EN ISO 18416:2009**

Hind 145,00

Identne EN ISO 18416:2009

ja identne ISO 18416:2007

**Cosmetics - Microbiology - Detection of Candida albicans**

This International Standard gives general guidelines for the detection and identification of the specified microorganism *Candida albicans* in cosmetic products. Microorganisms considered as specified in this International Standard might differ from country to country according to national practices or regulations. In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis so as to determine the types of cosmetic product to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, those with extreme pH values, etc. The method described in this International Standard is based on the detection of *Candida albicans* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar medium. Other methods may be appropriate dependent on the level of detection required.

Keel en

**EVS-EN ISO 21148:2009**

Hind 166,00

Identne EN ISO 21148:2009

ja identne ISO 21148:2005

**Cosmetics - Microbiology - General instructions for microbiological examination**

This International Standard gives general instructions for carrying out microbiological examinations of cosmetic products, in order to ensure their quality and safety, in accordance with an appropriate risk analysis (e.g. low water activity, hydro-alcoholic, extreme pH values). Because of the large variety of products and potential uses within this field of application, these instructions might not be appropriate for some products in every detail (e.g. certain water-immiscible products).

Keel en

**EVS-EN ISO 21149:2009**

Hind 178,00

Identne EN ISO 21149:2009

ja identne ISO 21149:2006

**Cosmetics - Microbiology - Enumeration and detection of aerobic mesophilic bacteria**

This International Standard gives general guidelines for enumeration and detection of mesophilic aerobic bacteria present in cosmetics, - by counting the colonies on agar medium after aerobic incubation, or - by checking the absence of bacterial growth after enrichment. Because of the large variety of cosmetic products within this field of application, this method may not be appropriate for some products in every detail (e.g. certain water immiscible products). Other methods (e.g. automated) may be substituted for the tests presented here provided that their equivalence has been demonstrated or the method has been otherwise validated. If needed, microorganisms enumerated or detected may be identified using suitable identification tests described in the standards given in the Bibliography. In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis, so as to determine the types of cosmetic products to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc.

Keel en

**EVS-EN ISO 21150:2009**

Hind 145,00

Identne EN ISO 21150:2009

ja identne ISO 21150:2006

**Cosmetics - Microbiology - Detection of Escherichia coli**

This International Standard gives general guidelines for the detection and identification of the specified microorganism *Escherichia coli* in cosmetic products. Microorganisms considered as specified in this International Standard might differ from country to country according to national practices or regulations. In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis, so as to determine the types of cosmetic products to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc. This International Standard specifies a method that is based on the detection of *Escherichia coli* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar medium. Other methods may be appropriate depending on the level of detection required.

Keel en

**EVS-EN ISO 22717:2009**

Hind 135,00

Identne EN ISO 22717:2009

ja identne ISO 22717:2006

**Cosmetics - Microbiology - Detection of Pseudomonas aeruginosa**

This International Standard gives general guidelines for the detection and identification of the specified micro-organism *Pseudomonas aeruginosa* in cosmetic products. Micro-organisms considered as specified in this International Standard might differ from country to country according to national practices or regulations. In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis to determine the types of cosmetic product to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc. The method described in this International Standard is based on the detection of *Pseudomonas aeruginosa* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar medium. Other methods may be appropriate, depending on the level of detection required.

Keel en

**EVS-EN ISO 22718:2009**

Hind 145,00

Identne EN ISO 22718:2009

ja identne ISO 22718:2006

**Cosmetics - Microbiology - Detection of Staphylococcus aureus**

This International Standard gives general guidelines for the detection and identification of the specified micro-organism *Staphylococcus aureus* in cosmetic products. Micro-organisms considered as specified in this International Standard might differ from country to country according to national practices or regulations. In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis to determine the types of cosmetic product to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc. The method described in this International Standard is based on the detection of *Staphylococcus aureus* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar medium. Other methods may be appropriate dependent on the level of detection required.

Keel en

## 11 TERVISEHOOLDUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 12183:2009**

Hind 243,00

Identne EN 12183:2009

#### **Manuaalsed ratastoolid. Nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies requirements and test methods for manual wheelchairs intended to carry one person of mass not greater than 100 kg. It also specifies requirements and test methods for manual wheelchairs with electrically powered ancillary equipment. This European Standard does not apply in total to: - wheelchairs intended for special purposes, such as sports, showering or toileting; - custom-made wheelchairs; - stand-up wheelchairs; and - add-on power kits for the propulsion of manual wheelchairs.

Keel en

Asendab EVS-EN 12183:2006

#### **EVS-EN 12184:2009**

Hind 256,00

Identne EN 12184:2009

#### **Elektri jõul töötavad ratastoolid, motorollerid ja nende laadijad. Nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies requirements and test methods for electrically powered wheelchairs with a maximum speed not exceeding 15 km/h intended to carry one person of mass not greater than 100 kg, which includes: - manual wheelchairs with add-on power kits used for propulsion, - electrically powered wheelchairs, and - electrically powered scooters with three or more wheels. It also specifies requirements and test methods for battery chargers for wheelchairs and scooters. This European Standard does not apply in total to: - wheelchairs intended for special purposes, such as sports, - custom-made wheelchairs, - handrim activated power assisted wheelchairs and - powered office chairs.

Keel en

Asendab EVS-EN 12184:2006

#### **EVS-EN 13867:2002+A1:2009**

Hind 124,00

Identne EN 13867:2002+A1:2009

#### **Vere dialüüsi ja sellega seotud ravi kontsentraadid KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies requirements for dry and liquid concentrates to be diluted for use as dialysing fluids in haemodialysis or related therapies. It addresses chemical and microbiological quality and purity, handling and labelling of concentrates, the requirements for containers and the tests to monitor chemical and microbiological contents and quality of such concentrates. This European standard does not address the final mixing and use of these concentrates or the treated water used in connection with haemodialysis and related therapies. This European standard does not apply to dialysing fluid regeneration systems.

Keel en

Asendab EVS-EN 13867:2002

#### **EVS-EN 15333-1:2008/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN 15333-1:2008/AC:2009

#### **Hingamisvarustus. Avatud tsükliga, väliskeskonnast isoleeritud, suruõhku kasutav sukeldumisaparaat. Osa 1: Sukeldumisaparaat**

Keel en

#### **EVS-EN ISO 3950:2009**

Hind 80,00

Identne EN ISO 3950:2009

ja identne ISO 3950:2009

#### **Stomatoloogia. Hammaste ja suuõõne piirkondade tähistamise süsteem**

Käesolev standard kehtestab süsteemi hammaste või suuõõne piirkondade tähistamiseks, kasutades kaht numbrit.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 3950:1999

#### **EVS-EN ISO 5840:2009**

Hind 315,00

Identne EN ISO 5840:2009

ja identne ISO 5840:2005

#### **Südame-veresoonkonna implantaadid.**

##### **Südameklapiproteesid**

1.1 This International Standard is applicable to all devices intended for implantation in human hearts, as a heart valve substitute. 1.2 This International Standard is applicable to both newly developed and modified heart valve substitutes and to the accessory devices, packaging and labelling required for their implantation and for determining the appropriate size of heart valve substitute to be implanted.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 5840:2006

#### **EVS-EN ISO 7197:2009**

Hind 114,00

Identne EN ISO 7197:2008

ja identne ISO 7197:2006+Cor 1:2007

#### **Neurokirurgilised imolantaadid. Steriilsed ühekordsed neurosefaalia šundid ja komponendid**

This International Standard specifies safety and performance requirements for sterile, single-use non-active hydrocephalus shunts and components. This includes the components used in shunts, like valves, tubes and reservoirs. This International Standard gives no recommendation concerning the superiority of a certain type of valve. For manufacturing, it defines the mechanical and technical requirements. This International Standard defines the technical information of the valve, to be given by the manufacturer. In respect to the different principles of the valve types, specific characteristics are defined for each group as declared by the manufacturer.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7197:2006; EVS-EN ISO 7197:2006/AC:2008

#### **EVS-EN ISO 7439:2009**

Hind 135,00

Identne EN ISO 7439:2009

ja identne ISO 7439:2002

#### **Vasktöötusega emakasisesed kontraseptiivid.**

##### **Nõuded, katsetamine**

This standard applies to single-use copper-containing contraceptive intrauterine devices and their insertion instruments. Contraceptive intrauterine devices consisting only of a plastics body and contraceptive intrauterine devices whose primary purpose is to release progestogens are not included in the scope of this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7439:2002

**EVS-EN ISO 7711-1:1999/A1:2009**

Hind 68,00

Identne EN ISO 7711-1:1998/A1:2009

ja identne ISO 7711-1:1998/Amd 1:2009

**Pöörlevad hambaraviinstrumendid.****Teemantinstrumendid. Osa 1: Mõõtmel, nõuded, märgistus ja pakendamine**

Standardi käesolev osa esitab nõuded mõõtmetele ja muud olulised nõuded neljateistkümnele kõige enam kasutatavale teemantist hambaraviinstrumentide kujutüübile, hõlmates ka nende instrumentide kvaliteedi kontrollimist.

Keel en

**EVS-EN ISO 7886-3:2009**

Hind 145,00

Identne EN ISO 7886-3:2009

ja identne ISO 7886-3:2005

**Steriilsed nahaalusteks süsteteks ettenähtud ühekordselt kasutatavad süstlad. Osa 3: Fikseeritud doosiga immuniseerimiseks mõeldud automaatselt kasutuskõlbmatuks muutuvad süstlad**

This part of ISO 7886 specifies the properties and performance of sterile single-use hypodermic syringes with or without needle, made of plastic materials and stainless steel and intended for the aspiration of vaccines or for the injection of vaccines immediately after filling. Upon delivering a fixed dose of vaccine, the syringe is automatically rendered unusable. This part of ISO 7886 does not specify the design of the auto-disable feature, which is left to the discretion of the manufacturer. This part of ISO 7886 is not applicable to syringes for use with insulin (specified in ISO 8537), syringes made of glass (specified in ISO 595), syringes for use with power-driven syringe pumps (specified in ISO 7886-2), auto-disable syringes for variable dose delivery and syringes designed to be pre-filled. It does not address compatibility with injection fluids/vaccines.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7886-3:2005

**EVS-EN ISO 7886-4:2009**

Hind 145,00

Identne EN ISO 7886-4:2009

ja identne ISO 7886-4:2006

**Steriilsed nahaalusteks süsteteks ettenähtud ühekordselt kasutatavad süstlad. Osa 4: Korduskasutuse välistatusega süstlad**

This part of ISO 7886 specifies requirements for sterile single-use hypodermic syringes made of plastic materials with or without needle, and intended for the aspiration of fluids or for the injection of fluids immediately after filling and of design such that the syringe can be rendered unusable after use.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 7886-4:2006

**EVS-EN ISO 8536-3:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 8536-3:2009

ja identne ISO 8536-3:2009

**Infusion equipment for medical use - Part 3: Aluminium caps for infusions bottles**

This part of ISO 8536 specifies aluminium caps for infusion glass bottles which are in accordance with ISO 8536-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 8536-3:2001

**EVS-EN ISO 9713:2009**

Hind 114,00

Identne EN ISO 9713:2009

ja identne ISO 9713:2002

**Neurokirurgilised implantaadid. Ise sulguvad intrakraniaalsed aneurüsmiklambrid**

This International Standard describes characteristics of self-closing aneurysm clips intended for permanent intracranial implantation and specifies requirements for their marking, packaging, sterilization and for labelling and accompanying documentation. In addition it gives a method for the measurement of closing force. This International Standard is not applicable to malleable clips, or clips intended to be used during the course of surgery and removed before wound closure (temporary clips).

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 9713:2004

**EVS-EN ISO 15883-1:2009**

Hind 295,00

Identne EN ISO 15883-1:2009

ja identne ISO 15883-1:2006

**Pesur-desinfitseerija. Osa 1: Üldnõuded, terminid, definitsioonid ja katsed**

This part of ISO 15883 specifies general performance requirements for washer-disinfectors (WD) and their accessories that are intended to be used for cleaning and disinfection of re-usable medical devices and other articles used in the context of medical, dental, pharmaceutical and veterinary practice. It specifies performance requirements for cleaning and disinfection as well as for the accessories which can be required to achieve the necessary performance. The methods and instrumentation required for validation, routine control and monitoring and re-validation, periodically and after essential repairs, are also specified. The requirements for washer-disinfectors intended to process specific loads are specified in subsequent parts of this standard. For washer-disinfectors intended to process loads of two or more different types the requirements of all relevant parts of this standard apply.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15883-1:2006

**EVS-EN ISO 15883-2:2009**

Hind 135,00

Identne EN ISO 15883-2:2009

ja identne ISO 15883-2:2006

**Pesur-desinfitseerija. Osa 2: Nõuded ja testid kirurgiainstrumentide, anesteesiaseadmete, anumate, sööginõude, kuulditorude ja klaasnõude termilise desinfektsiooni pesur-desinfitseerijatele**

This part of ISO 15883 specifies particular requirements for washer-disinfectors (WD) that are intended for use for the cleaning and thermal disinfection, in a single operating cycle, of re-usable medical devices such as surgical instruments, anaesthetic equipment, bowls, dishes and receivers, utensils and glassware.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15883-2:2006

**EVS-EN ISO 15883-3:2009**

Hind 135,00

Identne EN ISO 15883-3:2009

ja identne ISO 15883-3:2006

**Pesur-desinfitseerija. Osa 3: Nõuded ja testid inimjäätmete konteinerite termilise desinfektsiooni pesur-desinfitseerijatele**

This part of ISO 15883 specifies particular requirements for washer-disinfectors (WD) that are intended to be used for emptying, flushing, cleaning and thermal disinfection of containers used to hold human waste for disposal by one operating cycle. This part of ISO 15883 is to be applied in conjunction with ISO 15883-1.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15883-3:2006

**EVS-EN ISO 15883-4:2009**

Hind 256,00

Identne EN ISO 15883-4:2009

ja identne ISO 15883-4:2008

**Pesur-desinfitseerija. Osa 4: Termotundlike endoskoopide keemiliseks desinfitseerimiseks kasutatavate pesuritele-desinfektoritele esitatavad nõuded ja katsed**

This part of ISO 15883 specifies the particular requirements, including performance, for washer-disinfectors (WDs) that are intended to be used for cleaning and chemical disinfection of thermolabile endoscopes. This part of ISO 15883 also specifies the performance requirements for the cleaning and disinfection of the washer-disinfectors and its components and accessories which may be required to achieve the necessary performance. The methods, instrumentation and instructions required for type testing, works testing, validation (installation, operational and performance qualification on first installation), routine control and monitoring and re-validation, periodically and after essential repairs, are also specified.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15883-4:2008

**EVS-EN ISO 21536:2009**

Hind 105,00

Identne EN ISO 21536:2009

ja identne ISO 21536:2007

**Mitteaktiivsed kirurgilised implantaadid. Liigeste asendusimplantaadid. Erinõuded põlvelliigese asendusimplantaadile**

This International Standard provides specific requirements for knee joint replacement implants. With regard to safety, this International Standard specifies requirements for intended performance, design attributes, materials, design evaluation, manufacture, sterilization, packaging, information supplied by the manufacturer and methods of test

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 21536:2007

**EVS-EN ISO 21649:2009**

Hind 219,00

Identne EN ISO 21649:2009

ja identne ISO 21649:2006

**Nõelata süsteseaded meditsiiniliseks kasutamiseks. Nõuded ja katsemeetodid**

This International Standard applies to safety and performance and testing requirements for single-use and multiple-use needle-free injection systems intended for human use in clinics and other medical settings and for personal use by patients. The dose chamber of the injection system is often disposable and intended to be replaced after either a single use or a limited number of uses. It is sometimes separable from the injection mechanism and often termed a "cartridge", "ampoule", "syringe", "capsule" or "disc". In contrast, the dose chamber also may be a permanent internal chamber designed to last through the claimed life of the device.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 21649:2006

**EVS-EN ISO 22794:2009**

Hind 124,00

Identne EN ISO 22794:2009

ja identne ISO 22794:2007

**Dentistry - Implantable materials for bone filling and augmentation in oral and maxillofacial surgery - Contents of a technical file**

This International Standard applies to implantable materials, whether resorbable or non-resorbable, used as dental devices for filling and augmenting bones in oral and maxillofacial surgery. Products that are essentially pure (> 90 %) hydroxyapatite are not covered by this International Standard. Evaluation includes the physico-chemical, mechanical, biological and clinical aspects and behaviour of these implantable dental materials. Materials such as autografts, allografts and membranes, and products for which the primary intended use is to deliver a medicinal product, are not covered by this International Standard.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 22794:2008

**EVS-EN ISO 25539-2:2009**

Hind 315,00

Identne EN ISO 25539-2:2009

ja identne ISO 25539-2:2008

**Südame-veresoonekonna implantaadid.****Soonesisesed vahendid. Osa 2: Arteriaalpingutid**

This part of ISO 25539 specifies requirements for vascular stents, based upon current medical knowledge. With regard to safety, it gives requirements for intended performance, design attributes, materials, design evaluation, manufacturing, sterilization, packaging and information supplied by the manufacturer. It should be considered as a supplement to ISO 14630, which specifies general requirements for the performance of non-active surgical implants.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 25539-2:2008

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 13867:2002**

Identne EN 13867:2002

#### **Vere dialüüsi ja sellega seotud ravi kontsentraadid**

This European Standard applies to dry and liquid concentrates to be diluted for use as dialysing fluids in haemodialysis or related therapies. It addresses chemical and microbiological quality and purity, handling and labelling of concentrates, the requirements for containers and the tests to monitor chemical and microbiological contents and quality of such concentrates

Keel en

Asendatud EVS-EN 13867:2002+A1:2009

### **EVS-EN ISO 1559:2002**

Identne EN ISO 1559:2001

ja identne ISO 1559:1995 + Cor. 1:1997

#### **Hambaravimaterjalid. Hambaravis kasutatavad amalgaamid**

The standard specifies requirements and methods of test for alloys composed mainly of silver, tin and copper, complying with the composition requirements. The alloy may be either powder or tablet form, or in capsules with portions of alloy and mercury predosed by the manufacturer, suitable for the preparation of dental amalgam.

Keel en

Asendab EVS-EN 21559:1999

Asendatud EVS-EN ISO 24234:2004

### **EVS-EN ISO 1561:1999**

Identne EN ISO 1561:1997

ja identne ISO 1561:1995

#### **Hambaravis kasutatav valatav vaha**

Käesolev standard esitab hambaravis kasutatava valatava vaha liigituse ja sellele esitatavaid nõuded, samuti koos testimismeetodid, mida kasutatakse, et kindlaks määrata vastavust neile nõuetele.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15854:2005

### **EVS-EN ISO 3950:1999**

Identne EN ISO 3950:1997

ja identne ISO 3950:1995

#### **Stomatoloogia. Hammaste ja suuõõne piirkondade tähistamise süsteem**

Käesolev standard kehtestab süsteemi hammaste või suuõõne piirkondade tähistamiseks, kasutades kaht numbrit. Standard esitab ka süsteemi hammaste pindade tähistamiseks, kasutades tähestiku tähti.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 3950:2009

### **EVS-EN ISO 5840:2006**

Identne EN ISO 5840:2005

ja identne ISO 5840:2005

#### **Südame-veresoonkonna implantaadid.**

##### **Südameklapiproteesid**

This International Standard is applicable to all devices intended for implantation in human hearts, as a heart valve substitute.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 5840:2009

### **EVS-EN ISO 7197:2006**

Identne EN ISO 7197:2006

ja identne ISO 7197:2006

#### **Neurokirurgilised imolantaadid. Steriilsed ühekordsed neurotsefaalia šundid ja komponendid**

This International Standard specifies safety and performance requirements for sterile, single-use non-active hydrocephalus shunts and components. This includes the components used in shunts, like valves, tubes and reservoirs.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 7197:2009

### **EVS-EN ISO 7197:2006/AC:2008**

Identne EN ISO 7197:2006/AC:2008

ja identne ISO 7197:2006/Cor 1:2007

#### **Neurokirurgilised imolantaadid. Steriilsed ühekordsed neurotsefaalia šundid ja komponendid**

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 7197:2009

### **EVS-EN ISO 7439:2002**

Identne EN ISO 7439:2002

ja identne ISO 7439:2002

#### **Vasktöötusega emakasisesed kontraseptiivid. Nõuded, katsetamine**

This standard applies to single-use copper-containing contraceptive intrauterine devices and their insertion instruments. Contraceptive intrauterine devices consisting only of a plastics body and contraceptive intrauterine devices whose primary purpose is to release progesterogens are not included in the scope of this standard.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 7439:2009

### **EVS-EN ISO 7490:2001**

Identne EN ISO 7490:2000

ja identne ISO 7490:2000

#### **Hambaravis kasutatavate valuvormide kipssideainega tulekindlad segud**

Standard kehtestab valuvormide kipssideainega tulekindlate segude liigituse ning esitab nõuded ja testimismeetodid, mida kasutatakse, et kindlaks määrata vastavust nendele nõuetele.

Keel en

Asendab EVS-EN 27490:1999

Asendatud EVS-EN ISO 15912:2006

### **EVS-EN ISO 7494:1999**

Identne EN ISO 7494:1997

ja identne ISO 7494:1996

#### **Hambaraviüksused**

Käesolev standard esitab nõuded ja testimismeetodid hambaraviagregaatidele vaatamata nende konstruktsioonile ja hoolimata sellest, kas nad on elektriliselt käitatavad või mitte.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 7494-1:2005



**EVS-EN ISO 7886-3:2005**

Identne EN ISO 7886-3:2005

ja identne ISO 7886-3:2005

**Steriilsed nahaalusteks süsteteks ettenähtud ühekordselt kasutatavad süstlad. Osa 3: Fikseeritud doosiga immuniseerimiseks mõeldud automaatselt kasutuskõlbmatuks muutuvad süstlad**

This part of ISO 7886 specifies the properties and performance of sterile single-use hypodermic syringes with or without needle, made of plastic materials and stainless steel and intended for the aspiration of vaccines or for the injection of vaccines immediately after filling.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 7886-3:2009

**EVS-EN ISO 7886-4:2006**

Identne EN ISO 7886-4:2006

ja identne ISO 7886-4:2006

**Steriilsed nahaalusteks süsteteks ettenähtud ühekordselt kasutatavad süstlad. Osa 4: Korduskasutuse välistatusega süstlad**

This part of ISO 7886 specifies requirements for sterile single-use hypodermic syringes made of plastic materials with or without needle, and intended for the aspiration of fluids or for the injection of fluids immediately after filling and of design such that the syringe can be rendered unusable after use.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 7886-4:2009

**EVS-EN ISO 9694:1999**

Identne EN ISO 9694:1998

ja identne ISO 9694:1996

**Hambaravis kasutatavad valuvormide fosfaatsideainega tulekindlad segud**

Käesolev standard liigitab hambaravis kasutatavad valuvormide fosfaatsideainega tulekindlad segud kahte tüüpi vastavalt ettenähtud kasutusele. Standard esitab nõuded tulekindla segu olulistele füüsikalistele omadustele ning testimismeetodid, mida kasutatakse, et kindlaks määrata neid omadusi. Standard sisaldab ka nõudeid vastavatele juhistele, mis on iga pakendiga kaasas.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15912:2006

**EVS-EN ISO 9713:2004**

Identne EN ISO 9713:2004

ja identne ISO 9713:2002

**Neurokirurgilised implantaadid. Iseulguvad intrakraniaalsed aneurüsmiklambrid**

This International Standard describes characteristics of self-closing aneurysm clips intended for permanent intracranial implantation and specifies requirements for their marking, packaging, sterilization and for labelling and accompanying documentation.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 9713:2009

**EVS-EN ISO 11244:2000**

Identne EN ISO 11244:1999

ja identne ISO 11244:1998

**Dental brazing investments (ISO 11244:1998)**

This standard establishes a classification of and specifies requirements for dental brazing investments. It specifies test methods to be used to determine compliance with these requirements. It lists information which shall be included in the manufacturer's instructions and also gives requirements for labelling.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15912:2006

**EVS-EN ISO 11245:2000**

Identne EN ISO 11245:2000

ja identne ISO 11245:1999

**Dental restorations - Phosphate-bonded refractory die materials**

This International Standard is applicable to phosphate refractory die materials used in the production of dental restorations by a sintering technique. It specifies requirements for the essential physical properties of the refractory die material and the test methods to be used to determine these properties. It also includes a requirement for adequate instructions to accompany each package.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15912:2006

**EVS-EN ISO 11246:1999**

Identne EN ISO 11246:1998

ja identne ISO 11246:1996

**Hambaravis kasutatavad valuvormide etüülsilikaatsideainega tulekindlad segud**

Käesolev standard esitab meetodi, et hinnata valuvormide etüülsilikaatsideainega tulekindlate segude sobivust hammaste taastamiseks mõeldud sulamite valamiseks.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15912:2006

**EVS-EN ISO 15883-1:2006**

Identne EN ISO 15883-1:2006

ja identne ISO 15883-1:2006

**Pesur-desinfitseerija. Osa 1: Üldnõuded, terminid, definitsioonid ja katsed**

This part of ISO 15883 specifies general performance requirements for washer-disinfectors (WD) and their accessories that are intended to be used for cleaning and disinfection of re-usable medical devices and other articles used in the context of medical, dental, pharmaceutical and veterinary practice. It specifies performance requirements for cleaning and disinfection as well as for the accessories which can be required to achieve the necessary performance.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15883-1:2009

**EVS-EN ISO 15883-2:2006**

Identne EN ISO 15883-2:2006

ja identne ISO 15883-2:2006

**Pesur-desinfiteerija. Osa 2: Nõuded ja testid kirurgiainstrumentide, anesteesiaseadmete, anumate, sööginõude, kuuldorude ja klaasnõude termilise desinfektsiooni pesur-desinfiteerijatele**

This part of ISO 15883 specifies particular requirements for washer-disinfectors (WD) that are intended for use for the cleaning and thermal disinfection, in a single operating cycle, of re-usable medical devices such as surgical instruments, anaesthetic equipment, bowls, dishes and receivers, utensils and glassware.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15883-2:2009

**EVS-EN ISO 15883-3:2006**

Identne EN ISO 15883-3:2006

ja identne ISO 15883-3:2006

**Pesur-desinfiteerija. Osa 3: Nõuded ja testid inimjäätmete konteinerite termilise desinfektsiooni pesur-desinfiteerijatele**

This part of ISO 15883 specifies particular requirements for washer-disinfectors (WD) that are intended to be used for emptying, flushing, cleaning and thermal disinfection of containers used to hold human waste for disposal by one operating cycle.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15883-3:2009

**EVS-EN ISO 15883-4:2008**

Identne EN ISO 15883-4:2008

ja identne ISO 15883-4:2008

**Pesur-desinfektorid. Osa 4: Termotundlike endoskoopide keemiliseks desinfiteerimiseks kasutatavate pesuritele-desinfektoritele esitatavad nõuded ja katsed**

This part of ISO 15883 specifies the particular requirements, including performance, for washer-disinfectors (WDs) that are intended to be used for cleaning and chemical disinfection of thermolabile endoscopes. This part of ISO 15883 also specifies the performance requirements for the cleaning and disinfection of the washer-disinfector and its components and accessories which may be required to achieve the necessary performance. The methods, instrumentation and instructions required for type testing, works testing, validation (installation, operational and performance qualification on first installation), routine control and monitoring and re-validation, periodically and after essential repairs, are also specified.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15883-4:2009

**EVS-EN ISO 21536:2007**

Identne EN ISO 21536:2007

ja identne ISO 21536:2007

**Mitteaktiivsed kirurgilised implantaadid. Liigeste asendusimplantaadid. Erinõuded põlveliigese asendusimplantaadile**

This International Standard provides specific requirements for knee joint replacement implants. With regard to safety, this International Standard specifies requirements for intended performance, design attributes, materials, design evaluation, manufacture, sterilization, packaging, information supplied by the manufacturer and methods of test

Keel en

Asendab EVS-EN 12564:2000

Asendatud EVS-EN ISO 21536:2009

**EVS-EN ISO 21649:2006**

Identne EN ISO 21649:2006

ja identne ISO 21649:2006

**Nõelata süsteseaded meditsiiniliseks kasutamiseks. Nõuded ja katsemeetodid**

This International Standard applies to safety and performance and testing requirements for single-use and multiple-use needle-free injection systems intended for human use in clinics and other medical settings and for personal use by patients.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 21649:2009

**EVS-EN ISO 22794:2008**

Identne EN ISO 22794:2007

ja identne ISO 22794:2007

**Dentistry - Implantable materials for bone filling and augmentation in oral and maxillofacial surgery - Contents of a technical file**

This International Standard applies to implantable materials, whether resorbable or non-resorbable, used as dental devices for filling and augmenting bones in oral and maxillofacial surgery. Products that are essentially pure (> 90 %) hydroxyapatite are not covered by this International Standard. Evaluation includes the physico-chemical, mechanical, biological and clinical aspects and behaviour of these implantable dental materials. Materials such as autografts, allografts and membranes, and products for which the primary intended use is to deliver a medicinal product, are not covered by this International Standard.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 22794:2009

**EVS-EN ISO 25539-2:2008**

Identne EN ISO 25539-2:2008

ja identne ISO 25539-2:2008

**Südame-veresoonkonna implantaadid.****Soonesisesed vahendid. Osa 2: Arteriaalpingutid**

This part of ISO 25539 specifies requirements for vascular stents, based upon current medical knowledge. With regard to safety, it gives requirements for intended performance, design attributes, materials, design evaluation, manufacturing, sterilization, packaging and information supplied by the manufacturer. It should be considered as a supplement to ISO 14630, which specifies general requirements for the performance of non-active surgical implants.

Keel en

Asendab EVS-EN 14299:2004

Asendatud EVS-EN ISO 25539-2:2009

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****FprEN 60601-2-45**

Identne FprEN 60601-2-45:2009

ja identne IEC 60601-2-45:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Medical electrical equipment - Part 2-45: Particular requirements for basic safety and essential performance of mammographic X-ray equipment and mammographic stereotactic devices**

This international standard applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of MAMMOGRAPHIC X-RAY EQUIPMENT and MAMMOGRAPHIC STEREOTACTIC DEVICES, hereafter also referred to as ME EQUIPMENT.

Keel en

Asendab EVS-EN 60601-2-45:2002

### **FprEN 60731**

Identne FprEN 60731:2009

ja identne IEC 60731:200X

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Medical electrical equipment - Dosimeters with ionization chambers as used in radiotherapy**

This International Standard specifies the performance requirements of RADIOTHERAPY DOSIMETERS, intended for the measurement of ABSORBED DOSE TO WATER or AIR KERMA (and their rates and spatial distributions) in PHOTON, ELECTRON, PROTON or heavy ion radiation fields as used in RADIOTHERAPY. The DOSE MONITORING SYSTEMS incorporated in RADIOTHERAPY treatment machines are not covered by this standard, neither are the re-entrant ion chambers used for BRACHYTHERAPY source calibration and constancy check devices.

Keel en

Asendab EVS-EN 60731:2002; EVS-EN 60731:2002/A1:2003

### **FprEN 62464-2**

Identne FprEN 62464-2:200

ja identne IEC 62464-2:200X

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Medical electrical equipment - Magnetic resonance equipment for medical imaging - Part 2: Classification criteria for pulse sequences**

This International Standard specifies the description of PULSE SEQUENCES of MAGNETIC RESONANCE imaging. NOTE The classification in this standard is suitable for: - Tender texts - Image annotation - Protocol definition - Technical publications This International Standard does not apply to MAGNETIC RESONANCE spectroscopy. The classification does not focus on image contrast (T1, T2, proton density), as this is defined by PULSE SEQUENCE parameters (e.g. repetition time, echo time) and is not a property of the PULSE SEQUENCE alone. The PULSE SEQUENCE classification does not specify the K-SPACE acquisition scheme, reconstruction algorithm or post processing.

Keel en

### **prEN ISO 12312-1**

Identne prEN ISO 12312-1:2009

ja identne ISO/DIS 12312-1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Eye and face protection - Sunglasses and related eyewear - Part 1: Sunglasses for general use**

This standard applies to all afocal (plano power) sunglasses and clip-ons for general use intended for protection against solar radiation. Information on the use of sunglare filters is given in annex A. Requirements for unmounted oculars used as replacement or alternative filters are given in annex B. This standard does not apply to: a) eyewear for protection against radiation from artificial light sources, such as those used in solarium; b) eye protectors specifically intended for sports, for which separate standards are available (e.g. ski goggles or other types); c) sunglasses that have been medically prescribed for attenuating solar radiation; d) products intended for direct observation of the sun, such as for solar-eclipse viewing.

Keel en

### **prEN ISO 14155**

Identne prEN ISO 14155:2009

ja identne ISO/DIS 14155:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Meditsiiniseadmete inimõju kliiniline uuring. Hea kliiniline tava**

ISO 14155 addresses good clinical practices for the design, conduct, recording and reporting of clinical investigations carried out in human subjects to assess the safety and performance of medical devices for regulatory purposes. It specifies general requirements intended to - protect the rights, safety and well-being of human subjects, - ensure the scientific conduct of the clinical investigation and the credibility of the clinical investigation results, - assist sponsors, monitors, investigators, ethics committees, regulatory authorities and other bodies involved in the conformity assessment of medical devices. ISO 14155 is not intended to address in vitro diagnostic medical devices.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14155-1:2003; EVS-EN ISO 14155-2:2003

### **prEN ISO 23908-1**

Identne prEN ISO 23908-1:2009

ja identne ISO/DIS 23908-1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Sharps injury protection - Requirements and test methods - Part 1: Sharps protection features for single-used hypodermic needles, catheters, introducers for catheters and needles used for blood sampling**

This part of ISO 23908 provides requirements and test methods to evaluate the performance parameters for sharps injury protection features for medical devices, either active or passive in design, for the medical device containing the (sharp) hypodermic needle for single use, catheters and introducers for catheters and needles used for blood sampling. Sharps injury protection devices covered by this standard may be provided integral to the device or combined with the device prior to use to achieve the sharps injury protection. Requirements for the storage and handling of the sharps protection before its intended use, and requirements for the medical device itself are not covered by this standard.

Keel en

### **prEN ISO 80601-2-55**

Identne prEN ISO 80601-2-55:2009

ja identne ISO/DIS 80601-2-55:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Medical electrical equipment - Part 2-55: Particular requirements for the basic safety and essential performance of respiratory gas monitors**

This International Standard specifies particular requirements for the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of RESPIRATORY GAS MONITORS, RGM, hereafter referred to as ME EQUIPMENT, intended for CONTINUOUS OPERATION for use with a PATIENT. This International Standard specifies requirements for: a) anaesthetic gas monitoring, b) carbon dioxide monitoring, and c) oxygen monitoring.

Keel en

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **CEN/TR 14383-8:2009**

Hind 243,00

Identne CEN/TR 14383-8:2009

#### **Prevention of crime - Urban planning and building design - Part 8: Protection of buildings and sites against criminal attacks with vehicles**

The purpose of this document is to describe the consequences and risks of the criminal use of motor vehicles against buildings or sites in order to better assess the threats and to establish a security analysis:

a) identification of possible attack methods, b) recommendation of technical elements in the field of protection, c) description of a set of physical protective measures to reinforce the security of public and private buildings, d) recommendation of organizational measures.

Keel en

#### **EVS-EN 1827:1999+A1:2009**

Hind 229,00

Identne EN 1827:1999+A1:2009

#### **Hingamisteede kaitsevahendid.**

#### **Sissehingamisventiilita, eraldatavate filtritega poolmaskid kaitseks gaaside või gaaside ja osakeste või ainult osakeste eest. Nõuded, katsetamine, märgistus**

This European Standard specifies performance requirements, test methods and marking requirements for half masks (re-usable) without inhalation valves and with separable filters (designed for a maximum of single shift use) to protect against gases or gases and particles or particles only. It does not cover devices designed for use in circumstances where there is or might be an oxygen deficiency (oxygen less than 17 % by volume) or for escape purposes.

Keel en

Asendab EVS-EN 1827:1999

#### **EVS-EN 15269-20:2009**

Hind 219,00

Identne EN 15269-20:2009

#### **Extended application of test results for fire resistance and/or smoke control for door, shutter and openable window assemblies, including their elements of building hardware - Part 20: Smoke control for hinged and pivoted steel, timber and metalframed glazed doorsets**

This Part of (pr/Fpr)EN 15269, which should be read in conjunction with prEN 15269-1, covers hinged and pivoted steel doorsets, hinged and pivoted timber doorsets (including timber framed glazed doorsets) and hinged and pivoted metal framed glazed doorsets of single or double-leaf construction. The document prescribes the methodology for extending the application of test results obtained from test(s) conducted in accordance with EN 1634-3.

Keel en

#### **EVS-EN 15767-1:2009**

Hind 145,00

Identne EN 15767-1:2009

#### **Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by fire fighting pumps - Portable monitors - Part 1: General requirements for portable monitor assemblies**

This European Standard specifies safety requirements, performance requirements, test methods, instructions for use and maintenance, and marking requirements for portable monitor assemblies.

Keel en

#### **EVS-EN 15767-2:2009**

Hind 166,00

Identne EN 15767-2:2009

#### **Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by fire fighting pumps - Portable monitors - Part 2: Water nozzles**

1.1 In addition to the requirements given in EN 15767-1, this European Standard is applicable to water nozzles, including water with fire extinguishing additives. It specifies requirements for safety, performance, classification and designation, as well as test methods, instructions for use and maintenance and marking. 1.2 This European Standard is not applicable to water nozzles that are manufactured before its date of publication.

Keel en

#### **EVS-EN 60332-3-10:2009**

Hind 178,00

Identne EN 60332-3-10:2009

ja identne IEC 60332-3-10:2000+A1:2008

#### **Elektriliste ja kiudoptiliste kaablite katsetamine tuleoludes. Osa 3-10: Püstelt kimpudena paigaldatud juhtmete või kaablite katsetamine püstleegi levikule. Aparatuur**

The series of International Standards covered by Parts 3-10, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24 and 3-25 of IEC 60332 specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50266-1:2002

#### **EVS-EN 60332-3-21:2009**

Hind 145,00

Identne EN 60332-3-21:2009

ja identne IEC 60332-3-21:2000

#### **Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 2-1: Protseduurid. Kategooria A F/R**

The series of International Standards covered by Parts 3-10, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24 and 3-25 of IEC 60332 specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50266-2-1:2002

**EVS-EN 60332-3-22:2009**

Hind 145,00

Identne EN 60332-3-22:2009

ja identne IEC 60332-3-22:2000+A1:2008

**Elektriliste ja kiudoptiliste kaablite katsetamine tuleoludes. Osa 3-22: Püstelt kimpudena paigaldatud juhtmete või kaablite katsetamine püstleegi levikule. Kategooria A**

The series of International Standards covered by Parts 3-10, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24 and 3-25 of IEC 60332 specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50266-2-2:2002

**EVS-EN 60332-3-23:2009**

Hind 135,00

Identne EN 60332-3-23:2009

ja identne IEC 60332-3-23:2000+A1:2008

**Elektriliste ja kiudoptiliste kaablite katsetamine tuleoludes. Osa 3-23: Püstelt kimpudena paigaldatud juhtmete või kaablite katsetamine püstleegi levikule. Kategooria B**

The series of International standards covered by Parts 3-10, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24 and 3-25 of IEC 60332 specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50266-2-3:2002

**EVS-EN 60332-3-24:2009**

Hind 135,00

Identne EN 60332-3-24:2009

ja identne IEC 60332-3-24:2000+A1:2008

**Elektriliste ja kiudoptiliste kaablite katsetamine tuleoludes. Osa 3-24: Püstelt kimpudena paigaldatud juhtmete või kaablite katsetamine püstleegi levikule. Kategooria C**

The series of International Standards covered by Parts 3-10, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24 and 3-25 of IEC 60332 specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50266-2-4:2002

**EVS-EN 60332-3-25:2009**

Hind 135,00

Identne EN 60332-3-25:2009

ja identne IEC 60332-3-25:2000+A1:2008

**Elektriliste ja kiudoptiliste kaablite katsetamine tuleoludes. Osa 3-25: Püstelt kimpudena paigaldatud juhtmete või kaablite katsetamine püstleegi levikule. Kategooria D**

The series of International standards covered by Parts 3-10, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24 and 3-25 of IEC 60332 specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50266-2-5:2002

**EVS-EN ISO 389-9:2009**

Hind 114,00

Identne EN ISO 389-9:2009

ja identne ISO 389-9:2009

**Akustika. Võrdlusnull audiomeetriaseadmete kalibreerimiseks. Osa 9: Eelistatud katsetingimused kuulmise piirväärtuste määramiseks**

This part of ISO 389 specifies test conditions for determining the hearing thresholds of subjects for the purpose of establishing standardized values for reference hearing threshold levels.

Keel en

**EVS-EN ISO 9920:2009**

Hind 336,00

Identne EN ISO 9920:2009

ja identne ISO 9920:2007 (Corrected version 2008-11-01)

**Ergonomics of the thermal environment - Estimation of thermal insulation and water vapour resistance of a clothing ensemble**

This International Standard specifies methods for estimating the thermal characteristics (resistance to dry heat loss and evaporative heat loss) in steady-state conditions for a clothing ensemble based on values for known garments, ensembles and textiles. It examines the influence of body movement and air penetration on the thermal insulation and water vapour resistance. This International Standard does not - deal with other effects of clothing, such as adsorption of water, buffering or tactile comfort, - take into account the influence of rain and snow on the thermal characteristics, - consider special protective clothing (water-cooled suits, ventilated suits, heated clothing), or - deal with the separate insulation on different parts of the body and discomfort due to the asymmetry of a clothing ensemble.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 9920:2007

**EVS-EN ISO 12100-1:2004/A1:2009**

Hind 80,00

Identne EN ISO 12100-1:2003/A1:2009

ja identne ISO 12100-1:2003/Amd 1:2009

**Masinate ohutus. Põhimõisted, konstrueerimise üldpõhimõtted. Osa 1: Põhiterminoloogia, metoodika**

This standard defines basic terminology and methodology used in achieving safety of machinery. The provisions stated in this standard are intended for the designer. This standard does not deal with damage to domestic animals, property or the environment.

Keel en

**EVS-EN ISO 12100-2:2004/A1:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 12100-2:2003/A1:2009

ja identne ISO 12100-2:2003/Amd 1:2009

**Masinate ohutus. Põhimõisted, konstrueerimise üldpõhimõtted. Osa 2: Tehnilised põhimõtted (ISO 12100-2:2003)**

This standard defines technical principles to help designers in achieving safety in the design of machinery. ISO 12100-2 is intended to be used together with ISO 12100-1 when considering the solution to a specific problem. The two parts of ISO 12100 can be used independently of other documents or as a basis for the preparation of other type-A standards or type-B or -C standards. This standard does not deal with damage to domestic animals, property or the environment.

Keel en

## **EVS-EN ISO 23913:2009**

Hind 135,00

Identne EN ISO 23913:2009

ja identne ISO 23913:2006

### **Water quality - Determination of chromium(VI) - Method using flow analysis (FIA and CFA) and spectrometric detection**

This International Standard specifies flow injection analysis (FIA) and continuous flow analysis (CFA) methods for the determination of chromium(VI) in various types of water. The method applies to the following mass concentration ranges. FIA: 20 µg/l to 200 µg/l and 200 µg/l to 2 000 µg/l for surface water, leachates and waste water. CFA: 2 µg/l to 20 µg/l and 20 µg/l to 200 µg/l for drinking water, ground water, surface water, leachates and waste water. The range of application may be changed by varying the operating conditions. Seawater may be analysed by these methods with changes in sensitivity and after adaptation of the reagent and calibration solutions to the salinity of the samples.

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 1827:1999**

Identne EN 1827:1999

#### **Hingamisteede kaitsevahendid.**

#### **Sissehingamisventiilita, eraldatavate filtritega poolmaskid kaitseks gaaside või gaaside ja osakeste või ainult osakeste eest**

This European Standard specifies performance requirements, test methods and marking requirements for half masks without inhalation valves and with separable filters (designed for a maximum of single shift use) to protect against gases or gases and particles or particles only. It does not cover devices designed for use in circumstances where there is or might be an oxygen deficiency (oxygen less than 17% by volume) or for escape purposes.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1827:1999+A1:2009

### **EVS-EN 50266-2-2:2002**

Identne EN 50266-2-2:2001

#### **Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 2-2: Protseduurid. Kategooria A**

Specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electric or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60332-3-22:2009

### **EVS-EN 50266-2-3:2002**

Identne EN 50266-2-3:2001

#### **Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 2-3: Protseduurid. Kategooria B**

Specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60332-3-23:2009

## **EVS-EN 50266-2-4:2002**

Identne EN 50266-2-4:2001

#### **Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 2-4: Protseduurid. Kategooria C**

Specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60332-3-24:2009

### **EVS-EN 50266-2-5:2002**

Identne EN 50266-2-5:2001

#### **Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 2-5: Protseduurid. Väikekaablid; Kategooria D**

Specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60332-3-25:2009

### **EVS-EN 50266-1:2002**

Identne EN 50266-1:2001

#### **Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 1: Seadmestik**

Specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60332-3-10:2009

### **EVS-EN 50266-2-1:2002**

Identne EN 50266-2-1:2001

#### **Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 2-1: Protseduurid. Kategooria A F/R**

Specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60332-3-21:2009

### **EVS-EN ISO 9920:2007**

Identne EN ISO 9920:2007

ja identne ISO 9920:2007

#### **Ergonomics of the thermal environment - Estimation of thermal insulation and water vapour resistance of a clothing ensemble**

This International Standard specifies methods for estimating the thermal characteristics (resistance to dry heat loss and evaporative heat loss) in steady-state conditions for a clothing ensemble based on values for known garments, ensembles and textiles. It examines the influence of body movement and air penetration on the thermal insulation and water vapour resistance.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 9920:2009

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 12753:2005/FprA1**

Identne EN 12753:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Pinnatöötlemisseadmete heitgaaside termilise puhastamise süsteemid. Ohutusnõuded**

This European Standard is applicable to thermal cleaning systems for exhaust gas from surface treatment equipment/systems as given below in which the concentration of exhaust gas to be cleaned (for the purpose of this European Standard, named "process gas") at the inlet to the thermal cleaning system is safely limited within the concentration ranges given in 5.2.2.2.

Keel en

### **prEN 50134-3**

Identne EN 50134-3:2001

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Alarm systems - Social alarm systems - Part 3: Local unit and controller**

This European Standard specifies the minimum requirements and tests for local units and controllers forming part of a social alarm system. This European Standard applies to local units and controllers that receive an alarm triggering signal from manually or automatically activated trigger devices and convert this into an alarm signal for transmission to the alarm receiving centre or an alarm recipient. The local unit and controller may be either separate units or integrated into one unit.

Keel en

Asendab EVS-EN 50134-3:2002

### **FprEN 16000**

Identne FprEN 16000:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Plastics piping systems - Systems within the building structure - Mounting and fixing of components in the test apparatus to thermal attack by a single burning item**

This document specifies the mounting and fixing of components in the test apparatus to thermal attack by a single burning item (SBI) according to EN 13823. This document is applicable to non-pressure plastics pipes, fittings and their joints intended for soil and waste applications: - inside the building (application area code "B"); - buried in ground within the building structure (application area code "BD") and with a diameter greater than or equal to 75 mm. It is also applicable to pressure plastics pipes, fittings and their joints within the building structure - intended for water for general purposes, drainage, sewerage, as well as for any other pressure application with other fluids covered by the Construction Products Directive; - hot and cold water installations for the conveyance of water and for heating systems.

Keel en

### **FprEN ISO 14004**

Identne FprEN ISO 14004:2009

ja identne ISO 14004:2004

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Environmental management systems - General guidelines on principles, systems and support techniques**

This International Standard provides guidance on the establishment, implementation, maintenance and improvement of an environmental management system and its coordination with other management systems. NOTE While the system is not intended to manage occupational health and safety issues, they may be included when an organization seeks to implement an integrated environmental and occupational health and safety management system. The guidelines in this International Standard are applicable to any organization, regardless of its size, type, location or level of maturity. While the guidelines in this International Standard are consistent with the ISO 14001 environmental management system model, they are not intended to provide interpretations of the requirements of ISO 14001.

Keel en

### **FprEN ISO 14015**

Identne FprEN ISO 14015:2009

ja identne ISO 14015:2001

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Environmental management - Environmental assessment of sites and organizations (EASO)**

This International Standard provides guidance on how to conduct an EASO through a systematic process of identifying environmental aspects and environmental issues and determining, if appropriate, their business consequences. This International Standard covers the roles and responsibilities of the parties to the assessment (the client, the assessor and the representative of the assessee), and the stages of the assessment process (planning, information gathering and validation, evaluation and reporting). The process for conducting an EASO is shown in Figure 1.

Keel en

### **FprEN ISO 14025**

Identne FprEN ISO 14025:2009

ja identne ISO 14025:2006

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Environmental labels and declarations - Type III environmental declarations - Principles and procedures**

This International Standard establishes the principles and specifies the procedures for developing Type III environmental declaration programmes and Type III environmental declarations. It specifically establishes the use of the ISO 14040 series of standards in the development of Type III environmental declaration programmes and Type III environmental declarations. This International Standard establishes principles for the use of environmental information, in addition to those given in ISO 14020.

Keel en

### **FprEN ISO 16852**

Identne FprEN ISO 16852:2009

ja identne ISO 16852:2008+Cor 1:2008+Cor 2:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Leegikustutid. Jõudlusnõuded, katsemeetodid ja kasutamise piirnormid**

This International Standard specifies the requirements for flame arresters that prevent flame transmission when explosive gas-air or vapour-air mixtures are present. It establishes uniform principles for the classification, basic construction and information for use, including the marking of flame arresters, and specifies test methods to verify the safety requirements and determine safe limits of use.

Keel en

Asendab EVS-EN 12874:2001

### **prEN 13381-4**

Identne prEN 13381-4:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Katsemeetodid ehitise kandekonstruksioonide tulepüsivuse määramiseks - Osa 4: Passiivse tulekaitse vahendid teraskonstruksioonidele**

This part of this European standard specifies a test method for determining the contribution made by applied passive fire protection systems to the fire resistance of structural steel members, which can be used as beams or columns. It considers only sections without openings in the web. It is not directly applicable to structural tension members without further evaluation. Results from analysis of I or H -sections are directly applicable to angles, channels and T-sections for the same section factor, whether used as individual elements or as bracing. This standard does not apply to solid bar or rod.

Keel en

### **prEN 16010**

Identne prEN 16010:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Plastics - Recycled plastics - Sampling procedures for testing plastics waste and recyclates**

This European Standard specifies a system for sampling procedures for testing plastics waste and recyclates which take into account the specifics of the plastics waste and recyclates. It is intended to cover all stages of the plastic recycling process. This standard is intended to serve two purposes: • To provide a guide to plastic recyclers and others that enables a calculation to be made of the risk of inaccuracy presented by a chosen sampling regime. This will help to inform decisions about sampling that may also be influenced by factors such as the supply record of a supplier or the reliability of a process. This is covered in Section 5. • To define the sampling procedures to be followed to characterise the material being sampled. These procedures may be followed where a particular level of accuracy is required, or where the sampling is in support of the resolution of a dispute. This is covered in Section 7 and Annex A. The sampling procedures include the statistical specifics of the plastic waste and the behaviour of recyclates.

Keel en

### **prEN 16011**

Identne prEN 16011:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Plastics - Recycled plastics - Sample preparation**

This European Standard specifies the preparation of samples of recycled plastics and takes account of the specifics of the material. The purpose of this standard is to define the procedures to be followed to prepare samples taken in accordance with prEN 16010 in readiness for testing various material characteristics as set out in other relevant standards for recycled plastics (fvEN 15342 to fvEN 15348). This preparation practice shall be followed prior to testing.

Keel en

### **prEN ISO 9241-420**

Identne prEN ISO 9241-420:2009

ja identne ISO/DIS 9241-420:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Ergonomics of human-system interaction - Part 420: Selection procedures for physical input devices**

This part of ISO 9241 applies to input devices for interactive systems. It provides guidance for selecting input devices based on ergonomic factors for the following input devices: keyboards, mice, pucks, joysticks, trackballs, trackpads, tablets and overlays, touch sensitive screens, styli, and light pens. This part of ISO 9241 gives guidance for selecting these devices so that the limitations and capabilities of users and the specific tasks and the specific context of use are considered. The target users of this part of the standard are user organizations and systems integrators who tailor systems for a given context of use. This part of ISO 9241 specifies methods for selecting a device or a combination of devices for the task at hand. It may also be used for evaluating the acceptability of trade-offs under the existing conditions. This part of ISO 9241 does not specify design requirements or recommendations for devices.

Keel en

### **prEN ISO 14005**

Identne prEN ISO 14005:2009

ja identne ISO/DIS 14005:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Environmental management systems - Guidelines for the phased implementation of an environmental management system, including the use of environmental performance evaluation**

This International Standard provides guidance for all organizations, but particularly small and medium-sized enterprises, on the phased development, implementation, maintenance and improvement of an environmental management system. It also includes advice on: - the integration and use of environmental performance evaluation techniques, This International Standard is applicable to any organization regardless of its level of development, the nature of the activities undertaken or the location at which they occur. This standard cannot be used for interpretation of ISO 14001[8].

Keel en



## 17 METROLOOGIA JA MÕÕTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS 758:2009**

Hind 271,00

ja identne EVS 758:2004

#### **Metroloogia. Terminid ja määratlused**

Käesolev Eesti standard käsitleb metroloogiaalaseid termineid, esitab nende määratlused ning näidete ja märkuste abil annab juhiseid terminite kasutamiseks. Standardis on üldiselt esitatud üks termin ja mõne eesti- ja võõrkeelse termini rööpvormid. Standardis on toodud teatmelistena terminite vasted inglise (en), prantsuse (fr), saksa (de) ja vene (ru) keeles. Standard on varustatud eesti-, inglise-, prantsus-, saksa- ja venekeelsete terminite tähestikregistriga. Standard annab aluse ühiseks arusaamiseks metroloogiast, niihästi täppis- kui rakendusteadustes, meditsiinis, hariduses ja kõigjal mujal, kus tegeletakse mõõtmisega, olenemata mõõtetulemuse mõõtemääramatusest ja kasutusala. Standardis määratletud terminid on mõeldud kasutamiseks ka riigiasutustes, ettevõtetes, akrediteerimisasutustes, ametites ja kutseühingutes.

Keel et

Asendab EVS 758:1998

#### **EVS-EN 12470-1:2000+A1:2009**

Hind 198,00

Identne EN 12470-1:2000+A1:2009

#### **Kliinilised termomeetrid. Osa 1:**

#### **Maksimumseadmega metalsed vedeliktermomeetrid KONSOLIDEERITUD TEKST**

This Part of EN 12470 specifies performance requirements and test methods for clinical liquid-in-glass thermometers with maximum device and applies only to thermometers filled with metallic liquid. This European Standard does not apply to clinical thermometers designed for special applications (e.g. thermometers for premature babies, ovulation thermometers) which, owing to their measurement range, scale interval or maximum permissible error, fall outside the scope of this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 12470-1:2000

#### **EVS-EN 12470-2:2001+A1:2009**

Hind 145,00

Identne EN 12470-2:2000+A1:2009

#### **Kliinilised termomeetrid. Osa 2: Faasimuundurtüüpi (punktmaatriksi) termomeetrid KONSOLIDEERITUD TEKST**

This Part of EN 12470 specifies performance requirements and test methods for phase change-type (dot matrix) thermometers for measuring temperature in body cavities. This European Standard does not apply to clinical thermometers designed for special applications (e.g. thermometers for hypothermia) which owing to their measurement range, scale interval or maximum permissible error do not meet the requirements specified in this Standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 12470-2:2001

#### **EVS-EN 12470-3:2000+A1:2009**

Hind 155,00

Identne EN 12470-3:2000+A1:2009

#### **Kliinilised termomeetrid. Osa 3:**

#### **Maksimumseadmega kompaksete (mitteennetatavate ja ennetavate) elektritermomeetrite jõudlus KONSOLIDEERITUD TEKST**

This Part of EN 12470 specifies the performance requirements for compact clinical electrical thermometers with maximum device (non-predictive and predictive). This European Standard applies to devices that, when taking temperatures, are powered by an internal power supply and that provide a digital indication of temperature. This European Standard does not apply to clinical electrical thermometers for continuous measurement and thermometers intended to measure skin temperature.

Keel en

Asendab EVS-EN 12470-3:2000

#### **EVS-EN 12470-4:2001+A1:2009**

Hind 155,00

Identne EN 12470-4:2000+A1:2009

#### **Kliinilised termomeetrid. Osa 4: Pidevmõõtmisega elektritermomeetrite jõudlus KONSOLIDEERITUD TEKST**

This part of EN 12470 specifies the metrological and technical requirements for electrical thermometers for continuous measurements. This European Standard applies to devices that are operated by an electrical power supply either by mains or internal power sources. The devices can be equipped to accommodate secondary indicators, printing devices, and other auxiliary devices. The metrological requirements for such accessories are not covered by this European Standard. Thermometers intended to measure skin temperatures are not covered by this European Standard. This European Standard does not intend to exclude the use of any device based on other measuring principles that provides an equivalent performance in continuously measuring body temperature.

Keel en

Asendab EVS-EN 12470-4:2001

#### **EVS-EN 61557-8:2007/AC:2009**

Hind 0,00

#### **Elektriohutus madalpingevõrkudes vahelduvpingega kuni 1000 V ja alalispingega kuni 1500 V. Kaitstesüsteemide katsetus-, mõõte- ja seireseadmed. Osa 8: IT-süsteemide isolatsiooniseireseadmed**

Keel et

#### **EVS-EN ISO 4287:1999/A1:2009**

Hind 68,00

Identne EN ISO 4287:1998/A1:2009

ja identne ISO 4287:1997/Amd 1:2009

#### **Geometrical Product Specifications (GPS) - Surface texture: Profile method - Terms, definitions and surface texture parameters - Amendment 1: Peak count parameter**

Käesolev rahvusvaheline standard esitab terminid, määratlused ja parameetrid pinnatekstuuri (karedus, lainelisus ja põhiprofiil) määramiseks profiilimeetoditega.

Keel en

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **EVS 758:1998**

ja identne EVS 758:1998

#### **Metroloogia. Terminid ja määratlused**

Standardis on esitatud metroloogiterminid järjenumbriga (VIM-i järjenumbriga on toodud ümar-sulgudes) koos määratlustega, kusjuures terminid on esitatud nimisõnadena. Praktikas võib kasutada ka teisi sõna liike, millel tähendus ja seos määratletud nimisõnaga on selge. Igale terminile vastab üks konkreetne määratlus. Standardis on toodud teatmelistena terminite ekvivalendid inglise (en), prantsuse (fr), saksa (de) ja vene (ru) keeles.

Keel et

Asendatud EVS 758:2009

### **EVS-EN 12470-2:2001**

Identne EN 12470-2:2000

#### **Kliinilised termomeetrid. Osa 2: Faasimuundurtüüpi (punktmaatriks) termomeetrid**

This part of the standard specifies performance requirements and test methods for phase change-type (dot matrix) thermometers for measuring temperature in body cavities. □NOTE: A body cavity can be the mouth, rectum or armpit. □The standard does not apply to clinical thermometers designed for special applications (e.g. thermometers for hypothermia) which owing to their measurement range, scale interval or maximum permissible error do not meet the requirements specified in this standard.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12470-2:2001+A1:2009

### **EVS-EN 12470-3:2000**

Identne EN 12470-3:2000

#### **Kliinilised termomeetrid. Osa 3:**

#### **Maksimumseadmega kompaksete (mitteennetavate ja ennetavate) elektritermomeetrite jõudlus**

This part of the standard specifies the performance requirements for compact clinical electrical thermometers with maximum device (non-predictive and predictive). Concerning clinical electrical □ thermometers with maximum device equipped with exchangeable temperature probes the metrological and technical requirements for the indicating unit and the exchangeable probes are described in prEN 12470-4.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12470-3:2000+A1:2009

### **EVS-EN 12470-4:2001**

Identne EN 12470-4:2000

#### **Kliinilised termomeetrid. Osa 4: Pidev mõõtmisega elektritermomeetrite jõudlus**

This part of the Standard specifies the metrological and technical requirements for electrical thermometers for continuous measurements. This European Standard applies to devices that are operated by an electrical power supply either by mains or internal power sources.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12470-4:2001+A1:2009

### **EVS-EN 12470-1:2000**

Identne EN 12470-1:2000

#### **Kliinilised termomeetrid. Osa 1:**

#### **Maksimumseadmega metalded vedeliktermomeetrid**

This part of the standard specifies performance requirements and test methods for clinical liquid-in-glass thermometers with maximum device and applies only to thermometers filled with metallic liquid.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12470-1:2000+A1:2009

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **FprEN 60731**

Identne FprEN 60731:2009

ja identne IEC 60731:200X

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Medical electrical equipment - Dosimeters with ionization chambers as used in radiotherapy**

This International Standard specifies the performance requirements of RADIO THERAPY DOSIMETERS, intended for the measurement of ABSORBED DOSE TO WATER or AIR KERMA (and their rates and spatial distributions) in PHOTON, ELECTRON, PROTON or heavy ion radiation fields as used in RADIO THERAPY. The DOSE MONITORING SYSTEMS incorporated in RADIO THERAPY treatment machines are not covered by this standard, neither are the re-entrant ion chambers used for BRACHYTHERAPY source calibration and constancy check devices.

Keel en

Asendab EVS-EN 60731:2002; EVS-EN 60731:2002/A1:2003

### **FprEN 62604-2**

Identne FprEN 62604-2:2009

ja identne IEC 62604-2:200X

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Surface Acoustic Wave (SAW) and Bulk Acoustic Wave (BAW) duplexers - Part 2: Guide to the use**

Duplexers, which can separate receiving signal from transmitting signal and are key components for two-way radio communications, are generally used in mobile phones using CDMA systems such as N-CDMA, W-CDMA / Universal Mobile Telecommunication System (UMTS). So far, dielectric duplexers have been mainly used. However, recently SAW duplexers, which are utilized surface acoustic wave (SAW), are becoming popular and replacing the dielectric duplexers year by year in recent mobile phones, because of their advantage of small size, light weight and good electrical performances. In addition to SAW duplexers, BAW duplexers, which are utilized bulk acoustic wave (BAW), are also becoming in the spotlight and popular because of their higher Q property and better performances especially in PCS band.

### **prEN ISO 13102**

Identne prEN ISO 13102:2009

ja identne ISO/DIS 13102:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Geometrical product specifications (GPS) -**

#### **Dimensional measuring equipment: Electronic digital indicator - Design and metrological characteristics**

This International Standard specifies the most important design and metrological characteristics of electronic digital indicators.

Keel en

## 19 KATSETAMINE

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **FprEN 60068-3-1**

Identne FprEN 60068-3-1:2009

ja identne IEC 60068-3-1:200X

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Environmental testing - Part 3-1: Supporting documentation and guidance - Cold and dry heat tests**

This international standard provides guidance regarding the performance of cold and dry heat tests.

Keel en

Asendab EVS-EN 60068-3-1:2002

#### **FprEN 60068-2-83**

Identne FprEN 60068-2-83:2009

ja identne IEC 60068-2-83:200X

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Environmental testing - Part 2-83: Tests - Test Tf: Solderability testing of electronic components for surface mounting devices (SMD) by the wetting balance method using solder paste**

This standard provides methods for comparative investigation of the wettability of the metallic terminations or metallized terminations of SMDs with solder pastes. Data obtained by these methods are not intended to be used as absolute quantitative data for pass – fail purposes.

Keel en

#### **FprEN 61124**

Identne FprEN 61124:2009

ja identne IEC 61124:200X

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Reliability testing - Compliance tests for constant failure rate and constant failure intensity**

This International Standard gives a number of optimized test plans, the corresponding operating characteristic curves and expected test times. In addition the algorithms for designing test plans using a spreadsheet program are also given, together with guidance on how to choose test plans.

Keel en

Asendab EVS-EN 61124:2006

#### **prEN 13146-6**

Identne prEN 13146-6:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 6: Effect of severe environmental conditions**

This European Standard specifies a laboratory test procedure for finding the effect of exposure to severe environmental conditions on the fastening system. This test procedure applies to a complete fastening assembly. It is not applicable to adhesive fastening systems for embedded rail.

Keel en

Asendab EVS-EN 13146-6:2002

## 21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 8752:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 8752:2009

ja identne ISO 8752:2009

#### **Sirged vedrutihvitiid. Lõhestatud, raske koormuse tarvis**

This International Standard specifies the characteristics of slotted spring-type straight pins, made of steel or of austenitic or martensitic stainless steel, heavy duty, with nominal diameter, d1, from 1 mm to 50 mm inclusive.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 8752:1999

#### **EVS-EN ISO 13337:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 13337:2009

ja identne ISO 13337:2009

#### **Sirged vedrutihvitiid. Lõhestatud, kerge koormuse jaoks**

This International Standard specifies the characteristics of slotted spring-type straight pins, made of steel or of austenitic or martensitic stainless steel, light duty, with nominal diameter, d1, from 2 mm to 50 mm inclusive.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 13337:1999

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN ISO 8752:1999**

Identne EN ISO 8752:1997

ja identne ISO 8752:1997

#### **Sirged vedrutihvitiid. Lõhestatud, raske koormuse tarvis**

See rahvusvaheline standard määrab kindlaks selliste terasest või roostevabast austeniit- või martensiit-terasest valmistatud, raske koormuse jaoks ettenähtud lõhestatud sirgete vedrutihvitiidide parameetrid, mille nimiläbimõõt d1 on 1 - 50 mm (kaasa arvatud).

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 8752:2009

#### **EVS-EN ISO 13337:1999**

Identne EN ISO 13337:1997

ja identne ISO 13337:1997

#### **Sirged vedrutihvitiid. Lõhestatud, kerge koormuse jaoks**

See rahvusvaheline standard määrab kindlaks terasest või roostevabast austeniit- või martensiit-terasest valmistatud, kerge koormuse jaoks ettenähtud lõhestatud sirgete, 2 - 50 mm (kaasa arvatud) nimiläbimõõduga d1 vedrutihvitiidide parameetrid.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 13337:2009

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **FprEN 61124**

Identne FprEN 61124:2009  
ja identne IEC 61124:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Reliability testing - Compliance tests for constant failure rate and constant failure intensity**

This International Standard gives a number of optimized test plans, the corresponding operating characteristic curves and expected test times. In addition the algorithms for designing test plans using a spreadsheet program are also given, together with guidance on how to choose test plans.

Keel en

Asendab EVS-EN 61124:2006

### **FprEN ISO 26909**

Identne FprEN ISO 26909:2009  
ja identne ISO 26909:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Springs - Vocabulary**

This International Standard specifies terms and definitions commonly used in the metal springs industry. Specifically, these terms appear in technical product documentation. Heat-treatment and surface-treatment terms pertinent to springs are included. Terms are grouped into the following seven categories: a) general features of springs; b) application of springs in machinery and engineering; c) layout and nomenclature of springs; d) specification requirements; e) design and calculation; f) manufacturing and processing; g) testing and inspection. The hierarchical structure of terminology in each category is given in Annex B.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 2162-3:1999

## **23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN ISO/TS 15877-7:2009**

Hind 145,00

Identne CEN ISO/TS 15877-7:2009  
ja identne ISO/TS 15877-7:2009

#### **Plastics piping systems for hot and cold water installations - Chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) - Part 7: Guidance for the assessment of conformity**

This Technical Specification gives guidance for the assessment of conformity included in the manufacturer's quality plan as part of his/her quality system. This Technical Specification includes: a) provisions for materials, components, joints and assemblies given in the applicable part(s) of ISO 15877; b) provisions for the manufacturer's quality system, which can conform to ISO 9001[2]; c) definitions and procedures applied if certification is involved; in which case, the certification body can be accredited to ISO/IEC Guide 65[5] or ISO/IEC 17021[3], as applicable. In conjunction with the other parts of ISO 15877, this Technical Specification is applicable to chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) piping systems intended to be used for hot and cold water installations within buildings for the conveyance of water, whether or not intended for human consumption (domestic systems), under design pressures and temperatures appropriate to the class of application (see Table 1 of ISO 15877-1:2009).

Keel en

Asendab CEN ISO/TS 15877-7:2003

#### **EVS-EN 1012-2:1996+A1:2009**

Hind 198,00

Identne EN 1012-2:1996+A1:2009

#### **Kompressorid ja vaakumpumbad. Ohutusnõuded. Osa 2: Vaakumpumbad KONSOLIDEERITUD TEKST**

Käesolev standard kehtib kõigi vaakumpumpade, vaakumpumpade komplektide ja vaakumpumbasüsteemide korral. Standard esitab nimekirja vaakumpumpadega seotud olulistest ohtudest ja määrab kindlaks vaakumpumpade konstruktsioonile, paigaldusele, töötamisele, korrashoiule ja lahtivõtmisele rakendatavad ohutusnõuded nende ettenähtud töötamisajal ning hilisema utiliseerimise ajal.

Keel en

Asendab EVS-EN 1012-2:1999

#### **EVS-EN 12807:2009**

Hind 198,00

Identne EN 12807:2009

#### **LPG equipment and accessories - Transportable refillable brazed steel cylinders for liquefied petroleum gas (LPG) - Design and construction**

This European Standard specifies the minimum requirements for the design, construction and testing during manufacture of transportable refillable brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders, of water capacity from 0,5 l up to and including 15 l, exposed to ambient temperatures. This European Standard applies only to cylinders having a circular cross-section without any longitudinal joint.

Keel en

Asendab EVS-EN 12807:2001

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **CEN ISO/TS 15877-7:2003**

Identne CEN ISO/TS 15877-7:2003

ja identne ISO/TS 15877-7:2003

#### **Plastics piping systems for hot and cold water installations - Chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) - Part 7: Guidance for the assessment of conformity**

This Technical Specification gives guidance for the assessment of conformity to be included in the manufacturer's quality plan as part of his quality system.

Keel en

Asendatud CEN ISO/TS 15877-7:2009

### **EVS-EN 1012-2:1999**

Identne EN 1012-2:1996

#### **Kompressorid ja vaakumpumbad. Ohutusnõuded. Osa 2: Vaakumpumbad**

Käesolev standard kehtib kõigi vaakumpumpade, vaakumpumpade komplektide ja vaakumpumbasüsteemide korral. Standard esitab nimekirja vaakumpumpadega seotud olulistest ohtudest ja määrab kindlaks vaakumpumpade konstruktsioonile, paigaldusele, töötamisele, korrashoiule ja lahtivõtmisele rakendatavad ohutusnõuded nende ettenähtud töötamisajal ning hilisema utiliseerimise ajal.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1012-2:1996+A1:2009

### **EVS-EN 12807:2001**

Identne EN 12807:2001

#### **Transportable refillable brazed steel cylinders for liquefied petroleum gas (LPG) - Design and construction**

This European Standard specifies minimum requirements concerning material, design, construction and workmanship, procedure and test at manufacture of transportable refillable brazed steel LPG cylinders of water capacity from 0,5 l up to and including 15 l. The limit of 15 l is related to manufacturing process available.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12807:2009

### **EVS-EN ISO 8536-3:2001**

Identne EN ISO 8536-3:1999+AC:1999

ja identne ISO 8536-3:1999

#### **Infusion equipment for medical use - Part 3: Aluminium caps for infusions bottles**

This Standard specifies aluminium caps for infusion glass bottles as specified in ISO 8536-1.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 8536-3:2009

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 13480-2:2002/FprA2**

Identne EN 13480-2:2002/FprA2:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Metallist tööstustorustik. Osa 2: Materjalid**

This Part of this European Standard specifies the requirements for materials (including metallic clad materials) for industrial piping and supports covered by EN 13480-1 manufactured from of metallic materials. It is currently limited to steels with sufficient ductility. This Part of this European Standard is not applicable to materials in the creep range.

Keel en

### **EN 13480-2:2002/FprA1**

Identne EN 13480-2:2002/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Metallist tööstustorustik. Osa 2: Materjalid**

This Part of this European Standard specifies the requirements for materials (including metallic clad materials) for industrial piping and supports covered by EN 13480-1 manufactured from of metallic materials. It is currently limited to steels with sufficient ductility. This Part of this European Standard is not applicable to materials in the creep range.

Keel en

### **FprEN 1984**

Identne FprEN 1984:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Tööstuslikud ventiilid. Terasest loogikalülitusega ventiilid**

This European Standard specifies the requirements for steel gate valves which are wrought, cast or fabricated with end connections flanged, butt welding, socket welding or threaded. This European Standard is applicable to steel gate valves mainly used for industrial and general purpose applications. However they can be used for other applications provided the requirements of the relevant performance standards are met.

Keel en

Asendab EVS-EN 1984:2000

### **FprEN 13709**

Identne FprEN 13709:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Tööstuslikud ventiilid. Terases kuulid ja kuulkraanid ja kontrollventiilid**

This European Standard specifies the requirements for steel globe and globe stop and check valves which are wrought, cast or fabricated in straight, angle or oblique pattern with end connections flanged, butt welding, socket welding or threaded. This standard is applicable to steel globe and globe stop and check valves mainly used for industrial and general purpose applications. However, they can be used for other applications provided the requirements of the relevant performance standards are met.

Keel en

Asendab EVS-EN 13709:2003

### **FprEN 13789**

Identne FprEN 13789:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Tööstuslikud ventiilid. Malmventiilid**

This European Standard specifies the requirements for cast iron globe valves in straight, angle or oblique pattern (see EN 736-2) with flanged or threaded end connections. This European Standard is applicable to cast iron globe valves mainly used for industrial and general purpose applications. However, they can be used for other applications provided the requirements of the relevant performance standards are met.

Keel en

## **FprEN 16000**

Identne FprEN 16000:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Plastics piping systems - Systems within the building structure - Mounting and fixing of components in the test apparatus to thermal attack by a single burning item**

This document specifies the mounting and fixing of components in the test apparatus to thermal attack by a single burning item (SBI) according to EN 13823. This document is applicable to non-pressure plastics pipes, fittings and their joints intended for soil and waste applications: - inside the building (application area code "B"); - buried in ground within the building structure (application area code "BD") and with a diameter greater than or equal to 75 mm. It is also applicable to pressure plastics pipes, fittings and their joints within the building structure - intended for water for general purposes, drainage, sewerage, as well as for any other pressure application with other fluids covered by the Construction Products Directive; - hot and cold water installations for the conveyance of water and for heating systems.

Keel en

## **prEN 10216-1**

Identne prEN 10216-1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Surveotstarbelised õmblusteta terastorud.**

#### **Tehnilised tarnetingimused. Osa 1:**

#### **Kindlaksmääratud toatemperatuuriliste omadustega süsinikterasest torud**

This Part of EN 10216 specifies the technical delivery conditions for two qualities TR1 and TR2 of seamless tubes of circular cross section with specified room temperature properties made of non-alloy quality steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10216-1:2002; EVS-EN 10216-1:2002/A1:2004

## **prEN 10216-2**

Identne EN 10216-2:2002+A2:2007

Tähtaeg 29.01.2010

### **Surveotstarbelised õmblusteta terastorud.**

#### **Tehnilised tarnetingimused. Osa 2: Süsinik- ja legerterasest kõrgendatud temperatuuriomadustega torud**

This Part of EN 10216 specifies the technical delivery conditions in two test categories for seamless tubes of circular cross section, with specified elevated temperature properties, made of non-alloy and alloy steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10216-2:2002+A2:2007

## **prEN 10216-3**

Identne prEN 10216-3:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Surveotstarbelised õmblusteta terastorud.**

#### **Tehnilised tarnetingimused. Osa 3:**

#### **Sulampeenterasest torud**

This Part of EN 10216 specifies the technical delivery conditions in two test categories for seamless tubes of circular cross section, made of weldable alloyed fine grained steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10216-3:2002; EVS-EN 10216-3:2002/A1:2004

## **prEN 10216-4**

Identne EN 10216-4:2002

Tähtaeg 29.01.2010

### **Surveotstarbelised õmblusteta terastorud.**

#### **Tehnilised tarnetingimused. Osa 4:**

#### **Kindlaksmääratud madalatemperatuuriliste omadustega süsinik- ja sulamterasest torud**

This Part of EN 10216 specifies the technical delivery conditions in two test categories for seamless tubes of circular cross section, with specified low temperature properties, made of non-alloy and alloy steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10216-4:2002; EVS-EN 10216-4:2002/A1:2004

## **prEN 10217-4**

Identne prEN 10217-4:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised**

#### **tarnetingimused. Osa 4: Kindlaksmääratud**

#### **madalatemperatuuriliste omadustega elekterkeevitusega süsinikterasest torud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery conditions in two test categories of electric welded tubes of circular cross section, with specified low temperature properties, made of non-alloy steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-4:2002; EVS-EN 10217-4:2002/A1:2005

## **prEN 10217-1**

Identne prEN 10217-1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised**

#### **tarnetingimused. Osa 1: Kindlaksmääratud**

#### **toatemperatuuriliste omadustega süsinikterasest torud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery conditions for two qualities TR1 and TR2 of welded tubes of circular cross section, made of non-alloy quality steel and with specified room temperature properties.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-1:2002; EVS-EN 10217-1:2002/A1:2005

## **prEN 10217-2**

Identne prEN 10217-2:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised**

#### **tarnetingimused. Osa 2: Kindlaksmääratud**

#### **kõrgtemperatuuriliste omadustega elekterkeevitusega süsinik- ja sulamterasest torud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery conditions in two test categories of electric welded tubes of circular cross section, with specified elevated temperature properties, made of non-alloy and alloy steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-2:2002; EVS-EN 10217-2:2002/A1:2005

### **prEN 10217-3**

Identne prEN 10217-3:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 3: Sulampeenterasterstorud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery condition in two test categories for welded tubes of circular cross section, made of weldable alloy fine grain steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-3:2002; EVS-EN 10217-3:2002/A1:2005

### **prEN 10217-5**

Identne prEN 10217-5:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 5: Kindlaksmääratud kõrgtemperatuuriliste omadustega metallkaarkeevitusega süsinik- ja sulamterasest torud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery conditions in two test categories of submerged arc welded tubes of circular cross section, with specified elevated temperature properties, made of non-alloy and alloy steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-5:2002; EVS-EN 10217-5:2002/A1:2005

### **prEN 10217-6**

Identne prEN 10217-6:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 5: Kindlaksmääratud madalatemperatuuriliste omadustega metallkaarkeevitusega süsinik- ja sulamterasest torud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery conditions in two test categories of submerged arc welded tubes of circular cross section, with specified low temperature properties, made of non-alloy steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-6:2002; EVS-EN 10217-6:2002/A1:2005

### **prEN 10217-7**

Identne prEN 10217-7:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 7: Roostevabast terasest torud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery conditions in two test categories for welded tubes of circular cross-section made of austenitic and austenitic-ferritic stainless steel which are applied for pressure and corrosion resisting purposes at room temperature, at low temperatures or at elevated temperatures.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-7:2005

### **FprEN 12288**

Identne FprEN 12288:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Tööstusventiilid. Vasesulamist siibrid**

This European Standard applies to copper alloy gate valves for general use having flanged, threaded, capillary, compression or loose nut/union body ends. This European Standard specifies the design and performance requirements including materials, pressure/temperature ratings, dimensions, test procedures and marking. For some specific fields of application, for example, drinking water or gas, valves to this European Standard can be used provided the requirements of the relevant performance standards are met. Approval by the relevant regulatory body may be required. The range of nominal sizes is DN 8 to DN 500 and of nominal diameters is 8 mm to 110 mm. The range of pressure designations covered is PN 6; PN 10; PN 16; PN 20; PN 25; PN 32; PN 40; PN 63; Class 150 and Class 300. For the applicability of each nominal size/diameter and each pressure designation to the different types of valve end, see 4.1.

Keel en

Asendab EVS-EN 12288:2003

## **25 TOOTMISTEHNOLLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 60745-2-8:2009**

Hind 135,00

Identne EN 60745-2-8:2009

ja identne IEC 60745-2-8:2003

#### **Käsimootoriga elektrilised tööriistad. Ohutus. Osad 2-8: Erinõuded löikuritele ja purustitele**

Deals with the safety of tools which the rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools and 440 V for three-phase a.c. tools. Supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 60745-1

Keel en

Asendab EVS-EN 60745-2-8:2003; EVS-EN 60745-2-8:2003/A11:2007; EVS-EN 60745-2-8:2003/A1:2009

#### **EVS-EN 60745-2-9:2009**

Hind 114,00

Identne EN 60745-2-9:2009

ja identne IEC 60745-2-9:2003 + A1:2008

#### **Käsimootoriga elektrilised tööriistad. Ohutus. Osad 2-9: Erinõuded keermelöikuritele**

Keel en

Asendab EVS-EN 60745-2-9:2003; EVS-EN 60745-2-9:2003/A11:2007; EVS-EN 60745-2-9:2003/A1:2008

#### **EVS-EN 60745-2-14:2009**

Hind 155,00

Identne EN 60745-2-14:2009

ja identne IEC 60745-2-14:2003 + A1:2006

#### **Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad. Ohutus. Osa 2-14: Erinõuded hõõvlitele**

This standard applies to planers with a cutting width up to 150 mm.

Keel en

Asendab EVS-EN 60745-2-14:2003; EVS-EN 60745-2-14:2003/A1:2007; EVS-EN 60745-2-14:2003/A11:2007

### **EVS-EN 60745-2-18:2009**

Hind 135,00

Identne EN 60745-2-18:2009

ja identne IEC 60745-2-18:2003 + A1:2008

#### **Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad.**

#### **Ohutus. Osa 2-18: Erinõuded sidumistöörüistadele**

Deals with the safety of tools which the rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools and 440 V for three-phase a.c. tools. Supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 60745-1

Keel en

Asendab EVS-EN 60745-2-18:2004; EVS-EN 60745-2-18:2004/A11:2007; EVS-EN 60745-2-18:2004/A1:2008

### **EVS-EN 60745-2-20:2009**

Hind 135,00

Identne EN 60745-2-20:2009

ja identne IEC 60745-2-20:2003 + A1:2008

#### **Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad.**

#### **Ohutus. Osa 2-20: Erinõuded lintsaagidele**

Deals with the safety of hand held motor operated electric tools, particular requirements for band saws. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c., and 440 V for three phase a.c. tools

Keel en

Asendab EVS-EN 60745-2-20:2003; EVS-EN 60745-2-20:2003/A11:2007; EVS-EN 60745-2-20:2003/A1:2009

### **EVS-EN 61987-10:2009**

Hind 256,00

Identne EN 61987-10:2009

ja identne IEC 61987-10:2009

#### **Industrial-process measurement and control - Data structures and elements in process equipment catalogues - Part 10: Lists of properties (LOPs) for industrial-process measurement and control for electronic data exchange - Fundamentals**

This part of IEC 61987 provides a method of standardizing the descriptions of process control devices, instrumentation and auxiliary equipment as well as their operating environments and operating requirements (for example, measuring point specification data). The aims of this standard are • to define a common language for customers and suppliers through the publication of Lists of Properties (LOPs), • to optimize workflows between customers and suppliers as well as in processes such as engineering, development and purchasing within their own organizations, • to reduce transaction costs. The standard describes industrial-process device types and devices using structured lists of properties and makes the associated properties available in a component data dictionary. The intention is to produce a reference dictionary which allows a description of the inquiry, offer, company internal and other descriptions of process control systems, instrumentation and auxiliary equipment based on list of properties.

Keel en

### **EVS-EN ISO 17663:2009**

Hind 135,00

Identne EN ISO 17663:2009

ja identne ISO 17663:2009

#### **Welding - Quality requirements for heat treatment in connection with welding and allied processes**

This International Standard provides quality requirements for heat treatment in air or controlled atmospheres carried out in workshops and on site in connection with welding and forming. It applies mainly to ferritic steels, but can be used for other materials, as appropriate. This International Standard provides guidance for manufacturers that perform heat treatment or produce heat-treated products or components. This International Standard can also be used as a basis for assessing the manufacturer in respect to its heat treatment capability.

Keel en

### **EVS-EN ISO 17677-1:2009**

Hind 219,00

Identne EN ISO 17677-1:2009

ja identne ISO 17677-1:2009

#### **Takistuskeevitus. Sõnastik. Osa 1: Punkt-, projektisoon- ja joonkeevitus**

This part of ISO 17677 establishes a vocabulary of terms and definitions for resistance spot welding, projection welding and seam welding.

Keel en

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 60745-2-8:2003**

Identne EN 60745-2-8:2003

ja identne IEC 60745-2-8:2003

#### **Käsimootoriga elektrilised tööriistad. Ohutus. Osad 2-8: Erinõuded löikuritele ja purustiteile**

Deals with the safety of tools which the rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools and 440 V for three-phase a.c. tools. Supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 60745-1

Keel en

Asendab EVS-EN 50144-2-8:2002

Asendatud EVS-EN 60745-2-8:2009

#### **EVS-EN 60745-2-8:2003/A11:2007**

Identne EN 60745-2-8:2003/A11:2007

#### **Käsimootoriga elektrilised tööriistad. Ohutus. Osad 2-8: Erinõuded löikuritele ja purustiteile**

Deals with the safety of tools which the rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools and 440 V for three-phase a.c. tools. Supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 60745-1

Keel en

Asendatud EVS-EN 60745-2-8:2009

#### **EVS-EN 60745-2-8:2003/A1:2009**

Identne EN 60745-2-8:2003/A1:2009

ja identne IEC 60745-2-8:2003/A1:2008

#### **Käsimootoriga elektrilised tööriistad. Ohutus. Osad 2-8: Erinõuded löikuritele ja purustiteile**

Deals with the safety of tools which the rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools and 440 V for three-phase a.c. tools. Supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 60745-1

Keel en

Asendatud EVS-EN 60745-2-8:2009



**EVS-EN 60745-2-9:2003**

Identne EN 60745-2-9:2003  
ja identne IEC 60745-2-9:2002

**Käsımootoriga elektrilised tööriistad. Ohutus. Osad 2-9: Erinõuded keermelõikuritele**

Keel en

Asendab EVS-EN 50144-2-9:2002  
Asendatud EVS-EN 60745-2-9:2009

**EVS-EN 60745-2-9:2003/A11:2007**

Identne EN 60745-2-9:2003/A11:2007

**Käsımootoriga elektrilised tööriistad. Ohutus. Osad 2-9: Erinõuded keermelõikuritele**

Keel en

Asendatud EVS-EN 60745-2-9:2009

**EVS-EN 60745-2-9:2003/A1:2008**

Identne EN 60745-2-9:2003/A1:2008  
ja identne IEC 60745-2-9:2003/A1:2008

**Käsımootoriga elektrilised tööriistad. Ohutus. Osad 2-9: Erinõuded keermelõikuritele**

Keel en

Asendatud EVS-EN 60745-2-9:2009

**EVS-EN 60745-2-14:2003**

Identne EN 60745-2-14:2003  
ja identne IEC 60745-2-14:2003

**Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad.****Ohutus. Osa 2-14: Erinõuded hõõvlitele**

This standard applies to planers with a cutting width up to 150 mm.

Keel en

Asendab EVS-EN 50144-2-14:2002  
Asendatud EVS-EN 60745-2-14:2009

**EVS-EN 60745-2-14:2003/A1:2007**

Identne EN 60745-2-14:2003/A1:2007  
ja identne IEC 60745-2-14:2003/A1:2006 (Modified)

**Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad.****Ohutus. Osa 2-14: Erinõuded hõõvlitele**

This standard applies to planers with a cutting width up to 150 mm.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60745-2-14:2009

**EVS-EN 60745-2-14:2003/A11:2007**

Identne EN 60745-2-14:2003/A11:2007

**Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad.****Ohutus. Osa 2-14: Erinõuded hõõvlitele**

This standard applies to planers with a cutting width up to 150 mm.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60745-2-14:2009

**EVS-EN 60745-2-18:2004**

Identne EN 60745-2-18:2004+AC:2005  
ja identne IEC 60745-2-18:2003

**Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad.****Ohutus. Osa 2-18: Erinõuded sidumistöriistadele**

Deals with the safety of tools which the rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools and 440 V for three-phase a.c. tools. Supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 60745-1

Keel en

Asendatud EVS-EN 60745-2-18:2009

**EVS-EN 60745-2-18:2004/A11:2007**

Identne EN 60745-2-18:2004/A11:2007

**Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad.****Ohutus. Osa 2-18: Erinõuded sidumistöriistadele**

Deals with the safety of tools which the rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools and 440 V for three-phase a.c. tools. Supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 60745-1

Keel en

Asendatud EVS-EN 60745-2-18:2004

**EVS-EN 60745-2-18:2004/A1:2008**

Identne EN 60745-2-18:2004/A1:2008  
ja identne IEC 60745-2-18:2003/A1:2008

**Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad.****Ohutus. Osa 2-18: Erinõuded sidumistöriistadele**

Deals with the safety of tools which the rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools and 440 V for three-phase a.c. tools. Supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 60745-1

Keel en

Asendatud EVS-EN 60745-2-18:2009

**EVS-EN 60745-2-20:2003**

Identne EN 60745-2-20:2003  
ja identne IEC 60745-2-20:2003

**Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad.****Ohutus. Osa 2-20: Erinõuded lintsaagidele**

Deals with the safety of hand held motor operated electric tools, particular requirements for band saws. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c., and 440 V for three phase a.c. tools

Keel en

Asendatud EVS-EN 60745-2-20:2009

**EVS-EN 60745-2-20:2003/A11:2007**

Identne EN 60745-2-20:2003/A11:2007

**Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad.****Ohutus. Osa 2-20: Erinõuded lintsaagidele**

Deals with the safety of hand held motor operated electric tools, particular requirements for band saws. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c., and 440 V for three phase a.c. tools

Keel en

Asendatud EVS-EN 60745-2-20:2009

**EVS-EN 60745-2-20:2003/A1:2009**

Identne EN 60745-2-20:2003/A1:2009  
ja identne IEC 60745-2-20:2003/A1:2008

**Käeshoitavad mootorajamiga elektritööriistad.****Ohutus. Osa 2-20: Erinõuded lintsaagidele**

Deals with the safety of hand held motor operated electric tools, particular requirements for band saws. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c., and 440 V for three phase a.c. tools

Keel en

Asendatud EVS-EN 60745-2-20:2009

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 12753:2005/FprA1**

Identne EN 12753:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Pinnatöötlemisseadmete heitgaaside termilise puhastamise süsteemid. Ohutusnõuded**

This European Standard is applicable to thermal cleaning systems for exhaust gas from surface treatment equipment/systems as given below in which the concentration of exhaust gas to be cleaned (for the purpose of this European Standard, named "process gas") at the inlet to the thermal cleaning system is safely limited within the concentration ranges given in 5.2.2.2.

Keel en

### **FprEN 60519-1**

Identne FprEN 60519-1:2009

ja identne IEC 60519-1:200X

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Ohutus elekterkuumutuspaigaldistes. Osa 1: Üldnõuded**

This part of IEC 60519 specifies the general safety requirements applicable to industrial electroheating installations. In case these requirements differ from those of other IEC publications, an equivalent degree of safety is ensured. The requirements apply to industrial installations, intended for electroheating and electroheat based treatment technologies, with the possible use of the following equipment: • equipment for direct and indirect resistance heating; • equipment for electric resistance trace heating; • equipment for induction heating (e.g. hardening or melting); • equipment using the effect of EM forces on liquid metals; • equipment for arc heating, including submerged arc heating; • equipment for electroslag remelting; • equipment for plasma heating; • equipment for microwave heating; • equipment for dielectric heating; • equipment for electron beam heating; • equipment for laser heating; • equipment for infrared radiation heating.

Keel en

Asendab EVS-EN 60519-1:2004

### **FprEN 60519-6**

Identne FprEN 60519-6:2009

ja identne IEC 60519-6:200X

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Ohutus elekterkuumutuspaigaldistes. Osa 6: Ohutusnõuded tööstuslikes mikrolainekuumutuspaigaldistes**

This part of IEC 60519 is applicable to equipment using microwave energy alone or in combination with other kinds of energy for industrial heating of materials. This part is applicable to industrial microwave heating equipment operating in the frequency range 300 MHz to 300 GHz.

Keel en

Asendab EVS-EN 60519-6:2003

### **prEN ISO 11148-11**

Identne EN 792-11:2000+A1:2008

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Käeshoitavad mitteelektrilised jõuseadised.**

##### **Ohutusnõuded. Osa 11: Nokkijad ja käärid**

This part of ISO 11148 applies to hand-held, non-electric power tools (hereafter referred to as "nibblers and shears") with a reciprocating movement for nibbling and shearing. The nibblers and shears may be powered by compressed air or hydraulic fluid and intended to be used by one operator and supported by the operator's hand or hands, with or without a suspension, e. g. a balancer.

Keel en

Asendab EVS-EN 792-11:2000+A1:2008

### **prEN ISO 8251**

Identne prEN ISO 8251:2009

ja identne ISO/DIS 8251:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Anodizing of aluminium and its alloys - Measurement of abrasion resistance of anodic oxidation coatings**

This International Standard specifies test methods using following 3 kinds of abrasion apparatus: a) abrasive wheel wear test apparatus: determining the wear resistance and the wear index of anodic oxidation coatings on flat specimens of aluminium and its alloys; b) abrasive jet test apparatus: comparing the resistance to abrasion of anodic oxidation coatings on aluminium and its alloys with that of a standard specimen or, alternatively, a reference specimen, by use of a jet of abrasive particles; c) falling sand abrasion apparatus: determining the abrasion resistance with falling sand applied to thin anodic oxidation coatings. The use of these methods for coatings produced by hard anodizing is described in ISO 10074[2].

Keel en

Asendab EVS-EN 12373-10:2001; EVS-EN 12373-9:2001

### **prEN ISO 11148-1**

Identne prEN ISO 11148-1:2009

ja identne ISO/DIS 11148-1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Käeshoitavad mitteelektrilised jõuseadised.**

##### **Ohutusnõuded. Osa 1: Mitteekeermestatud mehaaniliste kinnitusdetailide monteerimise jõuseadised**

This part of ISO 11148 applies to hand-held non-electric power tools (hereafter referred to as "assembly power tools for non-threaded mechanical fasteners") intended for installation, tightening or removal of both break stem and non-break stem rivets, bolts, plugs and fasteners from one side of a work piece into metals, plastics and other materials. The assembly power tools for non-threaded mechanical fasteners may be powered by compressed air, hydraulic fluid or internal combustion engines and intended to be used by one operator and supported by the operator's hand or hands, with or without a suspension, e.g. a balancer.

Keel en

Asendab EVS-EN 792-1:2000+A1:2008

**prEN ISO 11148-2**

Identne prEN ISO 11148-2:2009  
ja identne ISO/DIS 11148-2:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Käeshoitavad mitteelektrilised jõuseadised.  
Ohutusnõuded. Osa 2: Tükeldamise ja kurdumise  
jõuseadised**

This part of ISO 11148 applies to non-electric, hand-held power tools without rotation (hereafter referred to "cutting-off and crimping power tools") intended for cutting off wires, cables, etc., and for crimping for example connectors to cable ends. The cutting-off and crimping power tools may be powered by compressed air, hydraulic fluid or internal combustion engines and intended to be used by one operator and supported by the operator's hand or hands, with or without a suspension, e.g. a balancer.

Keel en

Asendab EVS-EN 792-2:2000+A1:2008

**prEN ISO 11148-5**

Identne prEN ISO 11148-5:2009  
ja identne ISO/DIS 11148-5:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Käeshoitavad mitteelektrilised jõuseadised.  
Ohutusnõuded. Osa 5: Pöörlevad löökpuurid**

This part of ISO 11148 applies to hand-held, non-electric, power tools (hereafter referred to as "rotary percussive drills") intended for making holes in hard materials like rock and concrete. The rotary percussive drills may be powered by compressed air, hydraulic fluid or internal combustion engines and intended to be used by one operator and supported by the operator's hand or hands, with or without a suspension, e.g. a balancer. This document covers: - plug hole drills - rock drills - rotary hammers.

Keel en

Asendab EVS-EN 792-5:2000+A1:2008

**prEN ISO 11148-7**

Identne prEN ISO 11148-7:2009  
ja identne ISO/DIS 11148-7:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Käeshoitavad mitteelektrilised jõuseadised.  
Ohutusnõuded. Osa 7: Peenestid**

This part of ISO 11148 applies to hand-held non-electric power tools (hereafter referred to as "grinders") intended for grinding and cutting-off with abrasive products, for use on all kinds of materials. The grinders may be powered by compressed air or hydraulic fluid and intended to be used by one operator and supported by the operator's hand or hands, with or without a suspension, e.g. a balancer.

Keel en

Asendab EVS-EN 792-7:2002+A1:2008

**prEN ISO 11148-8**

Identne prEN ISO 11148-8:2009  
ja identne ISO/DIS 11148-8:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Käeshoitavad mitteelektrilised jõuseadised.  
Ohutusnõuded. Osa 8: Lihvijad ja poleerijad**

This part of ISO 11148 applies to hand-held non-electric power tools (hereafter referred to as "sanders and polishers") intended for polishing and sanding with all types of movement e.g. rotary, orbital and reciprocating, using coated abrasive products and bonnets of various soft materials and endless belts. The sanders and polishers may be powered by compressed air, hydraulic fluid or internal combustion engines and intended to be used by one operator and supported by the operator's hand or hands, with or without a suspension, e.g. a balancer.

Keel en

Asendab EVS-EN 792-8:2001+A1:2008

**prEN ISO 11148-9**

Identne prEN ISO 11148-9:2009  
ja identne ISO/DIS 11148-9:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Käeshoitavad mitteelektrilised jõuseadised.  
Ohutusnõuded. Osa 9: Stantspeenestid**

This part of ISO 11148 applies to hand-held non-electric power tools fitted with collets (hereafter referred to as "die grinders") intended for grinding and surface finishing and chamfering using mounted points, burrs and files and small wire brushes and other accessories mounted on shanks. The die grinders may be powered by compressed air, hydraulic fluid or internal combustion engines and intended to be used by one operator and supported by the operator's hand or hands, with or without a suspension, e.g. a balancer.

Keel en

Asendab EVS-EN 792-9:2001+A1:2008

**prEN ISO 11148-10**

Identne prEN ISO 11148-10:2009  
ja identne ISO/DIS 11148-10:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Käeshoitavad mitteelektrilised jõuseadised.  
Ohutusnõuded. Osa 10: Surve jõuseadised**

This part of ISO 11148 applies to hand-held non-electric compression power tools (hereafter referred to as "compression power tools") for squeeze riveting, punching, shaping, pressing and cutting of metal, plastics or other materials. The compression power tools may be powered by compressed air or hydraulic fluid and intended to be used by one operator and supported by the operator's hand or hands, with or without a suspension, e.g. a balancer.

Keel en

Asendab EVS-EN 792-10:2000+A1:2008

## prEN ISO 11148-12

Identne prEN ISO 11148-12:2009

ja identne ISO/DIS 11148-12:2009

Tähtaeg 29.01.2010

### **Käeshoitavad mitteelektrilised jõuseadised. Ohutusnõuded. Osa 12: Väikesed ketassaed, väikesed vibrosaed ja kahemeheasaed**

This part of ISO 11148 applies to hand-held non-electric power tools (hereafter referred to as ("circular, oscillating and reciprocating saws") intended for sawing. The circular, oscillating and reciprocating saws may be powered by compressed air, hydraulic fluid or internal combustion engines and intended to be used by one operator and supported by the operator's hand or hands, with or without a suspension, e.g. a balancer.

Keel en

Asendab EVS-EN 792-12:2000+A1:2008

## **27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 60880:2009**

Hind 336,00

Identne EN 60880:2009

ja identne IEC 60880:2006

#### **Nuclear power plants - Instrumentation and control systems important to safety - Software aspects for computer-based systems performing category A functions**

This International Standard provides requirements for the software of computer-based I&C systems of nuclear power plants performing functions of safety category A as defined by IEC 61226. According to the definition in IEC 61513, I&C systems of safety class 1 are basically intended to support category A functions, but may also support functions of lower categories. However the system requirements are always determined by the functions of the highest category implemented. For software of I&C system performing only category B and C functions in NPP as defined by IEC 61226, requirements and guidance of IEC 62138 are applicable. This standard provides requirements for the purpose of achieving highly reliable software. It addresses each stage of software generation and documentation, including requirements specification, design, implementation, verification, validation and operation.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 11102-1:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 11102-1:2009

ja identne ISO 11102-1:1997

#### **Kolbseisepõlemismootorid. Käsitsi käivitamise seadised. Osa 1: Ohutusnõuded ja katsetamine**

ISO 11102 see osa määrab kindlaks nõuded käsitsi käivitamise seadiste jaoks, mida kasutatakse sisepõlemisega kolbmootoritel maal, raudteel ja merel, välja arvatud mootorid maanteesõidukite ja lennukite liikumapanemiseks. Neid nõudeid võib kohaldada mootoritele, mida kasutatakse tee-ehitus- või pinnaseteisaldusmasinatele ning muudes rakendustes, mille kohta pole vastavaid rahvusvahelisi standardeid. Lisaks ohutusnõuetele kirjeldab ISO 11102 see osa toiminguid nõuetest kinnipidamise kontrolliks.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11102-1:1999

## **EVS-EN ISO 23553-1:2009**

Hind 166,00

Identne EN ISO 23553-1:2009

ja identne ISO 23553-1:2007+Corr:2009

### **Safety and control devices for oil burners and oil-burning appliances - Particular requirements - Part 1: Shut-off devices for oil burners**

This part of ISO 23553 specifies safety, constructional and performance requirements, and testing of safety shut-off devices, for liquid fuels. This part of ISO 23553 covers type testing only. It applies to safety shut-off devices which: - are designed as e.g. automatic valves or fast-closing devices; - are used in combustion plants to interrupt the flow of liquid fuels with or without delay on closing and with or without delay on opening; - are for use with fuel oils;

Keel en

Asendab EVS-EN 264:1999

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 264:1999**

Identne EN 264:1991

#### **Vedelkütuseid kasutavate põletusseadmete ohutu väljalülitamise seadised. Ohutusnõuded ja katsetamine**

Standard sisaldab ohutusnõudeid ja testimismeetodeid põletusseadmete ohutu väljalülitamise seadistele, mis avamisel vallandavad kütuse voolu viivitusega või ilma ning sulgemisel sulgevad kütuse voolu ilma viivitusega.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 23553-1:2009

#### **EVS-EN 61277:2002**

Identne EN 61277:1998

ja identne IEC 61277:1995

#### **Terrestrial photovoltaic (PV) power generating systems - General and guide**

This International standard constitutes a guide and gives an overview of terrestrial PV power generating systems and the functional elements of such systems, as shown in figure 1. □ Systems and the functional elements of such systems, as described in this guide, should serve as an introduction to future IEC PV system standards under consideration. □ This standard contains: □ - an overview of major sub-systems □ - a functional description of major components and interfaces (figure 1) □ - a table with possible configurations which can be derived from the layout in figure 2.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 11102-1:1999**

Identne EN ISO 11102-1:1997

ja identne ISO 11102-1:1997

#### **Kolbseisepõlemismootorid. Käsitsi käivitamise seadised. Osa 1: Ohutusnõuded ja katsetamine**

ISO 11102 see osa määrab kindlaks nõuded käsitsi käivitamise seadiste jaoks, mida kasutatakse sisepõlemisega kolbmootoritel maal, raudteel ja merel, välja arvatud mootorid maanteesõidukite ja lennukite liikumapanemiseks. Neid nõudeid võib kohaldada mootoritele, mida kasutatakse tee-ehitus- või pinnaseteisaldusmasinatele ning muudes rakendustes, mille kohta pole vastavaid rahvusvahelisi standardeid. Lisaks ohutusnõuetele kirjeldab ISO 11102 see osa toiminguid nõuetest kinnipidamise kontrolliks.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 11102-1:2009

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **FprEN 62282-6-100**

Identne FprEN 62282-6-100:2009  
ja identne IEC 62282-6-100:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Fuel cell technologies - Part 6-100: Micro fuel cell power system - Safety**

This consumer safety standard covers micro fuel cell power systems, micro fuel cell power units and fuel cartridges that are wearable or easily carried by hand, providing d.c. outputs that do not exceed 60 V d.c. and power outputs that do not exceed 240 VA. Portable fuel cell power systems that provide output levels that exceed these electrical limits are covered by IEC 62282-5-1.

Keel en

### **prEN 50550**

Identne prEN 50550:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Power frequency overvoltage protective device for household and similar applications (POP)**

This European Standard applies to power frequency overvoltage protection devices (hereafter referred to as "POP") for household and similar uses, with a rated frequency of 50 Hz, a rated voltage 230 V a.c. (between phase and neutral), intended to be used in combination with a main protective device being either a CB in compliance with EN 60898-1 or EN 60898-2, a RCCB in compliance with EN 61008-1 or a RCBO in compliance with EN 61009-1.

Keel en

## **29 ELEKTROTEHNIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 50341-1:2006+A1:2009**

Hind 415,00  
Identne EVS-EN 50341-1:2006+A1:2009

#### **Elektriõhuliinid vahelduvpingega üle 45 kV. Osa 1: Üldnõuded - ühised eeskirjad KONSOLIDEERITUD TEKST**

See standard hõlmab elektriõhuliine vahelduvpingega üle 45 kV ja nimisagedusega alla 100 Hz. Standard määrab kindlaks uute õhuliinide projekteerimise ja ehitamise üldnõuded, mida tuleb järgida, et kindlustada liini vastavus tema otstarbele, pidades silmas inimeste ohutuse, hoolde, käidu ja keskkonnaalaseid nõudeid.

Keel et

#### **EVS-EN 60061-4:2001/A12:2009**

Hind 105,00  
Identne EN 60061-4:1992/A12:2009  
ja identne IEC 60061-4:1990/A12:2009

#### **Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 4: Juhised ja üldinformatsioon**

Contains a designation system in loose-leaf form, a guide to a selection of caps and general information regarding gauges.

Keel en

#### **EVS-EN 60061-1:2001/A42:2009**

Hind 105,00  
Identne EN 60061-1:1993/A42:2009  
ja identne IEC 60061-1:1969/A42:2009

#### **Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 1: Lambisoklid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

#### **EVS-EN 60061-2:2001/A39:2009**

Hind 105,00  
Identne EN 60061-2:1993/A39:2009  
ja identne IEC 60061-2:1969/A39:2009

#### **Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 2: Lambipesad**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

#### **EVS-EN 60061-3:2001/A40:2009**

Hind 105,00  
Identne EN 60061-3:1993/A40:2009  
ja identne IEC 60061-3:1969/A40:2009

#### **Lambisoklid ja lambipesad koos mõõturitega vahetatavuse ja ohutuse kontrolliks. Osa 3: Mõõturid**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

Keel en

#### **EVS-EN 60099-4:2004+A1:2008+A2:2009**

Hind 377,00  
Identne EN 60099-4:2004  
ja identne IEC 60099-4:2004

#### **Liigpingepiirikud. Osa 4: Sädamiketa metalloksiid-liigpingepiirikud vahelduvvoolusüsteemidele**

Seda standardi IEC 60099 osa rakendatakse mittelineaarsete metalloksiidkistitega sädamiketa liigpingepiirikutele, mis on ette nähtud liigpingete piiramiseks vahelduvpinge-tugevvooluahelates.

Keel et

Asendab EVS-EN 60099-4:2004; EVS-EN 60099-4:2004/A2:2009; EVS-EN 60099-4:2004/A1:2008

#### **EVS-EN 60332-3-10:2009**

Hind 178,00  
Identne EN 60332-3-10:2009  
ja identne IEC 60332-3-10:2000+A1:2008

#### **Elektriliste ja kiudoptiliste kaablite katsetamine tuleoludes. Osa 3-10: Püstselt kimpudena paigaldatud juhtmete või kaablite katsetamine püstleegi levikule. Aparatuur**

The series of International Standards covered by Parts 3-10, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24 and 3-25 of IEC 60332 specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50266-1:2002

**EVS-EN 60332-3-21:2009**

Hind 145,00

Identne EN 60332-3-21:2009

ja identne IEC 60332-3-21:2000

**Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 2-1:****Protseduurid. Kategooria A F/R**

The series of International Standards covered by Parts 3-10, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24 and 3-25 of IEC 60332 specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50266-2-1:2002

**EVS-EN 60332-3-22:2009**

Hind 145,00

Identne EN 60332-3-22:2009

ja identne IEC 60332-3-22:2000+A1:2008

**Elektriliste ja kiudoptiliste kaablite katsetamine tuleoludes. Osa 3-22: Püstelt kimpudena paigaldatud juhtmete või kaablite katsetamine püstleegi levikule. Kategooria A**

The series of International Standards covered by Parts 3-10, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24 and 3-25 of IEC 60332 specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50266-2-2:2002

**EVS-EN 60332-3-23:2009**

Hind 135,00

Identne EN 60332-3-23:2009

ja identne IEC 60332-3-23:2000+A1:2008

**Elektriliste ja kiudoptiliste kaablite katsetamine tuleoludes. Osa 3-23: Püstelt kimpudena paigaldatud juhtmete või kaablite katsetamine püstleegi levikule. Kategooria B**

The series of International standards covered by Parts 3-10, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24 and 3-25 of IEC 60332 specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50266-2-3:2002

**EVS-EN 60332-3-24:2009**

Hind 135,00

Identne EN 60332-3-24:2009

ja identne IEC 60332-3-24:2000+A1:2008

**Elektriliste ja kiudoptiliste kaablite katsetamine tuleoludes. Osa 3-24: Püstelt kimpudena paigaldatud juhtmete või kaablite katsetamine püstleegi levikule. Kategooria C**

The series of International Standards covered by Parts 3-10, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24 and 3-25 of IEC 60332 specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50266-2-4:2002

**EVS-EN 60332-3-25:2009**

Hind 135,00

Identne EN 60332-3-25:2009

ja identne IEC 60332-3-25:2000+A1:2008

**Elektriliste ja kiudoptiliste kaablite katsetamine tuleoludes. Osa 3-25: Püstelt kimpudena paigaldatud juhtmete või kaablite katsetamine püstleegi levikule. Kategooria D**

The series of International standards covered by Parts 3-10, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24 and 3-25 of IEC 60332 specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendab EVS-EN 50266-2-5:2002

**EVS-EN 60439-1:2006/AC:2009**

Hind 0,00

**Madalpingelised aparaadikoosted. Osa 1: Täielikult või osaliselt tüüpkatsetatud koosted.**

Keel et

Asendatud EN 61439-1

**EVS-EN 60893-3-5:2004/A1:2009**

Hind 80,00

Identne EN 60893-3-5:2004/A1:2009

ja identne IEC 60893-3-5:2003/A1:2009

**Insulating materials - Industrial rigid laminated sheets based on thermosetting resins for electrical purposes - Part 3-5: Specifications for individual materials - Requirements for rigid laminated sheets based on polyester resins**

Gives the requirements for industrial rigid laminated sheets for electrical purposes based on polyester resins and different reinforcements. Applications and distinguishing properties are given. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone. In this revision of the IEC 60893 series of specifications, new material types have been included, changes have been made to the property requirements of some existing types, a new method for testing permittivity and dissipation factor has been added, and all non-specification data for each type has been moved to a new Part 4 document - IEC 60893-4: Typical values.

Keel en

## **EVS-EN 81346-1:2009**

Hind 315,00

Identne EN 81346-1:2009

ja identne IEC 81346-1:2009

### **Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Structuring principles and reference designations - Part 1: Basic rules**

This part of IEC 81346, published jointly by IEC and ISO, establishes general principles for the structuring of systems including structuring of the information about systems. Based on these principles, rules and guidance are given for the formulation of unambiguous reference designations for objects in any system. The reference designation identifies objects for the purpose of creation and retrieval of information about an object, and where realized about its corresponding component. A reference designation labelled at a component is the key to find information about that object among different kinds of documents. The principles are general and are applicable to all technical areas (for example mechanical engineering, electrical engineering, construction engineering, process engineering). They can be used for systems based on different technologies or for systems combining several technologies.

Keel en

Asendab EVS-EN 61346-1:2002

## **EVS-EN 61557-8:2007/AC:2009**

Hind 0,00

### **Elektrihutus madalpingevõrkudes vahelduvpingega kuni 1000 V ja alalispingega kuni 1500 V.**

#### **Kaitstesüsteemide katsetus-, mõõte- ja seireseadmed. Osa 8: IT-süsteemide isolatsiooniseireseadmed**

Keel et

## **EVS-EN 81346-2:2009**

Hind 229,00

Identne EN 81346-2:2009

ja identne IEC 81346-2:2009

### **Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Structuring principles and reference designations - Part 2: Classification of objects and codes for classes**

This part of International Standard 81346, published jointly by IEC and ISO defines classes and subclasses of objects based on a purpose- or task-related view of the objects, together with their associated letter codes to be used in reference designations. The classification is applicable for objects in all technical areas, e.g. electrical, mechanical and civil engineering as well as all branches of industry, e.g. energy, chemical industry, building technology, shipbuilding and marine technology, and can be used by all technical disciplines in any design process.

Keel en

Asendab EVS-EN 61346-2:2002

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 50266-2-2:2002**

Identne EN 50266-2-2:2001

#### **Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 2-2: Protseduurid. Kategooria A**

Specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60332-3-22:2009

### **EVS-EN 50266-2-3:2002**

Identne EN 50266-2-3:2001

#### **Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 2-3: Protseduurid. Kategooria B**

Specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60332-3-23:2009

### **EVS-EN 50266-2-4:2002**

Identne EN 50266-2-4:2001

#### **Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 2-4: Protseduurid. Kategooria C**

Specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60332-3-24:2009

### **EVS-EN 50266-2-5:2002**

Identne EN 50266-2-5:2001

#### **Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 2-5: Protseduurid. Väikekaablid; Kategooria D**

Specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60332-3-25:2009

### **EVS-EN 50266-1:2002**

Identne EN 50266-1:2001

#### **Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 1: Seadmestik**

Specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60332-3-10:2009

**EVS-EN 50266-2-1:2002**

Identne EN 50266-2-1:2001

**Kaablite ühtsed tulekatsetusmeetodid. Leegi vertikaalse leviku katse vertikaalselt paigaldatud kimpjuhtmete või -kaablite korral. Osa 2-1: Protseduurid. Kategooria A F/R**

Specifies methods of test for the assessment of vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables, electrical or optical, under defined conditions.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60332-3-21:2009

**EVS-EN 60317-7:2002**

Identne EN 60317-7:1994+A1:1997+A2:1998

ja identne IEC 60317-7:1990+A1:1997+A2:1997

**Specifications for particular types of winding wires - Part 7: Polyimide enamelled round copper wire, class 220**

This International Standard specifies the requirements of enamelled round copper winding wire of class 220 with a sole coating based on polyimide resin. Class 220 is a thermal class that requires a minimum temperature index of 220 and a heat shock temperature of at least 240 °C. The range of nominal conductor diameters covered by this standard is: - Grade 1: 0,020 mm up to and including 2,000 mm, - Grade 2: 0,020 mm up to and including 5,000 mm.

Keel en

**EVS-EN 60335-2-72:2001**

Identne EN 60335-2-72:1998 + A1:2000

ja identne IEC 60335-2-72:1995 + A1:2000

**Majapidamismasinate ja nende sarnaste elektriseadmete ohutus. Osa 2-72: Erinõuded pörandaholduse automaatmasinatele, tööstuslikuks ja kaubanduslikuks kasutamiseks**

This standard applies to mains or battery-supplied portable combined machines, with or without a built-in battery charger, having a chassis with or without traction drive, intended for commercial and industrial use indoors or outdoors for dry or wet treatment of hard floors or of floors with carpeting.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60335-2-72:2009

**EVS-EN 61346-2:2002**

Identne EN 61346-2:2000

ja identne IEC 61346-2:2000

**Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Structuring principles and reference designation - Part 2: Classification of objects and codes for classes**

This part of IEC 61346 defines object classes and associated letter codes for these classes to be used in reference designations. The classification schemes are applicable for objects in all technical areas and may be applied at any position in a tree-like structure set up in accordance with IEC 61346-1.

Keel en

Asendatud EVS-EN 81346-2:2009

**EVS-EN 61346-1:2002**

Identne EN 61346-1:1996

ja identne IEC 61346-1:1996

**Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Structuring principles and reference designations - Part 1: Basic rules**

This part of ISO/IEC 1346 establishes general principles for describing the structure of information about systems and of the systems themselves. Based on these principles, rules and guidance are given for the formulation of unambiguous reference designations for objects in any system. The reference designation identifies objects for the purpose of correlating information about an object among different kinds of documents and the products implementing the system.

Keel en

Asendatud EVS-EN 81346-1:2009

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN 60893-3-2:2004/FprA2**

Identne EN 60893-3-2:2004/FprA2:2009

ja identne IEC 60893-3-2:2003/A2:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Insulating materials - Industrial rigid laminated sheets based on thermosettingresins for electrical purposes - Part 3-2: Specifications for individual materials -Requirements for rigid laminated sheets based on epoxy resins**

Gives the requirements for industrial rigid laminated sheets for electrical purposes based on epoxy resins and different reinforcements. Applications and distinguishing properties are given. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone. In this revision of the IEC 60893 series of specifications, new material types have been included, changes have been made to the property requirements of some existing types, a new method for testing permittivity and dissipation factor has been added, and all non-specification data for each type has been moved to a new Part 4 document - IEC 60893-4 - Typical values.

Keel en

**EN 61347-2-12:2005/FprA1**

Identne EN 61347-2-12:2005/FprA1:2009

ja identne IEC 61347-2-12:2005/A1:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Lampide juhtimisseadised. Osa 2-12: Lahenduslampide (väljaarvatult luminofoorlampide) alalis- või vahelduvvoolutoitega elektronliiteseadised**

This part of IEC 61347 specifies particular general and safety requirements for d.c. or a.c. supplied electronic ballasts. The supply comprises a.c. voltages up to 1000 V at 50 Hz/60 Hz. The type of ballast is an convertor that may contain igniting and stabilising elements for operation of a discharge lamp at d.c. or at a frequency that can deviate from the supply frequency.

Keel en



**FprEN 61386-24**

Identne FprEN 61386-24:2009

ja identne IEC 61386-24:2004

Tähtaeg 29.01.2010

**Conduit systems for cable management - Part 24: Particular requirements - Conduit systems buried underground**

This standard specifies requirements and tests for conduit systems buried underground including conduits and conduit fittings for the protection and management of insulated conductors and/or cables in electrical installations or in communication systems. This standard applies to metallic, non-metallic and composite systems including threaded and non-threaded entries which terminate the system.

Keel en

Asendab EVS-EN 50086-2-4:2001; EVS-EN 50086-2-4:2001/A1:2002

**FprEN 50181**

Identne FprEN 50181:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Plug-in type bushings above 1 kV up to 36 kV and from 250 A to 1,25 kA for equipment other than liquid filled transformers**

This European Standard is applicable to insulated bushings for maximum voltages above 1 kV up to 52 kV, rated currents from 250 A up to 2 500 A and frequencies from 15 Hz up to 60 Hz for equipment other than liquid filled transformers. This European Standard establishes essential dimensions, to ensure adequate mounting and interchangeability of mating plug-in separable connectors of equivalent ratings.

Keel en

Asendab EVS-EN 50181:2002

**FprEN 50541-1**

Identne FprEN 50541-1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Three phase dry-type distribution transformers 50 Hz, from 100 to 3150 kVA, with highest voltage for equipment not exceeding 36 kV - Part 1: General requirements and requirements for dry type transformers with highest voltage for equipment not exceeding 36 kV**

This European Standard covers transformers from 100 kVA to 3 150 kVA intended for operation in three phases distribution networks, for indoor continuous service, 50 HZ, natural cooling, with two windings. A primary (high voltage) winding with a highest voltage for equipment of 3,6 kV to 36 kV A secondary (low voltage) winding with a highest voltage for equipment not exceeding 1,1 kV For outdoor application, special design or enclosure (enclosure with adapted IP and IK degrees protections) shall be requested.

Keel en

Asendab EVS-HD 538.1 S1:2003; EVS-HD 538.2 S1:2003

**FprEN 60034-18-32**

Identne FprEN 60034-18-32:2009

ja identne IEC 60034-18-32:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Rotating electrical machines - Part 18-32: Functional evaluation of insulation systems - Test procedures for form-wound windings - Evaluation of electrical endurance of insulation systems used in rotating electrical machines**

This part of IEC 60034-18 describes test procedures for the evaluation of electrical endurance of insulation systems for use in a.c. or d.c. rotating electrical machines using form-wound windings. The test procedures are comparative in nature, such that the performance of a candidate insulation system is compared to that of a reference insulation system with proven service experience. The test procedures are principally directed at the insulation systems in air-cooled machines but may also be used for evaluating parts of the insulation system in hydrogen cooled machines. Note that the qualification procedures of inverter duty insulation system for form wound windings can be found in IEC 60034-18-42.

Keel en

Asendab CLC/TR 60034-18-32:2004

**FprEN 60079-11**

Identne FprEN 60079-11:2009

ja identne IEC 60079-11:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Plahvatusohtlikud keskkonnad. Osa 11: Seadme kaitse sisemise ohutusega "i"**

This part of IEC 60079 specifies the construction and testing of intrinsically safe apparatus intended for use in an explosive atmosphere and for associated apparatus, which is intended for connection to intrinsically safe circuits which enter such atmospheres. This type of protection is applicable to electrical apparatus in which the electrical circuits themselves are incapable of causing an explosion in the surrounding explosive atmospheres. This standard is also applicable to electrical apparatus or parts of electrical apparatus located outside the explosive atmosphere or protected by another type of protection listed in IEC 60079-0, where the intrinsic safety of the electrical circuits in the explosive atmosphere may depend upon the design and construction of such electrical apparatus or parts of such electrical apparatus. The electrical circuits exposed to the explosive atmosphere are evaluated for use in such an atmosphere by applying this standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 60079-11:2007

**FprEN 60269-6**

Identne FprEN 60269-6:2009

ja identne IEC 60269-6:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Low-voltage fuses - Part 6: Supplementary requirements for fuse-links for the protection of solar photovoltaic energy systems**

IEC 60269-1 applies with the following supplementary requirements. Fuse-links for the protection of solar photovoltaic (PV), energy systems shall comply with all requirements of IEC 60269-1, if not otherwise indicated hereinafter, and shall also comply with the supplementary requirements laid down below.

Keel en

**FprEN 60505**

Identne FprEN 60505:2009

ja identne IEC 60505:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Evaluation and qualification of electrical insulation systems**

This International Standard establishes the basis for estimating the ageing of Electrical Insulation Systems (EIS) under conditions of either electrical, thermal, mechanical, environmental stresses or combinations of these (multifactor stresses). It specifies the principles and procedures that shall be followed, during the development of EIS functional test and evaluation procedures, to establish the estimated service life for a specific EIS. This standard shall be used by all IEC technical committees responsible for equipment having an EIS.

Keel en

Asendab EVS-EN 60505:2005

**FprEN 60598-2-20/FprAA**

Identne FprEN 60598-2-20:2009/FprAA:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Valgustid. Osa 2: Erinõuded. Jagu 20: Valgusketid**

This section of Part 2 of IEC Publication 598 specifies requirements for lighting chains fitted with series or parallel connected incandescent lamps for use with indoors or outdoors on supply voltages not exceeding 250 V. It is to be read in conjunction with those of Part 1 to which reference is made.

Keel en

**FprEN 60662**

Identne FprEN 60662:2009

ja identne IEC 60662:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**High-pressure sodium vapour lamps - Performance specifications**

This International Standard specifies performance requirements for high-pressure sodium vapour lamps for general lighting purposes which comply with the safety requirements of IEC 62035. For some of the requirements given in this standard, reference is made to "the relevant lamp data sheet". For some lamps these data sheets are contained in this standard. For other lamps, falling under the scope of this standard, the relevant data are supplied by the lamp manufacturer or responsible vendor. The requirements of this standard relate only to type testing. The requirements dealing with the lamp starting test and associated information for ballast/ignitor design are different depending on the practice of the country in which the lamp type was originally developed.

Keel en

Asendab EVS-EN 60662:2001

**FprEN 60684-2**

Identne FprEN 60684-2:2009

ja identne IEC 60684-2:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Flexible insulating sleeving - Part 2: Methods of test**

This part of IEC 60684 gives methods of test for flexible insulating sleeving, including heat-shrinkable sleeving, intended primarily for insulating electrical conductors and connections of electrical apparatus, although they may be used for other purposes. The tests specified are designed to control the quality of the sleeving but it is recognized that they do not completely establish the suitability of sleeving for impregnation or encapsulation processes or for other specialized applications. Where necessary, the test methods in this part will need to be supplemented by appropriate impregnation or compatibility tests to suit the individual circumstances.

Keel en

Asendab EVS-EN 60684-2:2002; EVS-EN 60684-2:2002/A1:2003; EN 60684-2:2002/A2

**FprEN 60684-3-271**

Identne FprEN 60684-3-271:2009

ja identne IEC 60684-3-271:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Flexible insulating sleeving - Part 3: Specifications for individual types of sleeving - Sheet 271: Heat-shrinkable elastomer sleeving, flame retarded, fluid resistant, shrink ratio 2:1**

This standard gives the requirements for four types of heat-shrinkable, flame retarded, fluid resistant, elastomer sleeveings, nominal shrink ratio of 2:1 Type A Standard wall thickness for use at temperatures up to 120 °C Type B Thin wall thickness for use at temperatures up to 120 °C Type C Standard wall thickness for use at temperatures up to 150 °C Type D Thin wall thickness for use at temperatures up to 150 °C These sleeveings are normally supplied with internal diameters up to 102 mm for the standard wall thickness and up to 51 mm for the thin wall thickness. The standard colour is black. Sizes or colours other than those specifically listed in this standard may be available as custom items. These items are considered to comply with this standard if they comply with the property requirements listed in Tables 1, 2, 3, 4, 5 and 6 except for dimensions and mass. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone.

Keel en

Asendab EVS-EN 60684-3-271:2004

**FprEN 61347-2-3**

Identne FprEN 61347-2-3:2009

ja identne IEC 61347-2-3:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Lampide juhtimiseseadised. Osa 2-3: Erinõuded luminofoorlampide vahelduvvoolutoitega elektronliiteseadistele**

This part of IEC 61347 specifies particular safety requirements for electronic control gear for use on a.c. and d.c. supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz with operating frequencies deviating from the supply frequency, associated with fluorescent lamps as specified in IEC 60081 and IEC 60901, and other fluorescent lamps for high-frequency operation. Performance requirements are the subject of IEC 60929. Particular requirements for electronic control gear with means protection against overheating are given in annex C. For emergency lighting operation particular requirements for control gear operated from a central supply are given in Annex J of this part. Performance requirements appropriate to the safe operation of emergency lighting are also contained in Annex J. Requirements for emergency lighting control gear operating from non-centralised power supplies are given in IEC61347-2-7

Keel en

Asendab EVS-EN 61347-2-3:2002; EVS-EN 61347-2-3:2002/A1:2004; EVS-EN 61347-2-3:2002/A2:2006

**FprEN 61810-2**

Identne FprEN 61810-2:2009

ja identne IEC 61810-2:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Electromechanical elementary relays -- Part 2: Reliability**

This part of IEC 61810 covers test conditions and provisions for the evaluation of endurance tests using appropriate statistical methods to obtain reliability characteristics for relays. It is to be used in conjunction with IEC 61649. This standard applies to electromechanical elementary relays considered as non-repaired items (i.e. items which are not repaired after failure), whenever a random sample of items is subjected to a test of cycles to failure (CTF).

Keel en

Asendab EVS-EN 61810-2:2009

**FprEN 61810-2-1**

Identne FprEN 61810-2-1:2009

ja identne IEC 61810-2-1:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Electromechanical elementary relays - Part 2: Reliability - Procedure for the verification of B10 values**

This standard specifies reliability test procedures for electromechanical elementary relays when enhanced requirements for the verification of reliability apply. Particular provisions are given for relays incorporated in safety-related control systems of machinery in accordance with IEC 62061 and ISO 13849-1. For such relays B10 values for dangerous failures (B10d values) are derived from the tests specified in this standard. This standard is only intended to be used in conjunction with IEC 61810-2.

Keel en

**FprEN 61812-1**

Identne FprEN 61812-1:2009

ja identne IEC 61812-1:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Ajareleed tööstuslikuks kasutuseks. Osa 1: Nõuded ja katsetused**

This International Standard applies to time relays for industrial applications (e.g. control, automation, signal and industrial equipment). It also applies to time relays for automatic electrical controls for use in, on, or in association with equipment for residential and similar use. The term "relay" as used in this standard comprises all types of relays with specified time functions, other than measuring relays.

Keel en

Asendab EVS-EN 61812-1:2001

**FprEN 61960**

Identne FprEN 61960:2009

ja identne IEC 61960:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Secondary lithium cells and batteries for portable applications**

This International Standard specifies performance tests, designations, markings, dimensions and other requirements for secondary lithium single cells and batteries for portable applications. The objective of this standard is to provide the purchasers and users of secondary lithium cells and batteries with a set of criteria with which they can judge the performance of secondary lithium cells and batteries offered by various manufacturers.

Keel en

Asendab EVS-EN 61960:2004

**FprEN 62246-1**

Identne FprEN 62246-1:2009

ja identne IEC 62246-1:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Reed contact units - Part 1: Generic specification**

IEC 62246-1 which is the generic specification applies to all types of reed switches including magnetically biased reed switches of assessed quality for use in general and industrial applications.

Keel en

Asendab EVS-EN 62246-1:2003

**FprEN 62532**

Identne FprEN 62532:2009

ja identne IEC 62532:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Fluorescent induction lamps - Safety specifications**

This International Standard specifies the safety requirements for fluorescent induction lamps for general lighting purposes. It also specifies the method a manufacturer should use to show compliance with the requirements of this standard on the basis of whole production appraisal in association with his test records on finished products. This method can also be applied for certification purposes. Details of a batch test procedure, which can be used to make limited assessment of batches are also given in this standard. The schematic drawings of the systems are shown in Annex A.

Keel en

### HD 639 S1:2003/FprA2

Identne HD 639 S1:2002/FprA2:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Elektrilised lisaseadmed. Kantavad rikkevoolukaitseaparaadid ilma sisseehitatud liigvoolukaitseta majapidamis- ja muuks taoliseks kasutuseks**

Electrical accessories Portable residual current devices without integral overcurrent protection for household and similar use (PRCDs)

Keel en

### prEN 16009

Identne prEN 16009:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Flameless explosion venting devices**

This European Standard specifies the requirements for flameless explosion venting devices used to protect enclosures against the major effects of internal explosions arising from the rapid burning of suspended dust, vapour or gas contained within. It includes the requirements for the design, inspection, testing, marking, documentation, and packaging. This standard specifies flameless explosion venting devices which are put on the market as autonomous protective systems.

Keel en

## 31 ELEKTROONIKA

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 60249-2-2:2002**

Identne EN 60249-2-2:1994+A5:2000

ja identne IEC 60249-2-2:1985+A5:2000

#### **Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 2: Phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet, economic quality**

Gives requirements for properties of phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet, of defined flammability and high electrical quality, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (phenolic resin bonded cellulose paper laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2 (1970) and 249-2A (1971).

Keel en

#### **EVS-EN 60249-2-3:2002**

Identne EN 60249-2-3:1994+A4:2000

ja identne IEC 60249-2-3:1987+A4:2000

#### **Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 3: Epoxide cellulose paper copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)**

Gives requirements for properties of epoxide cellulose paper copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thickness of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded cellulose paper laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2 (1970), 249-2A (1971) and 49-2B (1973) and 249-2D (1975).

Keel en

#### **EVS-EN 60249-2-4:2002**

Identne EN 60249-2-4:1994+A5:2000

ja identne IEC 60249-2-4:1987+A5:2000

#### **Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 4: Epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, general purpose grade**

Gives requirements for properties of epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, general purpose grade, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded woven glass fabric laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2 (1970), 249-2A (1971) and 249-2B (1973) and 249-2D (1975).

Keel en

#### **EVS-EN 60249-2-5:2002**

Identne EN 60249-2-5:1994+A3, 5:2000

ja identne IEC 60249-2-5:1987+A2, 3, 5:2000

#### **Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 5: Epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)**

Gives requirements for properties of epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded woven glass fabric laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2 (1970), 249-2A (1971), 249-2B (1973) and 249-2D (1975).

Keel en

Asendatud EVS-EN 61249-2-7:2003

#### **EVS-EN 60249-2-6:2002**

Identne EN 60249-2-6:1994+A2, 4:2000

ja identne IEC 60249-2-6:1985+A1, 2, 4:2000

#### **Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 6: Phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet of defined flammability (horizontal burning test)**

Gives requirements for properties of phenolic cellulose paper copper-clad, laminated sheet, economic quality, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (phenolic resin bonded cellulose paper laminate) with metal foil bonded to one or both sides.

Keel en

#### **EVS-EN 60249-2-7:2002**

Identne EN 60249-2-7:1994+A2, 4:2000

ja identne IEC 60249-2-7:1987+A1, 2, 4:2000

#### **Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 7: Phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)**

Gives requirements for properties of phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thicknesses of 0.5 mm up to 3.2 mm. The sheet consists of an insulating base (phenolic resin bonded cellulose paper laminate) with metal foil bonded to one or both sides.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-8:2003**

Identne EN 60249-2-8:1994+ A1:1994

ja identne IEC 249-2-8:1987+A1:1993

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications. Specification No. 8: Flexible copper-clad polyester (PETP) film**

Gives requirements for properties of flexible copper-clad polyester (polyethylene terephthalate) (PETP) film including optional requirements which apply only by agreement between purchaser and supplier. The material consists of an insulating flexible polyester film base with copper foil bonded to one or both sides, with or without the use of an adhesive.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-9:2002**

Identne EN 60249-2-9:1994+A5:2000

ja identne IEC 60249-2-9:1987+A5:2000

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 9: Epoxide cellulose paper core, epoxide glass cloth surfaces copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)**

Gives requirements for properties of epoxide cellulose paper core, epoxide glass cloth surface copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thicknesses of 0.7 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded composite laminate consisting of a cellulose paper core and glass cloth surface layers) with metal foil bonded to one or both sides.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-11:2002**

Identne EN 60249-2-11:1994+A2, 4:2000

ja identne IEC 60249-2-11:1987+A1, 4:2000

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 11: Thin epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, general purpose grade, for use in the fabrication of multilayer printed boards**

Gives requirements for properties of thin epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, general purpose grade, for use in the fabrication of multilayer printed boards. Laminated sheets covered by this specification have thicknesses (of the base laminate, excluding the copper foil) not greater than 0.8 mm (0.031 in). The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded woven glass fabric laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2C (1973).

Keel en

**EVS-EN 60249-2-12:2002**

Identne EN 60249-2-12: 1994+A2,4:2000

ja identne IEC 60249-2-12:1987+A1,2,4:2000

**Base materials for printed circuits - Part 2-12: Specifications - Specification: thin epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability, for use in the fabrication of multilayer printed boards**

Gives requirements for properties of thin epoxide glass fabric copper-clad laminated sheet, of defined flammability for use in the fabrication of multilayer printed boards. Laminated sheets covered by this specification have thicknesses (of the base laminated, excluding the copper foil) not greater than 0.8 mm (0.031 in). The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded woven glass fabric laminate) with metal foil bonded to one or both sides.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61249-2-7:2003

**EVS-EN 60249-2-13:2003**

Identne EN 60249-2-13:1994+ A1:1994

ja identne IEC 60249-2-13:1987+ A1:1993

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications. Specification No. 13: Flexible copper-clad polyimide film, general purpose grade**

Gives requirements for properties of flexible copper-clad polyimide film, general purpose grade including optional requirements which apply only by agreement between purchaser and supplier. The material consists of an insulating flexible film base with copper foil bonded to one or both sides, with or without the use of an adhesive.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-14:2002**

Identne EN 60249-2-14:1994+A5:2000

ja identne IEC 60249-2-14:1988+A5:2000

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 14: Phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test), economic quality**

Gives requirements for properties of phenolic, cellulose paper copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thicknesses of 0.5 mm up to 3.2 mm. The sheet consists of an insulating base (phenolic resin bonded cellulose paper laminate with defined flame resistance) with metal foil bonded on one or both sides.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-15:2003**

Identne EN 60249-2-15:1994 + A1:1994

ja identne IEC 60249-2-15:1987 + A1:1993

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications. Specification No. 15: Flexible copper-clad polyimide film, of defined flammability**

Gives requirements for properties of flexible copper-clad polyimide film, of defined flammability, including optional requirements which apply only by agreement between purchaser and supplier. The material consists of an insulating flexible film base with copper foil bonded to one or both sides, with or without the use of an adhesive.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-16:2002**

Identne EN 60249-2-16:1993+A3:2000  
ja identne IEC 60249-2-16:1992+A3:2000

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specificaton No. 16: Polyimide  
woven glass fabric copper-clad laminated sheet of  
defined flammability (vertical burning test)**

This specification of IEC 249-2 gives requirements for properties of polyimide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability, in thicknesses of 0,5 mm up to 6,4 mm.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-17:2002**

Identne EN 60249-2-17:1993+A3:2000  
ja identne IEC 60249-2-17:1992+A3:2000

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specificaton No. 17: Thin polyimide  
woven glass fabric copper-clad laminated sheet of  
defined flammability for use in the fabrication of  
multilayer printed board**

This specification of IEC 249-2 gives requirements for properties of thin polyimide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability for use in the fabrication of multilayer printed boards.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-18:2002**

Identne EN 60249-2-18:1993+A3:2000  
ja identne IEC 60249-2-18:1992+A3:2000

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specificaton No. 18:  
Bismaleimide/triazine modified epoxide woven glass  
fabric copper-clad laminated sheet of defined  
flammability (vertical burning test)**

This specification of IEC 249 gives requirements for properties of bismaleimide/triazine modified epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability, in thicknesses of 0,5 mm up to 6,4 mm.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-1:2002/A2:2003**

Identne EN 60249-2-1:1994/A2:1994  
ja identne IEC 60249-2-1:1985/A2:1993

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specification No. 1: Phenolic  
cellulose paper copper-clad laminated sheet, high  
electrical quality**

Gives requirements for properties of phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet, high electrical quality, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base phenolic resin bonded cellulose paper laminate with metal foil bonded to one or both side. This publication supersedes IEC 249-2 (1970), 249-2A (1971) and 249-2B (1973).

Keel en

**EVS-EN 60249-2-1:2002/A3:2003**

Identne EN 60249-2-1:1994/A3:1995  
ja identne IEC 249-2-1:1994/A3:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specification No. 1: Phenolic  
cellulose paper copper-clad laminated sheet, high  
electrical quality**

Gives requirements for properties of phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet, high electrical quality, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base phenolic resin bonded cellulose paper laminate with metal foil bonded to one or both side. This publication supersedes IEC 249-2 (1970), 249-2A (1971) and 249-2B (1973).

Keel en

**EVS-EN 60249-2-2:2002/A3:2003**

Identne EN 60249-2-2:1994/A3:1994  
ja identne IEC 249-2-2:1985/A3:1993

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specification No. 2: Phenolic  
cellulose paper copper-clad laminated sheet,  
economic quality**

Gives requirements for properties of phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet, of defined flammability and high electrical quality, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (phenolic resin bonded cellulose paper laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2 (1970) and 249-2A (1971).

Keel en

**EVS-EN 60249-2-2:2002/A4:2003**

Identne EN 60249-2-2:1994/A4:1995  
ja identne IEC 249-2-2:1985/A4:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specification No. 2: Phenolic  
cellulose paper copper-clad laminated sheet,  
economic quality**

Gives requirements for properties of phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet, of defined flammability and high electrical quality, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (phenolic resin bonded cellulose paper laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2 (1970) and 249-2A (1971).

Keel en

**EVS-EN 60249-2-3:2002/A2:2003**

Identne EN 60249-2-3:1994/A2:1994  
ja identne IEC 249-2-3:1987/A2:1993

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specification No. 3: Epoxide  
cellulose paper copper-clad laminated sheet of  
defined flammability (vertical burning test)**

Gives requirements for properties of epoxide cellulose paper copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thickness of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded cellulose paper laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2 (1970), 249-2A (1971) and 49-2B (1973) and 249-2D (1975).

Keel en

**EVS-EN 60249-2-3:2002/A3:2003**

Identne EN 60249-2-3:1994/A3:1995

ja identne IEC 249-2-3:1987/A3:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 3: Epoxide cellulose paper copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)**

Gives requirements for properties of epoxide cellulose paper copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thickness of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded cellulose paper laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2 (1970), 249-2A (1971) and 49-2B (1973) and 249-2D (1975).

Keel en

**EVS-EN 60249-2-4:2002/A3:2003**

Identne EN 60249-2-4:1994/A3:1994

ja identne IEC 249-2-4:1987/A3:1993

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 4: Epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, general purpose grade**

Gives requirements for properties of epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, general purpose grade, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded woven glass fabric laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2 (1970), 249-2A (1971) and 249-2B (1973) and 249-2D (1975).

Keel en

**EVS-EN 60249-2-4:2002/A4:2003**

Identne EN 60249-2-4:1994/A4:1995

ja identne IEC 249-2-4:1987/A4:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 4: Epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, general purpose grade**

Gives requirements for properties of epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, general purpose grade, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded woven glass fabric laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2 (1970), 249-2A (1971) and 249-2B (1973) and 249-2D (1975).

Keel en

**EVS-EN 60249-2-5:2002/A4:2003**

Identne EN 60249-2-5:1994/A4:1995

ja identne IEC 249-2-5:1987/A4:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 5: Epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)**

Gives requirements for properties of epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded woven glass fabric laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2 (1970), 249-2A (1971), 249-2B (1973) and 249-2D (1975).

Keel en

Asendatud EVS-EN 61249-2-7:2003

**EVS-EN 60249-2-6:2002/A3:2003**

Identne EN 60249-2-6:1994/A3:1995

ja identne IEC 249-2-6:1985/A3:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 6: Phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet of defined flammability (horizontal burning test)**

Gives requirements for properties of phenolic cellulose paper copper-clad, laminated sheet, economic quality, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (phenolic resin bonded cellulose paper laminate) with metal foil bonded to one or both sides.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-7:2002/A3:2003**

Identne EN 60249-2-7:1994/A3:1995

ja identne IEC 249-2-7:1987/A3:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 7: Phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)**

Gives requirements for properties of phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thicknesses of 0.5 mm up to 3.2 mm. The sheet consists of an insulating base (phenolic resin bonded cellulose paper laminate) with metal foil bonded to one or both sides.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-9:2002/A3:2003**

Identne EN 60249-2-9:1994/A3:1994

ja identne IEC 249-2-9:1987/A3:1993

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 9: Epoxide cellulose paper core, epoxide glass cloth surfaces copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)**

Gives requirements for properties of epoxide cellulose paper core, epoxide glass cloth surface copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thicknesses of 0.7 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded composite laminate consisting of a cellulose paper core and glass cloth surface layers) with metal foil bonded to one or both sides.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-9:2002/A4:2003**

Identne EN 60249-2-9:1994/A4:1995

ja identne IEC 249-2-9:1987/A4:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 9: Epoxide cellulose paper core, epoxide glass cloth surfaces copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)**

Gives requirements for properties of epoxide cellulose paper core, epoxide glass cloth surface copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thicknesses of 0.7 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded composite laminate consisting of a cellulose paper core and glass cloth surface layers) with metal foil bonded to one or both sides.

Keel en

**EVS-EN 60249-1:2002**

Identne EN 60249-1:1993+A4:1994

ja identne IEC 60249-

1:1982+A1:1984+A2:1989+A3:1991

**Base materials for printed circuits; Part 1: Test methods**

Describes methods for testing electrical, mechanical and other properties of base materials in sheet or roll form for application in the field of printed circuits irrespective of the nature of the insulating base material.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-1:2002**

Identne EN 60249-2-1:1994+A4:2000

ja identne IEC 60249-2-1:1985+A4:2000

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 1: Phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet, high electrical quality**

Gives requirements for properties of phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet, high electrical quality, in thicknesses of 0.5 mm up to 6.4 mm. The sheet consists of an insulating base phenolic resin bonded cellulose paper laminate with metal foil bonded to one or both side. This publication supersedes IEC 249-2 (1970), 249-2A (1971) and 249-2B (1973).

Keel en

**EVS-EN 60249-2-10:2002**

Identne EN 60249-2-10:1994+ A3, 5:2000

ja identne IEC 60249-2-10:1987+A1,2, 5:2000

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 10: Epoxide non-woven/woven glass reinforced copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)**

Gives requirements for properties of epoxide non-woven/woven glass reinforced copper-clad laminated sheet of defined flammability, in thicknesses of 0.7 mm up to 3.2 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded composite laminate consisting of a non-woven glass-fibre core and glass cloth□surface layers) with metal foil bonded to one or both sides.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-10:2002/A4:2003**

Identne EN 60249-2-10:1994/A4:1995

ja identne IEC 249-2-10:1987/A4:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 10: Epoxide non-woven/woven glass reinforced copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test)**

Gives requirements for properties of epoxide non-woven/woven glass reinforced copper-clad laminated sheet of defined flammability, in thicknesses of 0.7 mm up to 3.2 mm. The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded composite laminate consisting of a non-woven glass-fibre core and glass cloth□surface layers) with metal foil bonded to one or both sides.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-11:2002/A3:2003**

Identne EN 60249-2-11:1994/A3:1995

ja identne IEC 249-2-11:1987/A3:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 11: Thin epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, general purpose grade, for use in the fabrication of multilayer printed boards**

Gives requirements for properties of thin epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet, general purpose grade, for use in the fabrication of multilayer printed boards. Laminated sheets covered by this specification have thicknesses (of the base laminate, excluding the copper foil) not greater than 0.8 mm (0.031 in). The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded woven glass fabric laminate) with metal foil bonded to one or both sides. This publication supersedes IEC 249-2C (1973).

Keel en

**EVS-EN 60249-2-12:2002/A3:2003**

Identne EN 60249-2-12:1994/A3:1995

ja identne IEC 249-2-12:1987/A3:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2-12: Specifications - Specification: thin epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability, for use in the fabrication of multilayer printed boards**

Gives requirements for properties of thin epoxide glass fabric copper-clad laminated sheet, of defined flammability for use in the fabrication of multilayer printed boards. Laminated sheets covered by this specification have thicknesses (of the base laminated, excluding the copper foil) not greater than 0.8 mm□(0.031 in). The sheet consists of an insulating base (epoxide resin bonded woven glass fabric laminate) with metal foil bonded to one or both sides.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61249-2-7:2003

**EVS-EN 60249-2-14:2002/A3:2003**

Identne EN 60249-2-14:1994/A3:1994

ja identne IEC 249-2-14:1998/A3:1993

**Base materials for printed circuits - Part 2: Specifications - Specification No. 14: Phenolic cellulose paper copper-clad laminated sheet of defined flammability (vertical burning test), economic quality**

Gives requirements for properties of phenolic, cellulose paper copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thicknesses of 0.5 mm up to 3.2 mm. The sheet consists of an insulating base (phenolic resin bonded cellulose paper laminate with defined flame resistance) with metal foil bonded on one or both sides.

Keel en



**EVS-EN 60249-2-14:2002/A4:2003**

Identne EN 60249-2-14:1994/A4:1995  
ja identne IEC 249-2-14:1988/A4:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specificaton No. 14: Phenolic  
cellulose paper copper-clad laminated sheet of  
defined flammability (vertical burning test),  
economic quality**

Gives requirements for properties of phenolic, cellulose paper copper-clad laminated sheet, of defined flammability, in thicknesses of 0.5 mm up to 3.2 mm. The sheet consists of an insulating base (phenolic resin bonded cellulose paper laminate with defined flame resistance) with metal foil bonded on one or both sides.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-16:2002/A1:2003**

Identne EN 60249-2-16:1993/A1:1994  
ja identne IEC 249-2-16:1992/A1:1993

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specificaton No. 16: Polyimide  
woven glass fabric copper-clad laminated sheet of  
defined flammability (vertical burning test)**

This specification of IEC 249-2 gives requirements for properties of polyimide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability, in thicknesses of 0,5 mm up to 6,4 mm.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-16:2002/A2:2003**

Identne EN 60249-2-16:1993/A2:1995  
ja identne IEC 249-2-16:1992/A2:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specificaton No. 16: Polyimide  
woven glass fabric copper-clad laminated sheet of  
defined flammability (vertical burning test)**

This specification of IEC 249-2 gives requirements for properties of polyimide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability, in thicknesses of 0,5 mm up to 6,4 mm.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-17:2002/A1:2003**

Identne EN 60249-2-17:1993/A1:1994  
ja identne IEC 249-2-17:1992/A1:1993

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specificaton No. 17: Thin polyimide  
woven glass fabric copper-clad laminated sheet of  
defined flammability for use in the fabrication of  
multilayer printed board**

This specification of IEC 249-2 gives requirements for properties of thin polyimide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability for use in the fabrication of multilayer printed boards.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-17:2002/A2:2003**

Identne EN 60249-2-17:1993/A2:1995  
ja identne IEC 249-2-17:1992/A2:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specificaton No. 17: Thin polyimide  
woven glass fabric copper-clad laminated sheet of  
defined flammability for use in the fabrication of  
multilayer printed board**

This specification of IEC 249-2 gives requirements for properties of thin polyimide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability for use in the fabrication of multilayer printed boards.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-18:2002/A1:2003**

Identne EN 60249-2-18:1993/A1:1994  
ja identne IEC 249-2-18:1992/A1:1993

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specificaton No. 18:  
Bismaleimide/triazine modified epoxide woven glass  
fabric copper-clad laminated sheet of defined  
flammability (vertical burning test)**

This specification of IEC 249 gives requirements for properties of bismaleimide/triazine modified epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability, in thicknesses of 0,5 mm up to 6,4 mm.

Keel en

**EVS-EN 60249-2-18:2002/A2:2003**

Identne EN 60249-2-18:1993/A2:1995  
ja identne IEC 249-2-18:1992/A2:1994

**Base materials for printed circuits - Part 2:  
Specifications - Specificaton No. 18:  
Bismaleimide/triazine modified epoxide woven glass  
fabric copper-clad laminated sheet of defined  
flammability (vertical burning test)**

This specification of IEC 249 gives requirements for properties of bismaleimide/triazine modified epoxide woven glass fabric copper-clad laminated sheet of defined flammability, in thicknesses of 0,5 mm up to 6,4 mm.

Keel en

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****FprEN 60068-2-83**

Identne FprEN 60068-2-83:2009  
ja identne IEC 60068-2-83:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

**Environmental testing - Part 2-83: Tests - Test Tf:  
Solderability testing of electronic components for  
surface mounting devices (SMD) by the wetting  
balance method using solder paste**

This standard provides methods for comparative investigation of the wettability of the metallic terminations or metallized terminations of SMDs with solder pastes. Data obtained by these methods are not intended to be used as absolute quantitative data for pass – fail purposes.

Keel en

**FprEN 60122-3**

Identne FprEN 60122-3:2009  
ja identne IEC 60122-3:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

**Quartz crystal units of assessed quality - Part 3:  
Standard outlines and lead connections**

This part of IEC 60122 specifies the outline drawing for quartz crystal units with lead enclosures.

Keel en

Asendab EVS-EN 60122-3:2003

**FprEN 60368-3**

Identne FprEN 60368-3:2009  
ja identne IEC 60368-3:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

**Piezoelectric filters of assessed quality - Part 3:  
Standard outlines and lead connections**

This part of IEC 60368 specifies the outline drawing for piezoelectric filters with lead enclosures.

Keel en

Asendab EVS-EN 60368-3:2003

#### **FprEN 61169-14**

Identne FprEN 61169-14:2009  
ja identne IEC 61169-14:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Radio-frequency connectors - Part 14: R.F. coaxial connectors with inner diameter of outer conductor 12 mm with screw coupling - Characteristic impedance 75 ohms (Type 3.5/12)**

This standard concerns RF. coaxial connectors for use with RF. cables both flexible and semi-rigid, where air dielectric interface and high mechanical stability is required for severe environmental exposure. The connectors provide low reflection in the microwave region up to 12 GHz and all patterns may provide sealing up to a pressure differential of 3 bar. For this type of connector, cables 60096-2 IEC 75-7-1/2 and 8 of IEC 60096-2, Radiofrequency Cables, Part 2: Relevant cable specifications, are recommended. This type is known commercially as the 3.5/12 connector.

Keel en

#### **FprEN 61169-35**

Identne FprEN 61169-35:2009  
ja identne IEC 61169-35:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Radio-frequency connectors - Part 35: Sectional specification for 2.92 series R.F. coaxial connectors**

2,92 series coaxial connectors with characteristic impedance 50Ω , 2,92mm inner diameter of outer conductor and screw coupling, are used for millimeter wave applications, connecting with RF cables or microstrips. The operating frequency limit is up to 40GHz. Mating interface standards of the 2,92 series connectors are similar to IEEE std 287-2007 (2,92mm) and MIL-std-348A (SMK). The 2,92 connectors can be inter-mated with SMA, and 3,5mm connectors as per following standards. SMA: IEC 61169-35, MIL-PRF-39012D and MIL-STD-348A. 3,5mm: IEC 61169-23, IEEE std 287-2007.

Keel en

#### **FprEN 62496-3**

Identne FprEN 62496-3:2009  
ja identne IEC 62496-3:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Optical circuit boards - Part 3: Performance standards - General and guidance**

This part of IEC 62496 covers general information on optical circuit board performance standards. It defines those tests and severities which form the performance categories or general operating service environments and identifies those tests which are considered to be product specific. Test and severity details are given in Annex A. IEC 62496-3 provides references, definitions and rules for creating optical circuit board performance standards, as well as related information pertinent to the subject. Subsequent parts of IEC 62496-3 are sequentially numbered and contain performance criteria for specific applications. Each part will be added as the performance criteria become standardised for international use.

Keel en

#### **FprEN 62496-4**

Identne FprEN 62496-4:2009  
ja identne IEC 62496-4:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Optical circuit boards - Part 3: Interface standards - General and guidance**

This part of IEC 62496 covers general information on the subject of an optical circuit board (OCB) interfaces. It includes normative references, definitions and rules for creating and interpreting the standard drawings.

Keel en

#### **FprEN 62496-2-2**

Identne FprEN 62496-2-2:2009  
ja identne IEC 62496-2-2:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Optical circuit boards - Test and measurement procedures - Part 2-2: Measurements: Dimensions of optical circuit boards**

This standard specified the measurement procedures for dimensions related to interface information of optical circuit boards, specified in IEC 62496-4.

Keel en

## **33 SIDETEHNIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 61280-2-3:2009**

Hind 229,00  
Identne EN 61280-2-3:2009  
ja identne IEC 61280-2-3:2009

#### **Fibre optic communication subsystem test procedures - Part 2-3: Digital systems - Jitter and wander measurements**

This part of IEC 61280 specifies methods for the measurement of the jitter and wander parameters associated with the transmission and handling of digital signals.

Keel en

#### **EVS-EN 62149-2:2009**

Hind 166,00  
Identne EN 62149-2:2009  
ja identne IEC 62149-2:2009

#### **Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 2: 850 nm discrete vertical cavity surface emitting laser devices**

This part of IEC 62149 covers the performance specification for 850-nm discrete vertical cavity surface emitting laser (VCSEL) devices of transverse multimode types used for the fibre optic telecommunication and optical data transmission application. The performance standard contains a definition of the product performance requirements together with a series of sets of tests and measurements with clearly defined conditions, severities, and pass/fail criteria. The tests are intended to be run on a "once-off" basis to prove any product's ability to satisfy the performance standard's requirements.

Keel en

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **EVS-EN 61290-2-3:2002**

Identne EN 61290-2-3:1998  
ja identne IEC 61290-2-3:1998

#### **Optical fibre amplifiers - Basic specification - Part 2-3: Test methods for optical power parameters - Optical power meter**

This part of IEC 61290 applies to optical fibre amplifiers (OFAs) using active fibres, containing rare-earth dopants, presently commercially available. The object of this standard is to establish uniform requirements for accurate and reliable measurements, by means of the optical power meter test method, of the OFA parameters, as defined in clause 3 of IEC 61291-1.

Keel en

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **EN 55016-2-1:2009/FprA1**

Identne EN 55016-2-1:2009/FprA1:2009  
ja identne CISPR 16-2-1:2008/A1:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Raadiohäiringute ja häiringukindluse mõõtmise aparatuuri ja meetodite spetsifikatsioon. Osa 2-1: Häiringute ja häiringukindluse mõõtemetodid. Juhtivuslikult levivate häiringute mõõtmine**

This part of CISPR 16 is designated a basic standard, which specifies the methods of measurement of disturbance phenomena in general in the frequency range 9 kHz to 18 GHz and especially of conducted disturbance phenomena in the frequency range 9 kHz to 30 MHz.

Keel en

### **EN 55022:2006/FprA2**

Identne EN 55022:2006/FprA2:2009  
ja identne CISPR 22:2005/A2:2006  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Infotehnoloogiaseadmed. Raadiohäiringute tunnussuurused. Piirväärtused ja mõõtemetodid**

This International Standard applies to ITE as defined in 3.1. Procedures are given for the measurement of the levels of spurious signals generated by the ITE and limits are specified for the frequency range 9 kHz to 400 GHz for both class A and class B equipment. No measurements need be performed at frequencies where no limits are specified. The intention of this publication is to establish uniform requirements for the radio disturbance level of the equipment contained in the scope, to fix limits of disturbance, to describe methods of measurement and to standardize operating conditions and interpretation of results.

Keel en

Asendatud FprEN 55022

### **FprEN 55016-1-1/FprA1**

Identne FprEN 55016-1-1:2009/FprA1:2009  
ja identne CISPR 16-1-1:200X/A1:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Raadiohäiringute ja häiringukindluse mõõtmise aparatuuri ja meetodite spetsifikatsioon. Osa 1-1: Raadiohäiringute ja häiringukindluse mõõteaparaadid. Mõõteaparaadid**

This part of CISPR 16 specifies the characteristics and performance of equipment for the measurement of radio disturbance in the frequency range 9 kHz to 18 GHz. In addition, requirements are provided for specialized equipment for discontinuous disturbance measurements.

Keel en

### **FprEN 55022**

Identne FprEN 55022:2009  
ja identne CISPR 22:2008  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Infotehnoloogiaseadmed. Raadiohäiringute tunnussuurused. Piirväärtused ja mõõtemetodid**

This International Standard applies to ITE as defined in 3.1. Procedures are given for the measurement of the levels of spurious signals generated by the ITE and limits are specified for the frequency range 9 kHz to 400 GHz for both class A and class B equipment. No measurements need be performed at frequencies where no limits are specified. The intention of this publication is to establish uniform requirements for the radio disturbance level of the equipment contained in the scope, to fix limits of disturbance, to describe methods of measurement and to standardize operating conditions and interpretation of results.

Keel en

Asendab EVS-EN 55022:2006; EVS-EN 55022:2006/A1:2007; EN 55022:2006/FprA2

### **FprEN 60096-0-1**

Identne FprEN 60096-0-1:2009  
ja identne IEC 60096-0-1:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Radio-frequency cables - Part 0-1: Guide to the design of detail specifications - Section 1: Coaxial cables**

This part of the standard gives recommendations for design parameters, including nominal characteristic impedances and diameter over dielectric, and guidance for the design of radio-frequency coaxial cables with braid, metallic tapes or tubular outer conductors.

Keel en

### **FprEN 61000-4-21**

Identne FprEN 61000-4-21:2009  
ja identne IEC 61000-4-21:200X  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-21: Testing and measurement techniques - Reverberation chamber test methods**

This part of IEC 61000 considers tests of immunity and intentional or unintentional emissions for electric and/or electronic equipment and tests of screening effectiveness in reverberation chambers. It establishes the required test procedures for performing such tests. Only radiated phenomena are considered.

Keel en

Asendab EVS-EN 61000-4-21:2004

**FprEN 61300-2-6**

Identne FprEN 61300-2-6:2009

ja identne IEC 61300-2-6:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Fibre optic interconnection devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-6: Tests - Tensile strength of coupling mechanism**

The purpose of this part of IEC 61300 is to ensure that the coupling mechanism of a connector set or connector-device combination will withstand the axial loads likely to be applied during normal service.

Keel en

Asendab EVS-EN 61300-2-6:2002

**FprEN 61850-4**

Identne FprEN 61850-4:2009

ja identne IEC 61850-4:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Communication networks and systems in substations - Part 4: System and project management**

This part of IEC 61850 applies to process near automation systems of power utilities (UAS, Utility Automation System), like e.g. substation automation systems (SAS). It defines the system and project management for UAS systems with communication between intelligent electronic devices (IEDs) in the substation respective plant and the related system requirements.

Keel en

Asendab EVS-EN 61850-4:2003

**FprEN 62496-3**

Identne FprEN 62496-3:2009

ja identne IEC 62496-3:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Optical circuit boards - Part 3: Performance standards - General and guidance**

This part of IEC 62496 covers general information on optical circuit board performance standards. It defines those tests and severities which form the performance categories or general operating service environments and identifies those tests which are considered to be product specific. Test and severity details are given in Annex A. IEC 62496-3 provides references, definitions and rules for creating optical circuit board performance standards, as well as related information pertinent to the subject. Subsequent parts of IEC 62496-3 are sequentially numbered and contain performance criteria for specific applications. Each part will be added as the performance criteria become standardised for international use.

Keel en

**FprEN 62496-4**

Identne FprEN 62496-4:2009

ja identne IEC 62496-4:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Optical circuit boards - Part 3: Interface standards - General and guidance**

This part of IEC 62496 covers general information on the subject of an optical circuit board (OCB) interfaces. It includes normative references, definitions and rules for creating and interpreting the standard drawings.

Keel en

**FprEN 62496-2-2**

Identne FprEN 62496-2-2:2009

ja identne IEC 62496-2-2:200X

Tähtaeg 29.01.2010

**Optical circuit boards - Test and measurement procedures - Part 2-2: Measurements: Dimensions of optical circuit boards**

This standard specified the measurement procedures for dimensions related to interface information of optical circuit boards, specified in IEC 62496-4.

Keel en

**35 INFOTEHNOLOOGIA.  
KONTORISEADMED****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****CEN ISO/TS 17574:2009**

Hind 271,00

Identne CEN ISO/TS 17574:2009

ja identne ISO/TS 17574:2009

**Electronic fee collection - Guidelines for security protection profiles**

This Technical Specification provides a guideline for preparation and evaluation of security requirements specifications, referred to as Protection Profiles (PP) in the ISO/IEC 15408 series and in ISO/IEC TR 15446. By a Protection Profile (PP) is meant a set of security requirements for a category of products or systems that meet specific needs. A typical example would be a PP for On-Board Equipment (OBEs) to be used in an EFC system.

Keel en

Asendab CEN ISO/TS 17574:2004

**CWA 16022:2009**

Hind 92,00

Identne CWA 16022:2009

**Project Schedule and Cost Performance Management (PSCPM)**

The scope of this document covers project schedule and cost performance management which is part of the contract management business domain. Project schedule and cost performance management data exchange occurs once a contract for a project has been approved, funded, and authorization to proceed has been given by a client. This data exchange continues throughout the life of the project until the project naturally concludes or it is cancelled.

Keel en

**EVS-EN 50346:2003/A2:2009**

Hind 114,00

Identne EN 50346:2002/A2:2009

**Information technology - Cabling installation - Testing of installed cabling**

This standard specifies procedures for testing the transmission performance of installed information technology cabling in premises. These procedures apply to both balanced copper and optical fibre cabling. These test procedures may be used for acceptance testing against agreed cabling performance limits, verification of specific application support, the investigation of faults. These test procedures are not suitable for components or cable assemblies such as patch cords and equipment cords

Keel en

#### **EVS-EN 61987-10:2009**

Hind 256,00

Identne EN 61987-10:2009

ja identne IEC 61987-10:2009

#### **Industrial-process measurement and control - Data structures and elements in process equipment catalogues - Part 10: Lists of properties (LOPs) for industrial-process measurement and control for electronic data exchange - Fundamentals**

This part of IEC 61987 provides a method of standardizing the descriptions of process control devices, instrumentation and auxiliary equipment as well as their operating environments and operating requirements (for example, measuring point specification data). The aims of this standard are • to define a common language for customers and suppliers through the publication of Lists of Properties (LOPs), • to optimize workflows between customers and suppliers as well as in processes such as engineering, development and purchasing within their own organizations, • to reduce transaction costs. The standard describes industrial-process device types and devices using structured lists of properties and makes the associated properties available in a component data dictionary. The intention is to produce a reference dictionary which allows a description of the inquiry, offer, company internal and other descriptions of process control systems, instrumentation and auxiliary equipment based on list of properties.

Keel en

#### **EVS-EN ISO/IEC 19796-1:2009**

Hind 356,00

Identne EN ISO/IEC 19796-1:2009

ja identne ISO/IEC 19796-1:2005

#### **Information technology - Learning, education and training - Quality management, assurance and metrics - Part 1: General approach**

This part of ISO/IEC 19796 provides a common framework to describe, specify, and understand critical properties, characteristics, and metrics of quality. The Reference Framework for the Description of Quality Approaches (RFDQ) is an elaborated and extensive process model. This standardization work harmonizes existing concepts, specifications, terms, and definitions for learning, education, and training.

Keel en

#### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **CEN ISO/TS 17574:2004**

Identne CEN ISO/TS 17574:2004

#### **Road transport and traffic telematics - Electronic Fee Collection (EFC) - Guidelines for EFC security protection profiles**

This document gives guidelines for the preparation and evaluation of security requirements specifications, referred to as Protection Profiles (PP) in ISO/IEC 15408 Evaluation criteria for IT security and ISO/IEC PDTR 15446 Guide for the production of protection profiles and security target. By a Protection Profile (PP) is meant a set of security requirements for a category of products or systems which meet specific needs. A typical example would be a PP for OBEs to be used in an EFC system and in this case the PP would be an implementation-independent set of security requirements for the OBEs meeting the operators and users needs for security.

Keel en

Asendatud CEN ISO/TS 17574:2009

#### **EVS-EN ISO/IEC 7812-2:2008**

Identne EN ISO/IEC 7812-2:1995

ja identne ISO/IEC 7812-2:1993

#### **Identifitseerimiskaardid. Väljaandjate identifitseerimine. Osa 2: Taotlemise ja registreerimise kord**

Standardi käesolev osa kirjeldab vastavalt standardile EN ISO 7812-1 välja antud identifitseerimisnumbrite taotlemise ja registreerimise korda.

Keel en

#### **EVS-EN 61691-1:2002**

Identne EN 61691-1:1997

ja identne IEC 61691-1:1997

#### **Design automation - Part 1: VHDL language reference manual**

This standard defines the VHSIC Hardware Description Language (VDHL). VDHL is a formal notation intended for use in all phases of the creation of electronic systems. Because it is both machine readable and human readable, it supports the development, verification, synthesis and testing of hardware designs; the communication of hardware design data; and the maintenance, modification and procurement of hardware. Its primary audiences are the implementors of tools supporting the language and the advanced users of the language.

Keel en

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **FprEN ISO 11073-10404**

Identne FprEN ISO 11073-10404:2009

ja identne ISO/FDIS 11073-10404:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Health informatics - Personal health device communication - Part 10404: Device specialization - Pulse oximeter**

Within the context of the ISO/IEEE 11073 family of standards for device communication, this standard establishes a normative definition of communication between personal telehealth pulse oximeter devices and compute engines (e.g., cell phones, personal computers, personal health appliances, set top boxes) in a manner that enables plug-and-play (PnP) interoperability. It leverages appropriate portions of existing standards including ISO/IEEE 11073 terminology, information models, application profile standards, and transport standards. It specifies the use of specific term codes, formats, and behaviors in telehealth environments restricting optionality in base frameworks in favor of interoperability. This standard defines a common core of communication functionality for personal telehealth pulse oximeters.

Keel en

**FprEN ISO 11073-10407**

Identne FprEN ISO 11073-10407:2009  
ja identne ISO/FDIS 11073-10407:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Health informatics - Personal health device communication - Part 10407: Device specialization - Blood pressure monitor**

Within the context of the ISO/IEEE 11073 family of standards for device communication, this standard establishes a normative definition of communication between personal telehealth blood pressure monitor devices and compute engines (e.g., cell phones, personal computers, personal health appliances, and set top boxes) in a manner that enables plug-and-play interoperability. It leverages appropriate portions of existing standards including ISO/IEEE 11073 terminology, information models, application profile standards, and transport standards. It specifies the use of specific term codes, formats, and behaviors in telehealth environments restricting optionality in base frameworks in favor of interoperability. This standard defines a common core of communication functionality for personal telehealth blood pressure monitors.

Keel en

**FprEN ISO 11073-10408**

Identne FprEN ISO 11073-10408:2009  
ja identne ISO/FDIS 11073-10408:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Health informatics - Point-of-care medical device communication - Part 10408: Device specialization - Thermometer**

Within the context of the ISO/IEEE 11073 family of standards for device communication, this standard establishes a normative definition of communication between personal telehealth thermometer devices and compute engines (e.g., cell phones, personal computers, personal health appliances, and set top boxes) in a manner that enables plug-and-play interoperability. It leverages appropriate portions of existing standards, including ISO/IEEE 11073 terminology, information models, application profile standards, and transport standards. It specifies the use of specific term codes, formats, and behaviors in telehealth environments restricting optionality in base frameworks in favor of interoperability. This standard defines a common core of communication functionality for personal telehealth thermometers.

Keel en

**FprEN ISO 11073-10415**

Identne FprEN ISO 11073-10415:2009  
ja identne ISO/FDIS 11073-10415:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Health informatics - Point-of-care medical device communication - Part 10415: Device specialization - Weighing scale**

Within the context of the ISO/IEEE 11073 family of standards for device communication, this standard establishes a normative definition of communication between personal telehealth weighing scale devices and compute engines (e.g., cell phones, personal computers, personal health appliances, and set top boxes) in a manner that enables plug-and-play interoperability. It leverages appropriate portions of existing standards, including ISO/IEEE 11073 terminology, information models, application profile standards, and transport standards. It specifies the use of specific term codes, formats, and behaviors in telehealth environments restricting optionality in base frameworks in favor of interoperability. This standard defines a common core of communication functionality for personal telehealth weighing scales.

Keel en

**FprEN ISO 11073-10471**

Identne FprEN ISO 11073-10471:2009  
ja identne ISO/FDIS 11073-10471:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Health Informatics - Point-of-care medical device communication - Part 10471: Device specialization - Independent living activity hub**

Within the context of the ISO/IEEE 11073 family of standards for device communication, this standard establishes a normative definition of the communication between independent living activity hubs and managers (e.g., cell phones, personal computers, personal health appliances, and set top boxes) in a manner that enables plug-and-play interoperability. It leverages appropriate portions of existing standards including ISO/IEEE 11073 terminology and information models. It specifies the use of specific term codes, formats, and behaviors in telehealth environments restricting ambiguity in base frameworks in favor of interoperability. This standard defines a common core of communication functionality for independent living activity hubs. In this context, independent living activity hubs are defined as devices that communicate with simple situation monitors (binary sensors), normalize information received from the simple environmental monitors, and provide this normalized information to one or more managers.

Keel en

**FprEN ISO 11073-20601**

Identne FprEN ISO 11073-20601:2009  
ja identne ISO/FDIS 11073-20601:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Health informatics - Point-of-care medical device communication - Part 20601: Application profile - Optimized exchange protocol**

Within the context of the ISO/IEEE 11073 family of standards for device communication, this standard defines a common framework for making an abstract model of personal health data available in transport-independent transfer syntax required to establish logical connections between systems and to provide presentation capabilities and services needed to perform communication tasks. The protocol is optimized to personal health usage requirements and leverages commonly used methods and tools wherever possible.

Keel en

## **FprEN ISO 11073-10417**

Identne FprEN ISO 11073-10417:2009  
ja identne ISO/FDIS 11073-10417:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

### **Health informatics - Personal health device communication - Part 10417: Device specialization - Glucose meter**

Within the context of the ISO/IEEE 11073 family of standards for device communication, this standard establishes a normative definition of communication between personal telehealth glucose meter devices and compute engines (e.g. cell phones, personal computers, personal health appliances, and set top boxes) in a manner that enables plug-and-play interoperability. It leverages appropriate portions of existing standards, including ISO/IEEE 11073 terminology, information models, application profile standards, and transport standards. It specifies the use of specific term codes, formats, and behaviors in telehealth environments restricting optionality in base frameworks in favor of interoperability. This standard defines a common core of communication functionality for personal telehealth glucose meters.

Keel en

## **prEN ISO 9241-420**

Identne prEN ISO 9241-420:2009  
ja identne ISO/DIS 9241-420:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

### **Ergonomics of human-system interaction - Part 420: Selection procedures for physical input devices**

This part of ISO 9241 applies to input devices for interactive systems. It provides guidance for selecting input devices based on ergonomic factors for the following input devices: keyboards, mice, pucks, joysticks, trackballs, trackpads, tablets and overlays, touch sensitive screens, styli, and light pens. This part of ISO 9241 gives guidance for selecting these devices so that the limitations and capabilities of users and the specific tasks and the specific context of use are considered. The target users of this part of the standard are user organizations and systems integrators who tailor systems for a given context of use. This part of ISO 9241 specifies methods for selecting a device or a combination of devices for the task at hand. It may also be used for evaluating the acceptability of trade-offs under the existing conditions. This part of ISO 9241 does not specify design requirements or recommendations for devices.

Keel en

## **prEN ISO 19118**

Identne prEN ISO 19118:2009  
ja identne ISO/DIS 19118:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

### **Geographic information - Encoding**

This International Standard specifies the requirements for defining encoding rules to be used for interchange of data that conforms to the geographic information series of International Standards. This International Standard specifies - requirements for creating encoding rules based on UML schemas, - requirements for creating encoding services, - requirements for XML based encoding rules for neutral interchange of data. This International Standard does not specify any digital media, it does not define any transfer services or transfer protocols, nor does it specify how to encode inline large images.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 19118:2006

## **39 TÄPPISMEHAANIKA. JUVEELITOOTED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 12472:2006+A1:2009**

Hind 124,00

Identne EN 12472:2005+A1:2009

#### **Meetod kulumise ja korrosiooni simuleerimiseks nikli eraldumise avastamiseks pindkattega seadmetelt KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies a method for accelerated wear and corrosion, to be used prior to the detection of nickel release from coated items that come into direct and prolonged contact with the skin.

Keel en

Asendab EVS-EN 12472:2006

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 12472:2006**

Identne EN 12472:2005

#### **Meetod kulumise ja korrosiooni simuleerimiseks nikli eraldumise avastamiseks pindkattega seadmetelt**

This European Standard specifies a method for accelerated wear and corrosion, to be used prior to the detection of nickel release from coated items that come into direct and prolonged contact with the skin.

Keel en

Asendab EVS-EN 12472:2001

Asendatud EVS-EN 12472:2006+A1:2009

## **43 MAANTEESÕIDUKITE EHITUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 15583-1:2009**

Hind 114,00

Identne EN 15583-1:2009

#### **Winter maintenance equipment - Snow ploughs - Part 1: Product description and requirements**

This document is valid for snow ploughs designed to be fitted to winter maintenance vehicles, on their front-mounting plates according to EN 15432 and also for side-mounted snow ploughs. Demands on design and construction of front-mounted or side-mounted snow ploughs for winter service are determined by this document. This document is meant to assess the demands made on snow ploughs operated in traffic. The document is valid for: - single-side snow ploughs; - variable V-ploughs. The following points are not standardized by this document: - v-shaped snow ploughs; - requirements for registration and approval; - requirements made by carrier vehicle manufacturers; - requirements on safety – these are dealt with in EN 13021.

Keel en

## 45 RAUDTEETEHNIKA

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN 13230-2:2003**

Identne EN 13230-2:2002

#### **Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 2: Prestressed monoblock sleepers**

This part of this European Standard defines additional technical criteria and control procedures related to the design and manufacture of prestressed monoblock sleepers

Keel en

Asendatud EVS-EN 13230-2:2009

#### **EVS-EN 13230-3:2003**

Identne EN 13230-3:2002

#### **Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 3: Twin-block reinforced sleepers**

This part of this European Standard defines technical criteria and control procedures relating to the design and manufacture of twin-block reinforced concrete sleepers

Keel en

Asendatud EVS-EN 13230-3:2009

#### **EVS-EN 13230-4:2003**

Identne EN 13230-4:2002

#### **Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 4 : Prestressed bearers for switches and crossings**

This part of the European Standard defines additional technical criteria and control procedures as well as specific tolerance limits relating to the design and manufacture of prestressed bearers for switches and crossings with a maximum length of 5,5 m

Keel en

Asendatud EVS-EN 13230-4:2009

#### **EVS-EN 13230-5:2003**

Identne EN 13230-5:2002

#### **Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 5 : Special elements**

This part of this European Standard defines additional technical criteria and control procedures relating to the design and manufacture of special elements

Keel en

Asendatud EVS-EN 13230-5:2009

#### **EVS-EN 13230-1:2005**

Identne EN 13230-1:2002

#### **Raudteelased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja -prussid. Osa 1: Üldnõuded**

See standardi EN 13230 osa määratleb tehnilised kriteeriumid ja kontrollmenetlused, millele peavad vastama kasutatavad materjalid ning valmis betoonliiprid ja -prussid, s.t tarbetoonliiprid, pöörmete ning ristmete prussid ja rööbasteede erielemendid.

Keel et

Asendatud EVS-EN 13230-1:2009

## 47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 12217-1:2002/A1:2009**

Hind 166,00

Identne EN ISO 12217-1:2002/A1:2009

ja identne ISO 12217-1:2002/Amd 1:2009

#### **Väikelaevad . Stabiilsuse ja ujuvuse hindamine ja klassifitseerimine . Osa 1: Mitte purjelaevad, mille kere pikkus on 6 meetrit või rohkem**

This part of ISO 12217 specifies methods for evaluating the stability and buoyancy of intact boats. The flotation characteristics of boats vulnerable to swamping are also encompassed.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 12217-3:2002/A1:2009**

Hind 135,00

Identne EN ISO 12217-3:2002/A1:2009

ja identne ISO 12217-3:2002/Amd 1:2009

#### **Väikelaevad. Stabiilsuse ja ujuvuse hindamine ja klassifitseerimine. Osa 3: Laevad, mille kere pikkus on väiksem kui 6 m**

This part of ISO 12217 specifies methods for evaluating the stability and buoyancy of intact (i.e. undamaged) boats. The flotation characteristics of craft vulnerable to swamping are also encompassed

Keel en

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **EN 61162-3:2008/FprA1**

Identne EN 61162-3:2008/FprA1:2009

ja identne IEC 61162-3:2008/A1:200X

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces -- Part 3: Serial data instrument network**

This part of IEC 61162 is based upon the NMEA 2000 standard. The NMEA 2000 standard contains the requirements for the minimum implementation of a serial-data communications network to interconnect marine electronic equipment onboard vessels. Equipment designed to this standard will have the ability to share data, including commands and status, with other compatible equipment over a single signalling channel.

Keel en



## FprEN 62376

Identne FprEN 62376:2009

ja identne IEC 62376:200X

Tähtaeg 29.01.2010

### **Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - electronic chart system (ECS) - Operational and performance requirements, methods of testing and required test results**

This International Standard specifies the minimum operational and performance requirements and methods of testing for ECS. ECS are designed or adapted for use as either a primary means of navigation or as a navigational aid on vessels not required to comply with Chapter V of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS). Different types of vessels, for example, a non-SOLAS passenger vessel, a small fishing vessel or a recreational vessel, which operate in different environments, should be equipped with navigational systems providing functionality to meet their needs. A government may choose to accept ECS as a primary means of navigation for these vessels.

Keel en

## **49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 3660-016:2009**

Hind 114,00

Identne EN 3660-016:2009

#### **Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 016: Grommet nut, style A, self-locking and non self-locking for EN 3645 - Product standard**

This product standard defines a range of grommet nuts, style A, for use under the following conditions:  
Associated electrical connector(s) : EN 3660-002  
Temperature range, Class N : - 65 °C to 200 °C Class W : - 65 °C to 175 °C

Keel en

#### **EVS-EN 3660-020:2009**

Hind 114,00

Identne EN 3660-020:2009

#### **Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 020: Cable outlet, style A, straight, unsealed, self-locking with clamp strain relief for EN 3645 - Product standard**

This product standard defines a range of cable outlets, style A, straight, unsealed, self-locking, with clamp strain relief for use under the following conditions: Associated electrical connector(s) : EN 3660-002  
Temperature range, Class N : - 65 °C to 200 °C Class W : - 65 °C to 175 °C Class K : - 65 °C to 260 °C

Keel en

#### **EVS-EN 3660-021:2009**

Hind 114,00

Identne EN 3660-021:2009

#### **Aerospace series - Cable outlet accessories for circular and rectangular electrical and optical connectors - Part 021: Cable outlet, style A, 90°, unsealed**

This product standard defines a range of cable outlets, style A, 90°, unsealed, self-locking, with clamp strain relief for use under the following conditions: Associated electrical connector(s) : EN 3660-002  
Temperature range, Class N : - 65 °C to 200 °C Class W : - 65 °C to 175 °C Class K : - 65 °C to 260 °C

Keel en

#### **EVS-EN 3730:2009**

Hind 114,00

Identne EN 3730:2009

#### **Aerospace series - Clamps, saddle fixed and sliding version in aluminium alloy with rubber cushioning - Dimensions, masses**

This standard specifies the required characteristics of saddle clamps in aluminium alloy with various cushion materials. These clamps, fixed version (type 1) or sliding version (type 2), are used for supporting pipe assemblies. They are used up to 80 °C max. Usage at a higher temperature is at the option of the user. For temperature range and environmental considerations see the various cushion material standards.

Keel en

Asendab EVS-EN 3730:2002

#### **EVS-EN 3987:2009**

Hind 166,00

Identne EN 3987:2009

#### **Aerospace series - Test methods for metallic materials - Constant amplitude force-controlled high cycle fatigue testing**

This document applies to constant amplitude force-controlled high cycle fatigue (HCF) testing of metallic materials governed by EN Aerospace standards. It defines the mechanical properties that may need to be determined, the equipment, test pieces, methodology of test and presentation of results. It applies to uniaxially loaded tests carried out on plain or notched test pieces at ambient and elevated temperatures. It is not intended to cover the testing of more complex test pieces, full scale components or structures, although the methodology could well be adopted to provide for such tests. The purpose of this document is to ensure the compatibility and reproducibility of test results. It does not cover the evaluation or interpretation of results.

Keel en

#### **EVS-EN 4534-2:2009**

Hind 166,00

Identne EN 4534-2:2009

#### **Aerospace series - Bushes, plain in aluminium alloy with self-lubricating liner, elevated load - Part 2: Dimensions and loads - Inch series**

This standard specifies the characteristics of plain bushes in aluminium alloy with self-lubricating liner, elevated load for aerospace applications. The bushes are intended for use in fixed or moving parts of the aircraft structure and control mechanisms. They shall be used in the temperature range - 55 °C to 121 °C.

Keel en

**EVS-EN 4535-2:2009**

Hind 166,00

Identne EN 4535-2:2009

**Aerospace series - Bushes, flanged in aluminium alloy with self-lubricating liner, elevated load - Part 2: Dimensions and loads - Inch series**

This standard specifies the characteristics of bushes flanged in aluminium alloy with self-lubricating liner elevated load for aerospace applications. The bushes are intended for use in fixed or moving parts of the aircraft structure and control mechanisms. They shall be used in the temperature range – 55 °C to 121 °C.

Keel en

**EVS-EN 4537-2:2009**

Hind 155,00

Identne EN 4537-2:2009

**Aerospace series - Bushes, flanged in corrosion-resisting steel with self-lubricating liner, elevated load - Part 2: Dimensions and loads - Inch series**

This standard specifies the characteristics of flanged bushes in corrosion resisting steel with self-lubricating liner elevated load for aerospace applications. The bushes are intended for use in fixed or moving parts of the aircraft structure and control mechanisms. They shall be used in the temperature range – 55 °C to 163 °C.

Keel en

**EVS-EN 4613:2009**

Hind 114,00

Identne EN 4613:2009

**Aerospace series - Spherical plain bearings in corrosion resisting steel with self-lubricating liner, narrow series - Dimensions and loads - Inch series**

This standard specifies the characteristics of bearings, spherical plain in corrosion resisting steel with self-lubricating liner, narrow series for aerospace applications. They are intended for use in fixed or moving parts of the aircraft structure and control mechanisms. They shall be used in the temperature range – 55 °C to 163 °C.

Keel en

**EVS-EN 4614:2009**

Hind 114,00

Identne EN 4614:2009

**Aerospace series - Spherical plain bearings in corrosion resisting steel with self-lubricating liner, wide series - Dimensions and loads - Inch series**

This standard specifies the characteristics of bearings, spherical plain with self lubricating liner in corrosion resisting steel with self-lubricating liner, wide series for aerospace applications. They are intended for use in fixed or moving parts of the aircraft structure and control mechanisms. They shall be used in the temperature range – 55 °C to 163 °C.

Keel en

**EVS-EN 4636:2009**

Hind 92,00

Identne EN 4636:2009

**Aerospace series - Screws, 100° countersunk head, six lobe recess, short thread, in titanium alloy TI-P64001, with aluminium pigmented coating - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 315 °C**

This standard specifies the characteristics of screws with 100° countersunk head, with six lobe recess, short thread, in titanium alloy TI-P64001, aluminium pigmented coating, for aerospace applications.

Keel en

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 3730:2002**

Identne EN 3730:2001

**Aerospace series - Clamps, saddle fixed and sliding version in aluminium alloy with rubber cushioning - Dimensions, masses**

This standard specifies the required characteristics of saddle clamps in aluminium alloy with various cushion materials.

Keel en

Asendatud EVS-EN 3730:2009

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****FprEN 4115**

Identne FprEN 4115:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Cushion, rubber for clamps - Dimensions, masses**

This European Standard specifies the required characteristics for rubber cushions used on clamps according to EN 3730, EN 4113, EN 4114. For temperature range and environmental conditions see Table 1.

Keel en

Asendab EVS-EN 4115:2002

**FprEN 2240-021**

Identne FprEN 2240-021:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 021: Lamp, code 313 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 313, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-022**

Identne FprEN 2240-022:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 022: Lamp, code 315 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 315, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-023**

Identne FprEN 2240-023:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 023: Lamp, code 316 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 316, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-024**

Identne FprEN 2240-024:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 024: Lamp, code 327 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 327, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-025**

Identne FprEN 2240-025:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 025: Lamp, code 328 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 328, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-026**

Identne FprEN 2240-026:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 026: Lamp, code 330 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 330, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-027**

Identne FprEN 2240-027:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 027: Lamp, code 334 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 334, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-028**

Identne FprEN 2240-028:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 028: Lamp, code 337 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 337, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-029**

Identne FprEN 2240-029:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 029: Lamp, code 338 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 338, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-030**

Identne FprEN 2240-030:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 030: Lamp, code 345 - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for lamp, code 345, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 3459**

Identne FprEN 3459:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Titanium alloy TI-P63001 (Ti-4Al-4Mo-2Sn) - Solution treated and aged - Plate - 6 mm < a ≤ 50 mm**

This standard specifies the requirements relating to: Titanium alloy TI-P63001 (Ti-4Al-4Mo-2Sn) Solution treated and aged Plate 6 mm < a ≤ 50 mm for aerospace applications.

Keel en

**FprEN 4619**

Identne FprEN 4619:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Inserts, MJ threads, self-locking, with self-broaching keys - Installation and removal procedure**

This European Standard specifies the installation and removal procedure (hole profile, tools) of self-locking, self-broaching key, MJ thread inserts defined by EN standards, for aerospace applications.

Keel en

**FprEN 4620**

Identne FprEN 4620:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Inserts, MJ threads, self-locking, with self-broaching keys - Design standard**

This European Standard specifies the applications and installation hole dimensions for EN standard, self-locking, self-broaching key, MJ thread inserts and provisions for component salvage, for aerospace applications.

Keel en

**FprEN 4621**

Identne FprEN 4621:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Inserts, MJ threads, self-locking, self-broaching keys - Technical specification**

This European Standard specifies the characteristics, qualification and acceptance requirements for self-locking inserts, self-broaching keys with MJ threads, for aerospace applications. It is applicable whenever referenced.

Keel en

**FprEN 4622**

Identne FprEN 4622:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Inserts, MJ threads, self-locking, with self-broaching keys, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), MoS2 coated**

This European Standard specifies the characteristics of self-locking, MJ thread inserts, self-broaching keys, in FE-PA2601, MoS2 coated, for aerospace applications. Classification: 1 100 MPa 1) / 315 °C 2)

Keel en

**FprEN 4623**

Identne FprEN 4623:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Inserts, MJ threads, self-locking, with self-broaching keys, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), silver plated**

This European Standard specifies the characteristics of self-locking, MJ thread inserts, self-broaching keys, in NI-PH2601, silver plated, for aerospace applications.

Classification: 1 550 MPa 1) / 600 °C 2)

Keel en

**FprEN 4624**

Identne FprEN 4624:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Inserts, MJ threads, self-locking, with self-broaching keys, in heat resisting nickel base alloy NI-PH1302 (Waspaloy), silver plate**

This European Standard specifies the characteristics of self-locking, MJ thread inserts, self-broaching keys, in NI-PH1302, silver plated, for aerospace applications.

Classification: 1 200 MPa 1) / 800 °C 2)

Keel en

**FprEN 4677-001**

Identne FprEN 4677-001:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Welded and brazed assemblies for aerospace construction - Joints of metallic materials by electron beam welding - Part 001: Quality of welded assemblies**

This European Standard defines the rules to be satisfied to ensure the quality of joints of metallic materials by electron beam welding (code 51 according to EN ISO 4063). It applies unreservedly to the manufacturing of new parts or for repair, these operations being under the responsibility of an approved manufacturer or supplier. The final responsibility is with the Design Authority

Keel en

**FprEN 4700-001**

Identne FprEN 4700-001:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Steel and heat resisting alloys - Wrought products - Technical specification - Part 001: Plate, sheet and strip**

This standard defines the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of steel and heat resisting (Cobalt, Nickel and iron based alloys) alloy plate, sheet and strip. It shall be applied when referred to and in conjunction with the EN material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

Keel en

**FprEN 4700-002**

Identne FprEN 4700-002:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Steel and heat resisting alloys - Wrought products - Technical specification - Part 002: Bar and section**

This standard defines the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of steel and heat resisting alloy bar and section. It shall be applied when referred to and in conjunction with the EN material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

Keel en

**FprEN 4700-003**

Identne FprEN 4700-003:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Steel and heat resisting alloys - Wrought products - Technical specification - Part 003: Tube**

This standard defines the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of steel and heat resisting alloy tube. It shall be applied when referred to and in conjunction with the EN material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

Keel en

**FprEN 4700-005**

Identne FprEN 4700-005:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Steel and heat resisting alloys - Wrought products - Technical specification - Part 005: Forging stock**

This standard defines the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of steel and heat resisting alloy forging stock. It shall be applied when referred to and in conjunction with the EN material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

Keel en

**FprEN 4700-006**

Identne FprEN 4700-006:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Steel and heat resisting alloys - Wrought products - Technical specification - Part 006: Pre- production and production forgings**

This standard defines the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of wrought products in steel and heat resisting alloys. It shall be applied when referred to and in conjunction with the EN material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

Keel en

**FprEN 4700-007**

Identne FprEN 4700-007:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Steel and heat resisting alloys - Wrought products - Technical specification - Part 007: Remelting stock**

This standard defines the requirements for the ordering, manufacture, testing, inspection and delivery of steel and heat resisting alloy remelting stock. It shall be applied when referred to and in conjunction with the EN material standard unless otherwise specified on the drawing, order or inspection schedule.

Keel en

**FprEN 6049-002**

Identne FprEN 6049-002:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 002: General and list of product standard**

This European Standard provides a list of all parts of sleeves in meta-aramid fibres EN 6049 required for the protection of cable and bundle cables for aerospace application.

Keel en

### **FprEN 6059-501**

Identne FprEN 6059-501:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 501: Voltage proof test**

This European Standard specifies a method of performing voltage proof tests on finished protection sleeves. It shall be used together with EN 6059-100.

Keel en

## **53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 14492-2:2006+A1:2009**

Hind 336,00

Identne EN 14492-2:2006+A1:2009

#### **Kraanad. Elektrilised vintsid ja tõstemehhanismid.**

##### **Osa 2: Elektrilised tõstukid KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard is applicable to the design, information for use, maintenance and testing of power driven hoists with or without trolleys for which the prime mover is an electric, hydraulic or pneumatic motor. They are designed for the lifting and lowering of loads which are suspended on hooks or other load lifting attachments. Hoists can be used either in cranes, in other machines, e.g. rail dependent storage and retrieval equipment, monorail conveyors or by itself.

Keel en

Asendab EVS-EN 14492-2:2007

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 14492-2:2007**

Identne EN 14492-2:2006

#### **Kraanad. Elektrilised vintsid ja tõstemehhanismid.**

##### **Osa 2: Elektrilised tõstukid**

This European Standard is applicable to the design, information for use, maintenance and testing of power driven hoists with or without trolleys for which the prime mover is an electric, hydraulic or pneumatic motor. They are designed for the lifting and lowering of loads which are suspended on hooks or other load lifting attachments. Hoists can be used either in cranes, in other machines, e.g. rail dependent storage and retrieval equipment, monorail conveyors or by itself.

Keel en

Asendatud EVS-EN 14492-2:2006+A1:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 13135-1:2004/FprA1**

Identne EN 13135-1:2003/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Cranes - Equipment - Part 1: Electrotechnical equipment**

This European Standard specifies requirements for the design and selection of low voltage electrotechnical equipment for all type of cranes, with the objectives of ensuring reliability of safety-related function and protecting personnel from hazards affecting their health and safety.

Keel en

### **prEN ISO 2867**

Identne prEN ISO 2867:2009

ja identne ISO/DIS 2867:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Mullatöömasinad. Juurdepääsusüsteemid**

This International Standard specifies criteria for access systems to the operator platform and to routine maintenance points on earth-moving machinery as defined in ISO 6165. It is applicable to access systems (e.g. enclosure openings, platforms, handrails and handholds, stairways and steps, and ladders) on machines parked in accordance with the manufacturer's instructions.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 2867:2008

## **55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 445:2009**

Hind 295,00

Identne EN ISO 445:2009

ja identne ISO 445:2008

#### **Pallets for materials handling - Vocabulary**

This International Standard defines terms relating to pallets for unit load methods of materials handling. It also includes an informative annex listing general terms relating to materials handling.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 445:2001

#### **EVS-EN ISO 9100-3:2005/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN ISO 9100-3:2005/AC:2009

ja identne ISO 9100-3:2005/Cor 1:2009

#### **Glass containers - Vacuum lug finishes - Part 3: 38 regular**

Keel en

#### **EVS-EN ISO 9100-4:2005/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN ISO 9100-4:2005/AC:2009

ja identne ISO 9100-4:2005/Cor 1:2009

#### **Glass containers - Vacuum lug finishes - Part 4: 38 medium**

Keel en

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS 749:1998**

ja identne EVS 749:1998

#### **Kinnispakid. Netokoguse märgistus ja metrooloogilised nõuded**

Standard käsitleb kinnispakkide pakendamisele ja netokoguse märgistamisele esitatavaid metrooloogilisi nõudeid ning nõuetele vastavuse kontrolli meetodeid. Standardi objektiks kinnispakkide märgistamisest on nominaalset netokogust kajastav märgistus.

Keel et

### **EVS-EN ISO 445:2001**

Identne EN ISO 445:1998  
ja identne ISO 445:1996

#### **Pallets for materials handling - Vocabulary**

This standard defines terms relating to pallets for unit load methods of materials handling.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 445:2009

## **59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 1889:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 1889:2009  
ja identne ISO 1889:2009

#### **Sarruslõng. Joontiheduse määramine**

This International Standard specifies a method for the determination of the linear density of glass-fibre, carbon-fibre, aramid-fibre and any other reinforcement-fibre yarns. It is applicable to all types of yarn, including single yarns, double and cabled yarns, textured yarns, rovings and staple-fibre yarns.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 1889:2000

#### **EVS-EN ISO 1890:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 1890:2009  
ja identne ISO 1890:2009

#### **Sarruslõng. Keerdumuse määramine**

This International Standard specifies a method for the determination of twist in yarns made from textile glass, carbon, aramid or any other reinforcement fibres. The method applies to single yarns (one twist) and to folded or cabled yarns (two or more twists). For folded and cabled yarns, the method is generally applied only to the final twist step. This International Standard is applicable to package-wound yarns. If the measurement is carried out on yarns taken from a beam (or warp) or from a fabric, the result is of an indicative nature only. The method is not applicable to products made from staple fibres.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 1890:2000

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN ISO 1889:2000**

Identne EN ISO 1889:1997  
ja identne ISO 1889:1997

#### **Sarruslõng. Joontiheduse määramine**

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi klaaskiud-, süsinikkiudaine- ja aramiidkiudniitude joontiheduse määramiseks. See meetod on rakendatav iga liiki niitudele, kaasa arvatud ühekordsed niidid ja topeltniidid ning keerutatud ja tekstoreeritud niidid, heided ning staapelkiudniidid.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 1889:2009

#### **EVS-EN ISO 1890:2000**

Identne EN ISO 1890:1997  
ja identne ISO 1890:1997

#### **Sarruslõng. Keerdumuse määramine**

Käesolev standard määrab kindlaks meetodi klaastekstiil-, süsinik- või aramiidelementaarkiududest valmistatud niitude väände määramiseks. See meetod on rakendatav ühekordsetele niitudele (üks keerd) ja korrutatud või keerutatud niitudele (kaks või rohkem keerdu). Korrutatud ja keerutatud niitude korral on see meetod peamiselt rakendatav lõplikult valmistehtud niitudele.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 1890:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 15619:2008/FprA1**

Identne EN 15619:2008/FprA1:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Rubber or plastic coated fabrics - Safety of temporary structures (tents) - Specification for coated fabrics intended for tents and related structures**

This European Standard specifies the characteristics, requirements and test methods for coated fabric intended for mobile, temporary installed tents (see 3.3) and related structures. Plastic film and material other than coated fabrics are not covered by this European Standard.

Keel en

#### **prEN ISO 105-B02**

Identne prEN ISO 105-B02:2009  
ja identne ISO/DIS 105-B02:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Tekstiil. Värvipüsivuse katsetamine. Osa B02: Värvipüsivus tehisvalguse toimele: Katse ksenoonkaarlambiga**

This part of ISO 105 specifies a method intended for determining the effect on the colour of the textiles of all kinds and in all forms to the action of an artificial light source representative of natural daylight (D65). The method is also applicable to white (bleached or optically brightened) textiles. This method allows the use of two different sets of blue wool references. The results from the two different sets of references may not be identical.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 105-B02:2000; EVS-EN ISO 105-B02:2000/A1:2002

#### **prEN ISO 105-E02**

Identne prEN ISO 105-E02:2009  
ja identne ISO/DIS 105-E02:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Tekstiil. Värvipüsivuse katsetamine. Osa E02: Värvipüsivus merevee toimele**

This part of ISO 105 specifies a method for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds and in all forms to immersion in sea water.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 105-E02:2000

**prEN ISO 3376**

Identne prEN ISO 3376:2009  
ja identne ISO/DIS 3376:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Leather - Physical and mechanical tests - Determination of tensile strength and percentage extension**

This International Standard specifies a method for determining the tensile strength, elongation at a specified load and elongation at break of leather. It is applicable to all types of leather

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 3376:2003

**prEN ISO 5402-1**

Identne prEN ISO 5402-1:2009  
ja identne ISO/DIS 5402-1:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Leather - Determination of flex resistance - Part 1: Flexometer method**

This International Standard specifies a method for determining the wet or dry flex resistance of leather and finishes applied to leather. It is applicable to all types of leather below 3,0 mm in thickness.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 5402:2003

**prEN ISO 13365**

Identne prEN ISO 13365:2009  
ja identne ISO/DIS 13365:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Leather - Chemical tests - Determination of the preservative (TCMTB, CMK, OPP, OIT) content in leather**

This International Standard specifies a test method for the determination of the amount of 2-(thiocyanomethylthio)-benzothiazole (TCMTB), 4-chloro-3-methylphenol (CMK), 2-phenylphenol (OPP) and 2-octylisothiazol-3(2H)-one (OIT) in leather. The determined preservative content shall be expressed in mg/kg leather. NOTE 4-chloro-3-methylphenol (CMK) and 2-phenylphenol (OPP) may be determined also according to ISO 17070 and quantified by means of GC-MSD.

Keel en

**prEN ISO 14087**

Identne prEN ISO 14087:2009  
ja identne ISO/DIS 14087:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Leather - Physical and mechanical tests - Determination of flexural properties**

This International Standard describes a test method for the determination of the bending force of leather.

Keel en

**prEN ISO 14088**

Identne prEN ISO 14088:2009  
ja identne ISO/DIS 14088:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Leather - Chemical tests - Quantitative analysis of tanning agents by filter method**

This International Standard describes a test method for the determination of tanning agents in all vegetable and synthetic tanning products.

Keel en

**prEN ISO 17076-2**

Identne prEN ISO 17076-2:2009  
ja identne ISO/DIS 17076-2:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Leather - Determination of abrasion resistance - Part 2: Martindale ball plate method**

This International Standard specifies a method of determining the abrasion resistance of upholstery leather for different applications using Martindale apparatus with ball plate. The method is applicable to semi-aniline, pigmented and coated leather.

Keel en

Asendab EVS-EN 14327:2004

**prEN ISO 17186**

Identne prEN ISO 17186:2009  
ja identne ISO/DIS 17186:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Leather - Physical and mechanical tests - Determination of surface coating thickness**

This International Standard specifies a method for determining the thickness of the surface coating applied to leather when measured under zero compression. It is applicable to all types of leather.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 17186:2003

**prEN ISO 17226-3**

Identne prEN ISO 17226-3:2009  
ja identne ISO/DIS 17226-3:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Leather - Chemical determination of formaldehyde content - Part 3: Determination of formaldehyde emissions from leather**

This International Standard specifies a method to determine the emission of formaldehyde from leathers. This method is based on high performance liquid chromatography (HPLC). It is selective and allows also observing the emission of other low molecular aldehydes and ketones. ISO 17226-3 refers to the release of formaldehyde to the gas phase. Therefore they are not comparable with the results of methods describe in part 1 and 2 which are based on an extraction with liquid water.

Keel en

**prEN ISO 17234-2**

Identne prEN ISO 17234-2:2009  
ja identne ISO/DIS 17234-2:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Leather - Chemical tests for the determination of certain azo colorants in dyed leathers - Part 2: Determination of 4-aminoazobenzene**

This International Standard specifies a method for determining the use of certain azo colorants which may release 4-aminoazobenzene.

Keel en

## prEN ISO 17235

Identne prEN ISO 17235:2009  
ja identne ISO/DIS 17235:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

### **Leather - Physical and mechanical tests - Determination of softness**

This International Standard specifies a non destructive method for determining the softness of a leather. It is applicable to all non-rigid leathers. e.g. Shoe upper leather, upholstery leather, leathersgoods leather and apparel leather.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 17235:2003

## 61 RÕIVATÖÖSTUS

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN/TR 15917:2009**

Hind 155,00

Identne CEN/TR 15917:2009

#### **Textiles - Cosmetotextiles**

This Technical report specifies general characteristics of cosmetotextiles and describes their recommended properties. Five parts have been established as follows: - general aspects; - safety evaluation; - claimed effects; - care resistance; - labelling. These five characteristics are developed in Clause 4.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 9920:2009**

Hind 336,00

Identne EN ISO 9920:2009

ja identne ISO 9920:2007 (Corrected version 2008-11-01)

#### **Ergonomics of the thermal environment - Estimation of thermal insulation and water vapour resistance of a clothing ensemble**

This International Standard specifies methods for estimating the thermal characteristics (resistance to dry heat loss and evaporative heat loss) in steady-state conditions for a clothing ensemble based on values for known garments, ensembles and textiles. It examines the influence of body movement and air penetration on the thermal insulation and water vapour resistance. This International Standard does not - deal with other effects of clothing, such as adsorption of water, buffering or tactile comfort, - take into account the influence of rain and snow on the thermal characteristics, - consider special protective clothing (water-cooled suits, ventilated suits, heated clothing), or - deal with the separate insulation on different parts of the body and discomfort due to the asymmetry of a clothing ensemble.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 9920:2007

## 65 PÕLLUMAJANDUS

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN/TS 15919:2009**

Hind 80,00

Identne CEN/TS 15919:2009

#### **Fertilizers - Extraction of phosphorus soluble in 2 % formic acid**

This document specifies the procedure for the determination of phosphorus soluble in 2 % formic acid (20 g per litre). The method is applicable to soft natural phosphates exclusively.

Keel en

#### **CEN/TS 15920:2009**

Hind 80,00

Identne CEN/TS 15920:2009

#### **Fertilizers - Extraction of phosphorus soluble in 2 % citric acid**

This document specifies the procedure for the determination of phosphorus soluble in 2 % citric acid (20 g per litre). The method is applicable only to types of basic slag (see [1], Annex I A).

Keel en

#### **CEN/TS 15921:2009**

Hind 92,00

Identne CEN/TS 15921:2009

#### **Fertilizers - Extraction of phosphorus according to Petermann at 65 °C Fertilizers - Extraction of phosphorus according to Petermann at 65 °C**

This document specifies the procedure for the determination of soluble phosphorus in alkaline ammonium citrate. The method is applicable exclusively to precipitated dehydrated dicalcium phosphate ( $\text{CaHPO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$ ).

Keel en

#### **CEN/TS 15922:2009**

Hind 92,00

Identne CEN/TS 15922:2009

#### **Fertilizers - Extraction of phosphorus according to Petermann at ambient temperature**

This document specifies the procedure for the determination of phosphorus soluble in cold alkaline ammonium citrate. The method is applicable for disintegrated phosphates exclusively.

Keel en

#### **CEN/TS 15923:2009**

Hind 92,00

Identne CEN/TS 15923:2009

#### **Fertilizers - Extraction of phosphorus soluble in Joulie's alkaline ammonium citrate**

This document specifies the procedure for the determination of phosphorus soluble in Joulie's alkaline ammonium citrate. The method is applicable to all the straight and compound phosphate fertilizers, in which the phosphate occurs in an alumino-calcic form.

Keel en



**CEN/TS 15924:2009**

Hind 92,00

Identne CEN/TS 15924:2009

**Fertilizers - Determination of the fineness of grinding of soft natural phosphates**

This document specifies a method for the determination of the fineness of grinding of soft natural phosphates by wet sieving.

Keel en

**CEN/TS 15925:2009**

Hind 80,00

Identne CEN/TS 15925:2009

**Fertilizers - Extraction of total sulfur present in various forms**

This document specifies a method for the extraction of the total sulfur contained in fertilizers in elemental form and/or in other chemical combinations. The method is applicable to EC fertilizers for which a declaration of the total sulfur present in various forms (elemental, thiosulfate, sulfite, sulfate) is provided.

Keel en

**CEN/TS 15926:2009**

Hind 80,00

Identne CEN/TS 15926:2009

**Fertilizers - Extraction of water soluble sulfur where the sulfur is in various forms**

This document specifies a method for the extraction of water-soluble sulfur contained in fertilizers in various forms. The method is applicable to EC-fertilizers for which a declaration of the water-soluble sulfur trioxide is provided for.

Keel en

**EVS-EN 1853:1999+A1:2009**

Hind 155,00

Identne EN 1853:1999+A1:2009

**Põllumajandusmasinad. Kallurhaagised. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

Käesolev standard määrab kindlaks (spetsifitseerib) eriomased (spetsiifilised) ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra põllumajanduslike kallurkastiga täis- ja poolhaagiste konstrueerimiseks ja valmistamiseks, kusjuures põllumajandushaagise mõiste viitab veokile, mida põllumajanduses kasutatakse üksnes vedudeks ning mis konstruktsioonist tulenevalt on kohandatav ja ette nähtud traktoriga või põllumajandusliku liikurmasinaga vedamiseks. Käesolev standard ei ole rakendatav eemaldatava veokastiga haagistele. Lisaks esitab see standard näidisteabe tootja poolt ette nähtud ohutute töötamistavade kohta. Käesolevas standardis käsitletud oluliste ohtude nimestik on toodud lisa A. Lisa A näitab ka ohud, mida ei ole käsitletud.

□

Keskkonnaaspekte ei ole käesolevas standardis arvesse võetud. Käesolev standard kehtib peamiselt nendele masinatele, mis on valmistatud pärast standardi väljaandmise kuupäeva.

Keel en

Asendab EVS-EN 1853:2002

**EVS-EN 13448:2001+A1:2009**

Hind 145,00

Identne EN 13448:2001+A1:2009

**Põllumajandus- ja metsatöömasinad. Reasniitmismehhanismid. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies the safety requirements and test methods for the design and construction of inter-row mowing units with vertical spindles mounted on grass cutting machines such as flail mowers, used in agriculture, forestry and landscaping to cut the grass in the area between two successive obstruction. It describes methods for elimination or reduction of risks arising from their use. In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer. This standard is not applicable to rotary mowers and flail-mowers which are covered by EN 745. Environmental aspects have not been considered in this standard. This European Standard is not applicable to inter-row mowing units which are manufactured before the date of publication of this document by CEN.

Keel en

Asendab EVS-EN 13448:2002

**EVS-EN ISO 4254-5:2009**

Hind 145,00

Identne EN ISO 4254-5:2009

ja identne ISO 4254-5:2008

**Põllumajandusmasinad. Ohutus. Osa 5: Sundaktiivsed mullaharimismasinad**

This part of ISO 4254, intended to be used together with ISO 4254-1, specifies the safety requirements and their verification for the design and construction of mounted, semi-mounted and trailed power-driven soil-working machines used in agriculture. In addition, it specifies the type of information on safe working practices (including residual risks) to be provided by the manufacturer.

Keel en

Asendab EVS-EN 708:2004

**EVS-EN ISO 4254-7:2009**

Hind 271,00

Identne EN ISO 4254-7:2009

ja identne ISO 4254-7:2008

**Põllumajandusmasinad. Ohutus. Osa 7: Teraviljakombainid, sööda- ja puuvillakoristid**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks ohutusnõuded iseliikuvate ja traktoriga käitatavate teraviljakombainide ja söödakoristite konstrueerimiseks ja valmistamiseks. Standard kirjeldab nende masinate kasutamisest tulenevate ohtude kõrvaldamise või vähendamise meetodeid. Lisaks esitab see standard näidisteabe tootja poolt ette nähtud ohutute töötamismõtete kohta.

Keel en

Asendab EVS-EN 632:2006

## **EVS-EN ISO 5983-2:2009**

Hind 145,00

Identne EN ISO 5983-2:2009

ja identne ISO 5983-2:2009

### **Animal feeding stuffs - Determination of nitrogen content and calculation of crude protein content - Part 2: Block digestion and steam distillation method**

This part of ISO 5983 specifies a method for the determination of nitrogen content of animal feeding stuffs according to the Kjeldahl method, and a method for the calculation of the crude protein content. It is suitable for use as a semi-micro rapid routine method using block digestion, copper catalyst, and steam distillation into boric acid. The method is applicable to the determination of greater than 0,5 % mass fraction Kjeldahl nitrogen in animal feeding stuffs, pet foods, and their raw materials. The method does not measure oxidized forms of nitrogen nor heterocyclic nitrogen compounds. The method does not distinguish between protein nitrogen and non-protein nitrogen.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 5983-2:2005

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 632:2006**

Identne EN 632:1995

#### **Põllumajandusmasinad. Teraviljakombainid ja söödakoristid. Ohutus**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks ohutusnõuded iseliikuvate ja traktoriga käitatavate teraviljakombainide ja söödakoristite konstrueerimiseks ja valmistamiseks. Standard kirjeldab nende masinate kasutamisest tulenevate ohtude kõrvaldamise või vähendamise meetodeid. Lisaks esitab see standard näidisteabe tootja poolt ette nähtud ohutute töötamisvõtete kohta.

Keel et

Asendatud EVS-EN ISO 4254-7:2009

### **EVS-EN 708:2004**

Identne EN 708:1996+A1:2000

#### **Põllumajandusmasinad. Sundaktiivsed mullaharimismasinad. Ohutus**

Käesolev standard määrab kindlaks (spetsifitseerib) eriomased (spetsiifilised) ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra traktorimootoriga või abimootoriga käitatavate tööseadistega mullaharimise ripp- ja haakemasinate konstrueerimiseks ja valmistamiseks. See on rakendatav olenemata tööseadiste ajamehhanismi tüübist.

Keel et

Asendatud EVS-EN ISO 4254-5:2009

## **EVS-EN 1853:2002**

Identne EN 1853:1999

### **Põllumajandusmasinad. Kallurhaagised. Ohutus**

Käesolev standard määrab kindlaks (spetsifitseerib) eriomased (spetsiifilised) ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra põllumajanduslike kallurkastiga täis- ja poolhaagiste konstrueerimiseks ja valmistamiseks, kusjuures põllumajandushaagise mõiste viitab veokile, mida põllumajanduses kasutatakse üksnes vedudeks ning mis konstruktsioonist tulenevalt on kohandatav ja ette nähtud traktoriga või põllumajandusliku liikurmasinaga vedamiseks. Käesolev standard ei ole rakendatav eemaldatava veokastiga haagistele. Lisaks esitab see standard näidisteabe tootja poolt ette nähtud ohutute töötamisvõtete kohta. Käesolevas standardis käsitletud oluliste ohtude nimestik on toodud lisas A. Lisa A näitab ka ohud, mida ei ole käsitletud.

□ Keskkonnaaspekte ei ole käesolevas standardis arvesse võetud. Käesolev standard kehtib peamiselt nendele masinatele, mis on valmistatud pärast standardi väljaandmise kuupäeva.

Keel et

Asendatud EVS-EN 1853:1999+A1:2009

### **EVS-EN 13448:2002**

Identne EN 13448:2001

#### **Põllumajandus- ja metsatöömasinad. Reasniitmismehhanismid. Ohutus**

This standard specifies the safety requirements and test methods for the design and construction of inter-row mowing units with vertical spindles mounted on grass cutting machines such as the flail mowers, used in agriculture, forestry and landscaping to cut the grass in the area between two successive obstruction. It describes methods for elimination or reduction of risks arising from their use. In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer. Environmental aspects have not been considered in this standard.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13448:2001+A1:2009

### **EVS-EN ISO 5983-2:2005**

Identne EN ISO 5983-2:2005

ja identne ISO 5983-2:2005

#### **Animal feeding stuffs - Determination of nitrogen content and calculation of crude protein content - Part 2: Block digestion/steam distillation method**

This part of ISO 5983 specifies a method for the determination of nitrogen content of animal feeding stuffs according to the Kjeldahl method, and a method for the calculation of the crude protein content.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 5983-2:2009

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 836:1999/FprA4**

Identne EN 836:1997/FprA4:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Aiapidamiseseadmed. Ajamiga muruniidukid. Ohutus**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks ajamiga varustatud, pöörleva ja silindrilise lõiketeraga muruniidukite, kaasa arvatud kõndides juhitud ja pealsõites juhitud muruniidukitüübid, muru- ja aiatraktorite, professionaalsete muruniidukite ning lõikeseadmega muru- ning aiatraktorite konstruktsioonile ja tarindusele esitatavad ohutusnõuded ja nõuete kinnituse.

Keel en

**FprEN 50434**

Identne FprEN 50434:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Safety of household and similar appliances - Particular requirements for mains operated shredders and chippers**

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of hand fed, shredders/chippers with integral motor, not exceeding 250 V single phase, with or without vacuum assisted collection which are designed to reduce organic material to smaller pieces and are used in a stationary position by an operator standing on the ground. It applies to shredders/chippers with feed intake openings in the form of a single opening or an opening divided into a number of segments. The feed intake openings or segments each being of any shape that will fit into a square of 250 mm x 250 mm measured at the relevant safety distance to the cutting means.

Keel en

**FprEN 60335-2-94**

Identne FprEN 60335-2-94:2009

ja identne IEC 60335-2-94:2008

Tähtaeg 29.01.2010

**Household and similar electrical appliances - Safety -- Part 2-94: Particular requirements for scissors type grass shears**

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of electric powered hand-held scissors type grass shears with a maximum cutting width of 200 mm designed primarily for cutting grass, their rated voltage being not more than 250 V for a.c. or 75 V d.c. In this European Standard the term "machine" means "electric powered scissors type grass shear". This European Standard does not apply to hedge trimmers as covered by EN 60745-2-15. Requirements for chargers are covered by IEC 60335-2-29. Requirements for batteries are covered by EN 62133. EMC and environmental aspects except for noise have not been considered in this European Standard. As far as is practicable, this European Standard deals with the common hazards presented by machines that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account – persons (including children) whose • physical, sensory or mental capabilities; or • lack of experience and knowledge prevents them from using the machine safely without supervision or instruction, – children playing with the machine.

Keel en

**prEN 13037**

Identne prEN 13037:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Mullaparandajad ja kasvukeskkond. pH määramine.**

This European Standard specifies an instrumental method for the routine determination of pH in a suspension of soil improvers or growing media.

Keel en

Asendab EVS-EN 13037:2000

**prEN 13038**

Identne EN 13038:1999

Tähtaeg 29.01.2010

**Mullaparandajad ja kasvukeskkond. Elektri juhtivuse määramine.**

This European standard specifies an instrumental method for the routine determination of electrical conductivity in a water extract of a soil improver or growing medium. The determination is carried out to obtain an indication of the content of water soluble electrolytes in either soil improvers or growing media.

Keel en

Asendab EVS-EN 13038:2000

**prEN 13039**

Identne prEN 13039:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Mullaparandajad ja kasvukeskkond. Orgaanilise aine sisalduse ja tuhasuse määramine.**

This European standard specifies a method for determining the organic matter and the ash content of soil improvers and growth media.

Keel en

Asendab EVS-EN 13039:2001

**prEN 16006**

Identne prEN 16006:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Animal feeding stuffs - Determination of the Sum of Fumonisin B1 & B2 in compound animal feed with immunoaffinity clean-up and RP-HPLC with fluorescence detection after pre- or post-column derivatisation**

This International Standard is applicable to the determination of Fumonisin B1 & B2 (FB1 & FB2) in compound animal feed at levels starting from 3 mg/kg up to 16 mg/kg

Keel en

**prEN 16007**

Identne prEN 16007:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Animal feeding stuffs - Determination of Ochratoxin A in animal feed by immunoaffinity column clean-up and High Performance Liquid Chromatography with fluorescence detection**

This protocol specifies a method for the determination of Ochratoxin A (OTA) in cereal based animal feed using immunoaffinity for clean-up followed by liquid-chromatography with fluorescence detection. The validated mass fraction range was 39 µg/kg to 338 µg/kg OTA.

Keel en

**prEN 60335-2-91/FprAA**

Identne EN 60335-2-91:2003

Tähtaeg 29.01.2010

**Majapidamismasinad ja nende sarnased elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-91: Erinõuded järelkäiguga ja käeshoitavatele muru- ja hekitrimmitel**

Applicable to safety of mains-operated walk behind and hand held lawn trimmers and lawn edge trimmers, with cutting element(s) of non metallic filament line or freely pivoting non metallic cutter(s), with a kinetic energy of not more than 10 J each, rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances

Keel en

## prEN ISO 22867

Identne ISO/DIS 22867:2009  
ja identne prEN ISO 22867:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

### **Metsandusmasinad. Integreeritud sise põlemismootoriga kaasaskantavad käsi-metsatöõmasinad. Vibratsioonikatsekoodeks. Käepidemete vibratsiooni mõõtmine**

This International Standard specifies a vibration test code for determining, efficiently and under standardized conditions, the magnitude of vibration at the handles of portable hand-held, internal-combustion-engine-powered forestry and garden machines including chain-saws, brush-cutters, grass-trimmers, pole-mounted powered pruners, hedge trimmers and garden blowers. Although the magnitudes measured are obtained in an artificial operation, they nevertheless give an indication of the values to be found in a real work situation.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 22867:2008

## 67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN ISO/TS 16634-2:2009**

Hind 188,00

Identne CEN ISO/TS 16634-2:2009  
ja identne CEN ISO/TS 16634-2:2009

#### **Food products - Determination of the total nitrogen content by combustion according to the Dumas principle and calculation of the crude protein content - Part 2: Cereals, pulses and milled cereal products**

This part of ISO 16634 specifies a method for the determination of the total nitrogen content and the calculation of the crude protein content of cereals, pulses and milled cereal products. This method, like the Kjeldahl method (see References [1] and [6]), does not distinguish between protein nitrogen and non-protein nitrogen. For the calculation of the protein content, various conversion factors are used (see Annex D).

Keel en

#### **CEN/TS 15606:2009**

Hind 166,00

Identne CEN/TS 15606:2009

#### **Foodstuffs - Determination of acesulfame-K, aspartame, neohesperidine-dihydrochalcone and saccharin - High performance liquid chromatographic method**

This Technical Specification (CEN/TS 15606:2009) specifies a high performance liquid chromatographic (HPLC) method with UV-detection for the determination of acesulfame-K, aspartame, neohesperidine-dihydrochalcone and saccharin in foodstuffs. The method has been fully validated [1] for the dialysis procedure through collaborative trial (see 8.2, 8.3 and Annex C), according to the IUPAC Harmonised Protocol [2], on the following analyte matrix combinations: - acesulfame-K (from 86 mg/l to 331 mg/l) and aspartame (from 97 mg/kg to 610 mg/l) in water-based drink, fruit-based drink, cheesecake with biscuit base, canned soup and instant chocolate drink - saccharin (from 70 mg/l to 97 mg/kg) in water-based drink, fruit-based drink, cheesecake with biscuit base and canned soup; - neohesperidine-dihydrochalcone (from 27 mg/l to 57 mg/kg) in water-based drink, fruit-based drink and canned soup.

Keel en

## EVS-EN ISO 660:2009

Hind 114,00

Identne EN ISO 660:2009  
ja identne ISO 660:2009

### **Animal and vegetable fats and oils - Determination of acid value and acidity**

This International Standard specifies three methods (two titrimetric and one potentiometric) for the determination of the acidity in animal and vegetable fats and oils, hereinafter referred to as fats. The acidity is expressed preferably as acid value, or alternatively as acidity calculated conventionally. This International Standard is applicable to refined and crude vegetable or animal fats and oils, soap stock fatty acids or technical fatty acids. The methods are not applicable to waxes. Since the methods are completely non-specific, they cannot be used to differentiate between mineral acids, free fatty acids, and other organic acids. The acid value, therefore, also includes any mineral acids that may be present.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 660:2000/A1:2005; EVS-EN ISO 660:2000

#### **EVS-EN ISO 22959:2009**

Hind 178,00

Identne EN ISO 22959:2009  
ja identne ISO 22959:2009

#### **Animal and vegetable fats and oils - Determination of polycyclic aromatic hydrocarbons by on-line donor-acceptor complex chromatography and HPLC with fluorescence detection**

This International Standard specifies a high performance liquid chromatographic (HPLC) procedure for the determination of polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs) in edible fats and oils. The method has been validated for coconut (CN), olive (OV), sunflower (SF), and soybean (BO) oil, and is possibly applicable to other oils, dependent on the determination of appropriate parameters. The lowest level of quantification for the PAHs is 0,1 µg/kg. The lowest possible amount of each PAH which can be distinguished from the baseline noise has not been determined. The validated concentration range of the method is 0,1 µg/kg to 3,5 µg/kg for each individual PAH. For samples containing (light) PAH contents > 3,5 µg/kg, dilution to bring the contents into the validated range is possible. It is also possible to adjust the range of the calibration curves. However, ranges exceeding 3,5 µg/kg have not been validated. PAHs which can be determined by this method are: anthracene, phenanthrene, fluoranthene, pyrene, chrysene, benzo[a]anthracene, benzo[e]pyrene, benzo[a]pyrene, perylene, benzo[ghi]perylene, anthanthrene, dibenzo[a,h]anthracene, coronene, indeno[1,2,3-cd]pyrene, benzo[a]fluoranthene, benzo[b]fluoranthene, benzo[k]fluoranthene.

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS 683:2001**

ja identne EVS 683:2001 + Muud.1:2001

#### **Värske peakapsas**

Käesolev standard käsitleb värskelt kaubastatavate valge peakapsa (*Brassica oleracea* L. var. *capitata* L.) (kaasa arvatud punane peakapsas ja teravatipuline peakapsas ja *Brassica oleracea* L. var. *bullata* DC. ja var. *sabauda* L.) (käär peakapsas) kapsasortide kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud peakapsaste kohta.

Keel et

Asendab EVS 683:1995

### **EVS 684:2001**

ja identne EVS 684:2001 + Muud.1:2001

#### **Värske lillkapsas**

Käesolev standard käsitleb värskelt kaubastatava lillkapsa (*Brassica oleracea* convar. *botrytis* var. *botrytis* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud lillkapsa kohta.

Keel et

Asendab EVS 684:1995

### **EVS 687:2001**

ja identne EVS 687:2001

#### **Värske rooskapsas**

Käesolev standard käsitleb värskelt kaubastatava rooskapsa (*Brassica oleracea* L. var. *bullata* subvar. *gemmifera* DC.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud rooskapsa kohta.

Keel et

Asendab EVS 687:1995

### **EVS 688:2001**

ja identne EVS 688:2001

#### **Värske porgand**

Käesolev standard käsitleb värskelt kaubastatava porgandi (*Daucus carota* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud porgandi kohta.

Keel et

Asendab EVS 688:1995

### **EVS 692:2002**

ja identne EVS 692:2002

#### **Värske salat**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava aedsalati (*Lactuca sativa* L.) sortide ja teisendite *Lactuca sativa* L. var. *capitata* L. (peasalat, kaasa arvatud jääsalat), *Lactuca sativa* L. var. *longifolia* Lam. (rooma (salat) ja nende ristandite kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard käsitleb ka värskelt kaubastatava käharendiivia (*Cichorium endivia* L. var. *crispum* Lam.) ja eskariooli (*Cichorium endivia* L. var. *latifolia* Lam.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist.

Keel et

Asendab EVS 692:2001

### **EVS 694:2001**

ja identne EVS 694:2001 + Muud.1:2001

#### **Värske söögisibul**

Käesolev standard käsitleb värskelt kaubastatava hariliku (söögi-) sibula (*Allium cepa* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti pealsetega kaubastatava ega töötlemiseks määratud sibulale.

Keel et

Asendab EVS 694:1995

### **EVS 695:2001**

ja identne EVS 695:2001

#### **Värske küüslauk**

Käesolev standard käsitleb küüslaugu (*Allium sativum*) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist erinevates kuivus astmetes: -värske küüslauk, mille vars on roheline ja väliskoor on värske; - poolkuiv küüslauk, mille vars ja väliskoor ei ole täielikult kuivanud; - kuiv küüslauk, mille vars, väliskoor ja tütersibulaid ümbritsev koor on täielikult kuivanud. Standard ei kehti töötlemiseks määratud küüslaugu ning roheliste lehtedega (pealsetega) küüslaugu, mille küüned ei ole välja arenenud kohta.

Keel et

Asendab EVS 695:1995

### **EVS 696:2002**

ja identne EVS 696:2002

#### **Värske porrulauk**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava porrulaugu (*Allium porrum* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud porrulaugu kohta.

Keel et

Asendab EVS 696:2001

### **EVS 697:2001**

ja identne EVS 697:2001

#### **Värske aedhernes**

Käesolev standard käsitleb värskelt kaubastatava aedherne (*Pisum sativum* L.) sortide ja teisendite *Pisum sativum* L. var. *macrocarpon* (*salathernes*), *Pisum sativum* L. var. *saccharatum* (suhkru- ehk *lesthernes*) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud aedhernele.

Keel et

Asendab EVS 697:1995

### **EVS 698:2002**

ja identne EVS 698:2002

#### **Värske uba**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava aedoa (*Phaseolus vulgaris* L.) ja õisoa (*Phaseolus coccineus* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud ubade kohta.

Keel et

Asendab EVS 698:2001

**EVS 702:2001**

ja identne EVS 702:2001

**Värske kurk**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastatava kurgi (*Cucumis sativus* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks (konserveerimiseks)määratud kurgi kohta.

Keel et

Asendab EVS 702:1995

**EVS 703:2001**

ja identne EVS 703:2001 + Muud.1:2001

**Värske kabatšokk**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastatava noorte ja õrnade viljadena koristatud (seemned ei ole kõvaks muutunud) kabatšoki (*Cucurbita pepo* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud kabatšoki kohta.

Keel et

Asendab EVS 703:1995

**EVS 704:2001**

ja identne EVS 704:2001 + Muud.1:2001

**Värske tomat**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastatava tomati (*Lycopersicon esculentum* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud tomati kohta. Tomatid liigitatakse kuju järgi nelja rühma: - ümarad; - ribilised (nn. lihatomatid); - ovaalsed ja piklikud; - kirsstomatid.

Keel et

Asendab EVS 704:1995

**EVS 705:2001**

ja identne EVS 705:2001

**Värske paprika**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastatava paprika (*Capsicum annuum*) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud paprika kohta. Paprikal eristatakse kuju järgi nelja rühma: - pikergused (koonilised); - kandilised (tõmbid); - kandilised teravatipulised (talbjad); - lapikud (tomatipaprika ehk tomatikujuline paprika).

Keel et

Asendatud EVS 705:2002

**EVS 705:2002**

ja identne EVS 705:2002

**Värske paprika**

Standard käsitleb värskest kaubastatava paprika (*Capsicum annuum*) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud

□ paprika kohta. Paprikal eristatakse kuju järgi nelja rühma: - pikergused (koonilised); - kandilised (tõmbid); - kandilised teravatipulised (talbjad); - lapikud (tomatipaprika ehk tomatikujuline paprika).

Keel et

Asendab EVS 705:2001

**EVS 706:2001**

ja identne EVS 706:2001 + Muud.1:2001

**Värsked õunad ja pirnid**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastavate õunte (*Malus domestica* L.) ja pirnide (*Pyrus communis* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud õunte ja pirnide kohta.

Keel et

Asendab EVS 706:1995

**EVS 707:2001**

ja identne EVS 707:2001

**Värsked ploomid**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastavate ploomide (*Prunus domestica* L.ssp. *domestica*, *Prunus domestica* L.ssp. *insititia* (kreekide), *Prunus domestica* L.ssp. *italica*, *Prunus salicina* Lindley (*Prunus triflora* Roxburgh) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud ploomide kohta.

Keel et

Asendab EVS 707:1995

**EVS 708:2001**

ja identne EVS 708:2001

**Värsked kirsid**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastavate hapukirsside (*Prunus cerasus* L.), maguskirsside (*Prunus avium* L.) ja nende hübriidide kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei hõlma töötlemiseks määratud kirsse.

Keel et

Asendab EVS 708:1995

**EVS 709:2001**

ja identne EVS 709:2001

**Värsked maasikad**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastatavate maasikate (*Fragaria*) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud maasikate kohta.

Keel et

Asendab EVS 709:1995

**EVS 781:2001**

ja identne EVS 781:2001

**Värsked aprikoosid**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastatavate aprikooside (*Prunus armeniaca* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei hõlma töötlemiseks määratud aprikoose.

Keel et

**EVS 782:2001**

ja identne EVS 782:2001

**Värske arbuus**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastatava arbuusi (*Citrullus lanatus* Thunb.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud arbuusi kohta.

Keel et

**EVS 783:2001**

ja identne EVS 783:2001

**Värske artišokk**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastatava artišoki (*Cynara scolymus* L.) õisikute kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud artišoki kohta.

Keel et

**EVS 784:2001**

ja identne EVS 784:2001

**Värske avokaado**

Käesolev standard käsitleb pirmloorberipuu (*Persea americana* Mill.) värskest kaubastatava vilja -avokaado - kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti partenokarpsete viljade töötlemiseks määratud avokaadoode kohta.

Keel et

**EVS 785:2001**

ja identne EVS 785:2001 + Muud.1:2001

**Värske baklažaan**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastatava baklažaani (*Solanum melongena* L. var. *esculentum*, S. m. var. *insanum* ja S. m. var. *ovigerum*) viljade kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud baklažaani kohta.

Keel et

**EVS 786:2001**

ja identne EVS 786:2001

**Värsked kiivid**

Käesolev standard kehtib kiiviviljade (tuntud ka nimetuse all 'aktiniidia' või 'kiivi'), mis on kasvatatud liikide *Actinidia chinensis* Planch. või *Actinidia deliiosa* A.Chev, C.F.Liang ja A.R.Ferguson sortidest ning tarnitakse tarbijale värskest. Standard hõlmab kiiviviljade kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti tööstuslikuks töötlemiseks määratud kiivide kohta.

Keel et

**EVS 789:2002**

ja identne EVS 789:2002

**Värske melon**

Standard käsitleb värskest kaubastatava meloni (*Cucumis melo* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud meloni kohta.

Keel et

Asendab EVS 789:2001

**EVS 790:2001**

ja identne EVS 790:2001

**Värsked virsikud ja nektariinid**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastatavate virsikute ja nektariinide (*Prunus persica* Sieb. et Zucc.) sortide kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud virsikute ja nektariinide kohta.

Keel et

**EVS 791:2001**

ja identne EVS 791:2001

**Värske salatsigur**

Käesolev standard kehtib salatsiguri (*Cichorium intybus* L. var. *foliosum* HEGI) juurtest ajatatud leherosettidele, mis tarnitakse tarbijatele värskest. Standard ei kehti töötlemiseks määratud salatsiguri kohta.

Keel et

**EVS 792:2001**

ja identne EVS 792:2001

**Värske spargel**

Käesolev standard kehtib liigi *Asparagus officinalis* L. sortidest kasvatatud võrsetele, mis tarnitakse tarbijatele värskest. Standard ei kehti tööstuslikuks töötlemiseks määratud spargli kohta. Spargli võrsed jagatakse vastavalt värvusele nelja rühma: 1. valge spargel; 2. violetne spargel, mille tippude värvus on roosast violetse või purpurpunaseni, kusjuures osa võrsest on valge; 3. violetne-roheline spargel, mille võrsest osa on violetse ja osa roheline värvusega; 4. roheline spargel, mille tipud ja enamik võrsest on rohelised. See standard ei kehti roheline ja violetse/roheline spargli kohta, mille läbimõõt on alla 3 mm, ja valge ning violetse spargli kohta, mille läbimõõt on alla 8 mm, ning mis on pakitud ühtsesse kimpudesse või teatud kindlasse pakendiüksusesse.

Keel et

**EVS 793:2001**

ja identne EVS 793:2001

**Värske spinat**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastatava spinati (*Spinacia oleracea* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud spinati kohta.

Keel et

**EVS 794:2002**

ja identne EVS 794:2002

**Värsked tsitrusviljad**

Standard käsitleb värskest tarbimiseks kaubastavate tsitrusviljade kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei hõlma töötlemiseks ettenähtud tsitrusvilju. Standard hõlmab järgmiste botaaniliste liikide ja sordirühmade vilju: - sidrunipuu (*Citrus limonia* (L.) Burmf.), -mandariinipuu (*Citrus reticulata* Blanco) sortide rühmad: mandariinid, tangeriinid, satsumamandariinid, klementiinid ja nende

□ hübriidid teiste tsitrusviljapuudega, -apelsiinipuu (*Citrus sinensis* Osbeck).

Keel et

Asendab EVS 794:2001

**EVS 795:2001**

ja identne EVS 795:2001

**Värske varsseller**

Käesolev standard käsitleb värskest kaubastatava varsselleri (*Apium graveolens* L. var. *dulce* Mill.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud varsselleri kohta.

Keel et

**EVS 796:2002**

ja identne EVS 796:2002

**Värsked viinamarjad**

Standard käsitleb värskelt kaubastatavate lauaviinamarjade (*Vitis vinifera* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks ettenähtud lauaviinamarjade kohta.

Keel et

Asendab EVS 796:2001

**EVS 805:2001**

ja identne EVS 805:2001

**Värsked banaanid**

Käesolev standard käsitleb värskelt kaubastatava banaanid *Musa* (AAA) spp. lisas I esitatud alarühmade Cavendish ja Gros Michel kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti jahubanaanide, viigibanaanide ja tööstuslikuks töötlemiseks ettenähtud banaanide kohta.

Keel et

**EVS 824:2002**

ja identne EVS 824:2002

**Kreeka pähklid kestas**

Standard käsitleb koos kestaga kaubastatavate kreeka pähklite (*Juglans regia* L.) kvaliteedinõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks ettenähtud kreeka pähklite kohta.

Keel et

**EVS-EN ISO 660:2000**

Identne EN ISO 660:1999

ja identne ISO 660:1996

**Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid. Happearvu ja happesuse määramine**

Standard määrab kindlaks kolm meetodit (kaks titrimetrilist ja ühe potentsiomeetrilise) happesuse määramiseks loomsetes ja taimsetes rasvades ja õlides, mida edaspidises tekstis nimetatakse rasvadeks. Happesus avaldatakse peamiselt happearvu kaudu või alternatiivina tavameetodil arvatud happesusena.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 660:2009

**EVS-EN ISO 660:2000/A1:2005**

Identne EN ISO 660:1999/A1:2005

ja identne ISO 660:1996/Amd 1:2003

**Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid. Happearvu ja happesuse määramine**

Standard määrab kindlaks kolm meetodit (kaks titrimetrilist ja ühe potentsiomeetrilise) happesuse määramiseks loomsetes ja taimsetes rasvades ja õlides, mida edaspidises tekstis nimetatakse rasvadeks. Happesus avaldatakse peamiselt happearvu kaudu või alternatiivina tavameetodil arvatud happesusena.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 660:2009

**KAVANDITE ARVAMISKÜSITLUS****EN 1678:1999/FprA1**

Identne EN 1678:1998/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Toidutöötlemismasinad. Köögiviljade lõikamismasinad. Ohutus- ja hügieeninõuded**

Käesolev standard kirjeldab ohutus- ja hügieeninõudeid transporditava ja vähem kui 3 kW maksimaalse nimivõimsusega köögiviljade lõikamismasinade projekteerimiseks ja valmistamiseks. Standard ei rakendu kodumajapidamises kasutatavatele masinatele.

Keel en

**EN 12267:2003/FprA1**

Identne EN 12267:2003/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Toidutöötlemismasinad. Ketassaed. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This European Standard specifies requirements for the design and manufacturing of circular saw machines (see Figures 1 and 2). The machines covered by this European Standard are used to cut bone and meat

Keel en

**EN 12268:2003/FprA1**

Identne EN 12268:2003/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Toidutöötlemismasinad. Lintsagimismasinad. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This European Standard specifies requirements for the design and manufacturing of band saw machines (see Figures 1 to 5). The machines covered by this European Standard are used to cut bone and meat

Keel en

**EN 13208:2003/FprA1**

Identne EN 13208:2003/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Toidutöötlemismasinad. Köögiviljakoorijad. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This European standard specifies the safety and hygiene requirements for the design and manufacture of vegetable peelers used in the commercial and institutional catering industry, and in food shops. The machines concerned by this standard are designed to peel different sorts of vegetables and tubers such as potatoes, carrots, salsify, turnips, celery and onions

Keel en



**prEN ISO 12966-2**

Identne prEN ISO 12966-2:2009

ja identne ISO/DIS 12966-2:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Animal and vegetable fats and oils - Gas chromatography of fatty acid methyl esters - Part 2: Preparation of methyl esters of fatty acids**

This International Standard specifies methods of preparing the methyl esters of fatty acids. It includes methods for preparing fatty acid methyl esters from animal and vegetable fats and oils, fatty acids and soaps. To cover different requirements four methylation methods are specified, namely: - a 'rapid' transmethylation procedure under alkaline conditions (see clause 4.2); - a 'general' transmethylation/methylation procedure under sequential alkaline and acid conditions (see clause 4.3); - a BF3 transmethylation procedure (see clause 4.4); and - an alternative procedure using acid-catalysed transmethylation of glycerides (see clause 4.5) Methyl esters so produced are used in various analytical procedures requiring such derivatives, for example gas liquid chromatography (GC), thin-layer chromatography (TLC) and infrared spectrometry (IR).

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 5509:2000

**71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****CEN/TR 15917:2009**

Hind 155,00

Identne CEN/TR 15917:2009

**Textiles - Cosmetotextiles**

This Technical report specifies general characteristics of cosmetotextiles and describes their recommended properties. Five parts have been established as follows: - general aspects; - safety evaluation; - claimed effects; - care resistance; - labelling. These five characteristics are developed in Clause 4.

Keel en

**CEN/TR 15970:2009**

Hind 92,00

Identne CEN/TR 15970:2009

**Pyrotechnic articles - Pyrotechnic articles for vehicles - Overview on work program for EN standards to be developed by CEN/TC 212 WG 4**

This Technical Report gives a description of the context regarding the situation of pyrotechnic articles for vehicles and their consideration within the Directive 2007/23/EC with the aim to define what harmonized standards shall be developed in order to comply with the essential safety requirements of the Annex 1 of the Directive.

Keel en

**EVS-EN ISO 18416:2009**

Hind 145,00

Identne EN ISO 18416:2009

ja identne ISO 18416:2007

**Cosmetics - Microbiology - Detection of Candida albicans**

This International Standard gives general guidelines for the detection and identification of the specified microorganism *Candida albicans* in cosmetic products. Microorganisms considered as specified in this International Standard might differ from country to country according to national practices or regulations. In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis so as to determine the types of cosmetic product to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, those with extreme pH values, etc. The method described in this International Standard is based on the detection of *Candida albicans* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar medium. Other methods may be appropriate dependent on the level of detection required.

Keel en

**EVS-EN ISO 21148:2009**

Hind 166,00

Identne EN ISO 21148:2009

ja identne ISO 21148:2005

**Cosmetics - Microbiology - General instructions for microbiological examination**

This International Standard gives general instructions for carrying out microbiological examinations of cosmetic products, in order to ensure their quality and safety, in accordance with an appropriate risk analysis (e.g. low water activity, hydro-alcoholic, extreme pH values). Because of the large variety of products and potential uses within this field of application, these instructions might not be appropriate for some products in every detail (e.g. certain water-immiscible products).

Keel en

**EVS-EN ISO 21149:2009**

Hind 178,00

Identne EN ISO 21149:2009

ja identne ISO 21149:2006

**Cosmetics - Microbiology - Enumeration and detection of aerobic mesophilic bacteria**

This International Standard gives general guidelines for enumeration and detection of mesophilic aerobic bacteria present in cosmetics, - by counting the colonies on agar medium after aerobic incubation, or - by checking the absence of bacterial growth after enrichment. Because of the large variety of cosmetic products within this field of application, this method may not be appropriate for some products in every detail (e.g. certain water immiscible products). Other methods (e.g. automated) may be substituted for the tests presented here provided that their equivalence has been demonstrated or the method has been otherwise validated. If needed, microorganisms enumerated or detected may be identified using suitable identification tests described in the standards given in the Bibliography. In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis, so as to determine the types of cosmetic products to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc.

Keel en

**EVS-EN ISO 21150:2009**

Hind 145,00

Identne EN ISO 21150:2009

ja identne ISO 21150:2006

**Cosmetics - Microbiology - Detection of Escherichia coli**

This International Standard gives general guidelines for the detection and identification of the specified microorganism *Escherichia coli* in cosmetic products. Microorganisms considered as specified in this International Standard might differ from country to country according to national practices or regulations. In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis, so as to determine the types of cosmetic products to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc. This International Standard specifies a method that is based on the detection of *Escherichia coli* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar medium. Other methods may be appropriate depending on the level of detection required.

Keel en

**EVS-EN ISO 22717:2009**

Hind 135,00

Identne EN ISO 22717:2009

ja identne ISO 22717:2006

**Cosmetics - Microbiology - Detection of Pseudomonas aeruginosa**

This International Standard gives general guidelines for the detection and identification of the specified micro-organism *Pseudomonas aeruginosa* in cosmetic products. Micro-organisms considered as specified in this International Standard might differ from country to country according to national practices or regulations. In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis to determine the types of cosmetic product to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc. The method described in this International Standard is based on the detection of *Pseudomonas aeruginosa* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar medium. Other methods may be appropriate, depending on the level of detection required.

Keel en

**EVS-EN ISO 22718:2009**

Hind 145,00

Identne EN ISO 22718:2009

ja identne ISO 22718:2006

**Cosmetics - Microbiology - Detection of Staphylococcus aureus**

This International Standard gives general guidelines for the detection and identification of the specified micro-organism *Staphylococcus aureus* in cosmetic products. Micro-organisms considered as specified in this International Standard might differ from country to country according to national practices or regulations. In order to ensure product quality and safety for consumers, it is advisable to perform an appropriate microbiological risk analysis to determine the types of cosmetic product to which this International Standard is applicable. Products considered to present a low microbiological risk include those with low water activity, hydro-alcoholic products, extreme pH values, etc. The method described in this International Standard is based on the detection of *Staphylococcus aureus* in a non-selective liquid medium (enrichment broth), followed by isolation on a selective agar medium. Other methods may be appropriate dependent on the level of detection required.

Keel en

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **FprEN ISO 2871-1**

Identne FprEN ISO 2871-1:2009  
ja identne ISO/FDIS 2871-1:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Pindaktiivsed ained. Pesemisvahendid (detergendid). Kationaktiivse aine sisalduse määramine. Osa 1: Kõrge molekulmassiga kationaktiivne aine**

This part of ISO 2871 specifies a method for the determination of low-molecular-mass cationic-active materials such as monoamines, amine oxides, quaternary ammonium compounds and alkylpyridinium salts which have a main chain of 10 to 22 carbon atoms and not more than 6 other carbon atoms in the cation. The method is also suitable for other cationic-active materials. The method is applicable to solids or to aqueous solutions of the active material when the relative molecular mass of the cationic-active matter is known or when it has been previously determined if its content is expressed as a percentage by mass. If more than one type of cationic-active material is present, an estimate of average relative molecular mass may be used. The method is not applicable if anionic and/or amphoteric surface active agents are present.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 2871-1:2000

### **FprEN ISO 2871-2**

Identne FprEN ISO 2871-2:2009  
ja identne ISO/FDIS 2871-2:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Pindaktiivsed ained. Pesemisvahendid. Kationaktiivse aine sisalduse määramine. Osa 2: Madala molekulmassiga kationaktiivne aine**

This part of ISO 2871 specifies a method for the determination of high-molecular-mass cationic-active materials such as a) quaternary ammonium compounds in which two of the alkyl groups each contain 10 or more carbon atoms, e.g. distearyl-dimethyl-ammonium chlorides, or b) salts of imidazoline or 3-methylimidazoline in which long-chain acylaminoethyl and alkyl groups are substituted in the 1- and 2-positions, respectively. The method is applicable to solids or to aqueous solutions of the active material when the relative molecular mass of the cationic-active matter is known or when it has been previously determined if its content is expressed as a percentage by mass. The method is not applicable if anionic surface active agents are present.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 2871-2:2000

### **prEN 16003**

Identne prEN 16003:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Calcium magnesium carbonate**

This European Standard is applicable to calcium magnesium carbonate used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of calcium magnesium carbonate and specifies the requirements and the corresponding test methods for calcium magnesium carbonate. It gives information on its use in water treatment.

Keel en

### **prEN 16004**

Identne prEN 16004:2009  
Tähtaeg 23.01.2010

#### **Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Magnesium oxide**

This European Standard is applicable to magnesium oxide used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of magnesium oxide and specifies the requirements and the corresponding test methods for magnesium oxide. It gives information on its use in water treatment.

Keel en

## **75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA**

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 228:2008+NA:2009**

Hind 124,00

Identne EN 228:2008

ja identne EVS-EN 228/NA:2009

#### **Mootorikütused. Pliivaba mootoribensiin. Nõuded ja katsemeetodid**

Käesolev Euroopa standard sätestab turustatavale ja tarnitavale pliivabale mootoribensiinile esitatavad nõuded ja katsemeetodid. Standard kehtib pliivaba mootoribensiini kohta, mida kasutatakse pliivaba mootoribensiini jaoks konstrueeritud mootoritega sõidukites.

Keel et

Asendab EVS-EN 228:2004

#### **EVS-EN 228/NA:2009**

Hind 68,00

#### **Mootorikütused. Pliivaba mootoribensiin. Nõuded ja katsemeetodid. Eesti standardi rahvuslik lisa**

Käesolev dokument on Euroopa standardi EN 228:2008 "Mootorikütused. Pliivaba mootoribensiin. Nõuded ja katsemeetodid" Eesti standardi rahvuslik lisa, milles antakse erinõuded Euroopa standardi jaotiste 3, 4, 5.5 ja 5.6.2 rakendamiseks. Käesolevat lisa tuleb kasutada koos standardiga EVS-EN 228:2008.

Keel et

#### **EVS-EN 590:2009+NA:2009**

Hind 114,00

Identne EN 590:2009

ja identne EVS-EN 590/NA:2009

#### **Mootorikütused. Diislikütus. Nõuded ja katsemeetodid**

Käesolev Euroopa standard sätestab turustatavale ja tarnitavale diislikütusele esitatavad nõuded ja katsemeetodid. Standard kehtib diislikütuse kohta, mida kasutatakse diislikütuse jaoks konstrueeritud diiselmootoriga sõidukites. MÄRKUS Kõnealusel Euroopa standardis kasutatakse massiosade ja mahuosade eristamiseks vastavalt tähiseid "% (m/m)" ja "% (V/V)".

Keel et

Asendab EVS-EN 590:2004

#### **EVS-EN 590/NA:2009**

Hind 68,00

#### **Mootorikütused. Diislikütus. Nõuded ja katsemeetodid. Eesti standardi rahvuslik lisa**

Käesolev dokument on Euroopa standardi EN 590:2009 "Mootorikütused. Diislikütus. Nõuded ja katsemeetodid" Eesti standardi rahvuslik lisa. Käesolevat lisa tuleb kasutada koos standardiga EVS-EN 590:2009.

Keel et

### **EVS-EN ISO 10407-2:2008/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN ISO 10407-2:2008/AC:2009

ja identne ISO 10407-2:2008/Cor 1:2009

#### **Petroleum and natural gas industries - Rotary drilling equipment - Part 2: Inspection and classification of used drill stem elements - Technical Corrigendum 1**

Keel en

### **EVS-EN ISO 14723:2009**

Hind 295,00

Identne EN ISO 14723:2009

ja identne ISO 14723:2009

#### **Petroleum and natural gas industries - Pipeline transportation systems - Subsea pipeline valves**

This International Standard specifies requirements and gives recommendations for the design, manufacturing, testing and documentation of ball, check, gate and plug valves for subsea application in offshore pipeline systems meeting the requirements of ISO 13623 for the petroleum and natural gas industries. This International Standard is not applicable to valves for pressure ratings exceeding PN 420 (Class 2500).

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14723:2002

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN ISO 14723:2002**

Identne EN ISO 14723:2001

ja identne ISO 14723:2001

#### **Petroleum and natural gas industries - Pipeline transportation systems - Subsea pipeline valves**

This standard specifies requirements and gives recommendations for the design, manufacturing, testing and documentation of ball, check and gate valves for subsea application in offshore pipeline systems meeting the requirements of ISO 13623 for the petroleum and natural gas industries.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 14723:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EVS-EN 14214/prNA**

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Mootorikütused. Rasvhapete metüülestrid (FAME) diiselmootorite jaoks. Nõuded ja katsemeetodid. Eesti standardi rahvuslik lisa**

Käesolev dokument on Euroopa standardi EN 14214:2008 Mootorikütused. Rasvhapete metüülestrid (FAME) diiselmootorite jaoks. Nõuded ja katsemeetodid. Eesti rahvuslik lisa. Käesolevat lisa tuleb kasutada koos standardiga EVS-EN 14214:2009.

Keel en

### **FprEN 13398**

Identne FprEN 13398:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Bitumen and bituminous binders - Determination of the elastic recovery of modified bitumen**

This document specifies a method for the determination of the elastic recovery of bituminous binders in a ductilometer at the test temperature (typically 25 °C or 10 °C; other temperatures can be used). It is especially applicable to bituminous binders modified with thermoplastic elastomers, but can also be used with other bituminous binders which generate only small recovery. **WARNING** — The use of this European Standard may involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this European Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13398:2004

### **FprEN 13399**

Identne FprEN 13399:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Bitumen and bituminous binders - Determination of storage stability of modified bitumen**

This document specifies a method for measuring the storage stability at high temperatures. **NOTE** Modified bitumen and, in particular, polymer-modified bitumen, which consist of mainly bitumen and at least one additional agent, are known to display phase separation under certain conditions. **WARNING** — The use of this European Standard can involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this European Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13399:2004

### **FprEN 13587**

Identne FprEN 13587:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Bitumen and bituminous binders - Determination of the tensile properties of bituminous binders by the tensile test method**

This document specifies a method for determining the tensile properties of a bituminous binder, in particular those of a polymer modified bitumen, by means of a tensile test. **NOTE** The tensile properties, more particularly the tensile stress, the elongation and energy, at the yield point and on fracture, are customarily used as a criterion for assessing the quality of these materials. **WARNING** — The use of this European Standard may involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this European Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13587:2004

**FprEN 13632**

Identne FprEN 13632:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Bitumen and bituminous binders - Visualisation of polymer dispersion in polymer modified bitumen**

This document specifies a method for visualisation of the polymer distribution in polymer modified bitumen by fluorescent microscopy. The method is applicable for most of the commercially used polymers, but before the method is used it should be examined whether the test is applicable for the actual polymer. The method should only be used for identification purposes, i.e. in connection with production control. NOTE Sample preparation and treatment have an important influence on the test results and it is essential to follow strictly the method described to achieve comparable results.

WARNING — The use of this European Standard can involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this European Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13632:2004

**FprEN 13702**

Identne FprEN 13702:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Bitumen and bituminous binders - Determination of dynamic viscosity of modified bitumen by cone and plate method - Cone and plate method**

This document specifies a method for determining the dynamic viscosity of a modified bituminous binder over a range of temperatures by means of a cone and plate viscometer. Although the method has been developed for modified binders, it is also suitable for other bituminous binders. NOTE Unlike penetration grade bitumen, polymer modified bitumens (PMBs) may not show a straight line on the Heukelom-Diagram. This implies that in order to obtain information about the temperature susceptibility of PMBs, viscosity should be measured at different temperatures. WARNING — The use of this European Standard can involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this European Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13702-1:2004

**FprEN ISO 15544**

Identne FprEN ISO 15544:2009

ja identne ISO 15544:2000+Amd 1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Petroleum and natural gas industries - Offshore production installations - Requirements and guidelines for emergency response**

This International Standard describes objectives, functional requirements and guidelines for emergency response (ER) measures on installations used for the development of offshore hydrocarbon resources. It is applicable to fixed offshore structures or floating production, storage and off-take systems. NOTE For mobile offshore units, the ER plans developed in conformance with the requirements and recommendations of the International Maritime Organization (IMO) are generally adequate for the normal, independent operation of the unit in most locations. The following aspects of ER planning are generally not addressed by IMO and should be specially considered: - area evacuation, e.g. precautionary evacuation in areas of tropical revolving storms; - combined operations wherein an integrated command and ER system should be developed; - arctic operations; - uncontrolled flow from a well.

Keel en

**FprEN ISO 20815**

Identne FprEN ISO 20815:2009

ja identne ISO 20815:2008

Tähtaeg 29.01.2010

**Nafta-, naftakeemia- ja maagaasitööstused. Tootmise tagamine ja töökindluse juhtimine**

This International Standard introduces the concept of production assurance within the systems and operations associated with exploration drilling, exploitation, processing and transport of petroleum, petrochemical and natural gas resources. This International Standard covers upstream (including subsea), midstream and downstream facilities and activities. It focuses on production assurance of oil and gas production, processing and associated activities and covers the analysis of reliability and maintenance of the components.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 20815:2008

**prEN 12405-2**

Identne prEN 12405-2:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Gas meters - Conversion devices - Part 2: Energy conversion**

Part 2 of this Standard specifies the requirements and tests for the construction, performance, safety and conformity of conversion devices used to determine energy of fuel gases, including those of the 1st and 2nd families according to EN 437. The energy conversion device considered in this standard consists of a calculator and is associated with one or more of the following devices and/or functions: - a volume conversion device or a flow computer used as gas meter conversion, either conforming to EN 12405-1, or to prEN 12405-3 for high accuracy energy measurement, - a calorific value determination device (CVDD). Requirements for type approval tests of the devices, not included in the above mentioned standards are described in appropriate annexes. For the purpose of this standard, the term "volume conversion devices" (VCDs) includes flow computers (FCs).

Keel en

## 77 METALLURGIA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 204:2009**

Hind 229,00

Identne EN ISO 204:2009

ja identne ISO 204:2009

#### **Metallic materials - Uniaxial creep testing in tension - Method of test**

This International Standard specifies the method for the uninterrupted and interrupted creep tests and defines the properties of metallic materials which can be determined from these tests, in particular the creep elongation and the time of creep rupture, at a specified temperature. The stress rupture test is also covered by this International Standard, as is the testing of notched test pieces.

Keel en

Asendab EVS-EN 10291:2001

#### **EVS-EN ISO 2740:2009**

Hind 105,00

Identne EN ISO 2740:2009

ja identne ISO 2740:2009

#### **Paagutatud metallilised materjalid, välja arvatud kõvasulamid. Tõmbekatse objektid**

This International Standard is applicable to all sintered metals and alloys, excluding hardmetals. This International Standard specifies: - the die cavity dimensions used for making tensile test pieces by pressing and sintering, and by Metal Injection Moulding (MIM) and sintering; - the dimensions of tensile test pieces machined from sintered and powder forged materials.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 2740:2007

#### **EVS-EN ISO 3327:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 3327:2009

ja identne ISO 3327:2009

#### **Kõvasulamid. Põiksuunalise katketugevuse määramine**

This International Standard specifies a method for the determination of the transverse rupture strength of hardmetals. This method is applicable to hardmetals of negligible ductility. If it is used for hardmetals showing significant plastic deformation before breaking, incorrect results may be obtained. In such cases, the method may be used for comparison purposes only.

Keel en

Asendab EVS-EN 23327:2000

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN 10291:2001**

Identne EN 10291:2000

#### **Metallic materials - Uniaxial creep testing in tension - Method of test**

This European Standard specifies the method for uninterrupted and interrupted creep tests and defines the properties of metallic materials which can be determined with these tests, in particular the creep elongation and the time of creep rupture, at a specified temperature.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 204:2009

#### **EVS-EN 23327:2000**

Identne EN 23327:1993

ja identne ISO 3327:1982

#### **Kõvasulamid. Põiksuunalise katketugevuse määramine**

See rahvusvaheline standard määrab kindlaks meetodi kõvasulamite põiksuunalise katketugevuse määramiseks.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 3327:2009

#### **EVS-EN ISO 2740:2007**

Identne EN ISO 2740:2007

ja identne ISO 2740:2007

#### **Paagutatud metallilised materjalid, välja arvatud kõvasulamid. Tõmbekatse objektid**

This International Standard is applicable to all sintered metals and alloys, excluding hardmetals. This International Standard specifies: - the die cavity dimensions used for making tensile test pieces by pressing and sintering, and by Metal Injection Moulding (MIM) and sintering; - the dimensions of tensile test pieces machined from sintered and powder forged materials.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 2740:2000

Asendatud EVS-EN ISO 2740:2009

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **FprEN ISO 3923-1**

Identne FprEN ISO 3923-1:2009

ja identne ISO 3923-1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Metallpulbrid. Näivtiheduse määramine. Osa 1: Kokkupressimismeetod**

This part of ISO 3923 specifies the funnel method for the determination of the apparent density of metallic powders under standardized conditions. The method is intended for metallic powders that flow freely through a 2,5 mm diameter orifice. It may, however, be used for powders that flow with difficulty through a 2,5 mm diameter orifice but flow through a 5 mm diameter orifice. Methods for the determination of the apparent density of powders that will not flow through a 5 mm diameter orifice are specified in ISO 3923-2.

Keel en

Asendab EVS-EN 23923-1:2000

#### **FprEN ISO 7625**

Identne FprEN ISO 7625:2009

ja identne ISO 7625:2006

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Sintered metal materials, excluding hardmetals - Preparation of samples for chemical analysis for determination of carbon content**

This International Standard specifies methods for preparing a sample from one or more sintered parts of materials to be analysed for free or total carbon content. Combined carbon is determined as the difference between total and free carbon. This standard covers the preparation of samples for the determination of carbon by a chemical method, i.e. combustion in oxygen and measurement of the carbon dioxide produced, in accordance with ISO 437. It does not cover the preparation of samples for carbon determination by physical methods, such as metallography or spectroscopy.

Keel en

**FprEN ISO 2739**

Identne FprEN ISO 2739:2009  
ja identne ISO 2739:2006  
Tähtaeg 29.01.2010

**Metallkeraamilised puksid. Radiaalse purustustugevuse määramine**

This International Standard specifies a method of measuring the radial crushing strength of sintered metal parts in the form of hollow cylinders, commonly known as bushes. This method is applicable to sintered bushes composed of pure or alloyed metal powders.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 2739:2000

**FprEN ISO 3369**

Identne FprEN ISO 3369:2009  
ja identne ISO 3369:2006  
Tähtaeg 29.01.2010

**Hermeetilised metallkeraamilised materjalid ja kõvasulamid. Tiheduse määramine**

This International Standard specifies a method of determining the density of impermeable sintered metal materials and hardmetals.

Keel en

Asendab EVS-EN 23369:2000

**FprEN ISO 3738-1**

Identne FprEN ISO 3738-1:2009  
ja identne ISO 3738-1:1982  
Tähtaeg 29.01.2010

**Hardmetals - Rockwell hardness test (scale A) - Part 1: Test method (ISO 3738-1:1982)**

This part of ISO 3738 specifies the Rockwell hardness test (scale A) for hardmetals.

Keel en

**prEN 10216-1**

Identne prEN 10216-1:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Surveotstarbelised õmblusteta terastorud.****Tehnilised tarnetingimused. Osa 1:****Kindlaksmääratud toatemperatuuriliste omadustega süsinikterasest torud**

This Part of EN 10216 specifies the technical delivery conditions for two qualities TR1 and TR2 of seamless tubes of circular cross section with specified room temperature properties made of non-alloy quality steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10216-1:2002; EVS-EN 10216-1:2002/A1:2004

**prEN 10216-2**

Identne EN 10216-2:2002+A2:2007  
Tähtaeg 29.01.2010

**Surveotstarbelised õmblusteta terastorud.****Tehnilised tarnetingimused. Osa 2: Süsinik- ja legeerterasest kõrgendatud temperatuuriomadustega torud**

This Part of EN 10216 specifies the technical delivery conditions in two test categories for seamless tubes of circular cross section, with specified elevated temperature properties, made of non-alloy and alloy steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10216-2:2002+A2:2007

**prEN 10216-3**

Identne prEN 10216-3:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Surveotstarbelised õmblusteta terastorud.****Tehnilised tarnetingimused. Osa 3:****Sulampeenteraterasestorud**

This Part of EN 10216 specifies the technical delivery conditions in two test categories for seamless tubes of circular cross section, made of weldable alloyed fine grained steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10216-3:2002; EVS-EN 10216-3:2002/A1:2004

**prEN 10216-4**

Identne EN 10216-4:2002  
Tähtaeg 29.01.2010

**Surveotstarbelised õmblusteta terastorud.****Tehnilised tarnetingimused. Osa 4:****Kindlaksmääratud madalatemperatuuriliste omadustega süsinik- ja sulamterasest torud**

This Part of EN 10216 specifies the technical delivery conditions in two test categories for seamless tubes of circular cross section, with specified low temperature properties, made of non-alloy and alloy steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10216-4:2002; EVS-EN 10216-4:2002/A1:2004

**prEN 10216-5**

Identne prEN 10216-5:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Surveotstarbelised õmblusteta terastorud.****Tehnilised tarnetingimused. Osa 5: Roostevabad terastorud**

This document specifies the technical delivery conditions in two test categories for seamless tubes of circular cross section made of austenitic (including creep resisting steel) and austenitic-ferritic stainless steel which are applied for pressure and corrosion resisting purposes at room temperature, at low temperatures or at elevated temperatures.

Keel en

Asendab EVS-EN 10216-5:2004; EVS-EN 10216-5:2004/AC:2008

**prEN 10217-4**

Identne prEN 10217-4:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised****tarnetingimused. Osa 4: Kindlaksmääratud****madalatemperatuuriliste omadustega elekterkeevitusega süsinikterasest torud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery conditions in two test categories of electric welded tubes of circular cross section, with specified low temperature properties, made of non-alloy steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-4:2002; EVS-EN 10217-4:2002/A1:2005

**prEN 10217-1**

Identne prEN 10217-1:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 1: Kindlaksmääratud toatemperatuuriliste omadustega süsinikterasest torud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery conditions for two qualities TR1 and TR2 of welded tubes of circular cross section, made of non-alloy quality steel and with specified room temperature properties.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-1:2002; EVS-EN 10217-1:2002/A1:2005

**prEN 10217-2**

Identne prEN 10217-2:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 2: Kindlaksmääratud kõrgtemperatuuriliste omadustega elekterkeevitusega süsinik- ja sulamterasest torud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery conditions in two test categories of electric welded tubes of circular cross section, with specified elevated temperature properties, made of non-alloy and alloy steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-2:2002; EVS-EN 10217-2:2002/A1:2005

**prEN 10217-3**

Identne prEN 10217-3:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 3: Sulampeenterasterastorud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery condition in two test categories for welded tubes of circular cross section, made of weldable alloy fine grain steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-3:2002; EVS-EN 10217-3:2002/A1:2005

**prEN 10217-5**

Identne prEN 10217-5:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 5: Kindlaksmääratud kõrgtemperatuuriliste omadustega metallkaarkeevitusega süsinik- ja sulamterasest torud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery conditions in two test categories of submerged arc welded tubes of circular cross section, with specified elevated temperature properties, made of non-alloy and alloy steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-5:2002; EVS-EN 10217-5:2002/A1:2005

**prEN 10217-6**

Identne prEN 10217-6:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 5: Kindlaksmääratud madalatemperatuuriliste omadustega metallkaarkeevitusega süsinik- ja sulamterasest torud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery conditions in two test categories of submerged arc welded tubes of circular cross section, with specified low temperature properties, made of non-alloy steel.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-6:2002; EVS-EN 10217-6:2002/A1:2005

**prEN 10217-7**

Identne prEN 10217-7:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

**Surveotstarbelised keevitatud terastorud. Tehnilised tarnetingimused. Osa 7: Roostevabast terasest torud**

This Part of EN 10217 specifies the technical delivery conditions in two test categories for welded tubes of circular cross-section made of austenitic and austenitic-ferritic stainless steel which are applied for pressure and corrosion resisting purposes at room temperature, at low temperatures or at elevated temperatures.

Keel en

Asendab EVS-EN 10217-7:2005

## 79 PUIDUTEHNOLOOGIA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

**EVS-EN 848-3:2007+A2:2009**

Hind 315,00

Identne EN 848-3:2007+A2:2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus. Ühepoolised pöörleva lõiketeraga puidutöötluspingid. Osa 3: Arvjuhtimise (NC) puurmasinad ja profiilfreesimismasinad KONSOLIDEERITUD TEKST**

This document specifies all significant hazards, hazardous situations and events as listed in Clause 4, which are relevant to NC boring machines, NC routing machines and NC combined boring/routing machines (as defined in 3.2.1) herein after referred to as "machines" designed to cut solid wood, chip board, fibreboard, plywood and also these materials where these are covered with plastic laminate or edgings when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer.

Keel en

Asendab EVS-EN 848-3:2007



**EVS-EN 1870-6:2002+A1:2009**

Hind 271,00

Identne EN 1870-6:2002+A1:2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 6: Küttepuude ketassaagimisseadmed ja kaheotstarbelised küttepuude ketassaagimismasinad/ketassaepingid, käsitsi pealelaadimise ja/või mahalaadimisega**  
**KONSOLIDEERITUD TEKST**

For Computer Numerically Controlled (CNC) machines this European Standard does not cover hazards related to Electro-Magnetic Compatibility (EMC). This European Standard does not apply to: - log sawing machines where the saw unit moves to cut the workpiece; - machines where the saw blade is capable of tilting; - hand-held motor-operated electric tools or any adaptation permitting their use in a different mode, i.e. bench mounting;" !NOTE 1 Hand-held motor-operated electric tools and saw benches to form an integrated whole with a hand-held motor-operated electric tools are covered by EN 60745-1:2006 together with EN 60745-2-5:2007. " - machines driven by an internal combustion engine This European Standard is primarily directed at machines which are manufactured after the date of issue of this European Standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 1870-6:2002

**EVS-EN 1870-12:2003+A1:2009**

Hind 243,00

Identne EN 1870-12:2003+A1:2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 12: Pedaaljuhtimisega ristsaagimise masinad KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard does not apply to: a) machines for cross cutting logs; b) machines where the saw unit can be rotated about a horizontal axis. For Computer Numerically Controlled (CNC) machines this European Standard does not cover the hazards related to Electro-Magnetic Compatibility (EMC).

Keel en

Asendab EVS-EN 1870-12:2004

**EVS-EN 1870-13:2007+A1:2009**

Hind 295,00

Identne EN 1870-13:2007+A1:2009

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 13: Horisontaalasetusega saeraamid KONSOLIDEERITUD TEKST**

This document deals with "all significant hazards", hazardous situations and events as listed in Clause 4 which are relevant to horizontal beam panel sawing machines where the saw unit is mounted below the workpiece support and which are manually or mechanically loaded and / or unloaded, fitted with: - a side pressure device and / or - the facility for scoring and / or - the facility for post-formed / soft-formed edge pre-cutting and / or - a panel turning device and / or - a pushing out device and / or - pneumatic clamping of the saw blade and / or - a powered panel loading device and / or - a grooving device and / or - additional cutting line(s) inside the machine for longitudinal and / or head cut (before transversal cutting line) and / or - workpiece vacuum clamping as part of a panel turning device or of a panel loading device, hereinafter referred to as "machines" when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer.

Keel en

Asendab EVS-EN 1870-13:2007

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 848-3:2007**

Identne EN 848-3:2007

**Puidutöötlemismasinate ohutus. Ühepoolsed pöörleva lõiketeraga puidutöötluspingid. Osa 3: Arvujuhtimise (NC) puurmasinad ja profiilfreesimismasinad**

This document deals with the significant hazards, hazardous situations and events as listed in Clause 4, which are relevant to NC boring machines, NC routing machines and NC combined boring/routing machines (as defined in 3.2.1) herein after referred to as "machines" designed to cut solid wood, chip board, fibreboard, plywood and also these materials where these are covered with plastic laminate or edgings when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer.

Keel en

Asendab EVS-EN 848-3:2000

Asendatud EVS-EN 848-3:2007+A2:2009

**EVS-EN 1870-6:2002**

Identne EN 1870-6:2002

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 6: Küttepuude ketassaagimisseadmed ja kaheotstarbelised küttepuude ketassaagimismasinad/ketassaepingid, käsitsi pealelaadimise ja/või mahalaadimisega**

This European Standard specifies the requirements and/or the measures to remove the hazards and limit the risk on circular sawing machines for firewood and dual-purpose circular sawing machines for firewood/circular saw benches, with manual loading and/or unloading, hereinafter referred to as machines, designed to cut solid wood. On a dual-purpose circular sawing machines for firewood/log splitting machine only the circular sawing machine for firewood is covered by this European Standard. For the log splitting part of this machine see EN 609-1 and EN 609-2. This European Standard covers the hazards relevant to these machines as stated in 4. For Computer Numerically Controlled (CNC) machines this European Standard does not cover hazards related to Electro-Magnetic Compatibility (EMC). This European Standard does not apply to: log sawing machines where the saw unit moves to cut the workpiece; machines where the sawblade is capable of tilting; hand held woodworking machines or any adaptation permitting their use in a different mode, i.e. bench mounting. This European Standard is primarily directed at machines which are manufactured after the date of issue of this European Standard.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1870-6:2002+A1:2009

**EVS-EN 1870-12:2004**

Identne EN 1870-12:2003

**Puidutöötlemismasinate ohutus.**

**Ketassaagimisseadmed. Osa 12: Pedaaljuhtimisega ristsaagimise masinad**

This European Standard specifies the requirements and/or measures to remove the hazards and limit the risk on pendulum cross-cut sawing machines, herein after referred to as 'machines', designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials when covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminates

Keel en

Asendatud EVS-EN 1870-12:2003+A1:2009

## **EVS-EN 1870-13:2007**

Identne EN 1870-13:2007

### **Puidutöötlemismasinate ohutus.**

#### **Ketassaagimisseadmed. Osa 13:**

#### **Horisontaalasetusega saeraamid**

This document deals with the significant hazards, hazardous situations and events as listed in Clause 4 which are relevant to horizontal beam panel sawing machines where the saw unit is mounted below the workpiece support and which are manually or mechanically loaded and / or unloaded, fitted with:- a side pressure device and / or - the facility for scoring and / or - the facility for post-formed / soft-formed edge pre-cutting and / or - a panel turning device and / or - a pushing out device and / or - pneumatic clamping of the saw blade and / or - powered panel loading device and / or - a grooving device and / or - additional cutting line(s) inside the machine for longitudinal and / or head cut (before transversal cutting line)

Keel en

Asendab EVS-EN 1870-2:1999

Asendatud EVS-EN 1870-13:2007+A1:2009

## **81 KLAASI- JA KERAAMIKA-TÖÖSTUS**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 13022-1:2006/FprA1**

Identne EN 13022-1:2006/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Glass in building - Structural sealant glazing - Part 1: Glass products for structural sealant glazing systems for supported and unsupported monolithic and multiple glazing**

This European Standard specifies requirements for the suitability for use of supported and unsupported glass products for use in "Structural Sealant Glazing" (SSG) applications. Four schematic drawings of SSG systems are shown in Figure 1 and three section drawings of an SSG type II system are shown in Figure 2 for illustration purposes.

Keel en

#### **EN 13022-2:2006/FprA1**

Identne EN 13022-2:2006/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Glass in building - Structural sealant glazing - Part 2: Assembly rules**

This European Standard deals with the assembling and bonding of glass elements in a frame, window, door or curtain walling construction, or directly into the building by means of structural bonding of the glass element into or onto framework or directly into the building.

Keel en

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 15512:2009**

Hind 145,00

Identne EN ISO 15512:2009

ja identne ISO 15512:2008

#### **Plastics - Determination of water content**

This International Standard specifies methods for the determination of the water content of plastics in the form of granules and finished articles. These methods do not test for water absorption (kinetics and equilibrium) of plastics as measured by ISO 62. The methods are suitable for the determination of water content as low as the following levels: - Method A 0,1 % or better; - Method B 0,01 % or better; - Method C 0,01 % or better. Water content is an important parameter for processing materials, and should remain below the level specified in the appropriate material standard.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15512:2004

#### **EVS-EN ISO 21627-1:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 21627-1:2009

ja identne ISO 21627-1:2009

#### **Plastics - Epoxy resins - Determination of chlorine content - Part 1: Inorganic chlorine**

This part of ISO 21627 specifies a direct potentiometric method for the determination of inorganic chlorine in epoxy resins, also called "ionic chlorine". The inorganic chlorine content is expressed in milligrams per kilogram of epoxy resin.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 21627-1:2004

#### **EVS-EN ISO 21627-2:2009**

Hind 105,00

Identne EN ISO 21627-2:2009

ja identne ISO 21627-2:2009

#### **Plastics - Epoxy resins - Determination of chlorine content Part 2: Easily saponifiable chlorine**

This part of ISO 21627 specifies a method for the determination of easily saponifiable chlorine in epoxy resins. The easily saponifiable chlorine content is the quantity of easily saponifiable chlorine in a given quantity of epoxy resin. The values obtained are indicative of the concentration of easily saponifiable chlorine in chlorohydrin groups in the resin.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 21627-2:2004

#### **EVS-EN ISO 21627-3:2009**

Hind 105,00

Identne EN ISO 21627-3:2009

ja identne ISO 21627-3:2009

#### **Plastics - Epoxy resins - Determination of chlorine content Part 3: Total chlorine**

This part of ISO 21627 specifies a method for the determination of the total amount of chlorine in epoxy resins. The chlorine measured by this method, referred to as total chlorine, includes saponifiable organic chlorine and inorganic chlorine.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 21627-3:2004

#### **EVS-EN ISO 22088-5:2009**

Hind 114,00

Identne EN ISO 22088-5:2009

ja identne ISO 22088-5:2006

#### **Plastics - Determination of resistance to environmental stress cracking (ESC) - Part 5: Constant tensile deformation method**

This part of ISO 22088 specifies a method for the determination of the environmental stress cracking (ESC) behaviour of thermoplastics when they are subjected to a constant tensile deformation in the presence of a chemical medium. It is applicable to test specimens prepared by moulding and/or machining and can be used for the assessment of the ESC behaviour of plastic materials exposed to different environments, as well as for the determination of the ESC behaviour of different plastic materials exposed to a specific environment. This is essentially a ranking test and is not intended to provide data to be used for design or performance prediction.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 22088-6:2009**

Hind 114,00

Identne EN ISO 22088-6:2009

ja identne ISO 22088-6:2006

#### **Plastics - Determination of resistance to environmental stress cracking (ESC) - Part 6: Slow strain rate method**

This part of ISO 22088 describes a procedure for assessing the environmental stress cracking (ESC) susceptibility of polymeric materials in chemical environments by slowly increasing the strain applied to a tensile specimen at a constant rate. It is applicable to test specimens prepared by moulding and/or machining and can be used to assess the relative ESC susceptibility of a material exposed to different environments or the relative ESC susceptibility of different plastics exposed to a specific environment. This is essentially a ranking test and is not intended for the provision of design data. The principle advantage of the test compared with the test methods described in Parts 2 to 5 of ISO 22088 is the rapidity with which the ESC susceptibility of a particular polymer/environment combination can be assessed.

Keel en

#### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN ISO 15512:2004**

Identne EN ISO 15512:2003

ja identne ISO 15512:1999

#### **Plastics - Determination of water content**

This International Standard specifies method for the determination of the water content of plastics in the form of granules and finished articles.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15512:2009

#### **EVS-EN ISO 21627-1:2004**

Identne EN ISO 21627-1:2003

ja identne ISO 21627-1:2002

#### **Plastics - Epoxy resins - Determination of chlorine content Part 1: Inorganic chlorine**

This part of ISO 21627 specifies a direct potentiometric method for the determination of inorganic chlorine in epoxy resins, also called "ionic chlorine".

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11376:2002

Asendatud EVS-EN ISO 21627-1:2009

#### **EVS-EN ISO 21627-2:2004**

Identne EN ISO 21627-2:2003

ja identne ISO 21627-2:2002

#### **Plastics - Epoxy resins - Determination of chlorine content Part 2: Easily saponifiable chlorine**

This part of ISO 21627 specifies a method for the determination of easily saponifiable chlorine in epoxy resins.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 4583:2000

Asendatud EVS-EN ISO 21627-2:2009

#### **EVS-EN ISO 21627-3:2004**

Identne EN ISO 21627-3:2003

ja identne ISO 21627-3:2002

#### **Plastics - Epoxy resins - Determination of chlorine content Part 3: Total chlorine**

This part of ISO 21627 specifies a method for the determination of the total chlorine contained in epoxy resins.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 21627-3:2009

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN 16010**

Identne prEN 16010:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Plastics - Recycled plastics - Sampling procedures for testing plastics waste and recyclates**

This European Standard specifies a system for sampling procedures for testing plastics waste and recyclates which take into account the specifics of the plastics waste and recyclates. It is intended to cover all stages of the plastic recycling process. This standard is intended to serve two purposes: • To provide a guide to plastic recyclers and others that enables a calculation to be made of the risk of inaccuracy presented by a chosen sampling regime. This will help to inform decisions about sampling that may also be influenced by factors such as the supply record of a supplier or the reliability of a process. This is covered in Section 5. • To define the sampling procedures to be followed to characterise the material being sampled. These procedures may be followed where a particular level of accuracy is required, or where the sampling is in support of the resolution of a dispute. This is covered in Section 7 and Annex A. The sampling procedures include the statistical specifics of the plastic waste and the behaviour of recyclates.

Keel en

## 85 PABERITEHNOLOOGIA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 287:2009**

Hind 114,00

Identne EN ISO 287:2009

ja identne ISO 287:2009

#### **Paber ja papp. Partii niiskusesisalduse määramine. Ahjus kuivatamise meetod**

This International Standard specifies an oven-drying method for the determination of the moisture content of a lot of paper and board. The procedure in Clause 8, describing how the test pieces are drawn from the lot, is performed at the time of sampling. This International Standard is applicable to every type of lot of paper and board, including corrugated board and solid board, provided that the paper or board does not contain any substances, other than water, that are volatile at the temperature specified in this International Standard. For the determination of the dry matter content of a sample, ISO 638 [1] can be used.

Keel en

Asendab EVS-EN 20287:2000

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN 20287:2000**

Identne EN 20287:1994

ja identne ISO 287:1985

#### **Paber ja papp. Niiskussisalduse määramine. Ahjuskuivatamise meetod**

Standard määrab kindlaks ahjuskuivatamise meetodi paberi ja kartongi niiskussisalduse määramiseks proovivõtmise ajal.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 287:2009

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **prEN ISO 12625-1**

Identne prEN ISO 12625-1:2009

ja identne ISO/DIS 12625-1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Tissue paper and tissue products - Part 1: General guidance on terms**

This part of ISO 12625 establishes general principles for the use of terms in the entire working field of tissue paper and tissue products. It permits the use of a common terminology in industry and commerce. It is expressly stated that the detection of impurities and contraries in tissue paper and tissue products should be applied according to ISO 15755. For the determination of moisture content in tissue paper and tissue products, ISO 287 should be applied.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 12625-1:2005

## 87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 1953:1998+A1:2009**

Hind 166,00

Identne EN 1953:1998+A1:2009

#### **Kattematerjalide pihustus- ja pritsimisvarustus. Ohutusnõuded KONSOLIDEERITUD TEKST**

See Euroopa standard määrab kindlaks pritsimisvarustuse konstrueerimise ja valmistamise vedelate, pastataoliste (pooltahkete) ja pulbriliste kattematerjalide käsitsi ja automaatseks pealekandmiseks. Käsivarustuse tunnuseks on käeshoitavus, automaatvarustust juhitakse abisignaalidega ning see on kas jäigalt kinnitatud või paigaldatud automaatseadmetele, nagu näiteks robotid või edasi-tagasi liikuvad või pöörlevad seadmed.

Keel en

Asendab EVS-EN 1953:1999

#### **EVS-EN ISO 787-7:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 787-7:2009

ja identne ISO 787-7:2009

#### **General methods of test for pigments and extenders - Part 7: Determination of residue on sieve - Water method - Manual procedure**

This part of ISO 787 specifies a general method of test for determining the residue on sieve from a sample of pigment or extender dispersed in water. ISO 787-18, General methods of test for pigments and extenders — Part 18: Determination of residue on sieve — Mechanical flushing procedure, specifies a general method of test for determining the residue on sieve from a sample of pigment or extender by a mechanical flushing procedure. For most pigments and extenders, ISO 787-7 and ISO 787-18 will usually give different results, and it is therefore essential to state clearly in a specification which method is to be used and, in the test report, which method has been used.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 9117-1:2009**

Hind 105,00

Identne EN ISO 9117:2009

ja identne ISO 9117-1:2009

#### **Paints and varnishes - Drying tests - Part 1: Determination of through-dry state and through-dry time**

This part of ISO 9117 specifies a test method for determining under standard conditions whether a single coat or a multi-coat system of paint, varnish or related material has reached the through-dry state after a specified drying period.

Keel en

Asendab EVS-EN 29117:2000

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS 651:1994**

ja identne EVS 651:1994

#### **Alkүүлresortsiiinsed epoksüvaigud, tüüp AREM-2. Tehnilised nõuded ja katsemeetodid**

Standard käsitleb alkүүлresortsiiinsete epoksüvaikude markide AREM-2-16, AREM-2-18 ja AREM-2-20 tehnilisi näitajaid ja nende katsemeetodeid.

Keel et

## **EVS-EN 1953:1999**

Identne EN 1953:1998

### **Kattematerjalide pihustus- ja pritsimisvarustus. Ohutusnõuded**

See Euroopa standard määrab kindlaks pritsimisvarustuse konstrueerimise ja valmistamise vedelate, pastataoliste (pooltahkete) ja pulbriliste kattematerjalide käsitsi ja automaatseks pealekandmiseks. Käsivarustuse tunnuseks on käeshoitavus, automaatvarustust juhitakse abisignaalidega ning see on kas jälgalt kinnitatud või paigaldatud automaatseadmetele, nagu näiteks robotid või edasi-tagasi liikuvad või pöörlevad seadmed.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1953:1998+A1:2009

## **EVS-EN 29117:2000**

Identne EN 29117:1992

ja identne ISO 9117:1990

### **Värvid ja lakid. Täieliku kuivuse ja täieliku kuivamise aja määramine. Katsemeetod**

See standard on üks standardiseeritud, mis käsitleb värvide, lakkide ja nendega seotud toodete proovivõtmist ja katsetamist. Standard määrab kindlaks katsemeetodi, millega standardtingimustel määratakse kindlaks, kas värvi või sellega seotud materjali ühe- või mitmekihiline kelme on pärast kindlaksmääratud kuivamisega saavutanud täieliku kuivuse (läbis-ei-läbinud-katse). Katsetamisel võib määrata aja, mille jooksul see seisund saavutatakse.

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 9117-1:2009

## **91 EHTUSMATERJALID JA EHTUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **CEN ISO/TS 15877-7:2009**

Hind 145,00

Identne CEN ISO/TS 15877-7:2009

ja identne ISO/TS 15877-7:2009

#### **Plastics piping systems for hot and cold water installations - Chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) - Part 7: Guidance for the assessment of conformity**

This Technical Specification gives guidance for the assessment of conformity included in the manufacturer's quality plan as part of his/her quality system. This Technical Specification includes: a) provisions for materials, components, joints and assemblies given in the applicable part(s) of ISO 15877; b) provisions for the manufacturer's quality system, which can conform to ISO 9001[2]; c) definitions and procedures applied if certification is involved; in which case, the certification body can be accredited to ISO/IEC Guide 65[5] or ISO/IEC 17021[3], as applicable. In conjunction with the other parts of ISO 15877, this Technical Specification is applicable to chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) piping systems intended to be used for hot and cold water installations within buildings for the conveyance of water, whether or not intended for human consumption (domestic systems), under design pressures and temperatures appropriate to the class of application (see Table 1 of ISO 15877-1:2009).

Keel en

Asendab CEN ISO/TS 15877-7:2003

## **EVS-EN 1856-1:2009**

Hind 271,00

Identne EN 1856-1:2009

### **Korstnad. Nõuded metallist korstnatele. Osa 1: Moodulkorstna tooted**

This European Standard specifies the performance requirements for single and multi-wall system chimney products with rigid metallic liners (chimney sections, chimney fittings and terminals, including supports) with nominal diameter up to and including 1200 mm, used to convey the products of combustion from appliances to the outside atmosphere. It also specifies the requirements for marking, manufacturer's instructions, product information and evaluation of conformity. Metal liners and metal connecting flue pipes not covered here are included in EN 1856-2:2009. This European Standard does not apply to structurally independent (free standing or self-supporting) chimneys.

Keel en

Asendab EVS-EN 1856-1:2005; EVS-EN 1856-1:2005/A1:2006

## **EVS-EN 1856-2:2009**

Hind 229,00

Identne EN 1856-2:2009

### **Korstnad. Nõuded metallkorstnatele. Osa 2: Metallist suitsutorud ja lõõride ühendustorud**

This document specifies the performance requirements for rigid or flexible metal flue liners, rigid metal connecting flue pipes and their fittings used to convey the products of combustion from appliances to the outside atmosphere (including their supports). Vitreous enamelled connecting flue pipes are also covered by this document. Rigid flue liners can be used as flue liners for renovation or adaptation of existing chimneys and as flue liners of custom built chimneys. Flexible metal flue liners described in this document are exclusively for renovation or adaptation of existing chimneys. Flexible connecting flue pipes and extensible flexible products designed to be compressed or extended along their length are excluded from the scope of this document. This document also specifies the requirements for marking, manufacturer's instructions, product information and evaluation of conformity. Single wall and multi-wall system chimney products are covered by EN 1856-1.

Keel en

Asendab EVS-EN 1856-2:2004

## **EVS-EN 1996-3:2006/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN 1996-3:2006/AC:2009

### **Eurokoodeks 6: Kivikonstruktsioonide projekteerimine. Osa 3: Lihtsustatud arvutus-meetodid sarrustamata kivikonstruktsioonide projekteerimiseks**

Keel en

## **EVS-EN 1999-1-2:2007/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN 1999-1-2:2007/AC:2009

### **Eurokoodeks 9: Alumiiniumkonstruktsioonide projekteerimine. Osa 1-2: Tulepüsvusarvutus**

Keel en

**EVS-EN 13230-1:2009**

Hind 219,00

Identne EN 13230-1:2009

**Raudteelased rakendused. Rööbastee.****Betoonliiprid ja -prussid. Osa 1: Üldnõuded**

This part of EN 13230 defines technical criteria and control procedures which have to be satisfied by the constituent materials and the finished concrete sleepers and bearers, i.e.: precast concrete sleepers, bearers for switches and crossings, and special elements for railway tracks. The main requirement of concrete sleepers and bearers is the transmission of vertical, lateral and longitudinal loads from the rails to the ballast or other support. In use they are also exposed to frost damage and to moisture, which can result in detrimental chemical reactions within the sleeper. In this standard mechanical tests are defined which provide assurance of the capability of sleepers or bearers to resist repetitive loading and provide sufficient durability. In addition controls are placed on manufacturing processes and tests to ensure that the concrete will not suffer degradation in service through chemical reaction and frost damage.

Keel en

Asendab EVS-EN 13230-1:2005

**EVS-EN 13230-2:2009**

Hind 188,00

Identne EN 13230-2:2009

**Raudteelased rakendused. Rööbastee.****Betoonliiprid ja prussid. Osa 2: Eelpingestatud monoplokk-liiprid**

This part of EN 13230 defines additional technical criteria and control procedures related to designing and manufacturing prestressed monoblock sleepers.

Keel en

Asendab EVS-EN 13230-2:2003

**EVS-EN 13230-3:2009**

Hind 198,00

Identne EN 13230-3:2009

**Raudteelased rakendused. Rööbastee.****Betoonliiprid ja prussid. Osa 3: Armatuuriga kaksiplokk-liiprid**

This part of EN 13230 defines technical criteria and control procedures for designing and manufacturing twin-block reinforced concrete sleepers.

Keel en

Asendab EVS-EN 13230-3:2003

**EVS-EN 13230-4:2009**

Hind 166,00

Identne EN 13230-4:2009

**Raudteelased rakendused. Rööbastee.****Betoonliiprid ja -prussid. Osa 4: Pöörmete ja ristmete eelpingestatud prussid**

This part of EN 13230 defines additional technical criteria and control procedures as well as specific tolerance limits related to designing and manufacturing prestressed bearers for switches and crossings with a maximum length of 8,5 m. Bearers longer than 8,5 m are considered as special elements and shall comply with EN 13230-5.

Keel en

Asendab EVS-EN 13230-4:2003

**EVS-EN 13230-5:2009**

Hind 92,00

Identne EN 13230-5:2009

**Raudteelased rakendused. Rööbastee.****Betoonliiprid ja prussid. Osa 5: Eriotstarbelised elemendid**

This part of EN 13230 defines additional technical criteria and control procedures related to the design and manufacture of special elements.

Keel en

Asendab EVS-EN 13230-5:2003

**EVS-EN 15269-20:2009**

Hind 219,00

Identne EN 15269-20:2009

**Extended application of test results for fire resistance and/or smoke control for door, shutter and openable window assemblies, including their elements of building hardware - Part 20: Smoke control for hinged and pivoted steel, timber and metalframed glazed doorsets**

This Part of (pr/Fpr)EN 15269, which should be read in conjunction with prEN 15269-1, covers hinged and pivoted steel doorsets, hinged and pivoted timber doorsets (including timber framed glazed doorsets) and hinged and pivoted metal framed glazed doorsets of single or double-leaf construction. The document prescribes the methodology for extending the application of test results obtained from test(s) conducted in accordance with EN 1634-3.

Keel en

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****CEN ISO/TS 15877-7:2003**

Identne CEN ISO/TS 15877-7:2003

ja identne ISO/TS 15877-7:2003

**Plastics piping systems for hot and cold water installations - Chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) - Part 7: Guidance for the assessment of conformity**

This Technical Specification gives guidance for the assessment of conformity to be included in the manufacturer's quality plan as part of his quality system.

Keel en

Asendatud CEN ISO/TS 15877-7:2009

**EVS 838:2003**

ja identne EVS 838:2003

**Katused**

Standard käsitleb katuste projekteerimist, ehitamist ja ekspluatatsiooni. Standardis käsitletakse hoonete ja muude mahuliste ehitiste katuseid, samuti katuslagesid. Standard käsitleb ehitisi tavaoludes, ehitiste eriolusid käesolevas standardis ei käsitleta

Keel et

## **EVS-EN 1856-1:2005**

Identne EN 1856-1:2003

### **Korstnad. Nõuded metallist korstnatele. Osa 1:**

#### **Moodulkorstna tooted**

Käesolev standard määratled toimimismõõduid metallvooderdise (isolatsiooniga) ühekihilise seinaga ja mitmekihilise seinaga korstnatoodetele (korstna moodulid, korstna liitmikud ja terminaamid, kaasa arvatud toendid), mida kasutatakse küttekehades toimival põlemisel tekkivate toodete toimetamiseks väliskeskkonda. Lisaks sellele määratletakse standardis nõuded tähistamisele, tootja poolt antavatele juhiste, tooteinfole ja vastavushindamisele. Metallist vooderdust ja lõõritorude metallist ühendusi, mis kuuluvad standardi prEN 1856 2:1996 käsitlusalas, antud standard ei kirjelda.

Keel et

Asendatud EVS-EN 1856-1:2009

## **EVS-EN 1856-1:2005/A1:2006**

Identne EN 1856-1:2003/A1:2006

### **Korstnad. Nõuded metallist korstnatele. Osa 1:**

#### **Moodulkorstna tooted**

Käesolev standard määratled toimimismõõduid metallvooderdise (isolatsiooniga) ühekihilise seinaga ja mitmekihilise seinaga korstnatoodetele (korstna moodulid, korstna liitmikud ja terminaamid, kaasa arvatud toendid), mida kasutatakse küttekehades toimival põlemisel tekkivate toodete toimetamiseks väliskeskkonda. Lisaks sellele määratletakse standardis nõuded tähistamisele, tootja poolt antavatele juhiste, tooteinfole ja vastavushindamisele. Metallist vooderdust ja lõõritorude metallist ühendusi, mis kuuluvad standardi prEN 1856 2:1996 käsitlusalas, antud standard ei kirjelda.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1856-1:2009

## **EVS-EN 1856-2:2004**

Identne EN 1856-2:2004

### **Korstnad. Nõuded metallkorstnatele. Osa 2: Metallist suitsutorud ja lõõride ühendustorud**

Standard määratleb toimimismõõduid jäikadele või painduvatele metallist suitsutorude, jäikadele lõõride ühendustorudele ning jäikadele liitmikele, mida kasutatakse küttekehades toimival põlemisel tekkivate toodete toimetamiseks väliskeskkonda (kaasa arvatud nende tugidetallid).

Keel et

Asendatud EVS-EN 1856-2:2009

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 115-1:2008/FprA1**

Identne EN 115-1:2008/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Eskaalatorite ja sõidukonveierite ohutus. Osa 1: Valmistamine ja paigaldamine**

1.1 This standard is applicable for new escalators and moving walks (pallet or belt type) as defined in Clause 3. This standard deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to escalators and moving walks when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4). 1.2 This standard does not deal with hazards arising from seismic activities. 1.3 This document is not applicable to escalators and moving walks which were manufactured before the date of its publication as EN. It is, however, recommended that existing installations be adapted to this standard.

Keel en

### **EN 534:2006/FprA1**

Identne EN 534:2006/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Gofreeritud bituumenpapp (ruberoid). Tootespetsifikatsioon ja katsemeetodid**

This European Standard specifies the technical properties and establishes the test and inspection methods for finished corrugated bitumen sheets on leaving the factory. It also provides for the evaluation of conformity of products with the requirements of this standard.

Keel en

### **EN 15368:2008/FprA1**

Identne EN 15368:2008/FprA1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Hydraulic binder for non-structural applications: definition, specifications and conformity criteria**

This European Standard applies to Hydraulic binder for non-structural applications in construction used as binder for preparation of mortar or masonry, rendering and plastering and other non structural construction products. This European Standard specifies the definition and composition of Hydraulic binder for non-structural applications (HB). It includes physical, mechanical and chemical requirements and defines strength classes. EN 15368 also states the conformity criteria and the related rules. Necessary durability requirements are also given.

Keel en

### **FprEN 13111**

Identne FprEN 13111:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Flexible sheets for waterproofing - Underlays for discontinuous roofing and walls - Determination of resistance to water penetration**

This document specifies a method to test the resistance against water penetration of underlays for discontinuous roofing and for walls.

Keel en

Asendab EVS-EN 13111:2001

**FprEN 13398**

Identne FprEN 13398:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Bitumen and bituminous binders - Determination of the elastic recovery of modified bitumen**

This document specifies a method for the determination of the elastic recovery of bituminous binders in a ductilometer at the test temperature (typically 25 °C or 10 °C; other temperatures can be used). It is especially applicable to bituminous binders modified with thermoplastic elastomers, but can also be used with other bituminous binders which generate only small recovery. **WARNING** — The use of this European Standard may involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this European Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13398:2004

**FprEN 13399**

Identne FprEN 13399:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Bitumen and bituminous binders - Determination of storage stability of modified bitumen**

This document specifies a method for measuring the storage stability at high temperatures. **NOTE** Modified bitumen and, in particular, polymer-modified bitumen, which consist of mainly bitumen and at least one additional agent, are known to display phase separation under certain conditions. **WARNING** — The use of this European Standard can involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this European Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13399:2004

**FprEN 13587**

Identne FprEN 13587:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Bitumen and bituminous binders - Determination of the tensile properties of bituminous binders by the tensile test method**

This document specifies a method for determining the tensile properties of a bituminous binder, in particular those of a polymer modified bitumen, by means of a tensile test. **NOTE** The tensile properties, more particularly the tensile stress, the elongation and energy, at the yield point and on fracture, are customarily used as a criterion for assessing the quality of these materials. **WARNING** — The use of this European Standard may involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this European Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13587:2004

**FprEN 13632**

Identne FprEN 13632:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Bitumen and bituminous binders - Visualisation of polymer dispersion in polymer modified bitumen**

This document specifies a method for visualisation of the polymer distribution in polymer modified bitumen by fluorescent microscopy. The method is applicable for most of the commercially used polymers, but before the method is used it should be examined whether the test is applicable for the actual polymer. The method should only be used for identification purposes, i.e. in connection with production control. **NOTE** Sample preparation and treatment have an important influence on the test results and it is essential to follow strictly the method described to achieve comparable results. **WARNING** — The use of this European Standard can involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this European Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13632:2004

**FprEN 13702**

Identne FprEN 13702:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Bitumen and bituminous binders - Determination of dynamic viscosity of modified bitumen by cone and plate method - Cone and plate method**

This document specifies a method for determining the dynamic viscosity of a modified bituminous binder over a range of temperatures by means of a cone and plate viscometer. Although the method has been developed for modified binders, it is also suitable for other bituminous binders. **NOTE** Unlike penetration grade bitumen, polymer modified bitumens (PMBs) may not show a straight line on the Heukelom-Diagram. This implies that in order to obtain information about the temperature susceptibility of PMBs, viscosity should be measured at different temperatures. **WARNING** — The use of this European Standard can involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this European Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

Keel en

Asendab EVS-EN 13702-1:2004

**FprEN 14224**

Identne FprEN 14224:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Flexible sheets for waterproofing - Waterproofing of concrete bridge decks and other concrete surfaces trafficable by vehicles - Determination of crack bridging ability**

This document describes a test method for determining the crack bridging ability of reinforced bitumen sheets used in waterproofing systems on concrete bridge decks and other areas of concrete trafficable by vehicles.

Keel en

Asendab EVS-EN 14224:2006



#### **FprEN 14315-2**

Identne FprEN 14315-2:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Thermal insulating products for buildings - In-situ formed sprayed rigid polyurethane (PUR) and polyisocyanurate (PIR) foam products - Part 2: Specification for the installed insulation products**

This European Standard specifies requirements for in-situ formed sprayed rigid polyurethane (PUR) and polyisocyanurate foam (PIR) products when applied to walls, ceilings, roofs, suspended ceilings and floors. This European Standard is a specification for the installed insulation product. This European Standard also specifies the checks and test methods to be used for the declarations made by the installer of the product. This European Standard does not specify the required levels of all properties that should be achieved by a product to demonstrate fitness for purpose in a particular application. The required levels are to be found in regulations or non-conflicting standards. This European Standard does not cover factory made rigid polyurethane (PUR) or polyisocyanurate (PIR) foam insulation products or in-situ products intended to be used for the insulation of building equipment and industrial installations.

Keel en

#### **FprEN 14318-2**

Identne FprEN 14318-2:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Thermal insulating products for buildings - In-situ formed dispensed rigid polyurethane (PUR) and polyisocyanurate (PIR) foam products - Part 2: Specification for the installed insulation products**

This European standard specifies requirements for in-situ formed dispensed polyurethane foam (PUR) and polyisocyanurate foam (PIR) products when installed into cavity walls. This European Standard is a specification for the installed product. This European Standard also specifies the checks and test methods to be used for the declarations made by the installer of the product. This European Standard does not specify the required level of all properties to be achieved by a product to demonstrate fitness for purpose in a particular application. The required levels are to be found in regulations or non-conflicting standards. This European Standard does not include factory made rigid polyurethane (PUR) or polyisocyanurate (PUR) foam insulation products or in-situ products intended to be used for the insulation of building equipment and industrial installations.

Keel en

#### **FprEN 15599-2**

Identne FprEN 15599-2:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Ehituslikud ja töenduslikud soojustisolatsioonitooted. In situ paisutatud perliidist (EP) toodetest moodustatud soojustisolatsioon. Osa 2: Paigaldatud toodete spetsifikatsioon**

This European Standard specifies the requirement for expanded perlite products which are used for in-situ thermal insulation of building equipment and industrial installations with an operating temperature in the range of approximately -270 °C to +650 °C. This European Standard specifies the requirements for the four types of expanded perlite products, Perlite Aggregate (EPA), Coated Perlite (EPC), Hydrophobic Perlite (EPH) and Premixed Perlite (EPM), containing less than 1 % by mass organic material as determined by Annex C in prEN 15599-1. This European Standard is a specification for the installed products. This European Standard also specifies the checks and test procedures to be used for the declaration made by the installer of the product.

Keel en

#### **FprEN 16002**

Identne FprEN 16002:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Flexible sheets for waterproofing - Determination of the resistance to wind load of mechanically fastened flexible sheets for roof waterproofing**

This document specifies a test method to determine the resistance to wind load of mechanically fastened flexible sheets for roof waterproofing. The assessment is limited to the performance of the mechanically fastened flexible sheets only. The test method does not include the determination of the performance of the mechanical fastener and/or the combination of the mechanical fastener and the substrate.

Keel en

#### **prEN 13381-4**

Identne prEN 13381-4:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Katsemeetodid ehitise kandekonstruktsioonide tulepüsivuse määramiseks - Osa 4: Passiivse tulekaitse vahendid teraskonstruktsioonidele**

This part of this European standard specifies a test method for determining the contribution made by applied passive fire protection systems to the fire resistance of structural steel members, which can be used as beams or columns. It considers only sections without openings in the web. It is not directly applicable to structural tension members without further evaluation. Results from analysis of I or H -sections are directly applicable to angles, channels and T-sections for the same section factor, whether used as individual elements or as bracing. This standard does not apply to solid bar or rod.

Keel en

#### **prEN 15221-3**

Identne prEN 15221-3:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Facility Management - Part 3: Guidance how to achieve/ensure quality in Facility Management**

This European standard provides a guideline how to measure, achieve and improve quality in FM. It gives complementary guidelines to ISO 9000, ISO 9001 and EN 15221-2 within the framework of EN 15221-1. The standard provides a link into management methods and management theories.

Keel en

**prEN 15221-4**

Identne prEN 15221-4:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Taxonomy of Facility Management - Classification and Structures**

FM covers and integrates a very broad scope of processes, products / services, activities and facilities. The distinction between primary activities and support services is determined in EN 15221-1. The description and evaluation of processes to produce the facility products is the content of EN 15221-5. The quality of FM provisions is the content of EN 15221-3. The approach to FM in this standard is to consider the added value provided to the primary activities from a product perspective as recognized by the primary processes or core business in the organisation. The scope of this standard is also to provide standardised terms/definitions and to create a framework for benchmarking of FM activities across Europe. This standard therefore focuses on the concept of (classified) facility products by defining: a) relevant interrelationship of elements and their hierarchical structures; b) associated terms; c) principles for cost allocation; d) a framework for benchmarking.

Keel en

**prEN 15221-5**

Identne prEN 15221-5:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Facility Management - Part 5: Guidance on the development and improvement of processes**

This European standard provides guidance to FM organisations on the development and improvement of their processes to support the primary processes. The standard also sets out basic principles, describes high-level generic FM processes, lists strategic, tactical and operational processes and provides examples of process workflows. The standard is written from a primary processes, demand perspective for an audience of all stakeholders in FM processes.

Keel en

**prEN 15221-6**

Identne prEN 15221-6:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Facility Management - Part 6: Area and Space Measurement**

This Standard is applicable to Facility Management and covers area and space measurement for existing owned or leased buildings as well as buildings in state of planning or development. This standard presents a framework for measuring floor areas within buildings and plot areas. In addition, it contains clear terms and definitions as well as methods for measuring areas and spaces in buildings and/or parts of buildings, independent of their function. This standard establishes a common basis for planning and design, area and space management, financial assessment, as well as a tool for benchmarking.

Keel en

**93 RAJATISED****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****EVS-EN 13230-1:2009**

Hind 219,00

Identne EN 13230-1:2009

**Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betooniiprid ja -prussid. Osa 1: Üldnõuded**

This part of EN 13230 defines technical criteria and control procedures which have to be satisfied by the constituent materials and the finished concrete sleepers and bearers, i.e.: precast concrete sleepers, bearers for switches and crossings, and special elements for railway tracks. The main requirement of concrete sleepers and bearers is the transmission of vertical, lateral and longitudinal loads from the rails to the ballast or other support. In use they are also exposed to frost damage and to moisture, which can result in detrimental chemical reactions within the sleeper. In this standard mechanical tests are defined which provide assurance of the capability of sleepers or bearers to resist repetitive loading and provide sufficient durability. In addition controls are placed on manufacturing processes and tests to ensure that the concrete will not suffer degradation in service through chemical reaction and frost damage.

Keel en

Asendab EVS-EN 13230-1:2005

**EVS-EN 13230-2:2009**

Hind 188,00

Identne EN 13230-2:2009

**Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betooniiprid ja prussid. Osa 2: Eelpingestatud monoplokk-liiprid**

This part of EN 13230 defines additional technical criteria and control procedures related to designing and manufacturing prestressed monoblock sleepers.

Keel en

Asendab EVS-EN 13230-2:2003

**EVS-EN 13230-3:2009**

Hind 198,00

Identne EN 13230-3:2009

**Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betooniiprid ja prussid. Osa 3: Armatuuriga kaksikplokk-liiprid**

This part of EN 13230 defines technical criteria and control procedures for designing and manufacturing twin-block reinforced concrete sleepers.

Keel en

Asendab EVS-EN 13230-3:2003

**EVS-EN 13230-4:2009**

Hind 166,00

Identne EN 13230-4:2009

**Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betooniiprid ja -prussid. Osa 4: Pöörmete ja ristmete eelpingestatud prussid**

This part of EN 13230 defines additional technical criteria and control procedures as well as specific tolerance limits related to designing and manufacturing prestressed bearers for switches and crossings with a maximum length of 8,5 m. Bearers longer than 8,5 m are considered as special elements and shall comply with EN 13230-5.

Keel en

Asendab EVS-EN 13230-4:2003

## **EVS-EN 13230-5:2009**

Hind 92,00

Identne EN 13230-5:2009

### **Raudteelased rakendused. Rööbastee. Betooniiprid ja prussid. Osa 5: Eriotstarbelised elemendid**

This part of EN 13230 defines additional technical criteria and control procedures related to the design and manufacture of special elements.

Keel en

Asendab EVS-EN 13230-5:2003

## **EVS-EN ISO 22476-12:2009**

Hind 178,00

Identne EN ISO 22476-12:2009

ja identne ISO 22476-12:2009

### **Geotechnical investigation and testing - Field testing - Part 12: Mechanical cone penetration test (CPTM)**

This part of ISO 22476 specifies a mechanical cone penetration test (CPTM), including equipment requirements, execution and reporting. The results from such geotechnical testing are especially suited to the qualitative and/or quantitative determination of a soil profile - together with direct investigations - or as a relative comparison with other in situ tests. The results from a cone penetration test can in principle be used to evaluate stratification, soil type, and geotechnical parameters such as soil density, shear-strength parameters and deformation and consolidation characteristics. This part of ISO 22476 specifies the following features: - type of cone penetration test (see Table 1); - application class (see Table 2); - penetration length or penetration depth; - elevation of the ground surface or underwater ground surface at the location of the cone penetration test with reference to a datum; - location of the cone penetration test relative to a reproducible fixed location reference point.

Keel en

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **prEN 13146-1**

Identne prEN 13146-1:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 1: Determination of longitudinal rail restraint**

This part of EN 13146 specifies a laboratory test procedure to determine: a) the maximum longitudinal force that can be applied to a rail, secured to a sleeper, bearer or element of slab track by a rail fastening assembly, without non-elastic displacement of the rail occurring; or b) the longitudinal stiffness at a specified longitudinal displacement of a specimen of embedded rail with an adhesive fastening system.

Keel en

Asendab EVS-EN 13146-1:2003

### **prEN 13146-2**

Identne prEN 13146-2:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 2: Determination of torsional resistance**

This part of EN 13146 specifies a laboratory test procedure to determine the moment necessary to rotate a rail, secured to a sleeper by a rail fastening assembly, through 1° in a plane parallel to the base of the rail. The value obtained can be used in track stability calculations. The test is not applicable to embedded rails. This test procedure applies to a complete fastening assembly.

Keel en

Asendab EVS-EN 13146-2:2003

### **prEN 13146-3**

Identne prEN 13146-3:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 3: Determination of attenuation of impact loads**

This European Standard specifies laboratory test procedures for applying an impact to a rail fastened to a concrete sleeper or bearer which simulates the impact loading caused by traffic on railway tracks and measuring the strain induced in the sleeper. They are used for comparing the attenuation of impact loads on concrete sleepers or bearers by different rail pads. A reference procedure and alternative procedure are included. These test procedures apply to a complete fastening assembly.

Keel en

Asendab EVS-EN 13146-3:2003

### **prEN 13146-4**

Identne prEN 13146-4:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 4: Effect of repeated loading**

This part of this European Standard specifies a laboratory test procedure for applying repeated displacement cycles representative of the displacements caused by traffic on railway track. It is used for assessing the long term performance of direct fastening systems. This test procedure applies to a complete fastening assembly.

Keel en

Asendab EVS-EN 13146-4:2003; EVS-EN 13146-4:2003/A1:2006

### **prEN 13146-5**

Identne prEN 13146-5:2009

Tähtaeg 29.01.2010

#### **Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 5: Determination of electrical resistance**

This European Standard specifies a laboratory test procedure for determining the electrical resistance, in wet conditions, between the running rails provided by a fastening system fitted to a steel or concrete sleeper, bearer or element of slab track. This test procedure applies to a complete fastening assembly. It is relevant to signalling currents, not to traction currents.

Keel en

Asendab EVS-EN 13146-5:2003

**prEN 13146-6**

Identne prEN 13146-6:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 6: Effect of severe environmental conditions**

This European Standard specifies a laboratory test procedure for finding the effect of exposure to severe environmental conditions on the fastening system. This test procedure applies to a complete fastening assembly. It is not applicable to adhesive fastening systems for embedded rail.

Keel en

Asendab EVS-EN 13146-6:2002

**prEN 13146-7**

Identne prEN 13146-7:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 7: Determination of clamping force**

This part of EN 13146 specifies laboratory test procedures for determining the clamping force exerted by the fastening system on the foot of a rail by measuring the force to separate the rail foot from its immediate support. They are applicable to systems with and without baseplates on all types of sleepers, bearers and elements of slab track. The test does not determine the security of fastening components fixed into the sleeper or other fastening system support. This test procedure applies to a complete fastening assembly.

Keel en

Asendab EVS-EN 13146-7:2003

**prEN 13146-8**

Identne prEN 13146-8:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Raudteelased rakendused. Rööpad. Katsemeetodid kinnitussüsteemidele. Osa 8: Eksploataatsioonikatsed**

This Part of this European Standard specifies a procedure for the comparative testing of fastening systems in track. The test procedure is applicable to fastening systems which in all other respects comply with prEN 13481 Parts 2-7. This test applies to complete fastening assemblies. It is only to be used for comparative testing of such fastening systems installed at the same time on the type of support for which they are intended

Keel en

Asendab EVS-EN 13146-8:2002/A1:2006; EVS-EN 13146-8:2002

**prEN ISO 22476-9**

Identne prEN ISO 22476-9:2009

ja identne ISO/DIS 22476-9:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Geotechnical investigation and testing - Field testing - Part 9: Field vane test**

This part of ISO 22476 specifies requirements for investigations of soil by the field vane test within the scope of the geotechnical investigations according to EN 1997-2. This part of ISO 22476 covers the field vane test used in cohesive soils for the determination of the undrained peak and remoulded shear strength and the sensitivity of the soil.

Keel en

**97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****CEN/TR 15917:2009**

Hind 155,00

Identne CEN/TR 15917:2009

**Textiles - Cosmetotextiles**

This Technical report specifies general characteristics of cosmetotextiles and describes their recommended properties. Five parts have been established as follows: - general aspects; - safety evaluation; - claimed effects; - care resistance; - labelling. These five characteristics are developed in Clause 4.

Keel en

**EVS-EN 203-3:2009**

Hind 114,00

Identne EN 203-3:2009

**Gaasküttega toitlustusseadmed. Osa 3: Toiduga kokku puutuvad materjalid ja osad ning muud hügieenialased aspektid**

This part 3 of EN 203 applies to all appliances covered by EN 203-1:2005 and related part 2. It has been written in order to specify the requirements concerning the hygiene aspects of large kitchen appliances using gaseous fuels, so as to eliminate or minimise the risk of contagion, infection, illness or injury arising from the consumption of contaminated food.

Keel en

**EVS-EN 60335-2-69:2009**

Hind 256,00

Identne EN 60335-2-69:2009

ja identne IEC 60335-2-69:2002 + A1:2004 + A2:2007

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-69: Erinõuded****kommertskasutamiseks ettenähtud märg- ja kuivtolmuimejatele, sealhulgas elektriharjadele**

This International Standard deals with the safety of electrical motor-operated vacuum cleaners and includes appliances and stationary equipment specifically designed for wet suction, dry suction, or wet and dry suction for industrial and commercial use with or without attachments, for example for suction to withdraw dust or the like from work benches and production machines, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-69:2003; EVS-EN 60335-2-69:2003/A1:2005; EVS-EN 60335-2-69:2003/A2:2008

**EVS-EN 60335-2-72:2009**

Hind 243,00

Identne EN 60335-2-72:2009

ja identne IEC 60335-2-72:2002 + A1:2005

**Majapidamismasinate ja nende sarnaste elektriseadmete ohutus. Osa 2-72: Erinõuded kommertskasutamiseks ettenähtud automaat-põrandaholdusmasinatele**

This European Standard deals with the safety of powered ride-on and walk-behind machines intended for commercial indoor or outdoor use for the following applications: - sweeping, - scrubbing, - wet or dry pick-up, - polishing, - application of wax, sealing products and powder based detergents, - shampooing of floors with an artificial surface. Their cleaning motion is more linear than lateral or periodic.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-72:2001

## **EVS-EN 60335-2-79:2009**

Hind 256,00

Identne EN 60335-2-79:2009

ja identne IEC 60335-2-79:2002 + A1:2004 + A2:2007

### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.**

#### **Ohutus. Osa 2-79: Erinõuded kõrgsurvepuhastitele ja aurupuhastitele**

This European Standard deals with the safety of high pressure cleaners without traction drive, intended for household and commercial indoor or outdoor use, having a rated pressure not less than 2,5 MPa and not exceeding 35 MPa. It also applies to steam cleaners and those parts of hot water high pressure cleaners incorporating a steam stage which have a capacity not exceeding 100 l, a rated pressure not exceeding 2,5 MPa and a product of capacity and rated pressure not exceeding 5 MPa·l. The following power systems of the drive for the high pressure pump are covered: - mains powered motors up to a rated voltage of 250 V for single-phase machines and 480 V for other machines, - battery powered motors, - internal combustion engines, - hydraulic or pneumatic motors.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-79:2004; EVS-EN 60335-2-79:2004/A1:2006; EVS-EN 60335-2-79:2004/A2:2007

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 60335-2-72:2001**

Identne EN 60335-2-72:1998 + A1:2000

ja identne IEC 60335-2-72:1995 + A1:2000

#### **Majapidamismasinatate ja nende sarnaste elektriseadmete ohutus. Osa 2-72: Erinõuded põrandahoolduse automaatmasinatele, tööstuslikuks ja kaubanduslikuks kasutamiseks**

This standard applies to mains or battery-supplied portable combined machines, with or without a built-in battery charger, having a chassis with or without traction drive, intended for commercial and industrial use indoors or outdoors for dry or wet treatment of hard floors or of floors with carpeting.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60335-2-72:2009

### **EVS-EN 60335-2-69:2003**

Identne EN 60335-2-69:2003

ja identne IEC 60335-2-69

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.**

#### **Ohutus. Osa 2-69: Erinõuded märg- ja kuivtolmuimejatele, sealhulgas elektriharjadele, tööstuslikuks ja kaubanduslikuks kasutamiseks**

Applicable to the safety of electrical motor-operated vacuum cleaners, including appliances and stationary equipment specifically designed for wet suction, dry suction, or wet and dry suction for industrial and commercial use. The rated voltage being not mo

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-69:2001/A11:2003; EVS-EN 60335-2-69:2001

Asendatud EVS-EN 60335-2-69:2009

## **EVS-EN 60335-2-69:2003/A2:2008**

Identne EN 60335-2-69:2003/A2:2008

ja identne IEC 60335-2-69:2002/A2:2007

### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.**

#### **Ohutus. Osa 2-69: Erinõuded märg- ja kuivtolmuimejatele, sealhulgas elektriharjadele, tööstuslikuks ja kaubanduslikuks kasutamiseks**

This clause of Part 1 is replaced by the following. This International Standard deals with the safety of electrical motor-operated vacuum cleaners and includes appliances and stationary equipment specifically designed for wet suction, dry suction, or wet and dry suction for industrial and commercial use with or without attachments, for example for suction to withdraw dust or the like from work benches and production machines, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.

NOTE 101 Commercial uses are for example for use in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices for other than normal housekeeping purposes. This standard also applies to machines handling hazardous dust, such as asbestos or liquids for which additional national requirements might apply. It is also applicable to appliances making use of other forms of energy for the motor; but it is necessary that their influence is taken into consideration. For battery operated appliances reference shall be made to IEC 60335-2-72. NOTE 102 Attention is drawn to the fact that – for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary; – in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities. NOTE 103 This standard does not apply to – appliances for household use to which IEC 60335-2-2 applies; – centrally sited stationary vacuum cleaning systems; – appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (vapour or gas); – audio, video and similar electronic apparatus (IEC 60065); – appliances for medical purposes (IEC 60601); – hand-held motor-operated electric tools (IEC 60745); – personal computers and similar equipment (IEC 60950); – transportable motor-operated electric tools (IEC 61029). – hand-held mains-operated electrical garden blowers, vacuums and blower vacuums (IEC 60335-2-100).

Keel en

Asendatud EVS-EN 60335-2-69:2009

### **EVS-EN 60335-2-69:2003/A1:2005**

Identne EN 60335-2-69:2003/A1:2004

ja identne IEC 60335-2-69:2002/A1:2004

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.**

#### **Ohutus. Osa 2-69: Erinõuded märg- ja kuivtolmuimejatele, sealhulgas elektriharjadele, tööstuslikuks ja kaubanduslikuks kasutamiseks**

Applicable to the safety of electrical motor-operated vacuum cleaners, including appliances and stationary equipment specifically designed for wet suction, dry suction, or wet and dry suction for industrial and commercial use. The rated voltage being not mo

Keel en

Asendatud EVS-EN 60335-2-69:2009

#### **EVS-EN 60335-2-79:2004**

Identne EN 60335-2-79:2004  
ja identne IEC 60335-2-79:2002

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-79: Erinõuded kõrgsurvepuhastitele ja aurupuhastitele**

This standard applies to high pressure cleaners having a pressure not less than 25 bars and not more than 250 bars with an input to the drive for the high pressure pump not exceeding 10 kW. It also applies to steam cleaners having a usable volume of the water container equal to or greater than 1,5 litres even if the pressure is less than 25 bars.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-79:2001; EVS-EN 60335-2-79:2001/A1:2002

Asendatud EVS-EN 60335-2-79:2009

#### **EVS-EN 60335-2-79:2004/A2:2007**

Identne EN 60335-2-79:2004/A2:2007  
ja identne IEC 60335-2-79:2002/A2:2007

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-79: Erinõuded kõrgsurvepuhastitele ja aurupuhastitele**

This standard specifies requirements for the connection of high pressure cleaners and steam cleaners to water mains having a water pressure not exceeding 1,2 MPa. These requirements are intended to prevent the backsiphonage of non-potable water into the potable water mains.

Keel en

Asendatud EVS-EN 60335-2-79:2009

#### **EVS-EN 60335-2-79:2004/A1:2006**

Identne EN 60335-2-79:2004/A1:2005  
ja identne IEC 60335-2-79:2002/A1:2004

#### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-79: Erinõuded kõrgsurvepuhastitele ja aurupuhastitele**

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-79: Particular requirements for high pressure cleaners and steam cleaners

Keel en

Asendatud EVS-EN 60335-2-79:2009

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 12921-1:2005/FprA1**

Identne EN 12921-1:2005/FprA1:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Masinaid tööstuslike detailide pindade puhastamiseks ja eeltöötlemiseks vedelike või aurude abil. Osa 1: Üldised ohutusnõuded**

This standard applies to machines for surface cleaning and pre-treatment – in the following called "cleaning machines" – of industrial items using liquids or vapours, i. e. stationary machines and related equipment for automated and manual cleaning and pre-treatment processes.

Keel en

#### **EN 15619:2008/FprA1**

Identne EN 15619:2008/FprA1:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Rubber or plastic coated fabrics - Safety of temporary structures (tents) - Specification for coated fabrics intended for tents and related structures**

This European Standard specifies the characteristics, requirements and test methods for coated fabric intended for mobile, temporary installed tents (see 3.3) and related structures. Plastic film and material other than coated fabrics are not covered by this European Standard.

Keel en

#### **FprEN 60335-2-53**

Identne EN 60335-2-53:2003  
ja identne IEC 60335-2-53:2002  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-53: Particular requirements for sauna heating appliances and infrared cabins**

This International Standard deals with the safety of electric sauna heating appliances and infrared emitting units having a rated power input not exceeding 20 kW, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. The appliances covered by this standard are intended for use in the home and in public saunas located in blocks of flats, hotels and similar locations.

Keel en

Asendab EVS-EN 60335-2-53:2003; EVS-EN 60335-2-53:2003/A1:2007

#### **prEN 1729-2**

Identne prEN 1729-2:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Mööbel. Haridusasutuste toolid ja laud. Osa 2: Ohutusnõuded ja katsemeetodid**

Standardi EN 1729 käesolev osa määrab kindlaks haridusasutustes üldhariduslikel eesmärkidel kasutatavate toolide ja laudade ohutusnõuded ja katsemeetodid. Standard ei rakendu arvutiga seotud ja eriotstarbelistele töökohtadele, nt bürood, laboratooriumid, ridaistmed, töökojad ja projekteerimis- ning tehnoloogilised töökohad.

Keel en

Asendab EVS-EN 1729-2:2007

#### **prEN 13451-3**

Identne prEN 13451-3:2009  
Tähtaeg 29.01.2010

#### **Swimming pool equipment - Part 3: Additional specific safety requirements and test methods for pool fittings for water treatment purposes**

This part of EN 13451 specifies safety requirements and test methods for inlets and outlets and water/air based water leisure features involving water movement, in addition to the general safety requirements of prEN 13451-1:2009. The requirements of this specific standard take priority over those in prEN 13451-1:2009 This part of EN 13451 is applicable to: - swimming pool equipment designed for- the introduction and/or extraction of water for treatment or leisure purposes - the introduction of air for leisure purposes - water leisure features involving the movement of water

Keel en

Asendab EVS-EN 13451-3:2001

**prEN 15186**

Identne prEN 15186:2009

Tähtaeg 29.01.2010

**Mööbel. Pinna kraapekindluse määramine**

This European Standard specifies a method for the assessment of the surface resistance to penetrating scratch and relates to rigid surfaces of all finished products regardless of materials. It does not apply to finishes on leather and fabrics. Method A is suitable for all types of surface coatings and coverings except for melamine faced and HPL. It simulates measurable penetrating and/or deforming scratches. Method B is suitable for all types of surface. It simulates first visible scratches which may only be a change of gloss. The test is intended to be carried out on a part of finished furniture, but can be carried out on test panels of the same material, finished in an identical manner to the finished product, and of a size sufficient to meet the requirements of the test. It is essential that the test be carried out on unused surfaces.

Keel en

Asendab CEN/TS 15186:2005

## STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL

Selles jaotises avaldame teavet eesti keelde tõlgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite kohta ja inglise keelde tõlgitavate algupärase standardite kohta.

Veebruarikuust 2004 alates ei avaldata teavet arvamusküsitluse jaotises eelpool nimetatud standardite kohta, kuna tegemist on varem jõustumisteate meetodil üle võetud standarditega, mille sisu osas arvamust avaldada ei saa. Alates aastast 2008 ei muuda standardi tõlkimine standardi tähises aastaarvu ning eestikeelse standardi avaldamise aasta on sama, mis standardi esmakordsel avaldamisel Eesti standardina (reeglina jõustumisteate meetodil standardi inglisekeelse teksti kättesaadavaks tegemisega).

Standardite tõlgetega tutvumiseks palume ühendust võtta EVS-i standardiosakonnaga [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee) või ostmiseks klienditeenindusega [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

### Tõlgete kommenteerimise ja ettepanekute esitamise perioodi lõpp on 01.01.2010

#### **prEVS-EN 1634-1:2008**

**Uste, luukide ja avatavate akende ning nende suluste tulepüsivuse ja suitsukindluse katsed. Osa 1: Uste, luukide ja avatavate akende tulepüsivuskatsed**

Standardist EN 1634 esimene osa määratleb selliste ukse- ja luugikomplektide tulepüsivuse, mis on ette nähtud paigaldamiseks püsttarinditesse, nagu:

- hingede ja pöördtelgedega ukсед;
- rõht- ja püstlükanduksed, kaasaarvatud liigendatud lükanduksed ning sektsioonuksed;
- voldiküksed ja -luugid;
- tõstüksed;
- ruloüksed;
- avatavad aknad;
- avatavad kardinad.

Standardit kasutatakse koos standardiga EN 1363-1. Standardi kohaselt katsetatud ning EN 13501-2 kohaselt klassifitseeritud ukse võib aktsepteerida liftišahti ustena alternatiivselt standardile EN 81-58. EN 81-58 kirjeldab spetsiifilist katset liftišahti ustele ning annab alternatiivse klassifikatsiooni, mis ei pruugi sobida rahvuslike õigusaktide kohaselt mõne muu otstarbega.

Tuletõkkeklappide katsetamine on kaetud standardiga EN 1366-2. Konveiersüsteemide sulgurite katsetamine on kaetud standardiga EN 1366-7. Muud nõuded on kirjeldatud asjakohases tootestandardis ja abistavas standardis EN 14600.

Identne: EN 1634-1:2008

#### **prEVS-EN 3-7:2004+A1:2007**

**Kantavad tulekustutid. Osa 7: Omadused, talitlusnõuded ja katsemeetodid. KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard määrab kantavate tulekustutite omadused, talitlusnõuded ning katsetusmeetodid. Tulekustuti sobivus gaasitule kustutamiseks (C klassi tulekahjud) jääb tootjate enda otsustada, kuid see kehtib ainult pulbertulekustutitele, mille tulekustutusaine efektiivsus vastab klassile B või klassile A ja B. Tulekustutite sobivus kasutamiseks D tulekahjude puhul (põlevate metallidega seonduvad tulekahjud) jääb katsetulekahjude suhtes antud standardi käsitusala välja. Kuid D tulekahjudele sobivad tulekustutid on kõigi teiste nõuete puhul käesoleva standardiga pulbertulekustutite suhtes haaratud. C klassi tulekahjude puhul on ohtlik kasutada pulber- ning süsihappegaastulekustuteid. Seepärast ei kuulu pulber- ning süsihappegaastulekustutid antud Euroopa Standardis klassi F.

prEN 3-7:2004+A1:2007

#### **prEVS-EN 50131-1:2006**

**Häiresüsteemid. Sissetungimishäire süsteemid. Osa 1: Üldnõuded**

Standard sätestab nõuded sissetungimishäire süsteemidele, mis on paigaldatud hoonetes, kus kasutatakse ainuotstarbelisi või mitmeotstarbelisi juhtmestatud või juhtmeteta ühendusi. Standard ei sisalda nõudeid välistele sissetungimishäire süsteemidele.

Need nõuded kehtivad samuti hoonesse paigaldatud sissetungimishäire süsteemide komponentidele, mis on tavaliselt paigaldatud hoone välistarindile.



Identne: EN 50131-1:2006

**prEVS-EN 62305-3:2007/A11:2009**  
**Piksekaitse. Osa 3: Ehitistele tekitatavad füüsikalised kahjustused ja oht elule**

IEC 62305 see osa esitab nõuded ehitise kaitseks füüsilise kahjustamise vastu piksekaitsesüsteemi (LPS) abil ja elusolendite traumade vältimiseks puute- ning sammupingetega piksekaitsesüsteemi lähedal (vt IEC 62305-1).

Standard on rakendatav: - ehitiste piksekaitsesüsteemide projekteerimisel, paigaldamisel, ülevaatusel ja hooldustel ilma piiranguteta ehitiste kõrgusele; - meetmete ettevalmistamisel elusolendite kaitseks puute- ja sammupingetega traumeerimise vastu. Märkus 1. Plahvatusohu tõttu ümbrusele ohtlike ehitiste piksekaitse-süsteemidele on esitatavad erinõuded ettevalmistamisel. Lisas D on ajutiseks kasutamiseks toodud täiendav informatsioon. Märkus 2. See IEC 62305 osa ei käsitle elektri- ja elektroonikasüsteemide kaitset liigpingete tõttu tekkivate rikete vastu. Selleks otstarbeks on erinõuded toodud standardis IEC 62305-4.

Identne: EN 62305-3:2006/A11:2009

**prEVS-EN 671-3:2009**  
**Paiksed tulekustutussüsteemid.**  
**Voolikusüsteemid. Osa 3: Pooljäiga voolikuga voolikupoolide ja lamevoolikuga voolikusüsteemide hooldus**

Standard annab soovitusi voolikupoolide ja voolikusüsteemide kontrolli ja hoolduse kohta selliselt, et nad jätkuvalt kindlustaksid tootmis-, hankimis- või paigaldamisjärge teenuse, st tagaksid sekkumise algava õnnetuse korral tulekahju kustutamiseks kuni kustutustõid on võimalik teostada võimsamate vahenditega. Standard on rakendatav voolikupoolide ja voolikusüsteemide paigaldistele igat liiki ehitistes, sõltumata nende kasutusotstarbest.

Identne: EN 671-3:2009

**prEVS-EN 71-5:1999+A1:2006+A2:2009**  
**Mänguasjade ohutus. Osa 5: Keemilised mänguasjad (komplektid), välja arvatud katsekomplektid (konsolideeritud tekst)**

Standardi EN 71 see osa määrab nõuded ja katsemeetodid keemilistes mänguasjades (komplektides), välja arvatud katsekomplektid, kasutatavatele ainetele ja materjalidele. Need on: - ained ja materjalid, mis on ohtlikke aineid ja ohtlikke valmistisi käsitlevates direktiivides

klassifitseeritud ohtlikeks; - ained ja valmistised, mille ülemäärased kogused võivad kahjustada neid kasutavate laste tervist ja mis ei ole üldmääratud direktiivides klassifitseeritud; - mingi muu koos mänguasjaga väljastatav keemiline aine või valmistis. MÄRKUS: Terminid "aine" ja "valmistis" on sarnaselt direktiividele 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ kasutusel ka "REACH määruses" Määrus (EÜ) Nr 1907/2006. See hilisem määrus nõuab, et arvesse tuleb võtta kemikaalide määruses, sellises nagu kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise Globaalselt Harmoniseeritud Süsteem (GHS), esile kerkinud rahvusvahelised standardid. EL on praeguseks esitanud GHS süsteemi rakendamise ajalise kava ja loodetakse, et kaks ülalnimetatud direktiivi tühistatakse 1. juunil 2015. GHS määruses kasutatakse pigem terminit 'segu' kui terminit 'valmistis'. Termineid valmistised ja segud peaks vaatlama samatähenduslikena; mõlemad on selliste ainete segud või lahused, mis teineteisega ei reageeri. Lisaks määratakse nõuded märgistusele, hoiatustele, ohutusreeglitele, sisu loetelule, kasutusjuhenditele ja esmaabi teabe kohta. EN 71 seda osa kohaldatakse: - kipsivalukomplektidele; - minitöökoja komplektis olevatele keraamilistele ja klaasemailmaterjalidele; - ahjus kõvenevast plastifitseeritud PVC-st voolimismaterjalidele.

Identne: EN 71-5:1999+A1:2006+A2:2009

**prEVS-EN ISO 1043-1:2002**  
**Plastid. Tähisted ja terminilühendid. Osa 1: Peamised polümeerid ja nende eritunnused**

Antud rahvusvahelise standardi osa spetsifitseerib peamiste polümeeride lühendid, komponentide ja lisandite sümbolid. Standard on loodud selleks, et iga plasti kohta oleks kasutusel vaid üks lühend ja iga lühend oleks tõlgendatud vaid ühel viisil.

Identne: ISO 1043-1:2001; EN ISO 1043-1:2001

**prEVS-EN ISO 1043-2:2002**  
**Plastid. Tähisted ja terminilühendid. Osa 2: Täiteained ja armeerivad materjalid**

See rahvusvahelise standardi osa spetsifitseerib peamiste polümeeride lühendid, komponentide ja lisandite sümbolid. Standard on loodud selleks, et iga plasti kohta oleks kasutusel vaid üks lühend ja iga lühend oleks tõlgendatud vaid ühel viisil.

Identne: ISO 1043-2:2000; EN ISO 1043-2:2001

#### **prEVS-EN ISO 11469:2000**

##### **Plastid. Plasttoodete üldine identifitseerimine ja markeerimine**

Antud rahvusvaheline standard spetsifitseerib plasttoodete ühtse markeerimise. Standard ei käsitleni markeerimise erandeid. MÄRKUS Markeerimise täpsed nõuded, nagu näiteks markeeritava ühiku minimaalne suurus, tähtede arv, markeeringu õige asukoht, lepatakse kokku tootja ja tarbija vahel.

Identne: ISO 11469:2000; EN ISO 11469:2000

#### **FprEN 455-2**

##### **Ühekordselt kasutatavad meditsiinilised kindad. Osa 2: Nõuded füüsilistele omadustele ja katsetamine**

See osa standardist määrab nõuded ja katsetamismeetodid ühekordsete kindaste (st kirurgias kasutatavad ja ülevaatus-/protseduurikindad) füüsilistele omadustele, eesmärgiga tagada kasutamisel piisav kaitse nii patsiendi kui ka kinda kasutaja vahelise riski eest. Standardis ei täpsustata kindaste suurust. Tähelepanu pööratakse riskidele, mis on seotud väga suurte kindaste levitamise ja kontrollimisega. Suurim soovituslik tootmispartii suurus on 500 000.

Identne: FprEN 455-2:2009

#### **prEVS-ISO 10957:2009**

##### **Informatsioon ja dokumentatsioon.**

##### **Rahvusvaheline noodiväljaande standardnumber (ISMN)**

Standardis iseloomustatakse rahvusvahelist noodiväljaande standardnumbrit (ISMN), mis võimaldab ainuomast identifitseerida noodiväljaandeid. Standard käsitleb nimetatud väljaannetele ainuomase ISMNi andmist, eristamaks mingi nimetuse üht editsiooni või mingi editsiooni üht eraldivõetavat osa kõigist teistest editsioonidest. Standard täpsustab ka ISMNi struktuuri ja ISMNi kujutise asukohta noodiväljaannetel. Standard kohaldub noodiväljaannete editsioonidele. ISMNi võib kasutada ka nende noodieditsioonide identifitseerimiseks, mis on avaldatud koos teiste teavikulaadidega ning moodustavad nendega ühe terviku (nt noot, mis koos helisalvestisega moodustab ühtse toote). ISMNi ei kasutata teistel andmekandjatel iseseisva väljaandena avaldatud materjali identifitseerimiseks, nt. helisalvestised või audiovisuaaltooted laserplaatidel või digivideoketastel, millele kohalduvad teised standardid nagu ISO 3901 (International Standard Recording Code) ja ISO 15706 (International Standard Audiovisual Number). ISMNi ei sobi toodete enda identifitseerimiseks (laserplaatide või digivideoketaste toorikud), milleks saab kasutada 13-numbrilist EAN (European article numbering) vöötkoodi.

Identne: ISO 10957:2009

## **ALGUPÄRASE STANDARDI TÜHISTAMINE**

Arvamuse esitamise viimane tähtaeg on **31.12.2009**, eriarvamuse puudumisel tühistatakse loetletud standardid. Lisainfo EVS standardiosakonnast ([standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee)).

#### **EVS 655:1994+muudatus 1:1999**

##### **Nisu ja nisujahu. Märja kleepvalgu sisalduse ja kvaliteedi määramine**

Standard käsitleb nisujahu ja jahvatatud nisuterade märja kleepvalgu sisalduse ja kvaliteedi määramise meetodit.

#### **EVS 678:2003**

##### **Teravili. Mahukaalu määramine**

Standard käsitleb teravilja (nisu, kaer, oder ja rukis) mahukaalu määramismeetodid kasutades 1 l mõõtekonteinerit.

*Tühistamiste aluseks EVS/TK 1 Toiduained ettepanek 01. detsembrist 2009.*

## NOVEMBRIKUUS KOOSTATUD EESTIKEELSE STANDARDI PARANDUSED

Selles jaotises avaldame teavet eestikeelsete Eesti standardite paranduste koostamise kohta. Standardi parandus koostatakse toimetuskorralduse laadi vigade (trükkivead jms) kõrvaldamiseks standardist. Eesti standardi paranduse tähis koosneb standardi tähisest ja selle lõppu lisatud tähtedest AC.

Nt standardile EVS XXX:YYYY tehtud parandus kannab eraldi avaldatuna tähist EVS XXX:YYYY/AC:ZZZZ.

Koostatud standardi parandused on leitavad ja allalaetavad EVS veebilehel asuvast ostukorvist.

Vajadusel avaldatakse koos standardi parandusega ka Eesti standardi parandatud väljaanne, mille teksti on parandus sisse viidud. Parandatud standardi tähis reeglina ei muutu.

### Koostatud eestikeelsed parandused ja konsolideeritud standardid:

#### **EVS-EN 61557-8:2007/AC:2009**

**Elektriohutus madalpingevõrkudes vahelduvpingega kuni 1000 V ja alalispingega kuni 1500 V. Kaitsesüsteemide katsetus-, mõõte- ja seireseadmed. Osa 8: IT-süsteemide isolatsiooniseireseadmed**

Parandus on konsolideeritud standardisse: EVS-EN 61557-8:2007

#### **EVS-EN 60439-1:2006/AC:2009**

**Madalpingelised aparaadikoosted. Osa 1: Täielikult või osaliselt tüüpkatsetatud koosted**

Parandus on konsolideeritud standardisse: EVS-EN 60439-1:2006

## NOVEMBRIKUUS KINNITATUD JA DETSEMBRIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSE STANDARDID

#### **EVS-EN 50341-1:2006+A1:2009**

**Elektriõhuliinid vahelduvpingega üle 45 kV.**

**Osa 1: Üldnõuded - ühised eeskirjad 415.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 50341-1:2001 "Overhead electrical lines exceeding AC 45 kV – Part 1: General requirements – Common specifications" ja selle muudatuse A1:2009 ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standard hõlmab elektriõhuliine vahelduvpingega üle 45 kV ja nimisagedusega alla 100 Hz.

Standard määrab kindlaks uute õhuliinide projekteerimise ja ehitamise üldnõuded, mida tuleb järgida, et kindlustada liini vastavus tema otstarbele, pidades silmas inimeste ohutuse, hoolde, käidu ja keskkonnaalaseid nõudeid.

#### **EVS-EN 13162:2008**

**Ehituslikud soojusisolatsioonitooted.**

**Tööstuslikult valmistatud**

**mineraalvillatooted. Spetsifikatsioon 219.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 13162:2008 "Thermal insulation products for buildings – Factory made mineral wool (MW) products – Specification" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standard esitab nõuded hoonete soojustamiseks kasutatavatele tehases toodetud kattekihiga või ilma kattekihita mineraalvillast toodetele. Tooted valmistatakse rullide, ribade, tahvlite või plaatidena. Standard kirjeldab toodete omadusi ja esitab katsetamise, vastavushindamise, märgistamise ja tähistamise protseduurid.

#### **EVS-EN 13163:2008**

**Ehituslikud soojusisolatsioonitooted.**

**Tööstuslikult valmistatud paisutatud**

**vahtpolüstüreenist tooted. (EPS)**

**Spetsifikatsioon 243.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 13163:2008 "Thermal insulation products for buildings – Factory made products of

expanded polystyrene (EPS) – Specification” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde. Standard esitab nõuded hoonete soojustamiseks kasutatavatele tehases valmistatud kattekihiga või ilma kattekihita paisutatud vahtpolüstüreenist toodetele. Toodet valmistatakse kas plaatidena, rullikujulisena või mõnel muul kujul. Standard kirjeldab toodete omadusi ja esitab katsetamise, vastavuse hindamise, markeerimise ja märgistamise protseduurid.

### **EVS-EN 60034-30:2009**

#### **Pöörlevad elektrimasinad. Osa 30:**

#### **Ühekiiruseliste kolmefaasiliste lühisrootoriga asünkroonmootorite tõhususklassid (IE-kood) 155.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 60034-30:2009 "Rotating electrical machines – Part 30: Efficiency classes of single-speed, three-phase, cage-induction motors (IE-code)" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

IEC 60034 see osa sätestab energiatõhususklassid ühekiiruselistele kolmefaasilistele lühisrootoriga asünkroonmootoritele, mis talitlevad sagedusel 50 Hz või 60 Hz ja mis on järgmiste omadustega:

- tunnuspinge  $U_N$  kuni 1 000 V; MÄRKUS Standard kehtib ka kahe- ja enamapingeliste ja/või -sageduslike mootorite kohta.
- tunnus-väljundvõimsus  $P_N$  0,75 kW kuni 375 kW;
- pooluste arv 2, 4 või 6;
- nimitalitlusviis S1 (kestevalitlus) või S3 (vaheajaline talitus suhtelise lülituskestusega 80 % või enam);
- võivad olla lülitatud otse võrku;
- on ette nähtud paigalduskoha käiduoludele vastavalt IEC 60034-1 jaotisele 6.

Standard kehtib ka mootorite kohta, mille äärikute, käppade ja/või võlli mõõtmed erinevad standardis IEC 60072-1 esitatuist.

Standard kehtib ka reduktormootorite ja pidurmootorite kohta, kuigi neis võidakse kasutada erivõlle ja -äärikuid.

### **EVS-EN 60076-6:2008**

#### **Jõutrafod. Osa 6: Reaktorid 356.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 60076-6:2008 "Power transformers – Part 6:

Reactors" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardi IEC 60076 see osa kehtib järgmistele reaktori tüüpidele:

- põikreaktorid;
- pikireaktorid, kaasa arvatud voolu piiravad reaktorid, neutraali maandusreaktorid, võimsusvoogude juhtimise reaktorid, mootori käivitusreaktorid, kaarahju jadareaktorid;
- filterreaktorid (häälestusreaktorid);
- kondensaatori summutusreaktorid;
- kondensaatori tühjendusreaktorid;
- maandustrafod (neutraali moodustajad);
- kaarekustutuspoolid (kaarekustutusreaktorid);
- HVDC ja tööstuse jaoks kasutatavad silumisreaktorid;

välja arvatud järgmised reaktorid:

- alla 1 kVAr nimivõimsusega ühefaasilised ja alla 5 kVAr nimivõimsusega kolmefaasilised reaktorid;
- eriotstarbelised reaktorid, nagu liini kõrgsagedusside filtrid või veeremile paigaldatavad reaktorid.

### **EVS-EN ISO 9229:2008**

#### **Soojusisolatsioon. Sõnavara 397.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 9229:2007 "Thermal insulation – Vocabulary" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Rahvusvaheline standard esitab soojusisolatsioonimaterjalide, -toodete, -komponentide ja rakenduse terminite sõnastiku. Mõningatel standardis kasutatud terminitel võib olla teine tähendus, kui neid kasutatakse muudes tööstusharudes või rakendustes.

Lisaks inglis- ja prantsuskeelsele sõnavarale (s.t kahele ISO ametlikule keelele kolmest: inglise, prantsuse, vene) on selles dokumendis toodud saksakeelsed määratlused – viimased on välja antud ISO liikmesriigi Saksamaa vastutusel ja esitatud ainult teabe edastamise eesmärgil. ISO ametlikeks terminiteks ja määratlusteks võib lugeda ainult ametlikes keeltes toodud terminid ja määratlused.

### **EVS-EN ISO 10456:2008**

**Ehitusmaterjalid ja -tooted. Soojus- ja niiskustehnilised omadused. Tabuleeritud**

### **arvutusväärtused ja deklareeritavate ning arvutusväärtuste määramise meetodid 188.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 10456:2007 “Building materials and products – Hygrothermal properties – Tabulated design values and procedures for determining declared and design thermal values” identne tõlge eesti keelde.

Rahvusvaheline standard spetsifitseerib soojuslikult homogeensete materjalide ja toodete deklareeritavate ja arvutuslike soojusväärtuste määramise meetodid koos meetoditega teatud (esimestes) tingimustes määratud väärtuste teisendamiseks teistes tingimustes kehtivateks väärtusteks. Need meetodid kehtivad arvutuslikel keskkonnatemperatuuridel vahemikus  $-30^{\circ}\text{C}$  kuni  $+60^{\circ}\text{C}$ .

Rahvusvaheline standard esitab temperatuuri- ja niiskusepõhised teisenduskoefitsiendid, mis kehtivad keskmistel temperatuuridel vahemikus  $0^{\circ}\text{C}$  kuni  $30^{\circ}\text{C}$ .

Rahvusvaheline standard esitab ka ehituses laialdaselt kasutatavate soojuslikult homogeensete materjalide ja toodete soojus- ja niiskusülekanearvutustes kasutatavad tabeliväärtused.

### **EVS-EN 228:2008+NA:2009**

#### **Mootorikütused. Pliivaba mootoribensiin. Nõuded ja katsemeetodid 124.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 228:2008 “Automotive fuels – Unleaded petrol – Requirements and test methods” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard sätestab turustatavale ja tarnitavale pliivabale mootoribensiinile esitatavad nõuded ja katsemeetodid. Standard kehtib pliivaba mootoribensiini kohta, mida kasutatakse pliivaba mootoribensiini jaoks konstrueeritud mootoriga sõidukites.

MÄRKUS Kõnealuses Euroopa standardis kasutatakse massiosade ja mahuosade eristamiseks vastavalt tähiseid “% (m/m)” ja “% (V/V)”.

EE MÄRKUS Eesti standardis kasutatakse vastavalt tähiseid “massi%” ja “mahu%”.

### **EVS-EN 228/NA:2009**

#### **Mootorikütused. Pliivaba mootoribensiin. Nõuded ja katsemeetodid. Eesti standardi rahvuslik lisa 68.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 228:2008 “Automotive fuels – Unleaded petrol – Requirements and test methods” Eesti

rahvuslik lisa, milles antakse erinõuded Euroopa standardi jaotiste 3, 4, 5.5 ja 5.6.2 rakendamiseks Eestis ja mida tuleb kasutada koos standardiga EN 228:2008.

### **EVS-EN 590:2009+NA:2009**

#### **Mootorikütused. Diislikütus. Nõuded ja katsemeetodid. 114.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 590:2009 “Automotive fuels – Diesel – Requirements and test methods” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard sätestab turustatavale ja tarnitavale diislikütusele esitatavad nõuded ja katsemeetodid. Standard kehtib diislikütuse kohta, mida kasutatakse diislikütuse jaoks konstrueeritud diiselmootoriga sõidukites.

MÄRKUS Kõnealuses Euroopa standardis kasutatakse massiosade ja mahuosade eristamiseks vastavalt tähiseid “% (m/m)” ja “% (V/V)”.

EE MÄRKUS Eesti standardis kasutatakse vastavalt tähiseid “massi%” ja “mahu%”.

### **EVS-EN 590/NA:2009**

#### **Mootorikütused. Diislikütus. Nõuded ja katsemeetodid. Eesti standardi rahvuslik lisa 68.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 590:2009 “Automotive fuels – Diesel – Requirements and test methods” Eesti rahvuslik lisa, milles antakse erinõuded Euroopa standardi jaotiste 3, 4 ja 5.5 rakendamiseks Eestis ja mida tuleb kasutada koos standardiga EN 590:2009.

### **EVS-EN 1279-1:2004**

#### **Ehitusklaas. Klaaspaketid. Osa1: Üldist, mõõtmete tolerantsid ja süsteemikirjelduse eeskirjad 178.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1279-1:2004 “Glass in building – Insulating glass units – Part 1: Generalities, dimensional tolerances and rules for the system description” ja selle paranduse AC:2006 ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard on klaaspakettide tootestandard, mis määratleb klaaspaketid ja tagab tänu käesoleva standardi kohasele vastavuse hindamisele, et:

- hoitakse kokku energiat, kuna U-väärtus ja päikesetegur oluliselt ei muutu;
- kaitstakse tervist, kuna mürasummutus ja läbipaistvus oluliselt ei muutu;

- tagatakse turvalisus, kuna mehaaniline vastupanu oluliselt ei muutu.

Standard hõlmab kaubanduse seisukohalt olulisi omadusi. Käsitletakse ka märgistamis-tingimusi.

Klaaspakettide põhilisteks kasutusalaadeks on aknad, ukсед, rippfassaadid, katused ja vaheseinad, kus nende servad on otsese ultraviolettkiirguse eest kaitstud.

#### **EVS-EN 1279-5:2006+A1:2008**

##### **Ehitusklaas. Klaaspaketid. Osa 5:**

##### **Vastavushindamine 198.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1279-5:2005+A1:2008 "Glass in building – Insulating glass units – Part 5: Evaluation of conformity" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde

Euroopa standard spetsifitseerib ehituses kasutatavatele klaaspakettidele esitatavad nõuded, vastavuse hindamise ja tehase tootmisohje.

Klaaspakettide ettenähtud põhilised kasutusalaad on aknad, ukсед, rippfassaadid, katused ja vaheseinad, kus nende servad on kaitstud otsese ultraviolettkiirguse eest.

#### **EVS-EN 12635:2003+A1:2009**

##### **Tööstus-, kommerts- ning graažiüksed ja -väravad. Paigaldamine ja kasutamine 135.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 12635:2002+A1:2008 "Industrial, commercial and garage doors and gates – Installation and use" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard määrab kindlaks andmed, mis tuleb esitada ukse ja komponentide tootja poolt, et tagada selliste uste, väravate ja tökete ohutu paigaldamine, talitus ja kasutamine (sealhulgas hooldus ja remont), mis on määratud paigaldamiseks inimtegevusega seotud kohtadesse ja mille peamine kasutusotstarve on tagada tööstus-, äri- või eluhoonetes kaupade ja nende vedajate, samuti sõidukite ning neid juhtivate või nendes olevate inimeste ohutu ligipääs.

#### **EVS-EN 15221-2:2006**

##### **Kinnisvarakeskkonna juhtimine: Osa 2: Kinnisvarakeskkonna juhtimise lepingute ettevalmistamine 229.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 15221-2:2006 "Facility Management – Part 2: Guidance on how to prepare Facility

Management agreements" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard esitab juhised kinnisvarakeskkonna juhtimise lepingute ettevalmistamiseks. Euroopa standardit kasutatakse:

- nii avalikes kui eraõiguslikes Euroopa Liidu piiriülestes, samuti siseriiklikes kinnisvarakeskkonna juhtimise lepingutes ning tellija ja pakkujate vahelistes suhetes;
- kinnisvarakeskkonna juhtimise teenuste täies ulatuses;
- kinnisvarakeskkonna juhtimise teenuse pakkujate mõlema tüübi (sisesed ja välised) puhul;
- kõigis töökeskkondades (nt tööstus, kaubandus, administratiivne, sõjaline, tervishoid).

Standard on esmajoones koostatud kinnisvarakeskkonna juhtimise lepinguteks tellija ja välise kinnisvarakeskkonna juhtimise teenuse pakkuja vahel. Siiski saab suurt osa sellest standardist kasutada siis, kui kinnisvarakeskkonna juhtimise teenuse pakkuja on tellija organisatsiooni sisemine majandusüksus ja see on väga suureks abiks juhul, kui tegemist on teenustaseme lepingutega (edaspidi TTL).

#### **EVS 758:2009**

##### **Metroloogia. Terminid ja määratlused 271.-**

Eesti standard on standardi EVS 758:1998 uustöötlus.

Standard on koostatud juhendi ISO/IEC Guide 99:2007 "International vocabulary of metrology – Basic and general concepts and associated terms (VIM)" alusel, mis asendas dokumendi "International vocabulary of basic and general terms in metrology (VIM)" teise väljaande.

Eesti standard käsitleb metroloogiaalaseid termineid, esitab nende määratlused ning näidete ja märkuste abil annab juhiseid terminite kasutamiseks. Standardis on üldiselt esitatud üks termin ja mõne eesti- ja võõrkeelse termini rööpvormid. Standardis on toodud teatmelistena terminite vasted inglise (en), prantsuse (fr), saksa (de) ja vene (ru) keeles. Standard on varustatud eesti-, inglise-, prantsuse-, saksa- ja venekeelsete terminite tähestikregistriga. Standard annab aluse ühiseks arusaamiseks metroloogiast, niihästi täppis- kui rakendusteadustes, meditsiinis, hariduses ja kõikjal mujal, kus tegeletakse

mõõtmisega, olenemata mõõtetulemuse mõõtemääramatusest ja kasutusala. Standardis määratletud terminid on mõeldud kasutamiseks ka riigiasutustes, ettevõtetes, akrediteerimisasutustes, ametites ja kutseühingutes.

#### **EVS-EN 14154-1:2005+A1:2007**

##### **Veearvestid. Osa 1: Üldnõuded 256.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EVS-EN 14154-1:2005+A1:2007 "Water meters – Part 1: General requirements" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Dokument rakendub veearvestitele, mis on ette nähtud kasutamiseks olme-, äri-, väiketööstus- või tööstustarbimises ning määratleb nõuded ja sertifitseerimise protseduurid veearvestitele, olenemata nende tööpõhimõttest. Veearvesteid kasutatakse puhta külma joogivee või soojendatud vee, mis voolab läbi täielikult täidetud kinnise torustiku, tegeliku mahu mõõtmisel. Need veearvestid peavad sisaldama seadmeid, mis näitavad integreeritud veemahtu.

Samuti rakendub käesolev dokument elektrilise või elektroonilise tööprintsibiiga veearvestitele, mida kasutatakse külma joogivee või soojendatud vee tegeliku mahu mõõtmiseks. Dokument annab metrooloogilised nõuded ka elektroonilistele lisaseadmetele, kui need on metrooloogilise kontrolli subjektiks. Üldjuhul on lisaseadmed mittekohustuslikud. Siiski teevad rahvuslikud või rahvusvahelised regulatsioonid mõnede lisaseadmete kasutamise veearvestites kohustuslikuks.

#### **EVS-EN 14154-2:2005+A1:2007**

##### **Veearvestid. Osa 2: Paigaldus ja kasutamistingimused 155.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EVS-EN 14154-2:2005+A1:2007 "Water meters – Part 2: Installation and conditions of use" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Dokument määrab kindlaks veearvestite valiku kriteeriumid, nõuded paigaldusel ning esmase tegevuse uute või remonditud arvestite käikuandmisel, et tagada täpne ja püsiv mõõtmine ning tõene arvesti näit. Rakendustes, kus on õiguslikult nõutud, et veearvesti vastaks mõõtevahendite direktiivi nõuetele, võib käesolev dokument olla kasutusel selle vastavuse demonstreerimiseks.

Kus asjakohased rahvuslikud õiguslikud nõuded on juba olemas, peavad need kõikidel

juhtudel olema ülemuslikud või olema lisatud käesoleva dokumendiosa määratlustele.

#### **EVS-EN 14154-3:2005+A1:2007**

##### **Veearvestid. Osa 3: Katsemeetodid ja seadmed 315.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EVS-EN 14154-3:2005+A1:2007 "Water meters – Part 3: Test methods and equipment" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Dokument rakendub veearvestitele, mis on ette nähtud kasutamiseks olme-, äri-, väiketööstus- või tööstustarbimises ning määratleb katsetingimused ja katsemeetodid veearvestitele, olenemata nende dokumendis "EN 14154-1:2005+A1" määratletud tööpõhimõtetest. Veearvesteid kasutatakse puhta külma joogivee või soojendatud vee tegeliku mahu mõõtmisel, mis voolab läbi täielikult täidetud kinnise torustiku. Need veearvestid peavad sisaldama seadmeid, mis näitavad integreeritud veemahtu.

Töövõimekatsetel või mõjuri toime määramisel veearvestitele nimikuluga  $Q_3 > 160 \text{ m}^3/\text{h}$  võib näha ette katseprogrammis tugitingimuste muudatusi, et viia need vastavusse konkreetse labori piirangutega. Sellisel viisil katsetatud arvestid tuleb märgistada nii, et oleks selgelt näidatud osaline vastavus käesolevale dokumendile. Sellele märgistusele täiendavalt on arvesti tootja kohustatud täielikult avalikustama labori piirangust tuleneva(d) konkreetse(d) mittevastavuse(d).

#### **EVS-HD 60364-7-721:2009**

##### **Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 7-721: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele. Sõidukelamute elektripaigaldised 155.-**

Eesti standard on CENELEC-i harmoneerimisdokumendi HD 60364-7-721:2009 „Low-voltage electrical installations - Part 7-721: Requirements for special installations or locations - Electrical installations in caravans and motor caravans” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Sarja HD 60364 see osa erinõuded kehtivad haagis- ja mootorsõidukelamute elektripaigaldiste kohta. Need nõuded kehtivad sõidukelamute nende elektriahelate ja -seadmete kohta, mis on ette nähtud olmeotstarbeliseks kasutamiseks. Need nõuded ei kehti autoliiklusotstarbeliste elektriahelate ja -seadmete kohta. Need nõuded ei kehti teisaldatavate elamute, püsi-kämpinguelamute ja transporditavate üksuste kohta.

### **EVS-EN 508-1:2008**

**Plekist katuse tooted. Isekandvate terasest, alumiiniumist ja roostevabast terasest plekist valmistatud toodete spetsifikatsioon. Osa 1: Teras 243.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 508-1:2008 „Roofing products from metal sheet – Specification for self-supporting products of steel, aluminium or stainless steel sheet – Part 1: Steel” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardi EN 508 esimene osa määrab kindlaks nõuded isekandvatele mittepidevalt paigaldatavatele katuse toodetele, mis on valmistatud metallkattega ning täiendava orgaanilise kattega või katteta plekist. Standard kehtestab toodete üldised parameetrid, määratlused, klassifikatsiooni ning etikettimise koos nõuetega materjalidele, millest neid tooteid võib valmistada. Standard on mõeldud kasutamiseks nii tootjatele, tagamaks toodete vastavuse nõuetele, kui ka ostjatele, veendumaks, et ostetud tooted vastavad nõuetele enne nende tehases väljastamist. Standard määratleb nõuded toodetele, mida on võimalik kasutada kõigis normaalsetes ekspluatatsioonitingimustes.

Standard kehtib kõigile mittepidevalt paigaldatavatele isekandvatele väliskasutuse profileeritud katuseplaatidele, välja arvatud katuseplaadid, mille pindala on väiksem kui 1 m<sup>2</sup> ja mis on toodetud stantsimise teel. Profileeritud katuseplaatide ülesanne on takistada tuule, vihma ja lume hoonesse sattumist ning edastada kõik summaarsed koormused ja harvaesinevad hoolduskoormused kandekonstruktsioonile.

Standard ei sisalda nõudeid kandekonstruktsiooni, katusesüsteemi kujunduse ning ühenduste ja liiteplekkide teostuse kohta.

### **EVS-EN 60099-4:2004+A1:2008+A2:2009**

**Liigpingepiirikud. Osa 4: Sädemiketa metalloksiid-liigpingepiirikud vahelduvvoolusüsteemidele 377.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 60099-4:2004 “Surge arresters – Part 4: Metal-oxide surge arresters without gaps for a.c. systems” ja selle muudatuste A1:2006 ja A2:2009 ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Seda standardi IEC 60099 osa rakendatakse mittelineaarsete metalloksiidtakistitega sädemiketa liigpingepiirikutele, mis on ette

nähtud liigpingete piiramiseks vahelduvpinge-tugevvooluahelates.

### **EVS-EN 12697-5:2002+A1:2007**

**Asfaltsegud. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 5: Näiva erimassi määramine 155.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 12697-5:2002+A1:2007 “Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt – Part 5: Determination of the maximum density” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard määratleb asfaltsegu näiva erimassi (poorideta massi) määramise katsemeetodid. See määratleb mahulise protseduuri, hüdrostaatilise protseduuri ja arvutusliku protseduuri.

Kirjeldatud katsemeetodid on mõeldud kasutamiseks tihendamata asfaltsegude puhul, mis sisaldavad teebituumeneid, modifitseeritud sideaineid või teisi kuumades asfaltsegudes kasutatavaid bituumensideaineid. Katsetused sobivad nii värsketele kui ka vanadele asfaltsegudele.

### **EVS-EN 12697-6:2003+A1:2007**

**Asfaltsegud. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 6: Asfaltproovikehade mahumassi määramine 135.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 12697-6:2003+A1:2007 “Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt – Part 6: Determination of bulk density of bituminous specimens” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard kirjeldab kompaktsete asfaltproovikehade mahumassi määramise katsemeetodeid. Katsemeetodid on mõeldud kasutamiseks laboratoorsete kompaktsete proovikehade või paigaldatud ja tihendatud katendist lõigatud puursüdami kega.

Euroopa standard kirjeldab nelja järgnevat protseduuri, mille valik sõltub hinnangulisest poorsusest ja proovikeha pooride avatusest:

- a) mahumass – kuiv (täiesti suletud pooridega proovikehade puhul);
- b) mahumass – immutatud ja kuivatatud pind (*saturated surface dry, SSD*) (suletud pooridega proovikehade puhul);
- c) mahumass – isoleeritud proovikeha (avatud või koreda pinnaga proovikehade puhul);



- d) mahumass mõõtmete põhjal (korrapärase pinnaga proovikehade ja geomeetrilise kujuga, nt ruutude, ristkülikute, silindrite jne kujuliste proovikehade puhul).

#### **EVS-EN 12697-13:2001**

##### **Asfaltsegud. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 13: Temperatuuri mõõtmine 92.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 12697-13:2001 "Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt – Part 13: Temperature measurement" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa Standard kirjeldab kuumade asfaltsegude temperatuuri mõõtmise meetodid peale segamist, aga ka ladustamise, transpordi ja paigaldamise käigus. Selles standardis ei käsitleta kontaktivabade temperatuurimõõtmise seadmete kasutamist.

#### **EVS-EN 12697-38:2004**

##### **Asfaltsegud. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 38: Üldkasutatavad seadmed ja kalibreerimine 145.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 12697-38:2004 "Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt – Part 38: Common equipment and calibration" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Dokument täpsustab asfaltsegude puhul EN 12697 seerias üldkasutatavate katseseadmete, kalibreerimisprotseduuride ja reaktiivide peanõuded.

**MÄRKUS 1** Dokument kasutab viiteid täitematerjalide üldkasutatavatele katse-seadmetele ja kalibreerimisele.

**MÄRKUS 2** Võib juhtuda, et katseseadmete akrediteerimisasutustel tuleb arvesse võtta alternatiivseid nõudeid ja/või kalibreerimise sagedusi, et hõlmata võimalikke riiklikke tervishoiu ja ohutuse juhiseid ning seadus-andlikke nõudeid.

Nõu antakse ka soovitusena labori tegevuse juhtimiseks (lisa A), mõõtmistäpsuse osas (lisa B) ja katsetulemuste protokollitavate väärtuste ümardamiseks (lisa C).

#### **EVS-EN 60664-5:2008**

##### **Madalpingepaigaldistes kasutatavate seadmete isolatsiooni koordineerimine. Osa 5: Üldmeetod enamalt 2 mm laiuste õhk- ja roomevahemike kindlaksmääramiseks 256.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 60664-5:2007 "Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 5: Comprehensive method for determining clearances and creepage distances equal to or less than 2 mm" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardi IEC 60664 see osa sätestab õhk- ja roomevahemike dimensioonimise 2 mm ja väiksematel vahekaugustel trükkplaatide ja muude taoliste konstruktsioonide jaoks, kus õhk- ja roomevahemikud on identsed ja kulgevad piki tahke dielektriku pinda, nagu on kirjeldatud osa 1 jaotises 6.2.

Dimensioonimine on siin täpsem kui dimensioonimine osa 1 järgi. Muidugi, kui sellest standardist tulenev täpsus pole nõutav, võib selle asemel rakendada osa 1.

Standardit võib kasutada ainult kui tervikut. Ei ole lubatud valida sellest standardist üks või mitu jaotist ja kasutada neid osa 1 vastavate jaotiste asemel. Pealegi saab standardi IEC 60664 viiendat osa kasutada ainult koos osaga 1.

#### **EVS-EN 71-8:2003+A4:2009**

##### **Mänguasjade ohutus. Osa 8: Kiiged, liumäed ja teised sarnased mänguasjad sise- ja välitingimustes 229.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 71-8:2003 "Safety of toys – Part 8: Swings, slides and similar activity toys for indoor and outdoor family domestic use" ja selle muudatuste A1, A2, A3 ja A4 konsolideeritud ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

EN 71 see osa määrab nõuded ja katsemeetodid *aktiivse tegevuse mänguasjadele*, mis on ette nähtud perekondlikuks koduseks kasutamiseks, ning tihti sisaldavad konstruktsioonis *risttala*, samuti nendega sarnastele mänguasjadele, mis on mõeldud lastele kuni 14. eluaastani nende peal või sees mängimiseks ning mis sageli peavad kandma ühe või enama lapse raskust.

EN 71-8 määrab nõuded :

- eraldi neile müüdüd tarvikutele ning *aktiivse tegevuse mänguasja* komponentidele;
- eraldi müüdüd kiige komponentidele, mis on valmis kasutamiseks või on kombinatsioonis *aktiivse tegevuse mänguasjaga*;
- ehituskomplektidele *aktiivse tegevuse mänguasjana*, k.a vastavalt kokkupanekujuhendiga kokkupanekuks

ettenähtud *aktiivse tegevuse mänguasja* komponendid.

Käsitlusalast jäävad välja seadmed, mida kasutatakse koolides, lasteaedades, avalikel mänguväljakutel, restoranides, kaubanduskeskustes ja teistes sarnastes avalikes kohtades ning on standardi EN 1176 osade 1 kuni 6 ning 10 kuni 11 käsitlusalas.

#### **EVS-EN 12899-1:2007**

##### **Vertikaalsed liikluskorraldusvahendid. Osa 1: Liiklusmärgid 256.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 12899-1:2007 „Fixed, vertical road traffic signs – Part 1: Fixed signs” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardi EN 12899 osa 1 määratleb nõuded liiklusmärgikomplektidele (kaasa arvatud toed/postid), liiklusmärkidele (liiklusmärgitahvlid koos kujundusmaterjalidega), liiklusmärgitahvlitele (ilma kujundusmaterjalideta) ja teistele suurematele komponentidele (valgustpeegeldav kile, toed/postid ja valgustid). Liiklusmärke kasutatakse liiklejate juhendamiseks ja suunamiseks avalikul ning eramaal.

Standardi käsitlusalasse ei kuulu:

- a) liiklusmärkide portaal- ja konsoolkandurid;
- b) muutuva teabega liiklusmärgid, nt valgusdiodide (LED) või kiudoptikaga;
- c) erinevad teavitustahvlid;
- d) ajutiselt kasutatavad liiklusmärgid;
- e) vundamendid;
- f) katsed äärmiselt madalatel temperatuuridel.

#### **EVS-EN 12899-4:2007**

##### **Vertikaalsed liikluskorraldusvahendid. Osa 4: Tehase tootmisohje 135.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 12899-4:2007 „Fixed, vertical road traffic signs – Part 4: Factory production control” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

See standardi EN 12899 osa kirjeldab tehase tootmisohje nõudeid standardi EN 12899 osadele 1, 2 ja 3.

#### **EVS-EN 12899-5:2007**

##### **Vertikaalsed liikluskorraldusvahendid. Osa 5: Esmase tüübikatsetus 135.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 12899-5:2007 „Fixed, vertical road traffic

signs – Part 5: Initial type testing” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardi EN 12899 osa 5 kirjeldab esmase tüübikatsetuse (ITT) nõudeid standardi EN 12899 osadele 1, 2 ja 3.

#### **EVS-EN 12697-27:2001**

##### **Asfaltsegud. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 27: Proovivõtmine 155.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 12697-27:2001 "Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt – Part 27: Sampling” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard kirjeldab proovivõtmise meetodeid teedel ja teistel kattega aladel kasutatavatest asfaltsegudest füüsikaliste omaduste ja koostise määramiseks.

#### **EVS-EN 1168:2006+A2:2009**

##### **Betoonvalmistooted. Õnespaneelid 271.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1168:2005 "Precast concrete products – Hollow core slabs" ning standardi muudatuse A2:2009 ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard käsitleb normaaltihedusega raud- või pingebetoonist õnespaneelidele esitatavaid nõudeid ja peamisi toimivuskriteeriume ning vajaduse korral spetsifitseerib minimaalsed väärtused vastavalt standardile EN 1992-1-1:2004.

Standard hõlmab terminoloogiat, toimivuskriteeriume, tolerantse, asjakohaseid füüsikalisi omadusi, spetsiaalseid katsemeetodeid ja transpordi ning montaaži iseärasusi.

Õnespaneele kasutatakse vahe- ja katuslagedes, seintes ja nendesarnastes konstruktsioonides. Standardis käsitletakse materjali omadusi ja teisi nõudeid vahe- ja katuslagede puhul, seintes ja mujal kasutamise erijuhul võivad asjakohased tootestandardid esitada täiendavaid nõudeid.

#### **EVS-EN 1176-1:2008**

##### **Mänguväljaku seadmed ja aluspind. Osa 1: Üldised ohutusnõuded ja katsemeetodid 315.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1176-1:2008 „Playground equipment and surfacing – Part 1: General safety requirements and test methods” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standardi EN 1176 see osa määrab kindlaks üldised ohutusnõuded avalikele mänguväljakutele ja nende aluspinnale. Järgnevas standardi osades määratakse kindlaks täiendavad nõuded mänguväljaku seadmete eri osadele.

EN 1176-2 käsitleb mänguväljaku seadmeid kõigile lastele. See on koostatud täielikus teadmises järelevalve teostamise vajadusest väikelaste, samuti vähem võimekate ning vähem oskajate laste üle.

EN 1176 teise osa eesmärgiks on tagada ohutuse sobiv tase mängimisel mänguväljaku seadmete peal, nende sees või ümber ja samaaegselt soodustada tegevusi ning tuua esile omadusi, mis teadaolevalt tulevad lastele kasuks, kuna pakuvad väärtuslikke kogemusi, mida neil ei ole võimalik omandada olukordadest väljaspool mänguväljakut.

Standard on rakendatav mänguväljaku seadmetele, mis on mõeldud lastele nii individuaalseks kui ka kollektiivseks kasutamiseks, v.a seiklusväljakud. See on samuti rakendatav seadmetele ja nende osadele, mis on paigaldatud laste mänguväljaku seadmetena, ehkki nad ei ole selleks otstarbeks valmistatud, v.a seadmed, milliseid liigitatakse mänguasjadena vastavalt standardile EN 71 ning mänguasjade ohutuse direktiivile.

#### **EVS-EN 1176-2:2008**

##### **Mänguväljaku seadmed ja aluspind. Osa 2: Täiendavad spetsiaalsed ohutusnõuded ja katsemeetodid kiikede jaoks 166.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1176-2:2008 „Playground equipment and surfacing – Part 2: Additional specific safety requirements and test methods for swings” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

EN 1176-2 määrab täiendavad nõuded kiikedele, mis on ette nähtud kohapüsivaks paigaldamiseks ning lastele kasutamiseks. Seal, kus peamiseks mänguliseks tegevuseks ei ole kiikumine, võidakse sobivuse korral kasutada standardi selle osa asjakohaseid nõudeid.

#### **EVS-EN 1176-3:2008**

##### **Mänguväljaku seadmed ja aluspind. Osa 3: Täiendavad spetsiaalsed ohutusnõuded ja katsemeetodid liumägedele 155.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1176-3:2008 „Playground equipment and surfacing – Part 3: Additional specific safety requirements

and test methods for slides” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Dokument määrab täiendavad nõuded liumägedele, mis on ette nähtud püsivalt paigaldamiseks ning lastele kasutamiseks. Selle eesmärgiks on kasutaja kaitsmine võimalike ohtude eest kasutamise käigus. Seal, kus peamiseks mänguliseks tegevuseks ei ole liulaskmine, võidakse sobivuse korral kasutada standardi EN 1176 käesoleva osa asjakohaseid nõudeid.

EN 1176-3 ei ole rakendatav vee-liumägedele, rolleriradadele või paigaldatud liumägedele, mille puhul kasutatakse täiendavaid seadmeid nagu matid ja kelgud. Standard ei ole rakendatav kaldpindadele, mis ei mahuta endas kasutajat ega suuna tema liikumist, näiteks käsipuud (paralleelsed kaldega latid).

#### **EVS-EN 1176-4:2008**

##### **Mänguväljaku seadmed ja aluspind. Osa 4: Täiendavad spetsiaalsed ohutusnõuded ja katsemeetodid trossradadele 145.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1176-4:2008 „Playground equipment and surfacing – Part 4: Additional specific safety requirements and test methods for cableways” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Dokument on rakendatav trossradadele, millel lapsed sõidavad raskusjõu mõjul trossil või piki seda.

Standard määrab kindlaks täiendavad ohutusnõuded trossradadele, mis on ette nähtud kohakindlaks paigaldamiseks ja lastele kasutamiseks.

#### **EVS-EN 1176-5:2008**

##### **Mänguväljaku seadmed ja aluspind. Osa 5: Täiendavad spetsiaalsed ohutusnõuded ja katsemeetodid karussellidele 155.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1176-5:2008 „Playground equipment and surfacing - Part 5: Additional specific safety requirements and test methods for carousels” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Eesti standard rakendub karussellidele, mida kasutatakse laste mänguväljakutel, nagu see on määratletud jaotustes 3.1 ja 3.6. Standard määrab kindlaks täiendavad nõuded karussellidele läbimõelduga rohkem kui 500 mm, mis on ette nähtud lastele kasutamiseks kohakindla paigaldusega.

Standard ei rakendu seadmetele, mille peamiseks mänguliseks funktsiooniks ei ole pöörlemine.

Standard ei rakendu mootorkarussellidele, lõbustuspargi karussellidele või ronimisastmetele (*climbing drums*).

#### **EVS-EN 1176-6:2008**

#### **Mänguväljaku seadmed ja aluspind. Osa 6: Täiendavad erilised ohutusnõuded ja katsemeetodid õõtsumisvahenditele 166.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1176-6:2008 „Playground equipment and surfacing – Part 6: Additional specific safety requirements and test methods for rocking equipment” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Dokument on rakendatav õõtsumisvahenditele, mida kasutatakse laste mänguväljaku seadmetena, nagu on määratletud jaotuses 3.1. Seal, kus peamiseks mänguliseks funktsiooniks ei ole õõtsumine, võib sobivuse korral kasutada selle dokumendi asjakohaseid nõudeid.

Dokument määrab kindlaks täiendavad ohutusnõuded kaalukiikedele ning õõtsumisvahenditele, mis on mõeldud lastele kasutamiseks kohakindla paigaldamisega. On ette nähtud tagada kasutajale kaitse võimalike ohtude eest kasutamise ajal.

## **NOVEMBRIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJADE TÕLKED**

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eestikeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)

#### **Eesti standardite eesti keelde tõlgitud pealkirjade muutmine:**

<b>Standardi tähis</b>	<b>Muudetav pealkiri</b>	<b>UUS pealkiri</b>
EVS-EN 60079-0:2009	Gaasplahvatusohtlike keskkondade elektriseadmed. Osa 0: Üldnõuded	Plahvatusohtlikud gaaskeskkonnad. Osa 0: Seadmed. Üldnõuded
EVS-EN 60601-2-33:2002	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-33: Erinõuded magnetresonantsseadmestiku ohutusele, meditsiinilise diagnoosi jaoks	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-33: Erinõuded meditsiinidiagnostiliste magnetresonantstomograafide ohutusele
EVS-EN 60601-2-33:2002/A2:2008/AC:2008	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-33: Erinõuded magnetresonantsseadmestiku ohutusele, meditsiinilise diagnoosi jaoks	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-33: Erinõuded meditsiinidiagnostiliste magnetresonantstomograafide ohutusele
EVS-EN 60601-2-33:2002/A1:2005	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-33: Erinõuded magnetresonantsseadmestiku ohutusele, meditsiinilise diagnoosi jaoks	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-33: Erinõuded meditsiinidiagnostiliste magnetresonantstomograafide ohutusele
EVS-EN 60601-2-33:2002/A2:2008	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-33: Erinõuded magnetresonantsseadmestiku ohutusele, meditsiinilise diagnoosi jaoks	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-33: Erinõuded meditsiinidiagnostiliste magnetresonantstomograafide ohutusele

EVS-EN 62220-1:2004	Elektrilised meditsiiniseadmed. Röntgeniaparatuuride tehnilised näitajad. Osa 1: Kogustõhususe leidmise määratlus	Elektrilised meditsiiniseadmed. Digitaal-röntgenpildiseadmete karakteristikud. Osa 1: Tuvastuskvantsaagise määramine
EVS-EN 62220-1-2:2007	Meditsiinilised elektriseadmed. Digitaal-röntgenseadmete omadused. Osa 1-2: Avastamise hulkefektiivsuse määramine. Mammograafias kasutatavad detektorid	Elektrilised meditsiiniseadmed. Digitaal-röntgenpildiseadmete karakteristikud. Osa 1-2: Tuvastuskvantsaagise määramine. Mammograafias kasutatavad detektorid
EVS-EN 62220-1-3:2008	Meditsiinilised elektriseadmed. Digitaal-röntgenseadmete omadused. Osa 1-3: Avastamise kvantefektiivsuse määramine. Dünaamilisel kuvamisel kasutatavad detektorid	Elektrilised meditsiiniseadmed. Digitaal-röntgenpildiseadmete karakteristikud. Osa 1-3: Tuvastuskvantsaagise määramine. Dünaamilisel kuvamisel kasutatavad detektorid
EVS-EN 60627:2003	Diagnostilised röntgenpildistusseadmetik. Üldotstarbeliste ja mammograafiliste hajuvusvastaste võrede karakteristikud	Diagnostilised röntgenpildiseadmed. Üldotstarbeliste ja mammograafiliste hajukiirte võrede karakteristikud
EVS-EN 61223-3-2:2008	Meditsiiniliste kuvamisastuste hindamine ja tavakatsetused. Osa 3-2: Aktsepteerimiskatsetused. Mammograafiliste röntgenseadmete kuvatoimivus	Evalveerimine ja tavakatsetused meditsiinipildidiagnostika osakondades. Osa 3-2: Heakskiidukatsetused. Mammograafiliste röntgenseadmete pildistuskvaliteedi näitajad
EVS-EN 61223-3-1:2002	Hindamine ja kontrollkatsetused meditsiinilistes pildistusosakondades. Osa 3-1: Vastuvõtukatsetused. Röntgeniseadmetiku pildistusjõudlus radiograafia- ja radioskoopiasüsteemidele	Evalveerimine ja tavakatsetused meditsiinipildidiagnostika osakondades. Osa 3-1: Heakskiidukatsetused. Röntgenseadmete pildistuskvaliteedi näitajad radiograafilistes ja radioskoopilistes süsteemides
EVS-EN 61223-3-4:2002	Hindamine ja kontrollkatsetused meditsiinilistes pildistusosakondades. Osa 3-4: Vastuvõtukatsetused. Hambaröntgeniseadmetiku pildistusjõudlus	Evalveerimine ja tavakatsetused meditsiinipildidiagnostika osakondades. Osa 3-4: Heakskiidukatsetused. Hambaröntgenseadmete pildistuskvaliteedi näitajad
EVS-EN 60601-1-9:2008	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1-9: Üldnõuded esmasele ohutusele ja seadmeomasele toimivusele. Kollateraalsandard: Keskkonda arvestava projekteerimise nõuded	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1-9: Üldnõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele. Kollateraalsandard: Keskkonda arvestava projekteerimise nõuded
EVS-EN 60601-2-44:2009	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-44: Erinõuded arvutitomograafia röntgeniseadmetiku esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-44: Erinõuded röntgenkompuutertomograafide esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele
EVS-EN 60601-1-6:2007	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1-6: Üldnõuded esmasele ohutusele ja seadmeomasele toimivusele. Kollateraalsandard: Kasutatavus	Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 1-6: Üldnõuded esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele. Kollateraalsandard: Kasutussoovivus

**Eesti standardite ingliskeelsete pealkirjade tõlkimine eesti keelde:**

Standardi tähis	Standardi pealkiri (en)	Standardi pealkiri (et)
EVS-EN 50085-2-4:2009	Cable trunking systems and cable ducting systems for electrical installations - Part 2-4: Particular requirements for service poles and service posts	Elektripaigaldiste kaablikakanali- ja kaablitorustikusüsteemid. Osa 2-4: Erinõuded kaablikaevudele ja muudele hoolduspunktile
EVS-EN 50491-3:2009	General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 3: Electrical safety requirements	Kodu- ja hooneelektronikasüsteemid ja hooneautomaatika- ja -juhtimissüsteemid. Osa 3: Elektriohutusnõuded
EVS-EN 50520:2009	Cover plates and cover tapes for the protection and location warning of buried cables or buried conduits in underground installations	Maasse paigaldatud kaablite ja maasse paigaldatud torude kaitse- ja hoiatusotstarbelised katteplaadid ja -lindid
EVS-EN 60335-2-67:2009	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-67: Particular requirements for floor treatment and floor cleaning machines for commercial use	Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-67: Erinõuded kommertskasutamiseks ettenähtud põrandahooldus- ja põrandapuhastusmasinatele
EVS-EN 60335-2-68:2009	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-68: Particular requirements for spray extraction machines for commercial use	Majapidamis- ja muude taoliste elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-68: Erinõuded kommertskasutamiseks ettenähtud piserdusmasinatele
EVS-EN 60947-7-1:2009	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 7-1: Ancillary equipment - Terminal blocks for copper conductors	Madalpingelised lülitusaparaadid. Osa 7-1: Abiseadised. Vaskjuhtide riviklemmid
EVS-EN 60947-7-2:2009	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 7-2: Ancillary equipment - Protective conductor terminal blocks for copper conductors	Madalpingelised lülitusaparaadid. Osa 7-2: Abiseadised. Vaskkaitsejuhtide riviklemmid
EVS-EN 62275:2009	Cable management systems - Cable ties for electrical installations	Juhistike ehitus. Elektripaigaldiste juhtmeköidised
EVS-EN 61262-7:2006	Medical electrical equipment - Characteristics of electro-optical X-ray image intensifiers - Part 7: Determination of the modulation transfer function	Elektrilised meditsiiniseadmed. Elektrooptiliste röntgenkujutisvõimendite karakteristikud. Osa 7: Sageduskontrastsuskarakteristiku määramine

**EVS klienditeenindus**

(müük ja tutvumine standarditega)

Standardikeskuses Aru tn 10,  
10317, Tallinn

Telefon: 605 5060 ja 605 5065

Faks: 605 5063

E-mail: [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee)

Ostu saab sooritada meie koduleheküljel  
asavas ostukorvis [www.evs.ee/POOD](http://www.evs.ee/POOD)